

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_192346**

UNIVERSAL  
LIBRARY





प्रकाशक:-य. खु. देशपांडे

चिटणीस, शारदाश्रम

यवतमाळ (वऱ्हाड)

मुद्रक:-म. क. कुरकुरे

मालक, विदर्भ प्रिंटिंग प्रेस

अमरावती (वऱ्हाड)



# शारदाश्रम वार्षिक

## विषयसूचि

FOREWORD-LOKNAYAK M. S. Aney B. A. B. L. ... ..

संपादकीय निवेदन

PART FIRST

ENGLISH ARTICLES

पृष्ठ

|   |  |    |
|---|--|----|
| 1 | PREHISTORIC BERAR-R. B. Hiralal B. A. ... ..   | 1  |
| 2 | MATERIAL FOR HISTORICAL RESEARCH IN BERAR-<br>Prof. Hiralal Jain M. A. L.L. B. ... ..    | 4  |
| 3 | THE BOX-HEADED CHARACTERS IN USE IN MAHAKOSAL-<br>Pt. Lechan Prasad Pandeya ... ..       | 22 |
| 4 | THE ANTIQUITIES OF MAHURZIRI-Dr. Hunter M. A. D. Phil                                    | 30 |
| 9 | KUNDINPUR, THE ANCIENT CAPITAL OF VIDARBHA-<br>A. R. Deshpande Esqr. B. A. LL. B. ... .. | 36 |
| 6 | DIVISION OF BERAR Syed. Abdul Razzaque... ..   | 47 |
|   | इंग्रजी लेखांचा मराठी मथितार्थ ... ..  |    |

## भाग दुसरा

### मराठी शोध निबंध

|    |   |     |
|----|---|-----|
| १  | वेदकालनिर्णय-वि० के. ल. दत्तरी बी. ए. एल एल. बी.  | १   |
| २  | भातृश्य व सपत्न-व. कृष्णशस्त्री तुलें   | १०  |
| ३  | रामगुप्ताच्या चरित्रावर नवीन प्रकाश-प्रा. वा. बी. मिराशी<br>एम. ए. एल एल. बी.                   | २१  |
| ४  | गुणाढ्य कवि आणि वत्सगुल्म-क. लक्ष्मणशस्त्री गाडगे   | ३०  |
| ५  | दुर्भंगा प्रमेय-श्री. हरी नारायण नेने एम्. ए. एल टी.  | ३९  |
| ६  | श्री चक्रधर स्वामींचा कालनिर्णय-म. बाळकृष्णशस्त्री  | ४८  |
| ७  | आप्तासाहेब व मनभट्ट-श्री. वा. मा. काळे बी. ए. एल एल. बी.  | ५६  |
| ८  | जिजाऊचें माहेर-श्री. डॉ. बी. महाजन बी. ए.   | ७२  |
| ९  | राजे उदाराम घराणे-श्री. य. खु. देशपांडे एम्. ए. एल एल. बी.                                      | ८२  |
| १० | महाभारतशतसांख्यीसंहिता बुद्धपूर्वकालीन की<br>बुद्धोत्तरकालीन श्री. मा. श्री. अणे बी. ए. बी. एल. | ९८. |
| 11 | BRIEF SUMMARY OF MARATHI ARTICLES.  |     |
| १२ | वार्षिक समा वृत्तान्त   | १   |
| १३ | वार्षिक अहवाल   | ४   |
| १४ | सन्मानन्यांचे अभिप्राय  | १०  |

## चित्र सूची.

—\*—

१. राजे जगजीवनराव उर्फ बाबासाहेब उदाराम देशमुख.
  २. माहुरझरी येथील मुद्रा.
  ३. बहामनीकालीन वऱ्हाडचा नकाशा. —चंद्रगुप्ताची सुवर्णमुद्रा.
  ४. राजे व्यंकटराम उर्फ भाऊसाहेब उदाराम देशमुख.
  ५. सुंदर लिपींतील पोथीचें पान.
  ६. शिंदखेड येथील राजमहाल.
  ७. शिंदखेड येथील घुमट.
  ८. शिंदखेड येथील तलाव.
-

## FORE-WORD

---

In writing the foreword to this first annual of the Sharadashram, I feel confident that the handy volume now presented to the reading public, will serve to give some idea of the extensive range of the field of activities which it is the ambition of the Ashram to carry on systematically. It is now recognised on all hands that a reliable history of a nation or a people can be written only after all the materials for the same are unearthed and rendered available through the laborious researches of scholars for a number of years and then carefully sifted, classified and studied by an equally large number of experts. The science of Historic and Antiquerrian research is a branch of Literary study which has very recently attracted the attention of the scholars in India. In the learned Preface to this volume written in Marathi by Mr. Y. K. Deshpande who is in fact the soul and guiding spirit of the Sharadashram, he has given in brief the history of research work in India in general and the C. P. and Berar in particular.

2. This province came under the British Rule only in the latter half of the 19th century. Till the beginning of the present century Western Education made but slight progress in the province. Nagpur University is one of the Youngest Universities in British India. It is not therefore a matter of surprise that the educated people in the province should have been late in realising the significance of the research work and the pursuit of the systematic study of Archeology and other allied branches of knowledge.

3. Even in more advanced provinces of British India, till lately research work was more in the nature of sporadic efforts of individual scholars than a joint work carried on approved lines of study by a band of experts in coordination with one another. Although Government now and then recognised the merits of individual efforts made in this direction by Indian scholars like late Dr. Bhandarkar and others, still for a long time there was no official organisation continuously preparing plans, exploring new fields and pursuing the

study methodically in order to create and foster the spirit of research among the educated people in regard to their own historic antiquities and to coordinate the work done by different scholars scattered over the various provinces in different branches of its extensive field as well as to endeavour to secure for such work, necessary facilities, principally of financial nature without which no research work can be systematically and continuously carried on. Research demands patience and constant monetary assistance. It is a process of slow and steady building of a super structure exhibiting past glories of a nation on foundations as abiding and sure as the age-old rocks. The scholars have therefore to sink these foundations deep and broad. In absence of state-help, any systematic effort on a large scale in this direction is considerably handicapped and bound to meet with difficulties which the resources of private individual can not easily overcome.

4. It was chiefly during the Viceroyalty of late Lord Curzon that the subject of the preservation of Ancient monuments attracted the attention of the Government and an official department was then organised to carry on a systematic study in all the directions that can help to throw light on the glorious past of Hind. Recently the Indian Archeological department has-excavated the sites of Harappa and Mohenjodaro. The antique articles brought to light and the extensive ruins of cities now exposed to the view of expert scholars are being critically studied and the observations being carefully sifted and the results gradually rendered available to the readers. The Archeological department has also laid out an extensive programme of excavations in Northern India and certain parts of Bengal and Orissa. Central India and the C. P. and Berar in particular have not yet attracted the attention of the departmental experts which owing to its past history it undoubtedly deserves. But the axe of retrenchment owing to financial stringency of the Govt. of India has fallen heavily and the department is compelled to hold up a considerable part of its programme for the present. Still the striking results of the excavations hitherto made by the department, have already given an impetus to the study of Indian Antiquities and I have no hesitation to say that much of the interest shown by a large number of the educated people at present in the study of their past glories is due to the strenuous efforts of this department to popularise their achievements

and interpret the same with their bearing on the existing conceptions relating to the Ancient history of the country. It is a welcome change and I am glad to find that a large number of intelligent and brilliant graduates in this province are being affected by it and are taking more intelligent interest in this kind of literary pursuit. For a long time men like R. B. Hiralal, Mr. Y. K. Deshpande and Mr. Y. M. Kale were patiently plodding on this tiresome road of research unaided by any one and without a companion or co-worker even to talk to by their side. But the situation is being gradually changed for the better. I knew of a few cases of young men who were prepared to ignore their convenience, comforts and even their careers, if necessary, in their zeal and enthusiasm to labour in this field for the pleasure of having a peep into the hidden glorious past of their Motherland.

5. The present volume, I venture to say, will give sufficient ground to hope that there is a brighter and glorious future for research in some of the branches of this laborious study in this province. I hope and trust that the publication of this little volume will prove only a beginning of a great intellectual activity in the future in this direction under the auspices of Sharadashram and other literary societies in the provinces which have either already come or will be coming into existence in the near future. It should also prove to be a salutary reminder to the Local Government and the Govt. of India of their obligation in regard to this matter towards this much neglected province.

6. I am sure that the members of the Sharadashram will regard all their labours and pecuniary expenses incurred in bringing out this volume as more than amply repaid, if it will serve to give a fresh stimulus in the province to the systematic study of its past history.

7. At any rate in concluding this little foreword I wish to cite the following lines of Sir Walter Scott which breath a spirit of robust optimism.

" If one heart throbs higher at its sway,

The wizard note has not been touched in vain. "

Yeotmal,  
D/-28th April 33,

**M. S. Aney**  
( President,  
SHARADASHRAM )



# संपादकीय निवेदन.



शारदाभ्रम वार्षिक ( सके १८५५ ) या प्रथम वार्षिकाच्या निमित्ताने शारदाभ्रमार्शी जिह्वाळ्याचा संबंध असलेल्या

## १ प्रास्ताविक

मध्यप्रान्त आणि वन्हाड मधील कांहीं प्रमुख विद्वान संशोधकांचे शोधनिबंध, पुराणवस्तुसंशोधन, इतिहास आणि वाङ्मय या विषयांची आवड असणाऱ्या रासिकांभुढे सादर करित आहे. या ग्रंथांत वरील तिन्ही विषयांवरील शोधनिबंधांचा त्रिवेणी संगम झालेला पहावयास मिळेल.

पुराणवस्तु संशोधन, प्राचीन व अर्वाचीन इतिहास आणि प्राचीन व अर्वाचीन वाङ्मय या तिन्ही विषयांबंधाने थोडा बहुत प्रयत्न वन्हाड आणि मध्यप्रांत या प्रांतांत झालेला आहे. तथापि इतर प्रांतांच्या मानाने आणि या प्रांतांत अद्याप अस्पृष्ट असलेल्या साधनसामुग्रीच्या मानाने ते कार्य फारच थोडे झालेले आहे व अद्याप पुष्कळसे कार्य व्हावयाचे आहे.

पुराणवस्तु संशोधनसंबंधाने पाहतां सरकारी प्राचीनवस्तुसंशोधनखाते

## २ पुराणवस्तु संशोधन

निर्माण झाल्यापासून या विषयाकडे या खात्याचे झणावे तसे कार्य झाले नाही. तत्पूर्वी डॉ. कनिंगहाम सांख्य हे वन्हाडांत तर मुळीच आले नाहीत. मध्यप्रांतांचा भांदक वगैरे भाग त्यांनी पाहिला होता, असे त्यांच्या पुराणवस्तु संशोधनाच्या सरकारी रिपोर्टावरून आणि ग्रंथावरून दिसून येते. संशोधनखाते निर्माण झाल्यानंतर, वन्हाड प्रथम मुंबई इत्यख्यातील संशोधन विभागास संलग्न होते. त्यावेळीं तेथील संशोधन विभागाचे सुपरिटेंडेंट डॉ. कुझन्स यांनी वन्हाडांतील कांहीं प्राचीन स्थळांसंबंधी रिपोर्ट तयार केला होता. कांहीं शिलालेखांचे छापही घेण्यांत आले होते. पण ते अद्याप पूर्णपणे वाचले गेले नाहीत. अद्याप ते तसेच सरकारी एपिग्राफिस्टच्या कचेरीत पडले आहेत. वन्हाडप्रांत मध्यप्रान्तास जोडल्यानंतर हे दोन्ही

जोडमान्त संशोधन खात्याच्या मध्यविभागास जाडण्यांत आले आहे; परन्तु या विभागाची मुख्य कचेरी बिहार प्रान्तांत पाटणा येथे असल्यामुळे, या प्रान्ताच्या संशोधनाकडे जवळ जवळ दुर्लक्षच झाले, असें ह्मणावयास हरकत नाही. आजपर्यंत सरकारी परिश्रमाने जें कार्य झालें त्याचा आढावा आपणास सरकारी रिपोर्टावरून काढतां येतो. तसेंच रा. व. हिरालाल यांचे Descriptive list of Inscriptions in C. P. & Berar) 'प्राचीन लेखांच्या वर्णनाची यादी आणि श्री. ऐय्यर यांचे (History of C. P. and Berar,) सी. पी. आणि वन्हाड यांचा इतिहास या सरकारी पुस्तकांवरून दिसून येईल. रायपूर आणि नागपूर येतील वस्तुसंग्रहालय यांवरूनही सरकारी कार्याची थोडी कल्पना येईल. सरकारी खात्पाकडून मध्यप्रांत व वन्हाडमध्ये उत्खननाचा मुळीच प्रयत्न झाला नाही. सन १९३१ च्या मार्चमध्ये पुराणवस्तुसंशोधन-खात्याचे तत्कालीन डेप्युटी डायरेक्टर जनरल श्री. का. ना. दिक्षीत एम्. ए. यांनी उत्खननाकरितां प्राचीन योग्य जागा तपासून पाहण्याकरितां मध्यप्रांत व वन्हाडमध्ये दौरा काढला होता. आह्मांसही त्यांच्याबरोबर प्राचीन स्थळे पाहण्याचा योग आला होता. त्यांनीं रामटेक जवळील मनसार येथील प्राचीन टेकड्या उत्खननाकरितां पसंत केल्या होत्या व तेथे कार्य लवकरच सुरू करावयाचें ठरलें होतें. परंतु आर्थिकपरिस्थितीमुळे सरकारकडून पैशाची सोय न झाल्यामुळे ते कार्य तसेंच राहिलें.

या विषयासंबंधानें खाजगी प्रयत्न नांव घेण्यासारखे झाले नाहींत. प्रांतांचे केन्द्र जें नागपुर शहर, येथे रॉयल एशियाटिक सोसैटीची शाखा अथवा एखादी स्वतंत्र संशोधक संस्था सरकारी आश्रयाखाली व्हावयास पाहिजे होती. तशा तऱ्हेचा थोडा प्रयत्न सन १९२८ सालीं इंडियन इस्टॉरिकल रेकॉर्ड्स कमिशनच्या वेळेला करण्यांत आला होता. तात्पुरती कमिटीहि निर्माण झाली होती; पण ते कार्य तसेंच पडून राहिले. छत्तीसगड-मध्य पंडित लोचनप्रसाद पांडेय यांनीं महाकोशल इस्टॉरिकल सोसैटी ह्मणून नुकतीच २ वर्षांपूर्वी एक संस्था स्थापन केली आहे. छत्तीसगडमध्ये पंडितजी यांनीं या विषयासंबंधानें बरेच कार्य केले आहे. मराठी मध्यप्रांत



आणि वऱ्हाड या प्रांतांत अद्याप असा संघटित प्रयत्न पुराणवस्तु संशोधनासाठी मुळीच झाला नाही, असे म्हटलें तरी चालेल. यवतमाळच्या शारदाश्रमाच्या कार्याच्या कक्षेत पुराणवस्तु संशोधनही आहे. या विषयांत द्रव्याभावामुळ ह्मणण्यासारखें कार्य होणार नाही, तरी या विषयासंबंधानें जे विद्वान संशोधक वैयक्तिक प्रयत्न वऱ्हाड आणि मध्यप्रांतांत करीत आहेत त्या प्रयत्नांना संघटित स्वरूप देण्याचें तरी कार्य शारदाश्रम करील अशी आह्मास उमेद आहे.

सुदैवानें असल्या प्रकारचें पुराणवस्तुसंशोधनाचें वैयक्तिक कार्य कांहीं विद्वान करीत आहेत. रा. ब. हीरालाल, पं. लेचनप्रसाद पांडेय, डॉ. हंटर, प्रो. हीरालाल जैन इत्यादि विद्वानांचीं नावे या विषयासंबंधानें या प्रांतांत प्रामुख्याने नजरेसमोर येतात. वरील विद्वान गृहस्थांनीं शारदाश्रमाचे सभासद होऊन शारदाश्रमाच्या कार्यांत सहकार्य करण्याचें अभिवचन दिलें आहे.

पुराणवस्तुसंशोधनापेक्षां प्राचीन आणि अर्वाचीन इतिहासाच्या

**३ प्राचीन** संशोधनाकडे या प्रांतांतल विद्वानांचें थोडें जास्त

**व अर्वाचीन** लक्ष लागलें आहे. तथापि या विषयासंबंधानेही

**इतिहास** अद्याप संघटित प्रयत्न झालेला नाही. जो थोडा बहुत प्रयत्न झाला आहे, तो वैयक्तिक स्वरूपाचा आहे. सुमारे ५० वर्षांपूर्वी एलिचपूरचे खतीब खा. ब. अजमत साहेब यांच्या वडिलांनीं तवारिस इ अमजदी नांवाचें वऱ्हाडच्या इतिहासाचें एक पर्शिअनमध्ये पुस्तक लिहिलें होतें. त्याच्या केवळ ५०।६० प्रति काढल्या होत्या. श्री. सील नांवाच्या बंगाली गृहस्थानें History of C. P. Berar नांवाचें एक इंग्रजी पुस्तक १०-१२ वर्षांपूर्वी प्रसिद्ध केले आहे. श्री. या. मा. काळे यांचा वऱ्हाडचा इतिहास या दृष्टीने फार महत्वाचा ग्रंथ आहे. हा ग्रंथ ह्मणजे त्यांच्या २०।२५ वर्षांच्या इतिहाससंबंधी प्रयत्नाचें दृश्यफळ होय. श्री. काळे यांनीं निर- निराळ्या ठिकाणीं विखुरलेली प्रकाशित माहिती एकत्रित करून हा अमोल

ग्रंथ राचिला आहे. श्री. काळे यांच्या परिश्रमाने वऱ्हाडांतील आणि मराठी मध्यप्रांतांतील अनेक विद्वान आणि होतकरू तरुणांत इतिहासाची आवड उत्पन्न केली आहे. इतिहास आणि ऐतिहासिक चरित्र लेखकांत श्री. ना. कं. बेहरे एम्. ए. बी. एससी. यांचेहि नांव प्रमुख आहे. त्यांचे १८५७ साल हे पुस्तक आणि बाजीरावांचे चरित्र ही पुस्तके इतिहासलेखकांत यांचे नांव अदळ ठेवितील.

प्राचीन व अर्वाचीन इतिहाससंशोधनकार्याचाच विचार करावयाचा झाला तर, वऱ्हाड आणि मध्यप्रांतांत वै. सत्पुरुष आपाजी महाराज यांचे वडील क. निळकंठराव सरमोकदम यांचे नांव शिरोभागी येईल. कै. इतिहासाचायें राजवाडे यांनी महाराष्ट्रांत इतिहाससंशोधनाचा पाया घातला त्यापूर्वी ३०।३५ वर्षे यांनी इतिहाससंशोधन केले होते. त्यांनी लिहिलेल्या वणीच्या इतिहासाची एक हस्तलिखित प्रत यवतमाळ शारदाश्रमांत आहे. तो इतिहास त्यांनी अनेक बखरी, रनदा, पोवाडे आणि ऐतिहासिक कागदपत्र यांच्या आधारे सन १८६७ मध्ये लिहिला होता. त्यांनी हिंदुस्थानच्या इतिहासावर श्रीकृष्णलीलामृत नांवाचा एक ग्रंथ छापून प्रसिद्ध केला होता. कै. वामन दाजी ओक यांचा, काव्येतिहाससंग्रहमासिकाशी, संपादक या नात्याने असलेला संबंध प्रसिद्धच आहे. त्यांनी प्रसिद्ध केलेले नागपुरकर भोसल्यांची बखर आणि कागदपत्रे हे पुस्तक त्यांच्या संशोधनकार्याचे हस्तफल आहे. मधल्या पिढींत श्री. लक्ष्मण रेणको डोळे वकील यांनी इतिहाससामुग्री जुळविण्याचे बरेच प्रयत्न केले होते. ती सामुग्री हल्ली शारदाश्रमांत आहे. यांचे सरसालार जंग वगैरे इतिहासावरील लेख उमरावतीच्या ज्ञानसंग्रह मासिकांत आले आहेत. हल्लीच्या काळी प्राचीन व अर्वाचीन इतिहाससंशोधनकार्यांत गुंतलेल्या विद्वान गृहस्थांत प्रा. मिराशी, प्रो. हिरालाल जैन, श्री या. मा. काळे आणि श्री द. बा. महाजन यांचीं नांवे प्रामुख्याने सांगता येतील. श्री. द. बा. महाजन या तरुण विद्वान गृहस्थांचे लक्ष प्राचीन आणि अर्वाचीन इतिहासाच्या संशोधनाकडे वळले आहे. हे तरुण उत्साही गृहस्थ सरकारी अधिकारावर असून त्यांचा

कडून प्राचीन व अर्वाचीन इतिहास आणि वाङ्मय यांच्या संशोधनाच्या क्षेत्रांत बरेच कार्य होईल असा अंदाज आहे. सरकारी अधिकारावर राहून प्राचीन इतिहास आणि पुराणवस्तु संशोधन या क्षेत्रामध्ये आपले नांव चिरस्थायी करून ठेविले, याच एकमात्र उदाहरण ( रा. ब. हीरालाल ) मध्यप्रांतांत आहे. श्री. महाजन यांचाही या कार्यासंबंधी उत्साह आणि चिकाटी अवर्णनीय आहे. मध्यप्रांत आणि वन्हाडमध्ये शिलालेख, ताम्रपट आणि ऐतिहासिक कागदपत्र अनेक ठिकाणी विखुरलेले पडले आहेत. त्यांचा संग्रह व त्यांचे संरक्षण आणि वाचन न झाल्यास ते सर्व साधन—साहित्य काळाच्या भक्ष्यस्थानी पडण्याचा संभव आहे. विद्वान होतकरू आणि उत्साही तरुणांचे लक्ष या कार्याकडे वेधले पाहिजे. शारदाश्रम यवतमाळ ही एकच संस्था वन्हाड व मध्यप्रांतांत आहे; जेथे असल्या ऐतिहासिक साधनांचा संग्रह केल्या जात आहे. आही वैयक्तिक रीतीने जो आजपर्यंत अशा साधनांचा संग्रह केला आहे; तो या संस्थेत ठेविला आहे. प्रांतांतील ऐतिहासिक घराण्यांतील पुरुषांनी आणि होतकरू तरुण विद्वानांनी असे साधन—साहित्य कोठे उपलब्ध झाल्यास, ते एकत्रित करण्याकरिता शारदाश्रमाशी सहकार्य करण्याने या कार्यास फार उत्तेजन येईल.

बरील विवेचनांत पुराणवस्तुसंशोधन आणि प्राचीन व अर्वाचीन

**४ प्राचीन**

**वाङ्मय**

इतिहास त्यांच्या संबंधाने वन्हाड व मध्यप्रांतांत काय प्रयत्न

झाला व होत आहे या संबंधाने विचार झाला, आतां

प्राचीन आणि अर्वाचीन वाङ्मयासंबंधाने आजवर काय

कार्य झाले व हल्ली होत आहे, याकडे विहंगम दृष्ट्या पहावयाचे आहे.

संशोधनाचा प्रश्न प्राचीन अथवा पूर्वचित्त वाङ्मयासंबंधाने येतो. या

विवेचनांत संस्कृत प्राकृत अपभ्रंश आणि मराठी वाङ्मयासंबंधानेच बोलावयाचे

आहे. प्रांतांतील अन्य प्रचलित भाषा हिंदी आणि उर्दू या तूर्त आपण

आपल्या कक्षबाहेर ठेऊं. मुंबई इलाख्यामध्ये संस्कृत आणि प्राकृत हस्त-

लिखित ग्रंथांचे संशोधन करण्याचा पद्धतशीर प्रयत्न सरकारी रीतीने करण्यांत

आला आहे, त्याचें दृश्य फक्त डेक्कन कॉलेजमध्ये ठेवण्यांत आलेला हस्त-  
लिखित ग्रंथांचा संग्रह जो हल्लीं भांडारकर रीसर्च सोसायटीच्या ताब्यांत  
देण्यांत आला तो आणि गवर्मेंट ओरिएंटल सिरीज ही प्रकाशित ग्रंथमाला  
होय. याच प्रयत्नाचा भाग झणून प्रो. श्रीधरपंत भांडारकर यांना सी. पी.  
आणि वन्हाडमध्ये ग्रंथांचा शोध करण्याचें कार्य दिले होते. पण या प्रांतांत  
ग्रंथ सांपडतील कीं नाहा या संशयाने त्यांनीं मुळीं शोधाचा प्रयत्नच केला  
नाहीं. ग्रंथ संशोधनाचा आणि संग्रहाचा जो थोडाबहुत प्रयत्न आह्मी केला  
त्यावरून या दिशेनें प्रयत्न करण्यास या प्रांतांत बराच वाव आहे असे आमचें  
मत आहे. अनेक जुन्या विद्वान घराण्यांत असले हस्तलिखित संग्रह आहेत.  
आणि या घराण्यांतील बहुतेक विद्यमान पुरुषांना या संग्रहाची कदर नसल्या-  
मुळे ते धूळ खात पडले आहेत. त्याकडे लक्ष देऊन जर त्यांचें संरक्षण  
आणि संग्रह करण्याचा लवकर प्रयत्न न झाला, तर ते काळाच्या भक्ष्यस्थानीं  
बडण्याचा संभव आहे. या प्रांतांतील तरुण आणि उत्साही विद्वानांनीं यांकडे  
अवश्य लक्ष द्यावे. या संबंधाने अद्याप मुळींच प्रयत्न झाला नाहीं. थोड्या  
परिश्रमानें आह्मी जवळ जवळ एकहजार हस्तलिखित ग्रंथ मिळवूं शकलों.  
प्रयत्न केला असतां कसें यश येतें याचें उदाहरणच सांगावयाचें झाले तर  
डॉ. यादव श्रीहरि अणे यांनीं हस्तलिखित ग्रंथसंग्रहित करण्याचा एकट्या  
वणी गांवांतच प्रयत्न केला असतां ५००—६०० ग्रंथ ते थोड्या काळांतच  
जमवूं शकले. या प्रमाणें निरनिराळ्या ठिकाणीं असलेले ग्रंथ किती विविध  
विषयावरचे आणि कसे महत्वाचे असतात, हे रा. ब. हीरालाल यांनीं  
लिहिलेले Descriptive list of Manuscripts in C. P. & Berar. हे पुस्तक  
मध्यप्रांत सरकारनें २—३ वर्षांपूर्वी प्रसिद्ध केले ह्यावरून कळून येईल.  
रा. ब. हीरालाल यांनीं जे हे पुस्तक लिहिले तें सरकारी अधिकाऱ्यांच्या  
मदतीनें माहिती गोळा करून लिहिले आहे. खाजगी प्रयत्न करण्यांत आला  
तर याहून ही जास्त यश येण्याचा संभव आहे. बरील इंग्रजी सूचि, संस्कृत,  
प्राकृत आणि अपभ्रंश भाषेतील ग्रंथांची आहे. मराठी संबंधाने अशा  
प्रकारचा मुळींच प्रयत्न झाला नाहीं. यू. पी पंजाब; इत्यादि प्रांतांत हिंदी

ग्रंथांचा शोध करण्याकरितां प्रांतिक सरकारांतून काशीच्या नागरी प्रचारिणी संस्थे सारख्या संस्थांना प्रतिवार्षिक ५००-५०० रुपये ग्यांट दिली जाते. मध्यप्रांत सरकारालाही हिंदी आणि मराठी हस्तलिखित ग्रंथांच्या शोधासाठी, असल्या प्रकारचे प्रयत्न करणे अवश्य आहे. परंतु या कार्यात सरकारी मदत नसली तरी वैयक्तिक प्रयत्नांनेही पुष्कळ कार्य होण्यासारखे आहे. प्रांतांतील विद्वान तरुणांनी या कार्याकडे लक्ष दिल्यास शारदाश्रम त्यांच्याशीं हरप्रकारचे सहकार्य करील. प्रो. हीरालाल जैन यांनी अपभ्रंश भाषेतील ग्रंथ कारंजा येथील जैनग्रंथभांडारांतून शोधून काढून ते श्री. गोपाळ सावजी चवरे आणि इतर जैनी गृहस्थांच्या सहाय्याने प्रकाशित करण्याचा उपक्रम केला आहे. या ग्रंथप्रकाशनाने मराठी भाषेच्या इतिहासाच्या अध्ययनास फार उपयोग होईल.

प्राचीन अथवा पूर्व रचित मराठी वाङ्मयाचे संशोधन करून तीं प्रकाशित करण्याचेही प्रयत्न थोड्या बहूत प्रमाणांत झाले आहेत. काव्येतिहास संग्रहांत कै. वामन दाजी ओक यांनी कै. कावतकर यांच्या मदतीने या प्रांतांतील कांहीं पद्यग्रंथ प्रकाशित केले आहेत. कै. अच्युतराव साठे, कै. सुंदरपंत पांडे आणि कै. पांडुरंगपंत अग्निहोत्री या तिघांनी देवनाथाची आणि दयाळनाथांची कविता जमवून प्रसिद्ध केली. उमरखेड येथील उत्तमश्लोक मंडळाने उत्तमश्लोकांची मराठी सप्तशती संशोधून प्रकाशित केली. याशिवाय शिवकल्याणांची रासपंचाध्यायी, नांदगांव खंडेश्वर येथील नाथपरंपरेतील मठांतील सत्पुरुषांचा कवितेसंग्रह इत्यादि अप्रकाशितग्रंथ प्रकाशित करण्याचे वैयक्तिक प्रयत्न करण्यांत आले. शारदाश्रमांतून प्राचीन मराठी वाङ्मयाचे संशोधन करून त्यांचे प्रकाशन करण्याचा हा संघटित प्रयत्न करण्यांत आला आहे. या क्षेत्रांत अद्याप बरेच कार्य व्हावयाचे आहे.

अर्वाचीन वाङ्मयनिर्मितीसंबंधाने ही बरीच आशा बाळगण्यास जागा आहे. मध्यप्रांत आणि बन्हाड या प्रांतांत इंग्रजी शिक्षणाचा आरम्भ झाला, तेव्हां महाराष्ट्रांतून विशेषतः पुण्याकडून शिक्षणखात्यांत आणि इतर खात्यांत तिक-

५ अर्वाचीन  
वाङ्मय

डील बरीच विद्वान मंडळी आली. मध्यप्रांत आणि वऱ्हाडांत याच मंडळींनी ग्रंथ निर्मितांचा ओनामा केला. या मंडळीमध्ये हरीपंत पंडीत, विष्णु मोरेश्वर महाजनी, बजाबा रामचंद्र प्रधान, पारखी शास्त्री हे प्रमुख होत. हल्लींच्या विद्यमान पिढीत श्री. कृ. कोल्हटकर, या मा. काळे, ना. के. बेहेरे, ग. व्यं. माडखोलकर प्रो. पेंडसे बनहट्टी इत्यादि अनेक प्रसिद्ध ग्रंथकार आहेत. कवि या दृष्टीनेच विचार केला तर श्री. गुप्ते (Bee) श्री. कृ. कोल्हटकर, आनंदराव टेकाटे, श्री. बेहेरे, श्री. उपाध्ये वऱ्हाडांतील प्रसिद्ध देशपांडे कविपंचक, प्रो. कालते, वकील, पंडित इत्यादि अनेक कवि आणि सौ. शांताबाई परांजरे इत्यादि कवयित्री यांनी मराठी काव्य-वाङ्मयांत अपूर्व भर टाकिली आहे. शारदाश्रमाने प्रसिद्ध केलेली विदर्भवीणा ग्रंथ, श्री. बेहेरे यांची मोत्यांची माळ, श्री. आनंदरावांची आनंदगीते, श्री. पाध्यांची पोपटपंची श्री. अनिल यांची फुलवात श्री. देशपांडे पतिपत्नी यांची निर्मल्यमाला श्री. गोरे यांचे बोबडे बोल इत्यादि अनेक पद्यग्रंथांनी काव्य वाङ्मयांत महत्वाची समृद्धि केली आहे.

श्री. हुद्दार यांची अभिनव भारतमाला, श्री. बनहट्टी यांची नवभारत-माला आणि श्री. वाळके यांच्या उत्साहाने अस्तित्वांत आलेली विदर्भ प्रकाशन संस्था या संस्था नवग्रंथनिर्मितीला पोषक आहेत आणि आपापल्यापरी वाङ्मय समृद्धीचे भरीव कार्य करीत आहेत.

श्रुति स्मृति पुराणग्रंथांचे अध्ययन करून कालनिर्णय इतिहास, सामाजिक परिस्थिती, शब्दांचा इतिहास इत्यादि बाबी संबंधानेही शोध लावण्याचे प्रयत्न मध्यप्रांत व वऱ्हाड मध्ये सुरू आहेत. त्यामध्ये विद्वद्रत्न केशवराव दफ्तरी श्री. मा. श्री. अण, वे. शा. सं. कृष्णशास्त्री घुले या मंडळींचे परिश्रम सवश्रुतच आहेत.

या प्रमाणे पुराणवस्तुसंशोधन, श्रुतिस्मृति, पुराणे, प्राचीन व अर्वाचीन इतिहास आणि प्राचीन वाङ्मय इत्यादिकांचे संशोधन आणि अर्वाचीन

वाङ्मयनिर्मिती इत्यादि बाबीसंबंधाने कसकसे प्रयत्न करण्यांत आले व हल्ली काय प्रयत्न चालू आहेत या संबंधाने त्रोटक विवेचन केले आहे.

वाङ्मय ही संपत्ती एका विशिष्ट व्यक्तीची, समाजाची अथवा काळाची नाही. तीवर सर्वांचा हक्क आहे. तूर्त आपण आम्हिले भारताचा प्रश्न सोडून दिला आणि केवळ महाराष्ट्रापुरताच विचार केला तर या संपत्तीचे आणून महाराष्ट्रीय समान हक्काने मालक आहेत. एखाद्या विशिष्ट व्यक्तीने अथवा समाजाने भूत, विद्यमान अथवा भविष्य काळां या संपत्तीत भर टाकली तर त्याचे आपण सर्व अधिकारी आहोत. असे जर आहे तर मग एकट्या मध्यप्रांत व बऱ्हाड या प्रांतापुरताच आढावा घेण्याचे काय प्रयोजन आहे ? विशिष्ट प्रांतांनेच यासंबंधी काय प्रयत्न केले आणि कोणते प्रयत्न ही सुरु आहेत या कांढ्या दृष्टीने पाहण्याचे तरी काय प्रयोजन आहे ? अशा प्रश्न कोणी सहज उपास्थित करील. याला आमचे हेंच उत्तर आहे की वाङ्मय संपत्ती ही जशी सर्व महाराष्ट्राची आहे तशी तिच्यांत भर टाकून तिला समृद्ध करण्याचेहि पण कर्तव्य आम्हिले महाराष्ट्रियांचे आहे. आज महाराष्ट्राचे वाङ्मयाने केंद्र पुणे आहे हे कोणासही नाकवूल करून चालाबयाचे नाही. त्या भागांत वाङ्मयवृद्धीचे सर्वांगीण प्रयत्न कसे सुरु आहेत, हेहि सर्वांच्या समोर आहे. पूर्वकाली एखाद्या पंडितास काशीतील विद्वानांनी मान्यता दिल्याशिवाय त्याच्या विद्वत्तेच्या परिश्रमाची पूर्णता होत नसे. हल्लीच्या काळां त्याच दृष्टीने आधुनिक विद्वान पुण्याकडे पाहत असला, तर त्यांत आश्चर्य वाटण्याचे कारण नाही. अशा प्रकारचे वाङ्मयाभिवृद्धीचे प्रयत्न महाराष्ट्राच्या केन्द्राच्या ठिकाणी सुरु असतां, महाराष्ट्राच्या इतर भागांनीही आपण यापूर्वी वाङ्मयाभिवृद्धीकरितां काय प्रयत्न केले आणि कोणते प्रयत्न करतां येण्यासारखे आहेत, याचा आढावा काढून आल्या कर्तव्याची जाणीव करून घेतली तर त्यांत वावगे काय आहे ! त्यामुळे आपल्या कर्तव्य—पालनास जागृती येते. असले उपप्रांतिक प्रयत्न महाराष्ट्राच्या

## शारदाश्रम वार्षिक

निरनिराळ्या भागांत येवढेंच नव्हे तर बृहन्महाराष्ट्राच्याहि दूरदूरच्या भागांत सुरू आहेत. ही वाङ्मयविषयक जागृती महाराष्ट्राच्या वाङ्मय संपत्तीत निस्संशय भर घालील.

दुसरी एक गोष्ट विशेष प्रामुख्याने पुढे मांडावयाची आहे. शारदा-देवीच्या मन्दिरांत हा श्रीमंत, हा गरीब, हा ब्राह्मण, हा क्षत्रीय, हा अस्पृश्य, हा राजपुरुष, हा व्यापारी, हा सामान्य जन इत्यादि मनुष्यकृत भेदभावांना वाव नाही. तसेंच राजकारणांतील मतमतांतरेही शारदादेवीच्या मंदिराच्या प्राकाराच्या कक्षेबाहेरचीं आहेत. हल्लींच्या मतमतांतराच्या गलबल्यांत असे एकच स्थान आहे कीं जेथे सर्व दर्जांचे, सर्व धर्मांचे व मतांचे पुरुष भ्रातृ-भावाने एकत्र भेटून सहकार्य करूं शकतात. पंढरपुरच्या महाद्वारासमोरील चंद्रभागेतील वाळवंटांत हरीच्या नामस्मरणांत तल्लीन झालेल्या वारकरी संप्रदायांतील भगवद्भक्तांचे नयनमनोहर आणि हृदय उचंचळविणारे दृश्य आश्वास आठवते. वरील भगवद्भक्त मनुष्यकृत भेदभाव विसरून क्षणमात्र तरी पांडुरंगमय होऊन जातात. परमेश्वरकृपेनें शारदादेवीच्या प्रांगणांतही तशीच स्थिति अवंड राहो. प्रस्तुत वार्षिकांतील लेखकांची विविधता याच तत्वास अनुसरून आहे हें वाचकांच्या लक्षांत येईल.

विदर्भ साहित्यसंघ सुमारे ९-१० वर्षांपूर्वी निर्माण होऊन त्याने

### ७ शारदाश्रम आणि वार्षिक

निरनिराळ्या ठिकाणीं सम्मेलनें भरवून, या भागांत वाङ्मय विषयक जागृति उत्पन्न केली आहे. या भागांत नवीन जोमाने निघणारे शाळापत्रक, वागीश्वरी, विश्ववाणी आणि नवनिच जन्मास येणारे विहंगम हीं मासिके त्याच जागृतीची संतती आहे. वर निर्दिष्ट केलेल्या मालाही पण त्याचाच लेखवळा आहे असें ह्मणण्यास हरकत नाही. शारदाश्रम संस्थेचा जन्मही पण या विदर्भ साहित्यसंघाच्या छात्राखाली झाला आहे. पुराणवस्तुसंशोधन, प्राचीन व अर्वाचीन इतिहास आणि प्राचीन वाङ्मय यांचे संशोधन वैयक्तिक प्रयत्नावर कितपत यशस्वी होणार ? जेथे सरकारनेंही लाखो रुपये खर्च करून अद्याप किती तरी कार्ये



अवशिष्ट आहे. या सर्व गोष्टींचा विचार करूनच आमच्या सहकारी मित्रांच्या उत्साहाने सांघिक प्रयत्न करण्याचे ठरवून शारदाश्रम संस्थेचा प्रारम्भ केला. उत्साही कार्यकर्ते मिळाले तरी सर्वारम्भास्तण्डुलाः प्रस्थमूला हे सत्य डोळ्यापुढे उभे राहते. या करिता गेल्या वर्षीच संस्थेस नियन्त्रक घटना करण्यांत आली. संस्थेच्या कार्यास अनेक दृष्टीने सहकार्य मिळावे ह्मणून निरनिराळ्या दर्जाच्या सभासदत्वाची योजना करण्यांत आली. या पुढेही जाऊन संस्थेला चिरस्वरूप येण्याकरिता आणि कायम निधीची योजना करण्याकरिता, ही शारदाश्रम संस्था कायदेशीर रीतीने लवकरच रजिष्टर करण्याचा चालक मंडळीचा विचार आहे.

गेल्या वर्षीच्या घटनेतच असे ठरले की, संस्थेने प्रकाशित केलेले ग्रंथ संस्थेच्या सभासदांना सवलतीने देण्यांत यावे. त्याच प्रमाणे संस्थेच्या सभासदांपैकी संशोधकांनी आणि संस्थेशी सहकार्य करण्याचा विद्वान संशोधकांनी वर्षामध्ये जे संशोधनकार्य, संशोधनाच्या निरनिराळ्या शाखांत, केले असेल त्यावर निबंध लिहवून ते, शारदाश्रम वार्षिक नांवाचा ग्रंथ दरवर्षी प्रकाशित करून, त्याच्या द्वारे जनतेसमोर मांडावे आणि असला ग्रंथ शारदाश्रमाच्या सभासदांना भेट ह्मणून देण्यांत यावा. याच योजनेस अनुसरून आजचा हा शारदाश्रमाचा प्रथम वार्षिक ग्रंथ प्रसिद्ध होत आहे.

या ग्रंथांत प्रसिद्ध होणारे लेख मध्यप्रांत आणि ब्रह्मदेशांत वाङ्मय क्षेत्राच्या निरनिराळ्या शाखांत संशोधनकार्य करणारे विद्वान गृहस्थांचे आहेत. या शोध-निबंधाबरोबरच प्राचीन मराठी वाङ्मयांतील तेराव्या शतकांतील 'श्री चक्रपाणी चरित्र' नांवाचा एक गद्य ग्रंथ, 'वृद्धाचार' नांवाचा १४ व्या शतकांतील एक गद्य ग्रंथ, १६ व्या शतकांतील एका कवयित्रीचे 'हंसाचा स्वयंवर' नांवाचे एक छोटे काव्य आणि कांहीं महत्त्वाचा ऐतिहासिक पत्रव्यवहारही यावयाचा होता. परंतु नियोजित पृष्ठे शोध-निबंधांतच गुंतल्यामुळे हा मूळ साहित्यसंग्रह दुसरा एक स्वतंत्र खण्ड ह्मणून प्रकाशित

करावयाचा असे ठरविले आहे. हे मूल ग्रंथ लिपीमधून उतरून ध्यावयास आणि त्यावर स्फुटे लिहावयास आमचे स्नेही पं. बाळकृष्ण शास्त्री, प्रो. कोलते आणि श्री. वा. ना. देशपांडे यांचे सहकार्य कारणीभूत झाले आहे. हाहि खण्ड लवकरच महाराष्ट्रीय रसिकांच्या हाती पडेल.

प्रस्तुत वार्षिकांत कांहीं शोध-निबंध इंग्रजीत आले आहेत आणि कांहीं मराठीत आले आहेत. निव्वळ इंग्रजी जाणणारांकरितां मराठी निबंधांचा शेवटीं इंग्रजीत आणि निव्वळ मराठी जाणणारांकरितां इंग्रजी निबंधांचा मराठीत गोपवारा दिला आहे. ही पद्धति स्वीकारण्याचें कारण उघडच आहे. या वार्षिकांतील शोध निबंधांचा मराठी जाणणाराला आणि माहाराष्ट्रांतील अथवा बाहेरील मराठी न जाणणान्या आंग्लभाषाभाषांसाठी उपयोग व्हावा हा आहे. अशा तऱ्हेचा प्रयत्न रसिक वाचकांस कितपत उपयुक्त वाटतो त्यावर पुढील वार्षिकांचे धोरण राहिल.

प्रस्तुत वार्षिकांत ज्यांचे लेख आले आहेत ते आपआपल्या शाखेत  
**१ वार्षिकांतील लेखकांचा परिचय** तज्ञ झणून प्रसिद्ध आहेत. तथापि संपादक या नात्याने कर्तव्य समजून आह्मी त्यांचा येथे अल्प परिचय द्यावयाचें ठरविले आहे.

१ रा. व. हिरालाल बी. ए. हे सेवानिवृत्त डेप्युटी कमीशनर आहेत. हल्लीं मध्यप्रांत कटणी येथे राहतात. यांचे नांव या प्रांतातील पुराणवस्तु संशोधन आणि प्राचीन इतिहास या संबंधाने प्रसिद्ध आहे.

Castes & tribes in C. P. Descriptive list of inscriptions in C. P. & Berar, Descriptive list of manuscripts in C. P. & Berar

बगैरे ग्रंथ त्यांनी लिहिले आहेत. अनेक ताम्रपटांचा आणि शिलांलखांचा त्यांनी शोध लावून यांचे वाचन केले आहे. हे हिंदीचेही विद्वान आहेत. पाटणा येथे सन १९३१ मध्ये Oriental Conference झाली त्याचे हे अध्यक्ष होते. यांचा Prehistoric Berar हा छोटा लेख या वार्षिकांत आला आहे.

२ प्रो. हिरालाल जैन एम्. ए. एलएल्. बी. हे उमरावतीस किंग एडवर्ड कॉलेजमध्ये संस्कृतचे प्रोफेसर आहेत. यांचा संस्कृत, अर्धमागधी आणि

अपभ्रंश या भाषांचा अभ्यास चांगला आहे. हे स्वतः जैनधर्मी असल्यामुळे त्यांचा जैन वाङ्मयाकडे विशेष ओढा आहे. रा. व. हिरालाल हे Descriptive list of manuscripts हे पुस्तक लिहीत असतांना, यांना कारंजा येथील जैन-ग्रन्थभाण्डार तपासण्याकरितां एक महिना सरकारने नेमिले होते. यांच्या परिश्रमानेच कारंजा येथील जैन ग्रन्थभाण्डारांची उपयुक्तता विद्वानांच्या नजरेस आली. वरील पुस्तकांतील जैन हस्तलिखितांवरील नोट्स यांच्याच आहेत. यांनीं हल्लीं अपभ्रंश भाषेतील ग्रंथप्रकाशनाचें कार्य सुरू केले आहे. 'यशहर चरित', 'सावयधम्म दोहा' हे दोन ग्रंथ प्रसिद्ध झाले असून 'करकण्डु चरित' आणि 'नायकुमार चरित' हे दोन ग्रंथ प्रेसमध्ये आहेत. यांचा पुराणवस्तु संशोधन, ताम्रपट व शिलालेख यांच्या वाचनांचा व प्राचीन स्थळांचें निरीक्षण करण्याचाही बराच व्यासंग आहे. यांनीं वऱ्हाडांतील प्राचीन अवशेषांवर या वार्षिकांत इंग्रजीमध्ये लेख लिहिला आहे.

३ पं. लोचनप्रसाद पांडेय हे विद्वान गृहस्थ हिंदाचे प्रसिद्ध कवि आणि लेखक आहेत. ते बालापुर मध्यप्रांत येथें राहतात. यांनीं छत्तीसगडमध्ये पुाणवस्तुसंशोधनाचें फार मोठे कार्य केले आहे. यांनीं बरेच ताम्रपट आणि शिलालेख प्रकाशांत आणले आहेत. यांनीं दोन वर्षांपासून महाकोसल हिस्टॉरिकल सोसायटी स्थापन केली आहे. आह्मास या सोसायटीचे सन्मान्य सभासद व्हावयाचा मान मिळाला आहे. हे नागपुरला भरलेल्या हिस्टॉरिकल रेकॉर्ड्स कमिशनच्या अधिवेशनांत सभासद होते. यांनीं Box headed Characters in Mahakosala हा इंग्रजीत या वार्षिकांत लेख लिहिला आहे.

४ डॉ. जी. ए. पी. हंटर एम्. ए. डी. फील आय्. इ. एस्. हे विद्वान गृहस्थ नागपुरास मॅरीस कॉलेजांत इतिहास विषयाचे प्रोफेसर आहेत. यांना पुराणवस्तुसंशोधनाचा बराच व्यासंग आहे. सिंध मधील मोहेंजोडारो येथील उत्खननाचें कार्य स्वतः जाऊन निरीक्षण केलें आहे. मध्यप्रांतांतही यांनीं मनसार, माहुरक्षिरी इत्यादि प्राचीन अवशेषांचीं स्थळे निरीक्षण करून प्राचीनमुद्रा, गुप्तकालीन विटा आणि प्राचीन प्रस्तरमूर्ति जमाविल्या

## धारदाश्रम वार्षिक

आहेत. खडकावरील प्राचीन लेखांचेही वाचन करण्याचा यांना व्यासंग आहे. यांनी या वार्षिकांत *Antiquities of Mahurzari* हा सचित्र इंग्रजी लेख लिहिला आहे.

५ श्री. ए. आर. देशपांडे बी. ए. एल् एल् बी. हे सध्या मध्यप्रांतांत दमो येथे सवजज आहेत. हे अनिल कवि या नांवाने महाराष्ट्रांत प्रसिद्ध आहेत. यांचा 'फुलवात' या नांवाचा कवितासंग्रह प्रसिद्ध झाला आहे. यांना पुराणवस्तुसंशोधनाचाही बराच नाद आहे. यांनी विदर्भाची प्राचीन राजधानी कुण्डिनपुर येथे स्वतः जाऊन निरीक्षण केले आहे. तेथे प्राचीन अवशेष सांपडतील अशी त्यांना उमेद आहे. तेथील कांदी प्राचीन वस्तूही संग्रहात केल्या आहेत त्या नागपुरास हिस्टारिकल रेकर्डस कमीशनची बैठक झाली, तेव्हा प्रदर्शनांत मांडल्या होत्या. सरकाराने या प्राचीन जागेवर उत्खनन करावे अशी त्यांची फार खटपट आहे. या वार्षिकांत त्यांनी *Kundinpur, the Ancient Capital of Vidarbha* हा इंग्रजी लेख लिहिला आहे.

६ सय्यद अबदुर रझाक हे मुसलमान गृहस्थ सेवानिवृत्त क्लार्क आफ कोर्ट आणि आ. माजिस्ट्रेट छिंदवाडा येथे असतात. यांचा पर्शियन भाषेत लिहिलेल्या इतिहास ग्रंथांचा व्यासंग असून त्या आधारें त्यांनी इंग्रजीत एक व्हडाडचा इतिहास लिहिला आहे; तो अद्याप अप्रकाशित आहे. त्यांनी पर्शियन ग्रंथांच्या आधारें *Division of Herar in Mahomedan times* हा लेख या वार्षिकांत इंग्रजी मध्ये लिहिला आहे.

७ वि. केशव लक्ष्मण दफ्तरी बी. ए. एल् एल् बी. हे नागपूरचे विद्वान गृहस्थ आपल्या ज्योतिषविषयक करणग्रंथांमुळे महाराष्ट्रांत प्रसिद्ध आहेत. यांची राहणी साधी असून विद्वत्ता फार दांडगी आहे. यांचा धर्म-रहस्यही ग्रंथ फार उत्कृष्ट आहे. वैद्यकीचाही व्यासंग चांगला आहे. यांचे महाभारत, रामायण इत्यादिकांच्या कालनिर्णयासंबंधीचे लेख प्रसिद्ध आहेत. तसेंच त्यांचा वेदकालनिर्णयसद्धति या वरील लेखही फार उत्कृष्ट आहे. या वार्षिकांत त्यांनी वेदकालनिर्णयावर लेख लिहिला आहे'

८ वे. शा. सं. कृष्णशास्त्री घुले हे नागपुर येथील प्रसिद्ध शास्त्री घराण्यां-  
ताल एक विद्यमान विद्वान गृहस्थ आहेत. हे पूर्वपरंपरापद्धतीने शिकले असून  
यांचा इंग्रजी शास्त्रीय ग्रंथांचाही चांगला परिचय आहे. यांचे श्रुति स्मृति  
इत्यादि शास्त्रीय ग्रंथांवरील लेख फारविद्वत्तापूर्ण असतात. यांनी या वार्षिकांत  
' भ्रातृव्य आणि सपत्न ' या शब्दांवर फार विद्वत्तापूर्ण व्याख्यान केले आहे.

९ प्रो. वा. वी. मिराशी एम्. ए. एल्. एल्. बी. हे नागपुरास मॅरिस  
कॉलेजमध्ये संस्कृत भाषेचे प्रोफेसर आहेत. यांचा प्राचीन इतिहासाचा  
चांगला परिचय आहे. शिलालेख आणि ताम्रपट यांचे वाचन करून त्यावर  
विचिकीत्सक चर्चा करून ऐतिहासिक नवीन माहिती प्रकाशांत आणण्याचा  
यांचा व्यासंग चांगला आहे. या वार्षिकांत यांनी ' रामगुप्ताच्या चरित्रावर  
नवार्न प्रकाश ' हा निबंध लिहिला आहे.

१० कवि मयूर लक्ष्मण शास्त्री गाडगे हे जुन्या पद्धतीने शिकलेले  
शास्त्री वाशिष्ठा येथे राहतात. हे कथाही करतात, तसेच उत्कृष्ट पुराणिकही  
आहेत. यांचा संस्कृत वाङ्मयाचा व्यासंग दांडगा आहे. यांना संशोधनाचीही  
फार आवड आहे. ' नामदेवांची नरसी ' कोणती, या बद्दल यांनी शोधपूर्वक  
लेख लिहिला आहे. ' वत्सगुल्म आणि राजशेखर ' या संबंधानेही  
शोधपूर्वक निबंध लिहिला आहे. या वार्षिकांत ' वत्सगुल्म आणि गुणादय '   
यावर शोध निबंध लिहिला आहे.

२१ श्री. ह. ना. नेने एम्. ए. एल्. टी. हे नागपूर येथे पटवर्धन  
हायस्कूलमध्ये शिक्षक आहेत. यांनी आणि नागपुरचे दुसरे विद्वान गृहस्थ  
श्री. नि. व. भवाळकर यांनी महानुभावीय लिपीचा आणि वाङ्मयाचा  
अभ्यास करून गेल्यावर्षी ' श्रीचक्रधरसिद्धान्तसूत्रे ' हा महानुभावीय  
ग्रंथ प्रकाशित केला. यावरून त्यांची विद्वत्ता आणि उद्योगशीलता दिसून  
येते. या उभयतांनी नागपूर येथे महानुभावीय वाङ्मयाच्या संशोधनाचे  
आणि अभ्यासाचे एक केंद्र उघडले आहे. या वार्षिकांत श्री. नेने यांनी  
' दुर्भगाप्रमेय ' या नावाच्या एक दृष्टांतावरील प्रमेयावर निबंध लिहिला आहे.

१२ श्री. पं. बाळकृष्ण शास्त्री हे पंजाब युनिव्हर्सिटीचे शास्त्री असून माहूर येथील देवदेवेश्वर सस्थानच्या सुप्रसिद्ध विद्वान महंत दत्तलक्षराज यांचे पट्टशिष्य आहेत. हे स्वतः महानुभाव असल्यामुळे त्यांचा महानुभाव बाळग्याचा चांगलाच व्यासंग आहे. यांचे लेख शोधपूर्वक आणि विचि-  
कौत्सक असतात. यांचा श्रुति स्मृति पुराणे इत्यादि ग्रंथांचाही व्यासंग चांगलाच आहे. हे हिंदीचेही लेखक आहेत. यांनी विविधज्ञानविस्तारांत : श्री.चक्रधर चरित्र-भूमिकापर ऐतिहासिक दृष्टि ' या नांवाचा एक साधार विस्तृत लेख लिहिला आहे. याच लेखाचा सारांश रूपाने अनुवाद या वार्षिकांत ' श्री चक्रधरस्वामीचा कालनिर्णय ' या नांवाने त्यांनी दिला आहे,

१३ श्री. यादव माधव काळे बी. ए. एल् एल्. बी. हे वऱ्हाडा-  
तील सुप्रसिद्ध विद्वान गृहस्थ बुलडाणा येथे वकीली करितात. हे नागपूर कौन्सिलचे अध्यक्ष होते. ' वऱ्हाडाचा इतिहास ' या नांवाचा त्यांचा सुप्रसिद्ध ग्रंथ आहे. त्या ग्रंथामुळे यांचे नांव इतिहासकारांत चिरस्थायी झाले आहे. तो ग्रंथ झणजे सतत वीस वर्षांच्या त्यांच्या व्यासंगाचे दृश्यफल होय. यांनी आणि रा. सा. गोविंदराव सरदेसाई यांनी मिळून नागपूरकर भोसल्यांचे कागदपत्र सटीप पुर्नमुद्रित केले आहेत. हल्ली हे नवीन उपलब्ध सामुग्रीच्या आधारेने भोसल्यांचा विस्तृत इतिहास लिहीत आहेत. या वार्षिकांत त्यांनी त्याच विषयास अनुसरून ' आप्पासाहेब व मनभट ' हा लेख लिहिला आहे.

१४ श्री. द. बा. महाजन बी. ए. हे विद्वान आणि उत्साही गृहस्थ मेहकर येथे नायब तहसीलदार आहेत. यांना वाङ्मय आणि इतिहास या विषयावरील संशोधनाची आवड आहे. ' विष्णुदास कवींची कविता ' जमवून प्रसिद्ध करण्यामध्ये हे आमचे सहकारी होते. हल्ली यांनी गोसावी-  
नंदनाची कविता व कवी संबंधाने माहिती जुळाविली आहे. ती प्रकाशित करण्याचा त्यांचा विचार आहे. त्यांनी शिंदेखेड घराण्याचे बरेच ऐतिहासिक कागद जुळाविले आहेत, आणि त्यावरून जाधवांचा विस्तृत इतिहास लिहाव-

याचा त्यांचा विचार आहे. शिलालेख आणि ताम्रपट यांच्या शोधाकडेही त्यांचे लक्ष आहे. नुकताच एक शिलालेख लोणार येथे आणि एक ताम्रपट अन्यत्र मिळविला आहे. शिंदेखंड येथे स्वतः जाऊन त्यांनी तेथील अवशेषांचे फोटो घेतले आहेत. या वार्षिकांत ' जिजाऊचे मांहर अर्थात शिंदेखंड राजा ' हा लेख सचित्र दिला आहे.

१५ लो. ना. माधव श्रीहरी अणे बी. ए. एल्. एल्. बी. हे विद्वान गृहस्थ राजकारणांतील एका विशिष्ट संप्रदायाचे अखिल भारतातील पुढारी झणून प्रसिद्ध आहेत. राजकारणांतील त्यांच्या कर्तृत्वाप्रमाणेच त्यांचे वाङ्मय क्षेत्रांतीलही कार्य महाराष्ट्रांत महशूर आहे. हे ग्वाल्हेर येथे भरलेल्या महाराष्ट्र साहित्य सम्मेलनाचे अध्यक्ष होते. यांच्या विविधविषयावरील अनेक ग्रंथांच्या प्रस्तावना प्रसिद्धच आहेत. गेल्या वर्षी प्रसिद्ध झालेले त्यांचे लेख व भाषणे हा ग्रंथ प्रसिद्ध आहे. त्यांतील वाङ्मयावरील लेख फार उत्कृष्ट आहेत. गेल्या वर्षी राजकारणामध्ये त्यांना कारावास झाला, त्यावेळी त्यांनी महाभारताचे विचिकीत्सक पद्धतीने अध्ययन केले आहे. त्या अध्ययनाचा निष्कर्ष झणून महाभारतावर एक विचिकीत्सक ग्रंथ ते लिहिणार आहेत. श्री. अणे हे शारदाश्रम संस्थेचे अध्यक्ष आहेत. यांनी या वार्षिकांत ' महाभारतशतसाहस्रीसंहिता बुद्धपूर्वकालीन की उत्तर कालीन ' यावर एक साधारण निबंध लिहिला आहे. वास्तविक कालानुक्रमाने हा लेख या वार्षिकांत क्रमांक ३ झणून यावयास पाहिजे; परंतु त्यांच्यावर काँग्रेसचे अध्यक्ष या नात्याने राजकारणाची जबाबदारी असल्यामुळे, आणि कलकत्ता येथे होणाऱ्या अधिवेशनासंबंधाने ते राजकारणांत व्यग्र असल्यामुळे त्यांना वेळेवर लेख लिहिणे शक्य झाले नाही. काँग्रेसच्या अधिवेशनाची तारीख टळल्यावर कारागृहांतून त्यांची मुक्तता झाल्यावर त्यांनी हा लेख लिहिला त्यामुळे, तो शेवटी छापवा लागला. राजकारणांतील एन गडबडीच्या काळांतही ते साहित्यास विसरले नाही, ही त्यांच्या मनाच्या समतोलपणाची बाब आहे.

## शारदाश्रम वार्षिक

या प्रमाणे प्रस्तुत वार्षिकांत लिहिणाऱ्या विद्वानांचा अलग्ग परिचय आहे. शारदा-श्रमांत सहकार्य करणारे आणि शारदाश्रमाचे आधारस्तंभ श्री. वा. ना. देशपांडे, प्रो. कोलते इत्यादि विद्वानांचे लेख स्थलाभावामुळे इदाम मार्गे ठेवावे लागले.

या वार्षिकांत संपादक या नात्याने, आक्षी ' माहूरचे राजे उदाराम घराणे ' या इतिहास प्रसिद्ध घराण्याचा इतिहास दिला

### १० वार्षिकास ग्रंथ सहाय्य

आहे. मोगलकालापासून बऱ्हाडांत जीं दोन इतिहास-प्रसिद्ध घराणीं आहेत, त्यांतील हे एक होय. हा इतिहास विशेषतः श्री. काळे यांचा बऱ्हाडचा इतिहास, घराण्यांतील सनशा व कागदपत्रे आणि पर्शियन ग्रंथाच्या आधारे बेनीप्रसाद यांनीं इंग्रजीत लिहिलेल्या ' जहांगीर ' या ग्रंथावरून दिला आहे. या प्रमाणेच प्रत्येक वार्षिकांत एक एका इतिहासप्रसिद्ध घराण्याचा इतिहास आणि विद्यमान कार्या पुरुषाचा फोटो देण्याचें योजिलें आहे. प्रस्तुतचा वार्षिक ग्रंथ प्रकाशित व्हावयास या घराण्यांतील माहूर शाखेचे कर्ते पुरुष श्री. राजे जगजीवनराव बाबासाहेब उदाराम देशमुख आणि राजे व्यंकटराव भाऊसाहेब उदाराम देशमुख या उभयता पितामुत्रांचे औदार्यच कारणीभूत झाले आहे. प्रस्तुत ग्रंथ प्रकाशनास त्यांनीं तीनशे रुपये देणगी देण्याचें अभिवचन दिलें आहे. राजे जगजीवनराव हे लवकरच शारदाश्रमाचे आश्रयदाते होणार आहेत.

संपादकांचा हा अनुभव असतो, कीं संपादक आणि मुद्रणयंत्र हे एकेच ठिकाणीं असल, तरच प्रूफ तपासण्याचें आणि

### ११ मुद्रण कार्य

पुस्तक छपाईचें काम मनाजोगें व्हावयाचें. परंतु असली उणीव प्रस्तुत पुस्तक छापविण्यासंबंधाने भासली नाहीं, याचें सर्व श्रेय विदर्भ प्रेसचे विद्वान मालक श्री. कुरकुरे आणि प्रो. विष्णुपंत कोलते यांच्याकडे आहे. उभयता तळण आणि उत्साही गृहस्थ शारदाश्रमाचे सहकारी सभासद आहेत. या उभयतांच्या निरलस परिश्रमानेच प्रूफ तपासण्याचें व इतर



जिकीरीचीं कामें पार पडून उत्कृष्ट आणि सर्वांगपूर्ण असा हा ग्रंथ महाराष्ट्र रसिकांच्या हातीं पडत आहे. औपचारिक आभार मानण्याने त्यांच्या काम-गिरीची भरपाई केव्हांही व्हावयाची नाही.

शारदाश्रमाचा हा प्रयत्न वाङ्मयमहोदधीत एक पळीभर जल ओतण्या-

**१२ अभ्यर्थना**

सारखा आहे. तथापि त्या अल्पशा पत्रपुष्पसेवेने श्रीशारदादेवी संतुष्ट होऊन या शारदाश्रमांत सहकार्य करणाऱ्या निरपेक्ष सेवकांकडून उत्तम उत्तर जास्त सेवा करवून घेवो, अशी नम्र प्रार्थना करून हे संपादकीय निवेदन पुंर करतो.

॥ इतिशम् ॥

शारदाश्रम, यवतमाळ  
चैत्र शु॥ १५ शके १८५५ }

वाङ्मय सेवक  
यशवन्त खुशाल देशपांडे,  
चिटणीस





शारदाश्रम-वार्षिक—



श्री. राजे जाजावनराव उके बाबासाहेब उदाराम देशमुख,  
जहागीरदार माहूर.

PART I

# **English Articles.**



# PREHISTORIC BERAR

---

( R. B. **Hiralal** B. A. Retired Deputy Commissioner Katri. )

The country known as Berar is a very ancient Aryan colonization going back to the medieval Rigvedic period, when the poet Mandarya Agastya flourished and composed songs in honour of the Vedic gods Indra and the Maruts. In fact he had a very close relation with the country as he was married to Lopamudra, the daughter of the king of the country, which was then known as Vidarbha.

It is said that in course of ages the latter assumed the name of Berar, by what process it is difficult to state. Folk-etymology would relegate it to other Sources, such as Bar or Bad (Sansk. Vata, a Banyan tree), as that tree has played a great part in giving names to places, a prominent example of which may be found in Baroda, a wellknown leading state. Mr. Govind Bhai H. Desai, B. A. LL. B., a quondam Superintendent of Census in that state derives it from the Sanskrit word Vatodara, meaning in the heart of the Vata or Banyan tree. The learned Abul Fazl would make it a variant of wardhatata saying 'wardha rude ast va tata kinar ast' that is the country bordering on the river wardha, from which Rajwade appears to have taken a clue and worked out wardhahara = wardha + ahara as the present word giving the same sense and satisfying phonetic and philological exigencies, the gradual transformations being wadhdhahara, wadhar, warhad and finally Berar. A local tradition would make it a corruption of Varahata, meaning a market of bridegrooms, either from the custom of kolams (a pre-Dravidian tribe found in Berar), whose females capture men for their husbands or from the detention of Earharis or Baratis, who accompanied Sri Krishna, when he abducted Rukmini. These derivations may be taken for what they are worth but there is no gain saying the fact that Vidarbha occupied the country which is now called Berar. It is one of the two countries which enjoyed prominence in the earliest times, when the Aryans crossed the Vindhya and settled in what was then

known as Dakshinapatha, the other being Kosala, whose king during Nala's time was Rituparna. The latter, as is supposed by some people, was not the king of Kosala whose capital was Ayodhya, but of the neighbouring country of the same name, sometimes distinguished from the northern one by the addition of Dakshina or the southern. Ancient literature gives it another name, Vl-z-S'aphala which seems to have been forgotten altogether.

Nala when he was ousted from Nishadha by his brother Pushkara proceeded to the south and before starting pointed out the way to Dakshina Patha to his wife in these words --

एते गच्छन्ति बहवः पन्थानो दक्षिणापथम् ।

अवन्तीमृक्षवन्तं च समतिक्रम्य पर्वतम् ॥

एष विन्ध्यो महाशैलः पयोष्णी च समुद्रगा ।

आश्रमाश्च महर्षीणां बहुमूलफलान्विताः ॥

एषः पन्था विदर्भीणामसौ गच्छति कौशलान् ।

अतः परंच देशोऽयं दक्षिणो दक्षिणापथः ॥

The Vindhya Mountain stood just in front of the Nishadha country & the roads across it led to the Vidarbha and Kosala countries. When Nala finally abandoned Damyanti in the forest, he passed through the kingdom of Karakotaka Naga before he reached Rituparna's capital.

The Nagas were spread far and wide but the country we are concerned with was apparently the same of which Nagpur formed the centre. In my article on a visit to Ramtek, which I contributed to the Indian Antiquary of 1908, I gave reasons for my locating the capital of Dakshina Kosala at Lhandak in the Chanda district, at least in the Buddhistic period. The tradition still prevails that its old name was Bhadravati, and that it was once a big city and capital of a country, which is supported by its numerous relics with exquisite carvings and the discovery of an inscription disclosing a line of Kshatriya kings, that ruled there. This place suits very well for Rituparna's capital, to which Nala went and accepted service as a charioteer under him. It is on record that Nala drove Rituparna



## PREHISTORIC BERAR.

from his capital to that of Vidarbha in approximately 11 hours. At that time Kaundinyapur which still exists under the same name in Berar, was the capital of Bhishmaka, whom Rituparna went to meet. The distance between Bhandak and Kaundinyapur is about 80 miles as the crow flies.

Allowing 20 miles for the inevitable circuits of a chariot route the speed of the horses would come to about 9 miles an hour, which is plausible and a creditable performance under an expert driver. The other known capitals of Dakshina Kos'ala were Sirpur (old S'irpur) of the Raipur district and Tummana and Ratanpur of Bilaspur. The latter two were established by the Haihayas in the tenth century A. D. at the earliest. So they are out of the question so far as Rituparna is concerned. As regards Sirpur it is not known when it became a capital, but the distance between it and Kaundinyapur is so great as to make it impossible for horses to cover the distance in 11 hours, howsoever expert the driver might have been.

Crossing 250 miles in a straight-line would give an incidence of about 23 miles an hour for the chariot's horses to run and if the windings of the road are taken into consideration in the same Proportion as done before in the case of Bhandak, this incidence would go up to about 27 miles an hour, which would exceed the Railway and motor car speed attainable in these days between Sirpur and Kaundinyapur. So it is clear that the capital of Kos'ala was not very far away from that of Vidarbha and the two countries abutted on each other. Both of them were named after their founders. Kos'ala took its name from Kus'a, son of Rama and Vidarbha after a king of that name quite in keeping with the names of other places of those times, for instance, Ariga, Chedi, Vis'ata, S'ravasti etc. as the river Wardha formed the boundaries between the two countries, which have been so confused by archaeologists, as to make one run on the other or lie far apart, with some unknown or unnamed countries between them. In later history some overlapping did take place, but the original position at the time of the earliest Aryan settlement appears to have been what has been pointed out above.

---

# MATERIALS FOR HISTORICAL RESEARCH IN BERAR.

---

By Prof. **Hiralal Jain** M. A., LL. B.,  
King Edward College, Amraoti.

The chief materials of historical research in India consist of literary and historical writings, old tradition and archaeological remains such as stone, copper plate and image inscriptions, coins and architectural monuments. I shall briefly survey here these materials as they exist in Berar.

My acquaintance with the historical materials existing in Berar began in the year 1924 when I examined the Jain manuscript stores at Karanja in the Akola District, in connection with the preparation of the Provincial Catalogue of Sanskrit and Prakrit Mss. During the course of my examination of about two thousand Mss. existing there, I came upon statements of some historical importance. The results of labours there are embodied in the Catalogue published by the Government, supplemented by some independent articles contributed to various journals. I shall recount here a few points of historical importance from them in order to illustrate what sort of historical information can be gleaned even from works mainly dealing with an entirely different subject. Before doing so, however, I just wish to draw the attention of the readers to a momentous discovery which the search of the Karanja Mss. has led to. Up till very recently it was a great problem to the philologist as to how the North Indian vernaculars such as Hindi Marathi, Gujrati, and others originated. There is a vast difference between the construction of these languages and that of their remote ancestors, namely, Sanskrit and Prakrits. A link was missing between the two. From certain passages in Sanskrit and Prakrit works it was known that there was in use, at one time, a language which represented the stage between the modern vernaculars and the classical

## H. RESEARCH IN BERAR.

Sanskrit and Prakrits. On the authority of certain Prakrit grammars this language was given the name of Apabhramsha, but no work written entirely in this language could be brought to light for a long time. When the famous German professor of the University of Bonn, Dr. Hermann Jacobi visited India in 1914, he made a diligent search for such a work. Fortunately for him and for Indian Philology, he at last succeeded in finding out a work of that language from a Jain Ms. store in Ahamadabad. This was the **Bhavisadattakaha** of **Dhanapala** written entirely in Apabhramsha. The Professor copied it out for himself, and, shortly after his return to Germany he published this work in Roman characters with a long introduction and copious notes in German. The same work, from another Ms., was subsequently published in the Gackwad Oriental Series of Baroda. This work remained practically alone in the field till my announcement of the existence of several works of this language in the Karanja temple stores. I have dealt with this subject in some detail in a paper on "Apabhramsha Literature" published in the Allahabad University Studies Vol. 1. The discovery of these works opens a new and a very promising line of philological research and it redounds chiefly to the credit of Berar.

I shall now proceed to describe briefly a few historical data elicited from the aforesaid works. The **Mahapurana** of **Pushpadanta Kavi** is a voluminous work completed in 102 chapters. This work is one of the new finds. In it we find frequent mention of a king variously called **Shubhatungadeva**, **Bhairavararendra**, **Vallabharaya** or **Krishnaraya**. This king is said to have vanquished and slain a Chola king. The poet profusely sings the praises of his patron **Bharat** and his son **Nanna**, both of whom were ministers of this king in succession. From these praises much can be made out about the good government of the king. A very important statement is made by the poet at the beginning of the 87th chapter of his epic. In one beautiful verse he says "The city of **Manyakheta** which was a treasure-house to the needy and the helpless, which was always richly populated, which abounded in flower-gardens, which was, in short, a rival in beauty to the city of the king of gods, that same **Manyakheta**, so dear to the cultured, has been consumed by the

fire of the wrath of the king of Dhara; where shall now the poet Pushpadanta reside ? "

In this verse we find the poet clearly alluding to some acts of vandalism wrought by some contemporary king of Dhara. This is no place for me to go into a detailed discussion of these important mentions of Pushpadanta: I have already dealt with it in one of my articles. Therein I have succeeded in identifying this king with the Rashtrakuta king Krishna III who was reigning about 940 A. D. at Manyakheta, the modern Malkhedra in the Nizam's dominions, and of whose kingdom Berar formed a part. The assertion that he vanquished and slew a Chola king is found to be amply borne out by epigraphical records. By a careful examination of all the data furnished by the work I have also succeeded in establishing beyond doubt that the epic of Pushpadanta was completed on Sunday the 11th June 965 A. D. and that in the verse above referred to the poet has alluded to the invasion of king Shri Harsha of Dhara. In the colophon of a previously well known Prakrit work the date of the invasion of Shri Harsha is found to be stated as 972 A. D. If this date is taken to be correct, the event could not possibly be referred to in a work completed seven years earlier. In my article just referred to, I tried to explain this incongruity by certain conjectures. It is however, also likely that the invasion of Manyakheta by Harsha took place in 962 A. D. and not in 972 A. D. as hitherto supposed. I hope to discuss this question in an independent article.

Another statement of historical importance is found in the *Jwalamalini kalpa* of Indranandi. In the colophon of this work it is said that the author completed the work at Manyakheta in Saka year 861 equivalent to 930 A.D. when Krishnaraja was reigning. Obviously, this king has to be identified with the same Rashtrakuta king Krishna III. The importance of the statement lies in the fact that it furnishes us with the earliest date so far discovered for this king. Uptil now the earliest record for him was of the Saka year 862 furnished by the Deoli plates.

A third MS. tells us that the work was composed by the poet Shrichandra at the request of a Jaina layman of the family of Sajjana who was the story-teller of king Mularaja of Anhilwada.

History tells us that there have been two kings of the name of Mularaja in the Chalukya dynasty of Anhilwada in Gujrat one of whom reigned from 1176 to 1178 A. D. I have reason to believe that our poet flourished in the reign of this king Mularaja I. The fact that he had a Jaina story-teller by his side is significant in determining the religious views of the king. The MS. in question contains a collection of stories in Apabhramsha language. Some of its stories may turn out to be of historical importance.

Yet another work named *Sudarshana-charita* tells us in its concluding remarks that the work was completed by Nayanandi in Vikrama samvat 1100 equivalent to 1043 A. D., when king Bhojadeva of Dhara was reigning. Incidentally, it also refers to a great palace called "Tribhuvana Narayana Shriniketa" built by Bhoja. The mention of the date is important in as much as it gives us the latest date hitherto discovered for the famous king Bhoja. The dates discovered before this went upto 1042 A. D. only.

AT the end of another MS. it is stated that the MS. was completed by the scribe in Vikrama samvat 1468 when Virammadeva was reigning at Gopachala (Gwalior). Another MS. refers itself to the time of king Paramardideva ruling at Vilaspur. Historical research is gradually bringing to light many of the forgotten ruling dynasties of ancient India and the discovery of such names of kings and capital towns with dates can not but be of a very great help in clearing up many obscure points.

It is not the ancient Hindu kings alone that have found mention in these records. References are also found of the Muhammadan kings. In the works of poet Ashadhara we find it recorded that when the forces of the Mlechchha king Sahabuddin Gauri infested the poet's native land Sapadalaksha [the country round Nagaur and Ajmer in Rajputana] he, the poet, being molested, migrated with his whole family to Dhara in Central India under the protection of king Vinodhyavarma about 1193 A. D. History tells us that this was exactly the time when Sahabuddin Gauri captured Delhi and Ajmer in quick succession and returned to Gazni the same year leaving his deputy to guard his dominions behind him in India.

## शारदाश्रम वार्षिक

Now in the village of Mehker 42 miles south-west of Euldana, in the temple of Balaji, there is a broken Jain statue with a short inscription, dated Samvat 1272 ( A. D. 1215 ) recording that the statue was dedicated by one Padmavati wife of Ashadhara. Both the name and the date incline me to identify this Ashadhara with our fugitive poet of the same name. In the poet's own works the name of his wife is found to be Saraswati which is only another name for Padmavati. On the strength of this identification it may be supposed that the poet also resided for some time within the boundaries of Berar and, probably, it was here that he wrote his *Mularadhana-darpana*, a manuscript of which has, so far, been found only at Karanja and no where else. I have given these details only to show how important even the mere mention of a name and a date in such a brief record as an image inscription might be for historical identification and proof.

Yet another MS. records that the copy was made in samvat 1599 equivalent to 1542 A. D., when Shershah was reigning. The terms in which the scribe mentions the king are significant. He says “सुरत्राणपट्टानान्वय-स्वभुजार्जितक्षितिमण्डलाधीश पतिसाहि शेरसाहिराज्ये प्रवर्तमाने.....”

i. e, the MS. was completed during the reign of king Shershah of the Suratrana or Sura branch of the Pathan dynasty, who became the supreme lord of the whole earth by the valour of his own arms. This is quite a true statement of historical facts that are already so well known to us.

From what I have said so far, it is sufficiently clear what kind of historical materials can be gathered from ancient Sanskrit and Prakrit MSS. that otherwise deal with subjects entirely different from history. I must confess here that I have in no way exhausted the possibilities of historical research at the manuscript stores at Karanja. My examination of them was after all very brief as is evident from the fact that for pressure of time I had to dispose off no less than 2000 MSS. in the course of about three weeks. There are, moreover, large bundles of Kanarese MSS. on palm leaves which I had to ignore entirely for obvious reasons. New works are being discovered almost every-day. Of late a work has been reported narrating, in Sanskrit, the life

## H. RESEARCH IN BERAR.

of the great Mugal Emperor Akbar with whom the author is said to have been contemporaneous. Possibilities of historical light from ancient literature are thus immense,

For the remote periods of Indian history folklore and literary tradition are the chief existing materials. The celebrated kingdom of Vidarbha, the ancient name of Berar, finds frequent mention in old Sanskrit works. In the Bhagvat Purana it is said that Vidarbha was so called from its being once ruled by a prince named Vidarbha, one of the sons of Rishabhadeva who was the first apostle of the Jainas and who, according to Hindu Puranas, was the fifth in descent from Svayambhu-Manu. Many other derivations of the name of Vidarbha or Berar are suggested, but it remains for future research to show which of them is really true.

There is a village named Kaundinyapur some 20 miles north of Amraoti which tradition identifies with the capital of that name of the ancient kings of the Bhojakata dynasty who had frequent matrimonial alliances with the Suryavanshi and Chandravanshi kings of the north, the Raghu dynasty of Ayodhya being amongst them. Many sites such as the Ambadevi temple of Amraoti and the Dadhi and Bhatkuli villages of Amraoti Taluka are yet pointed out as the scenes of the various incidents connected with the elopement of Rukmini, the princess of Kaundinyapur, by Krishna the celebrated Yadava king. The surrounding hills of Salbardi village on the border of Berar are spoken of as the scene of the rambles of Sita during her exile from Ayodhya by her adorable husband Rama. Many similar traditions will be found current in various localities. They are not to be at once accepted as true, but they can be dismissed at first hand neither. It must always be borne in mind that there is no fiction without a background. It is the business of a researcher to reach the stratum of truth by penetrating through the thick mass of mythology and fiction. This he can do by a careful collaboration and sifting of all possible evidences on the point.

So much for the remote history of ancient India. When we come to more historical times we stand on surer grounds. There is a passage in Kalidasa's Malayikagnimitra which says that when

**Agnimitra**, son of **Pushyamitra** was ruling over **Vidisha** (Bhilsa?) as his father's viceroy, he espoused the cause of one **Madhavaśena** who was imprisoned by his cousin **Yajnasena**, King of **Vidarbha** (Berar) and, after defeating the latter, divided the kingdom of **Vidarbha** between the two cousins, each ruling over one side of the river **Varada** (Wardha). **Agnimitra** is also said to have appointed a certain **Virasena**, who was a man of inferior caste, but a brother of the king's consort, to the command of frontier fortress on the bank of the **Narmada**.

There are some sites in Berar which possess monuments of the Buddhist period. **Patur** is one of such villages. This village is situated 20 miles south of **Akola**. It contains two rockcut Buddhist caves. It is said that there was a Sanskrit inscription cut on the rock above the caves. But that portion of the rock has peeled off and the inscription is unfortunately not now forthcoming. There are, however, short inscriptions cut upon the pillars and architraves of the caves in very old letters. These have not yet been read, but they appear to be names of pilgrims who visited the sacred place from time to time in the past. As I have said above, even the mention of a name in an ancient record may sometimes be helpful in solving a knotty point of history. It is very desirable therefore, that these ancient inscriptions be deciphered. A diligent exploration of the site is sure to prove fruitful.

We have another Buddhist rockcut temple at **Salbardi** a village 40 miles north-east of **Amraoti** on the border of Berar. This is a monument of great interest and wonder as the whole temple with its pillars and architraves is cut out of a single piece of rock, It contains an image of **Buddha** with two persons on either side carrying a whisk. Under the pedestal there is the representation of a Buddhist **Jataka** story. Unfortunately, somebody has broken off the head of **Buddha**. The hall and the verandah in front of the sanctum are well carved. A few yards away there is another monastery on a somewhat grander scale, also cut out of a single solid rock. For some reason or other, however, this monastery was not completed. It seems to have been abandoned when it was almost complete. The reason of this is yet to be investigated. There



are evidences to prove that at one time Berar was more or less wholly under the sway of Buddhism. It was here that Nagarjuna, the celebrated founder of the Madhyamika school of Buddhist philosophy was born. When the Chinese pilgrim Hiuen Tsiang visited India in the 7th century A. D., he found a Buddhist king ruling in these parts from Bhandak in the Chanda district. The monuments described above seem to date from this period. The unfinished temple must have been under the chisel of the sculptor when, about this time, with the ascendance of the Rashtrakuta dynasty and the influence of Shankaracharya's crusade, Buddhism in this country had perhaps a precipitate fall. The traditions which have grown up in regard to these places show how keen the persecution was. It could not tolerate the reminiscence of Buddhistic names. Stories were invented appropriating all the places as residences of Rama or Shiva or their retainers. The two monasteries are now known as 'Ghode ki payaga' and 'Ghode kin lid' meaning stables of Mahadeva's horses. The entrances which have become disintegrated are stated to have been eaten off by the horses for want of sufficient fodder.

Another monument of this place may also be mentioned here. At a small distance from the Buddhist temples are the dilapidations of a fortress within which stands a hall known as 'Babu khan ki kacheri.' When we visited the place I drew the attention of my companions to a figure of Ganesh carved on the gate of this hall, from which it was evident that the gate was appropriated from some medieval Hindu temple. The whole structure, infact, seems to have been built with material of such demolished temples. Babukhan is said to have been a famous dacoit of the Mugal times.

During the period quickly following the departure of Hiuen Tsiang, Berar came under the rule of a dynasty of kings known as Vakatakas. A geneology of these kings is found in a copperplate inscription discovered at Chammak, a village four miles from Ellichpur, in the Amraoti district. The Vakatakas were succeeded by the Chalukyas and the Rashtrakutas successively. Two very important copperplate inscriptions of the Rashtrakutas have been discovered, though not within the present-day boundaries of Berar but still quite close to its present-day boundaries. One of these was discovered at

Deoli, a village eleven miles from Wardha. It refers itself to the time of king Krishnaraya III. The geneology of the Rashtrakuta kings given in this inscription has solved many difficulties concerning this dynasty. The contents of this grant helped me much in identifying the king mentioned by Pushpadanta kavi in his Mahapurana, with this same Krishna III as said above. There are many other historical facts for which the grant under discussion is remarkable. It proves, beyond doubt, that the main branch of the Rashtrakuta family, namely that of Malkhed, sprang from the Satyaki line of the Yadava race and that it was known by the name of Tonga. Dantidurga, who is the first king in this record, is said to have established his sovereignty over the whole of Maharashtra extending from the Narmada in the north to the Tungabhadra in the south. His successor Krishna I excavated the famous temple of Kailash at Ellora. Nripa Tunga, the sixth king of this line, founded the city of Manyakheta. His son Krishna II, also known as Akalavarsha, frightened the Gurjar, destroyed the pride of Lata and taught humility to the Gaudas, and his command was obeyed by the Anga, the Kalinga, the Ganga and the Magadha.

The other inscription is that of Krishna I, discovered at Bhandak in the Chanda District. In it are recorded names of some villages which were, upto now, variously identified. Very recently, however, Mr. Dikshit on the data furnished by Mr. Y. K. Deshpande has found out their correct identifications. According to him the inscription, being a grant of a village by Krishnaraj, was, in fact, issued when the king was encamping in the Yeotmal district. Nandipuradvari of the inscription where king Krishnaraj had his encampment is identified with the modern Nandur. The position of this village also makes it very suitable for camping ground for which it is even now utilized. The scarcity of water in Berar, which must have made itself felt then as now, makes it incumbent upon armies to choose convenient sites on the banks of rivers. It was natural, therefore that Krishnaraja touring in the height of summer, the time recorded being the month of June, should encamp by the side of a perennial river such as the river Bembla flowing by the side of Nandur, is. The village Naganapuri of

the inscription is identified with the modern Gavapuri or Gandori. The revenues of this village were granted by Krishnaraja to a temple of Aditya or Sun God at Udumbaramanti which is identified with the modern Umraoti or Rani Umraoti. The prefix Rani was added to the name of this village some three centuries ago when it came into the possession of the Rana Rajputs from Udaipur the present descendants of which family, though converted to Muhammadanism, are still the Deshmukhs of the village. Incidentally, the mention of a temple of the sun and of an endowment of a village to it by the sovereign ruler of the kingdom, in a record of the 7th century, shows the prevalence and popularity of Sun-worship during that period in Berar. This form of worship which was at one time very popular through out northern India, is now almost extinct here as elsewhere. We find no temples dedicated exclusively to Sun-worship now.

All the above mentions and identifications are significant in many ways and they invest Yeotmal with an importance hitherto unknown.

Of late, a discovery of 1800 silver coins is reported from Dhamori in Amraoti Taluka. The coins refer themselves to the time of the Rashtrakuta king Krishnaraja. On one side of these coins we have the bust representation of the king and on the reverse a short inscription which runs as follows:--

परममाहेश्वरमहादित्यपादानुध्यात श्रीकृष्णराज

Even this brief inscription enables us to infer that the King was a Shaiva or the follower of Shiva and also a sun-worshipper. The latter fact is corroborated by the grant of a village to the temple of the Sun-god as mentioned above.

There is a tradition with regard to the subversion of the native rule in Berar and the foundation of the Muhammadan rule. It is said that about the 11th century A. D. a Jaina king named Ila was reigning at Elichpur which he founded after his own name. On one occasion he maltreated a Musalman Fakir who called upon a prince of Ghazni, Shah Dulah Rahman for redress. The latter, abandoning his nuptials which he was then celebrating, immediately marched against Elichpur. A fierce contest took place between the

two princes both of whom were slain in the battle. The Muhammadan forces ultimately triumphed and they established a Muhammadan rule in Berar for the first time. This tradition is found mentioned in the Parsian work Tawarikhi-amzadi and it is supported by local tradition only. The point that the Jaina king Ila gave Elichpur its name is disputable. In old Sanskrit and Prakrit works this place is found mentioned under the name of Achalapura or Achchalapur. The famous grammarian Hemachandra has framed a particular rule of grammar to justify the change of Achalapur to Alachpur. In the Jaina image inscriptions of Muktagiri, a place of pilgrimage few miles from Elichpur, we find the place mentioned by its ancient name Achalpura. On the other hand there are facts which go to suggest that Ila and Shah Dulah Rahman were historical personages. Some temples of Muktagiri are reputed to have been built by king Ila and there are various monuments at Elichpur associated with the name of Shah Dulah Rahman. There is a Dargah of Shah Dulah Rahman containing his tomb and that of his mother. Unfortunately, there is no inscription on the tomb of either. Major Haig is of opinion that the shrine is probably a tomb erected to the memory of Shujatkhan, Dilawarkhan, Rustamkhan, and Bahadur khan, generals of Firoz Shah Bahmani, who were slain in a battle at Kherla in 1400 A. D. There is also a gate called Dulah Rahman Darwajsh, and this has three inscriptions. But they are all of a much later date. One of them gives the name of the gate not as Dulah Rahman Darwaza, but as 'Dare Rahman' and states that it was constructed in the reign of Shah Alam in the Hijri year 1180 corresponding to 1766 A. D. The question of Shah Dulah Rahman and Ila's historicity, therefore, still remains controversial and calls for further research on the point. For this task there is ample scope at Elichpur itself, which is full of antiquarian remains. It has, infact, been rightly said that the history of Elichpur is the history of the whole province of Berar. More than 50 stone inscriptions have already been found out here. These, however, do not go far back in antiquity, the oldest of them being dated in Hijri 991 equivalent to A. D. 1583. Some of them are of very recent date and record either the date of somebody's death or the day on which the repairs of certain buildings were carried

out. They are, never the less, all important in one way or another. We have seen the contents of one of the three inscriptions on Dulah Rahman Darwaza. The other two inscriptions record the names of the local administrators, namely Ismailkhan and his Naib or assistant Alafkhan, and also the name of Asafedauran Nizamulmulk, the Imperial Governor of the Deccan. The two inscriptions of Adalpur Darwaza record the name of the gate as Babur Rahman, and state that it was constructed by Nawab Ismail khan Pathan in A. D. 1773. From similar other inscriptions we learn that Nagari Darwaza was constructed in A. D. 1768, Malipura gate in 1769 A. D. during the governorship of Nawab Nizamalikhan and the Hirapur gate in A. D. 1769. Similarly, from the inscriptions in Masjids we learn that the Jami Masjid was repaired by Alimardankhan in A. D. 1696 during the reign of Aurangzeb, the Chank Masjid was built by a Turanian Mirza beg khan in A. D. 1708 and that Gulam Husain's Masjid and Monastery were constructed in A. D. 1764,

Of the twenty three known inscriptions on tombs, the most important is that of Nawab Ismail khan who figured so often in the construction of the Ellichpur city gates. He died in A. D. 1775. He was an Afghan of Sulemanzai tribe and a *Mubadavi*. He was the local administrator of Ellichpur and his ancestors and descendants occupied important posts under the Nizam.

A number of inscribed tombs belong to Namdar's family being the most important family of Ellichpur. Some inscriptions are mere quotations from Kuran without the names of individuals whom they were intended to commemorate. Most of these records are in Persian and a few of them in Urdu,

One of the gates of the enclosure round the shrine of Shah Dulah Rahman was built by Maharaja Raghoji Bhonsla as is evident from an inscription on it dated A. D. 1781. The southern gate of the same enclosure was built by his brother Mudhoji in the same year as a thanks-giving for victory over his brother Raghuji. Two other inscriptions on a smaller gate record the date of the construction of a mausoleum and a pillar by Mudhoji as a thanks giving for the fulfilment of his desires in A. D. 1776. Whatever may

have been the purpose behind these pious deeds on the part of the orthodox Mahratta kings, they could not have failed to secure for their authors the best sympathies of their Muhammadan subjects.

The next place of importance in Amraoti district is the Gawilgarha fort near Chikalda and 60 miles from Amraoti. This place was formerly the fortress capital of Berar. There are three inscriptions, the oldest being that of Fatah-ullah-Imad-ul-mulk, the first independent king of Berar. It is on the southwestern gate of the fort known as Pir Fatah Darwaza and is much weather-beaten and fragmentary. It records that Fatah-ullah Imadul-mulk repaired the Jami Masjid in the reign of Shahabuddin Muhammadshah Bahmani. The date given is 1488 A. D. We know from other sources that only two years after this date Fatahullah proclaimed his independence. According to Ferishta the Gawilgarha fort was built by Ahmad Shah Bahmani I in A. D. 1425. But no older inscriptions than the one we have just noticed have so far come to light.

On the bastion known as Burji Bahram, in the south-western face of the fort there is a grandiloquent record which runs as follows:--

" In Gawilgarh Bahram built a bastion,  
The like of which the eye of time has never seen;  
He carried it to such a height  
That the planet Saturn takes his ease in its shelter "

Bahram appears to have been the Kiladar of Gawilgadhd under Murtiza Nizam Shah of Ahmadnagar. The above mentioned record bears the date 1577 A. D. At this time it seems Murtiza Nizam Shah was apprehending that Akbar would march on Berar and this was probably the reason for spending money on the defence of Gawilgadhd. On one of the battlements of the outer fort there is a long Sanskrit inscription in 22 lines each about 5 ft. long. The stone is rough and the engraving not very deep; hence it is difficult to read it. It, however, seems to record the birth of a child in the house of Burhan Imad Shah in the year 1557 A. D. The details of the date alone occupy 5 or 6 lines.

In the district of Akola, I have already mentioned Karanja as the possessor of two very important and ancient MS. stores.

The town is also rich in ancient monumental buildings. The walls of the ancient citadel are now broken for the most part, but the gates are still preserved. One gate bears an inscription. There is an ancient and big tank known as Rishitalab or the tank of the sage. According to local tradition a sage named Karanja lived there and he gave the place the name that it now bears. When I was at Karanja examining the MS. stores I was told that there is in possession of an inhabitant of the place a Sanskrit work named Karanja-Mahatmya or panegyric of Karanja. I tried to get this work for perusal but I could not. It might contain something about the antiquity of the place. There are many ancient Hindu and Jaina temples at Karanja. The temples of Kadiakshi devi, Ekakshi devi, Kholesvara Mahadeva are ancient and are reputed to have been built by Lord Ramchandra himself. It is probable however that they were really constructed by the Yadava King Ramchandra of Deogiri who was vanquished by Alauddin Tughlak in A. D. 1294. The temples of Siddhesvara Mahadeva, Kesavaraja and Balaji were constructed by an officer of the Nizam. There is a mosque which is said to have been built during the time of Aurangzeb with materials got from the demolition of an old Hemad Panthi Hindu temple. The most important Jaina temples are three and they are the seats of Pontiffs of three different branches of the Digambara Jaina community. There are many things of architectural interest in these temples and the inscriptions on images that they contain are also important.

Akola itself has many inscriptions on slabs let into the walls of the town, and the citadel. They are in some cases at such a height from the ground that they can not be reached by the ordinary ladders. Many of these are weather-beaten and undecipherable. The Dahibhanda gate of the town bears the following inscriptions:— In the reign of the Emperor Aurangzeb Alamgir, the Ghazi, the Nawab Asadkhan, prime minister being Jagirdar and Khwaja Abdul Latif being manager of the Jagir, in the 46th year of his reign, corresponding to Hizri 1114 ( or A. D. 1702 ) Asadgadh the fort of Asad was completed." Other inscriptions record the building of the different bastions and gates of the citadel under various emperors,

Forty miles from Akola is the fort of Narnala which was formerly almost equal to Gawilgad in importance. According to Firishta, the Mughal chronicler, Narnala fort was repaired when Gawilgad was built in 1425 A. D. by Ahmad shah Vali Bahmani. There are four inscriptions, all in Persian characters, two of which are cut over the beautiful Mahakali gate, one on a gun known as the Naugazi top or nine-yard-gun, and the fourth on a slab let into a wall of the small masjid inside the fort. It is said that there was formerly an inscription in the Jami masjid also recording the fact that it was built by Mahabatkhan in A. D. 1509 but the mosque is now in ruins and the inscription seems to be hopelessly lost. The upper inscription of the Mahakali gate opens with the date 1487 and the names of four successors of Muhammad, from which it becomes clear that the builder of the gate was a Sunni. The words of "on the date of the victory" at the beginning of the inscriptions probably refer to the slaughter of the Turki Amirs and troops at Lidar at the instigation of Nizam-ul-molk Bahri, carried out under the orders of Falaullah Imad-ul-mulk. The second inscription records the genealogy of Bahmani kings from Muhammad Shah to Mahmud Shah. Major Haig has examined this genealogy and declared it to be inaccurate in some points. The gun inscription states that it was cast when the Dakkhuis or Southerners ruled and that Altubaig, the slave of the Imperial Court, having arrived at Narnala in A. D. 1680 mounted it on the knoll which nobody did before, although the gun had been captured 150 years ago. It is evident that Altubaig was proud of his achievement. The gun, according to the inscriptions, was captured in A. D. 1534. This cannot have been the date of its capture by the Mughals for Akbar who was the first of that dynasty to invade Berar did not ascend the throne till 1556 A. D.

Other places in Akola district, where inscriptions of historical importance exist are as follows--

The village Patur, in addition to the ancient Budhist cave which I have already referred to, has an inscription carved on a slab at the shrine of Sheikh Babu recording that the building was erected in A. D. 1606, in the time of Khan-i-Khana the so



of Bairam khan. In the interior of the shrine the chronogram gives the date of death as A. D. 1388.

At Balapur 16 miles from Akola there is an inscription over the principal gateway of the outer fort. It is not easily accessible and has become much weather-beaten. It is said to record that the fort was completed in A. D. 1757 by Ismail khan, the first Nawab of Ellichpur under the Nizams. Another inscription at the Rauza masjid of the same village records that the mosque was built in 1737 A. D. by Mirza Aman sher baig as a memorial to his father.

At Barsi Takli, 12 miles from Akola there is a long Sanskrit inscription which is very much damaged. It is dated in A. D. 1176 which is the date of the building of the Bhavani temple in which the inscription exists. It mentions many names of the Yadava kings of Devagiri and also records some historical events of their times. It probably gives a geneology of a collateral branch of the Yadava family which had Takli, called in the inscriptions Tekli, as their capital. This inscription deserves to be more carefully examined and studied.

At Panch gawhan, about 40 miles from Akola there exists a number of tombs with Persian inscriptions. One of these is that of a saint Mir Muhammad Yusuf Neknam. He and his four sons were military officers. The inscription over his tomb records that during the reign of Jahangir, Neknam and his relatives had fought with the rebels in the Deccan. He himself fell in a battle in A. D. 1616, as did his son Mir Muhammad Husain who was a Fouzdar and Kiladar in the service of the Mughal Emperors.

At Akota 28 miles north of Akola there are two Persian inscriptions, one on the Jami Masjid and the other on Mir Nazar Khansro's Mausoleum. The former recites that during the reign of Alamgir ( Aurangzeb ) who surpassed the ocean in generosity, one Muhammad Ashraf destroyed a temple and built a mosque in its place in A. D. 1667. In the local Hirdu temple there is an inscription which is illegible.

In the Buldana district, at Amarapur, there is a Sanskrit inscription in the temple of Bhavani which refers itself to the reign of

Shrimat Pratap Chakravarti Simharsdeva. The date of the record is 1211 A. D. from other epigraphical records found in the Nizam's dominions we know that Simhana was one of the most powerful Yadava sovereigns of Deogiri. Some 50 records of this king are known which state that he defeated Jallaldeva, Ballala the Hoysala king and Bhoja of Kolhapur whose kingdom he annexed and that he humbled the sovereign of Malwa and won other victories.

Inscriptions are also known to exist at Malkapur, Rohankheda Shekarkhelda or Fateh khelda, Mehkar, Satgaon, Lonar, and Tarapur in the Buldana district., Sirpur and Pinjor in the Akola district, Amner and Dhanora in the Amraoti district, and Satephal and Wun in the Yeotmal district.

Here I must bring to a close my brief survey of the many old materials useful for historical research in Berar. I have given many dates and facts in the hope that they will give some idea of the nature of information that may be gathered from these sources. Indian History is being constantly recasted in the light of new data discovered almost every day. Berar, as I have already pointed out, is a province of time-honoured antiquity and it has produced from time to time supreme rulers, valiant warriors and poets of wide and everlasting fame. It is natural, therefore, that it should possess vast materials of historical research. Unfortunately, a diligent search has not yet been made in this direction. The attention of the Archaeological department has not yet been drawn towards the many ancient sites of this province where exploration and excavation is bound to be fruitful. I know not how you will receive it if I suggest that with the assistance of the interested public, an Archaeological committee be formed to draw out a plan for research on the lines at present imperfectly indicated here. We can be sure of the help of the Archaeological department in this matter, once the work is launched on definite lines. It is a pity that our own University, along with some other Universities of our country, has not yet been able to institute a chair for Ancient Indian History. This accounts, to a great extent, for want of interest and zeal in the young students for historical research. Folklore, literary tradition, contemporary literature, ancient monuments and all the

various kinds of inscriptions are fertile sources of history. Only they call for patient study, diligent sifting and impartial judgment. Much can be done by carrying a camera and the necessary materials of taking the hand rubbing of inscriptions when one goes about on tours and trips, for faithfully recording whatever one sees of historical interests to be studied at leisure.\*

---

\* A paper read before the King Edward College Historical Society.

---

BIBLIOGRAPHY

---

- 1 District Gazetteers for Amraoti, Akola, Buldana & Yeotmal.
- 2 Inscriptions in C. P. & Berar by R. B. Hiralal.
- 3 Catalogue of Sanskrit & Prakrit MSS. in C. P. & Berar.
- 4 Proceedings of the all India Oriental Conference 1922.
- 5 बल्हडचा इतिहास by Kale.
- 6 भारत के प्राचीन राजवंश भा. ३. by विश्वेश्वर नाथ रेऊ :

# The Box-headed Characters in use in Mahakosala

---

Pandit **Lochan Prasad Pandeya**  
Hon. Secretary, Mahakosal Historical Society, Balpur C. P.

---

In Mahakosala-the present chhathisgarh Division and its surrounding territories-quite a good number of copper charters in the box-headed characters has been found. Our Society (the Maha Kosala Historical Society) has the credit of un-earthing not less than three sets of copper plates recorded in the very same alphabet, between 1929 to 1932. A unique silver coin with a legend on it in beautiful box-headed characters was recorded by me a few years ago and it forms a numismatic gem of our society. No inscriptions in box-headed type have yet been known to exist in C, P, & Berar. either on rocks or loose stone-slabs. The only carving on a tiny stone-piece in this character is the "Seal-Stamp"\* discovered in a village named Mahurzari about 7 miles from the Nagpur city on the Nagpur-Katol road. This seal-stamp contains only a legend of four letters in a straight line carefully inscribed in the reverse. It reads अपमाद meaning carefulness. The existence of such a seal would mean to show that the documents to which it was affixed were to be handled with care or that they were confidential or it may relate to the followers of a particular section on अपमाद in the Buddhist canonical work Dhammapda. According to the Besnagar inscription, it may have connection with the Vaishnava sect as is evident from the following:--

त्रिणि अमुत पदानि सु-अनुदिठ तानि

नयन्ति स्वगं दम चाग अपमाद ॥

This is not the place to deal with this phase of the legend, We have only to consider the use of the particular character. Let us

---

\* This seal was discovered by Dr. Hunter Prof. of Morris College. It is in his possession. The Sharadashram has got in its collection its impression on lack. --Editor.

now examine these documents with a view to fix the age of the script used in them. This script known among scholars as the box-headed characters, has been classed as of Northern India variety and Southern India variety,

The age of the Southern India variety of this character is fixed between 5th & 6th centuries A. D. To quote Professor G. Jouveau-Dubreuil\* :—

“ We know that in the middle of the Vth century the Gupta-Vakatakas were very powerful in the Deccan. I call gupta-Vakatakas those kings of the Vakatakas dynasty who were the sons, Grandsons or great-grandsons of queen Prabhavati, x daughter of Devagupta (Chandrh Gupta II). We know that this queen was the regent of the kingdom during the minority-of her son; and the plates of Prof. Pathak ( Ind. Ant 1912 - p. 215 ) which are dated in the time of this princes, bear on the seal not the genealogy of the Vakatakas but of the Guptas. The descendants of this queen considered themselves to be as much Guptas as Vakatakas. They adopted a very peculiar alphabet which spread a queer<sup>‡</sup> fashion in the V century, in the empire of the Guptas, at the time of Chandra-Gupta II. ( Buhler “ Ind. Paleography ”—Ind. Ant. Vol. XXXIII p. 64 ). This has been styled the “ box-headed ” alphabet. I distinguish two sorts of ‘ box ’ placed at the head of the letters: the ‘ true box ’ & the ‘ false box ’ of which the former is “ formed by sinking for short in Shape of a square and bearing a block of stone or copper in the centre of them. ( Gupta Inscriptions The “ false box ” is more simple. Page 19 ) the sculptor or engraver has simply removed a sufficiently large square surface at the head of each letter,

---

\* Ancient History of the Deccan ( 1920 ) p. 97.

x Copperplate grant of this queen was found at Ritpur in Amraoti District. It is at present deposited with Bharat Itihas Samshodhak Mandal of Poona. It is on Box headed character. The grant was published in Bh. It. Sam. quarterly Vol. II pages 89 cf. Indian Antiquary 1924 pages 98 two other journals:— Editor.

‡ There is nothing of the sort. No doubt, this alphabet has its own peculiarities. But when examined critically the letters turn out to be a modified & artistically executed form of the famous Nagri Script. When looking at the Thakurdiya plates, my youngest son aged about six years cried out of joy the other day that he could read, the letter ट ( of मकुट ) & ठ ( of पाढ़के ) without anybody's help. ( L. P. P. )

As an example of the "true box", we may take the Balaghat plates ( Ep. Ind. Vol. IX page 268 ) of Prithivishena I and all the plates of Pravarasena II ( chama, Siwani and Dudia ). "

G. Jouvcan-Dubrvill the author of " Ancient History of the Deccan, after examining a number of characters in box-headed characters & ascertaining about the use of this type writes --

The plates of Mangalur and Pikira of the son of Vishnuogopa are not box-headed, we may therefore say that from 500 A. D. the box-headed method disappeared. The same phenomenon is to be seen in the Kadamba documents. the plates of Mrigesa and Mandhatri are in box-headed. but those of Ravivarman are not There is room to think that Mrigesa and Mandhatri reigned from 475 to 500 A. D. and were contemporaries of Simhavarman and Vishnuogopa; and that Ravivarman reigned after 500 A. D. when the box- method had disappeared from the Deccan. "

The above statement helps us to arrive at the conclusion that in the Deccan the box-headed character was in use upto 500 A. D. The following table gives the synchronisation of the Dynasties referred to above:--

## Box-headed characters.

| Circa   | Pallawas                   | Vakatakas      | Kadambas         |
|---------|----------------------------|----------------|------------------|
| A. D.   | Viravarman                 | Pravarasena II | Kakustha         |
| 425-450 | Skandhvarman               | Ason           | Santivarman      |
| 450-475 | Yukamaharaja<br>Vishnugopa | Narendrasinh   | Krishnavarman I  |
| 475-500 | Simhavarma                 | Derasena       | Mrigesa          |
| 500-525 | Skandavarman               | Harisena       | Ravivarman       |
| 525-550 | Nandivarman                |                | Harivarman       |
|         |                            |                | Krishnavarman II |

## शारदाश्रम वार्षिक

Now to turn to Kosala. We have three dynasties in Mahakosala whose documents are engraved in the box-headed characters:--

- (I) Vakatakas
- (II) Somavamsi Guptas of S'ripur.
- (III) S'arabhpur kings--Mahasudeva & Mahajayaraja & Maha Pravararaja,

(I) The Vakatakas had their capital at पुवरपुर\* which place has not yet been identified. But if this place was somewhere in the Siwani (Seoni) Dist. or in the south of the Jubbulpur Dist. as suggested by some antiquarian, we may safely class them as a powerful dynasty of central India or Kosala, although the " Ancient History of the Deccan " has about them as follows:--

Of all the dynasties of the Deccan that have reigned from the III to the VI century, the most glorious, the most important, the one that must be given the place of honour, the one that has the greatest influence on the civilisation of the whole of the Deccan, is unquestionably the illustrious dynasty of the Vakatakas. (page 71 chapter IV.)

The same History further describes;--

" In 450 A. D the Vakataka empire had the following boundaries; in the north it was separated by the Narmada from the kingdom of Ujjain where reigned the illustrious emperor Kumar-Gupta I. In the east was the vassal state of Raypur of which we shall speak further: the king Maha-Sudeva had Sarabhpur for his capital. In the south-east was situated the kingdom of the Vishnukundins over which Madhavavarman I was reigning at Vengi In south west, the river Bhima separated the Vakataka empire from that of the Kadambas whose king Santivarman was the " master of the entire Karnnata region one of his capitals was Palasika (Halsi in Belgaum). In the west the Itrakutas occupied the coast province

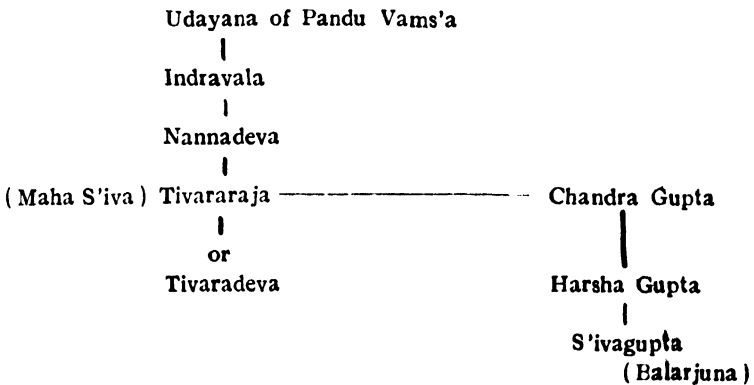
---

\* From the extent of the rule of Wakatakas Vidarbha or Berar can be found to be in the centre. It may not be surprising to find its capital somewhere in Berar or Marathi C. P. Many grants were issued from Ramtek. Attention of the researchists is directed if Paonar in Wardha District or Mansar in Nagpur District could be identified as Provarpur of the Wakatakas.



of Aparanta. Thus the Vaka'akas reigned over an empire that occupied a very central position and it is through this dynasty that the high civilisation of the Gupta empire and the Sanskrit culture in particular spread throughout the Deccan."

The alphabet of the characters of this dynasty is box-headed. Apparently it was used between, III & IV centuries A. D. About the Sarabhpur kings, we know very little. In 1932 I was able to discover one character at Thakurdiya in the Sarangarh state C. P. It was issued from Sripur by one Maha Pravara'araja, son of Manamatra, who in turn was the son of Prasannamatra, whose silver coin our Society possesses as stated elsewhere. The Thakurdiya plates are recorded in the box-headed characters, like those of Mahasudevaraja & Mahajayaraja, whose characters were issued from S'arabhpur-yet unidentified. In all probability the S'arabhpur kings were vassals of the Vakatakas or of the Somavanshi Guptas of S'ripur & their rule may be placed between IV & V centuries A. D. Somavanshi Gupta of S'ripur are wellknown to scholars of Indian History. They had their capital at Sripur and assumed the title of सकल कोसलाधिप & त्रिकलिङ्गाधिप from time to time. The genealogy of this dynasty is as follows:--



The dates of the above mentioned kings have not yet been definitely fixed. Two sets of copper plates belonging to Maha S'iva Tivararaja have been found, Kajeri Plates No. (172 of C. P. Inscriptions) and Baloda Plates of Tivaradeva (No. 171 of C. P. Inscriptions) These are in the box-headed characters.

## शारदाश्रम वार्षिक

From S'iva Gupta Balarjuna's time box-headed type disappears from Mahakosala, as the stone inscription better known by the name of " S'irpur Lakshman Temple-stone inscription of Maha-Sivagupta " (No. 174 of C. P. Inscriptions) is recorded in the Kutil characters. Although this inscription is un-dated, it mentions one सूर्यवर्मा of the family which had become great by its overlordship over the Magadh country. (मगधाधिपत्वमहतां जातःकुले वर्मणाम्) I have tried to indentify this सूर्यवर्मा whose daughter queen Vasata, was MahaSivedeva Balarjun's mother; with the मौखरी prince सूर्यवर्मा son of Is'ana Varma who was reigning in 611 Vikram Samvat = 554 A. D. [ ( vide सूर्यवर्माका शिलालेख—सरस्वती पत्रिका ( प्रयाग ) February 1916 p. 80 ) ] The reign of two kings हर्षगुप्त & his son महाशिव बालार्जुन can well cover a period of about 40 years. Taking this into consideration we can suppose that Maha-Siva Tivaradeva was living about 514 A. D. .His reign, thus will fall about the end of the 5th century A. D,

The age of the box-headed type in Kosala can be accepted to be between 300 A. D. to 500 A. D. The statement in some works about the age of the Baloda, Rajim, Arany, Raipur & Khariyar Plates needs correction. All these plates are recorded in the box-headed type which can in no way, be attributed 'to the 8th or 9th ' century A. D. Their dates are decidedly earlier.

P. S. The box-headed characters were in use in Orissa Trikalinga over which the Somavaus'i kings of S'ripur ( Mahakosala ) had sway. My friend Pt. Satyanarayan Rajaguru of Partakhemandi ( Ganjam-Madras ) tells me that the Korashanda copper plate Grant of Visakhvarman are recorded in the box-headed characters. Pt. Rajaguru has Published this character in the journal of the Bihar & Orissa Research Society for June 1928. In this paper he calls the script as Kutil but later on he corrects this mistakes, and writes to me that the inscription is recorded in box-headed characters same as those of the characters of Tivaradeva and of S'arabhpur kings. He says:--" In this copper plate grant a nameless Samvat is

mentioned which denotes simply 138. It may be the S'aka Samvat or an undiscovered Samvat of Kalinga itself. We do not find the name of Vis'akhavarma in the History of Kalinga, as well as of Orissa. From this copperplate grant we come to know that Vijaya-S'ripur was the capital of Visakhavarma. Unless more information about this king is gathered, we are not able to come to any definite conclusion as to his capital or the time about which he flourished. "

I quote the text below to furnish the reader with an additional materials for investigation into the use of box-headed type in Kalinga & Orissa.

स्वामी विजय श्रीपुर परम दैवत बल्लभद्वारक पादभक्त : श्री महाएजो  
विशाखवर्मा कोण्डक पचाल्ये तपोयक ग्रामे कुटुम्बिक :  
समाज्ञापयति अस्त्येष : ग्रामोऽस्माभिरस्मदवल्लभद्वारक पादानाम्

II Plate 1st side

सुरलोकादपरच्युतानां भूय : पुण्याश्वयत्नान आचन्द्रतापर्कं प्रति  
ष्ठमहारम् कृत्वा सर्वकरभारैश्च परिहृत्य आत्रेयस्य गोत्रेभ्य  
स्रवर भण्डक विष्णु शर्म्मा, ब्रह्मिशर्म्मा, अग्निशर्म्मा, नागशर्म्मा, शिवशर्म्मेभ्यः

II Plate 2nd side

सम्प्रदत्तस्तदेवमवेत्य पूर्वोचितमर्यादाभि : सर्व्वोपस्थानम्  
कर्त्तव्यमेति आज्ञा भोगिक बोद्धुदेव संवत् १३२ मा ७ दिवस २०  
अत्र च व्यासगीताद्वन श्लोकात्

III Plate 1st side

बहुभिर्व सुधादत्ता वसुधा वसुधाधिपै : यस्य यस्य  
वदाभूमि : तस्य २ तदा फलम् ॥ षष्टि वर्ष सहस्राभि  
स्वर्गो मोदति मूर्त्तीः आश्वप्राचानुमन्ता च तान्येव नरके वसेत् ।

# THE ANTIQUITIES OF MAHURZIRI.

---

Doctor **G. A. P. Hunter** M. A., D. Phil, I. E. S. Nagpur.

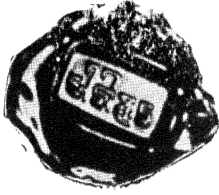
The Central Provinces in India are a promising field for Archaeological research, The finds cover a wide period of time, from the copperplate records of mediæval dynasties to the palæolithic flints of prehistoric man.

A period that appears to be particularly well represented is the Gupta period - about the 5th century A. D. The builders of this period used a very distinctive brick 16-17'' x 10-11'' x 3-3½'', that is found abundantly on eroded sites in the Nagpur district, and probably elsewhere; while fragments of the same, broken up by tillage, are to be found in the neighbouring fields.

Upon a cursory inscription one might be inclined to connect these brick remains with the rude megalithic monuments - stone circles - that are found in close proximity to some of the most conspicuous brick sites, as at Mahurziri, 2 miles north of the 7th milestone from Nagpur on the Katol road. The fact however that many of these stone circle areas, such as Junapani, are remote from any brick remains, while important brick sites, such as Mansur, are remote from any stone circles, suggests that they belong to different cultures, and that their occasional association is accidental.

The stone circles are very numerous. They number hundreds in the Nagpur district alone. Few of them have been classed as protected monuments; which is a pity, as the roadmakers and menders have a tendency to utilize them as road-metal. As far as I know none have been scientifically excavated: though a few have been dug up by amateurs, and more by peasants hoping to find precious metal. Judged by surface evidence they are similar to those of Hyderabad and Madras; and their excavation might be expected to amplify the valuable knowledge obtained from those sites (See E. M. Hunt, 'Hyderabad cairns,' J. N. A. M. July 1916;:

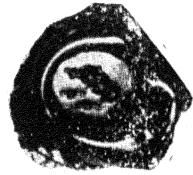
माहुर झरी येथे सांपडलेल्या मुद्रा.



१



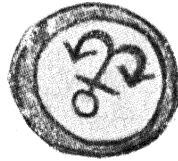
२



३



४



५



माहुर झरी येथे सांपडलेली इतिहासपूर्व-  
कालीन प्राचीनतम पृथ्वीमाता देवी.



माहुर येथे सांपडलेल्या इतिहास-  
पूर्वकालीन मूर्ति.



## ANTIQUITIES OF MAHURZIRI.

and 'Hyderabad Cairn Burials and their Significance.' J. R. A. I. vol. LIV. 1924.)

In Nagpur district one or more stones in most circles are cup-marked. Cup marks are also found abundantly independent of the stone circles. A case in point is the curious 'Raksha-ki-Tilota,' at Pipalgaon, Bhandara district. This 'Devil's frying pan,' forming the roof of a dolmen, and at present dedicated to Ashura, is still patronised by the aboriginal Telis and Dimaris of the neighbourhood. Another case is the cup marks on the inscribed rock at Mansur. The explanation is probably that, while the circles are undoubtedly burial tumuli, the cup marks are religious, perhaps sacrificial, tokens. They are thus naturally found with the circles, but are by no means confined to them. To what race and what period these stone circles and cup-marks belong we do not yet know. While some may go back to remote antiquity, others are probably quite modern. I found one being still used for worship; though the practice is not authorised by the Brahmins. At the other end of the time-scale I found cup-marks in the Jambudip cave in which I found the Tardenoisian microliths. Mahurziri contains one of the finest collections of these stone circles I have anywhere seen. But to return to our bricks Mahurziri is a small village of about 500 inhabitants built on a slight rise and surrounded by arable land. Throughout the fields surrounding it, on a radius of from 300 to 500 yards the ground surface is strewn with brick fragments. On the adjoining patches Maidan complete bricks are found. In places where the soil has been scoured out by a nullah these bricks may be seen lying to a depth of six feet. In association with them at this depth, as also in association with the fragments strewn throughout the fields, are broken potsherds. There is nothing distinctive about this pottery which could afford a clue to the date of the site. The brick however is distinctive, as said above and may almost certainly be dated to the Gupta period. For bricks of this special shape are found in many widely separated parts of India; and whenever dateable have been found to belong to the Gupta period, often in association with Buddhist sites. In 1930 I was surprised to find ruins built of this brick below the 7th-9th century

stone temples of Nara-Nag, (Wangat, Sind Valley, Kashmere) which were cleared by Sir Aurel Stein in 1895. Sir Aurel apparently overlooked this earlier brick site.

In the case of Mahurziri the date is made virtually certain by the discovery of seals, one of which bears an inscription in the well known 'box-headed' script of the Gupta period. This script is now known to be associated in the Central Provinces with the Vakataka dynasty. It was found 5 years ago when straightening out the lower bank of a terraced field, at a depth of 2 feet below the surface. I read it अप्रमाद, and suggest it may be a proper name of non-Sanskrit origin possibly Saka. My colleague Professor Mirashi, reads it अप्रमाद 'care,' 'vigilance', and offers two alternative explanations:

(1) "The Buddhists laid great stress on अप्रमाद (अप्यमाद in Pali) which professor Max Muller translates by 'earnestness.' In the Sacred Text धम्मपद of the Buddhists there is a chapter on अप्यमाद. So it may be a Buddhist seal with their motto अप्रमाद.

(2) "It may be an official seal meaning the same as our 'confidential' or 'with care,' We know that in the Gupta period clay was used for sealing (See annual Report of the archæological Survey of India for 1902-4 pp. 101-120). Our seal may have been imprinted on clay or lac to point out the confidential nature of the papers etc sealed in this way".

"Of these to conjectures" "he writes" I would prefer the second".

However we read it, one thing is clear. The seal and the bricks taken together are conclusive evidence for the Gupta date of our site. For purposes of comparison I have included (by kind permission of the owner, Mr. Grigson, I. C S.) an intaglio No. 2 in the accompanying plate, in Vakataka characters. Though not from Mahurziri it is of the same period. and comes from the same neighbourhood. Here we have the three letters त द ठो. But in

---

1. No. 1 in the accompanying plate.



what order they are to be read is not clear. Doubtless they are to be read clockwise - the reverse order would be unlucky. But with which of the three letters we are to start is uncertain. No reading gives us a word that will convey any thing in any known Indian language. The fact that the identical inscription is found on each side; that the writing is direct, not reversed, and that the object is consequently not a seal, but rather an amulet, suggests that we have here not an owner's name, but rather some auspicious word or collection of initials. My colleague, Professor Chaturvedi thinks that here we may have a series of three successive letters standing cryptically for the name of deities in accordance with Tantric practice. This amulet has been bored for wearing, doubtless round the neck as a pendant. The seals on the contrary, were not bored, and were probably worn as rings in a setting that has perished. Seal No. 3\* is in technique an exact replica of the Proto-Elamite Seal figure in the *Memoires de la de legation en Perse*, Vol. XII *Plato* II No. 156. This may not be a mere coincidence. For we know that the civilisation of Mohenjadaró had close Elamitic affinities; and that this civilization at one time probably covered all India since its script is found as far south as Hyderabad (Deccan) See, Hunt' Loc. Cit and Thomas, J. R. A. S. 1932 p, 466) If then Vidarbha was ever included in the orbit of this civilisation, there is no reason why Elamitic Technique in seal engraving should not have found its way there, and survived even into Gupta times. But of course this is mere hypothesis. As regards materials, seal No. 1. is in carnelian, ditto amulet No. 2. seal No. 3 is in red sandstone. Seal No. 4 is in rock crystal. The design on the last mentioned is apparently a Nag. Seal No. 5 was seen and copied by Mr. Singapurka. But I have not seen it. Mr. Singapurka was told it came from the same find spot as seal No.

Throughout the fields surrounding Mahurziri the peasants find when ploughing, and especially in the sunlight after a monsoon shower, beads of various shapes and colour. Their association with the brick fragments, the area of distribution being virtually identical,

---

\* Apparently a charging boar.

assigns them to the same origin. I have over 500 in my possession,\* Mr. Wellsted of the Central Provinces Manganese mines kindly analysed these, x and found the following stones represented; " Agate, Cornelian, Quartz, Rock Crystal, Glass, Jet or Tournaline, Turquoise, Garnet, Jade, Tasper, Marble, Cairngorm.

With the exception of the Jade, Turquoise, Garnet, Jet, Tournaline and marble, all the above are quartz minerals and could occur in nature in fairly close association and do so occur at Mahurziri. They were evidently shaped and drilled on the spot:

I have found scores of these beads in various stages of unfinished dressing. Both as regards shape and material the beads compare with those found by Sir Aurel Stein in Buddhist sites in Central Asia. Now, already in the first century A. D. as we learn from the author of the Periplus of the Erythraean Sea, beads from the hinterland of Broach (Barukaccha) i. e. the valleys of the Tapti and Nerbudda and the hills of the Vindhya and Satpuras, were being exported to the western world. I have in my possession a collection from Ma'arib near Aden of the 2nd century B. C. which are of the same workmanship as the Mahurziri beads. Mahurziri was probably one of the many bead factories of Central India, doing an export trade with countries as remote as Khotan and Rome.

The images shown in photograph were like the beads and bricks, found in the fields adjoining the village. They probably belong to the same period, ‡

Fragments of fluted marble pillars and arches, found on the site in fields East and South East of the village, would seem to indicate buildings of a superior order, perhaps a temple or place. But there is insufficient evidence at present to date them.

From the above it will, I hope be clear that we have in Mahurziri, an important site of the Vakataka period (5th century A. D.)

---

\* Exhibited 1931 in the Burlington Fine Arts Exhibition London.

x Shardaashram, Yeotmal has also got in collection several beads from there.

Editor

‡ The one in a squatting posture probably represents the Pre-Dravidian Earth-Mother goddess. Cf. Marshall, Mohenjodaro Vol. I pp. 49-52.

## ANTIQUITIES OF MAHURZIRI.

that has already yielded bricks, beads, images and seals among its surface remains, while on the hills surrounding the village we have numerous stone circles which may or may not belong to the same civilisation-probably not. But it is probable that both the Gupta site and the stone circles would well repay excavation, and throw considerable light on the past of Vidarbha.

---

# Kundinpura, the Ancient Capital of Vidarbha.\*

---

**A. R. Deshpande Esqr.** B. A. LL. B. Nagpur.

PART I. LEGENDS AND HISTORY.

---

## 1. Legends prevalent in Berar.

It is a matter of great period to the residents of modern Berar to refer to their province as "Vidarbha" the first and very ancient colony of Aryas in the tract lying to the south of the Vindhya range; and they are not wanting in legends to support this claim. The most favourite and popular among these legends is the legend that Krishna, the hero of Mahabharata took away his bride Rukmini from Berar, and the people who accompanied him settled here. Thus this tract got its modern name Warhad which means people who form a marriage party. The legend further goes on to tell that at that time the Capital of Vidarbha was Kundinpur on the banks of the river Wardha. This place the legend points out as Kaundinyapur, village 22 miles as the crow flies from Amraoti, in Chandur Taluk of Amraoti District, on the west bank of Wardha river. It was a very flourishing city then ruled by King Bhishmaka and its extent was about 26 Kos [Kale's Warhadcha Itihasa, P. 52] King Bhishmaka had a son named Rukrai and a daughter named Rukmini. Rukmini was betrothed to Shishupal, King of Chedi, but in her heart she loved and worshipped Krishna. She sent a message to Krishna and thereupon Krishna started with a big army from Dwarka to Vidarbha. He halted on the outskirts of Kundinpura, near Ambikapur which the legend associates with the modern town of Amraoti. Now according to a custom then prevalent in Bhishmaka's family the

---

\* A paper written for the session of the Indian Historical Records commission held at Nagpur in the year 1928 A. D.

bride had to pay a visit to the Goddess Amba whose temple was situated outside Kundinpur. Accordingly Rukmini paid a visit to the Amba Temple which the legend shows as the Amba Bhawani temple of Amraoti, and Krishna carried her off. Rukmini's brother the proud Rukmi was greatly upset at this and tried his chances in a battle with Krishna, but was defeated and vanquished and was saved only with the entreaties of his sister. Thus thwarted he resorted to a place called Bhojakata. This place the legend associates with Bhatkuli, a village 14 miles west of Amraoti where his name is perpetuated by a temple erected in his honour. This legend we find recorded in Sir Alfred Lyall's Berar Gazetteer, 1870, p. 154, and also in Amraoti District Gazetteer, 1911, pp. 31,357,. Kale's Warhadcha Itihasa also, records it, p, 52.

## **2. Sources of these legends in old literature.**

The legend above recorded can be taken as almost historically true if we are to regard some part of the Mahabharata as History of Ancient India. This story of Krishna taking away Rukmini occurs in Bhagawata and Hariwansha Purana and many other old books on the Swayamwara marriage of Rukmini also record it. Mahabharata also mentions the name of Rukmi brother of Krishna's bride Rukmini as ruler of Vidarbha. There are also numerous references to Kundinapura as being the capital of Vidarbha, in old literature. Excepting the identification of places mentioned the legend is almost derived from old literature. The topography of places which the legend gives is however not so correct. There is always imagination and local pride at the root of the formation of such legends, around a particular place. So in order to fix the position of Kundinapura we must search in old literature.

## **3. Situation of Kundinapura according to Sanskrit books.**

Kundinapura being mentioned as the capital of Vidarbha, the boundaries and situation of this tract have got to be borne in mind. There is great doubt as regards its extent. Anyway the Ancient Vidarbha was a tract much bigger than modern Berar. There is

however no doubt that Vidarbha was the name given to the tract south of the Vindya mountains which name was also sometimes given to the Satpuda hills, the Vindhya then being named as 'Pariyatra'. Mahabharata describes Vidarbha as lying to the south of Nishadha or southern Malwa. Vidarbha is described as a great kingdom in ancient times lying to the North of Kuntala extending from banks of Krishna river to about the banks of Narmada river. (Apte's Sanskrit Dictionary p 1196). Within these boundaries the province of modern Berar is of course included. The river "Warada", the modern Wardha river, is always mentioned as the chief river of Vidarbha. Thus for instance we find in Kalidasa "Malvikagnimitra, the story of which drama is believed to be historical truth (Dr. Bhandarkar's History of Deccan, p, 14) and the time of which story is given as 150 B. C. by Vincent Smith (p, 202), that the kingdom of Vidarbha was divided between the brothers Yadnasena and Madhaosena, each taking the tract lying on the east and west bank of river Warada respectively.

Though we find reference only to Vidarbha in Mahabharata which does not make a mention of Maharashtra at all in later times Vidarbha was also spoken of as Maharashtra. This is explained by Mr. Apte in his Sanskrit Dictionary. He says that Vidarbha was also called Maharashtra on account of its great size (p. 1196). The same tract was also called as Kaishika, Krathkaishika, Bhoja, Bhojakata and Waradatata. Thus we find that the poet Kajashekhar in his Balramayana uses the words Maharashtra and Vidarbha as denoting the same tract. The other names, that is, Bhoja, Bhojakata, Kratha and Krathakaishika were derived from the rulers of the tract as was Vidarbha itself from a very ancient ruler of that name. The last name Waradatata is given by Abul Fazal in Ain-i-Akbari as the ancient name of Berar, and we also find the same used in Nalachampy by Trivikramabhatta.

The boundaries and extent of the tract designated by the name Vidarbha, and various others above mentioned, being determined, the situation of Kundinapura has got to be fixed. The Mahabharata and other works only refer to Kundinapura as capital of Vidarbha without giving indication as to its situation. So also we find that

Bhawabhuti in Malati-Madhao mentions that the hero Madhao of that play was resident of Kundinpura, being the son of the Minister of Vidarbha. So also Murari in his Anargha-Raghava mentions Kundinpura as chief city of Maharashtra.

But these references serve little purpose as they do not indicate the position of Kundinpura. For that we have the authority of Trivikramabhatta, author of Nalachampu who seems to be a local poet and fairly conversant with the geography of the tract. He speaks of Kundinpura as situated on the banks of Warada, the modern Wardha river.

The word Kundinpura itself means 'City of Kundin' which is the epithet of Mahadewa. Also the name is likely to have been given from the name of the sage Kaundinya. There is a reference to a sage Kaundinya in Brihadaranya Kopanishad.

#### **4. Modern opinion on the situation of Kundinpura.**

There is a divergence of opinion amongst modern scholars as regards the situation of Kundinpura. M. Apte the author of the famous sanskrit dictionary places it at Bidar, the capital of later Bahamani kings of Deccan, in Nizam's Dominion. Etymology supports this claim. The capital of Vidarbha was known by the same name, both province and capital taking the name Vidarbha from the name of the ruler. Mr. S. B. Dikshit in his Bharatiya Bhu-Warnana (p. 279) was of opinion that Kundinpura might have been situated at some place westward of Chanda or Nagpur.

Mr. Y. M. Kale of Buldana, author of the scholarly work in Marathi on the History of Berar, however staunchly supports the claims of the legend given at the beginning of this paper. According to him the village Kaundinyapur on the west banks of river Wardha represents the site of ancient Kundinpura. His sources for the support of the theory have almost been utilised in the foregoing chapters of this paper. It was chiefly to examine the merits of Mr. Y. M. Kale's theory that the work detailed in the following chapters is undertaken.

PART II.

EXAMINATION OF THE CLAIMS OF KAUNDINYAPUR.

---

**1. Topography.**

Kaundinyapur is a small village situation on the west bank of Wardha river, 22 miles as the crow flies from Amraoti, 5 miles from Arvi, about 13 miles from Dhamangaon, approachable from Chandur by road as far as Kurha from which it is about 5 miles.

The following note about Kaundinyapur appears in the Amraoti District Gazetteer: A village situated on the banks of Wardha in Chandur Taluk which is of little importance now-a-days having only 413 inhabitants. It boasts of an annual fair however in honour of the hero Vitthal Rukmayya held on Kartik Purnima (November) and said to be attended by some fifty thousand persons. This however is a very rough estimate. A modern temple of Mahadeo about 90 years old and three storied in height succeeds an ancient building of which, as of the Amba temple of Amraoti, the story of Krishna carrying off Rukmini is told. The latter's father was a raja of ancient kingdom which had its capital here and his city Dewalwada is said to be buried beneath the present village. ( see Photo 1 ).

Other facts worth mentioning are: There is a village named Ambikapura, 2 or 3 miles north of Kaundinyapur and a small stream called Vidarbha about 3 miles to south. A village on the opposite bank is called Deorwada ( see Photo No. 2 )

**2. Geological formation, etc.**

The stream of river Wardha is bifurcated just near the village forming an island. Both the streams have a flow of water, and the area on the top of the island about 25 ft. from water level is covered by cultivated lands forming field S. No. 87, 88, 89 ( see village map )

The village and the area near about is formed of mounds varying in height from 50 to 100 feet. They are formed of whitish mud, distinguishable from the black soil found in fields at a distance.



## KUNDINPURA THE A. C. OF VIDARBHA

Whilst alluvial remains like couch shells are observable on the mounds, portions of very old and baked bricks are also noticed in the crevices formed by the flow of rain water from the mounds from top to bottom; the mounds seem to be of mud. On digging at places to find if natural strata was observable nothing of the kind was found. The mounds appear to be artificial perhaps formed by the ruins of decaying buildings. Four of these mounds attract attention of the observer---

(i) "Dewalachi Tekadi" is a mound about 30 to 40 ft. in height. It is the mound on which the modern temple and village is situated. It is the "Pandhari" of the village old bricks and jars, the villagers report, are found in this mound when a well of foundations for a house are dug (see Photo 1). There are also stone river steps leading to Pundalikachi Payari 'in waters, but they are covered by earth. A little digging would show the extent and nature of the river steps. But they do not appear to be very old (see Photo 3).

(ii) "Chaodichi Tekadi" is a similar earth mound just near the village on which the modern chaodi is situated. No remains are noticeable in the mound. However no digging was tried.

(iii) "Amba Devichi Tekadi" is a mound about three hundred yards north-west of the village. (see photo 3). On this mound a temple reported to be 200 years old is situated. At the bottom of the mound however traces of stone wall foundation are noticeable. When a well was dug some 4 or 5 years back at the bottom of this mound. Broken pieces of big baked earthen jars were found. The building of temple now existing is reported to be built on the ruins of old building. The image of Amba in the temple is a broken one. It is curious and appear to be very old. It being besmeared with oil coatings no conjecture regarding its times is possible. Just at the base of the mound two picturesque heads of old images are placed near a stone. People of village say that they are lying there since their memory (see photo 4). An expert would be able to tell to what period they belong from the style of the image. The writer thinks that they belong to the period of Chalukyas which dynasty ruled Vidarbha about 500 A. D.

(iv) About 150 yards to the south of Chaodichi Tekadi is situated a mound named "Dahinandichi Tekadi". From many points this is the most important mound in the village. The legend prevalent in the village tells that below the mound is situated the palace of King Bhishmaka, father of Rukmini. Old people say that this mound was styled as "Bhim Tekadi" before it took its modern name from the Dahihandi ceremony which is now celebrated on the mound. (see photo 6). The mound on observation is found very rich in antiquarian remains. On the top or in the middle wherever crevices by water are formed, old bricks, big earthen jars and some traces which appear like foundations of old buildings are found. The writer went to the spot first in December 1927, with his friend Mr. P. Y. Deshpande. At that time the new Vitthal Rukmini temple of the untouchables was being built on this mound. We saw the newly dug foundations. Innumerable old fully baked bricks double the ordinary size were found in the ditch newly dug. The mahar temple proprietor had made a collection of them. The bricks deserve a study (see specimens are exhibited). On the western slope of the mound, in a crevice, the writer and his friend noticed three big earthen jars, each about  $2\frac{1}{2}$  ft. in height and 3 ft. in circumference: placed upside down on each other, half buried in the mound and noticeable on the other side through the crevice. The sight was wonderful, and the jars appeared very old. The writer not being equipped with materials to take them carefully out left the jars there for his next visit.

In his next visit in June 1928, with a party of two more friends more observations were made. Unfortunately the three big jars were ruined and had broken into pieces by upper portion of mound toppling down. So they could not be taken out. A portion of the foundation of an old building was observed on the top surface of the mound. It is in river stones and chunam. Nothing can be said about it as no diggings alongside it were made. At one place in the mound a mouth of a jar was noticeable. It was filled with earth, and the party determined to dig it out. The earth outside was carefully taken out and measurements of the jar were taken. It was  $3\frac{1}{2}$  ft. in height and about 4 ft. in circumference. It was a big baked jar and appeared very old but

unfortunately it was rotten. As soon as the outer earth was removed it broke to innumerable pieces by the weight of the mud inside. It was found to contain nothing save small earthen vessels some of which were broken and which the writer brought back with him. (see photo 7 of place from which the jar was dug out). A plate of baked earth was found in the foundation dug for the new temple, with two earthen dolls on it. (Exhibited). As said before the mound appears to be rich in remains. Digging on proper and larger scale would perhaps reveal many other things buried under the mound.

All the area covered by these mounds is 'E' class Government land covered by waste S. N. 4, 8, and 9. So excavations can be undertaken without disturbing proprietary rights.

### **3. Other Antiquarian remains.**

Other antiquarian remains that are found lying near about are also very striking. Chief among them are:--

(a) Three or four pieces of big stone images lying in the river bed near the river steps. (see photo 3 and 8). One is a stone piece of big image of Trimurti, beautifully carved, with head of Shiva with a beard in the centre, and Brahma and Vishnu by the sides. The piece is  $3\frac{1}{2}$  ft. from chest to crest and  $3\frac{1}{2}$  ft. in breadth. The image complete must have been as big as ten feet. One is led to imagine the temple that must have existed to house this image. Out of the other two stone image pieces one seems to be of Vishnu. The other is a piece of image without head. It can not be distinguished. All these pieces are well carved and must have been situated in some temple or temples which have fallen to ruins and buried somewhere in the vicinity. People of the village say that there were two or three more broken images like these lying in the river bed but they were washed away by floods. The existing images being very heavy have stood where they are. It is however necessary that these images are removed to a safer place.

(b) See photograph 9. It is another broken image of Vishnu found lying in the courtyard of modern Datta Mandir. None can say how the image came there. Probably it was found lying somewhere

in the vicinity by people of the village who brought it there. About two feet in height and  $1\frac{1}{2}$  ft. in breadth.

(c) See photo 10. It is a big carved pedestal stone used as a step in the modern Vitthal Rukmai temple, also another piece: a big stone hand holding a conch, part of some big lost image. The latter were found lying at random places in the village and were placed for custody in the Vithal Rukamai temple by the writer. The stone pedestal is carved with images on every face in a beautiful style. The stone did not certainly form part of the modern temple. From the style of images it appears to be very old. It must have been brought there from some place in the vicinity.

(d) A big stone done on all sides which must have been a corner stone or a footstool of a big stone pillar was found on the way to Amba Devichi Tekadi. The writer also saw one more stone like it near the Vitthal Mandir. From all these remains one is apt to feel strongly that there must have existed in the vicinity a very big temple of which these images must have formed a part. The situation of the temple however can not be located. It may be beneath Amba Devichi Tekadi, or even beneath the village mound, buried in ruins.

#### **4. Inference as to the time or period.**

If the legend is to be believed the ruins buried beneath the mounds should be of the Mahabharata times i. e. about 2500 years old. But as no other remains of that time are positively known nothing can ever possibly be said. The bricks, the earthen jars, the formation of mounds and such other things may provide sufficient data to an expert to Archæology, to fix the period of the remains. Work on an extensive scale will have to be undertaken by the Archæological Department for that purpose. The writer's conclusion however is that all these remains in the mound are of the period of Rashtrakutas or Chalukyas. In that period a small town may have flourished here on this site. The images described in the last paragraph also seem to belong to that period. This is however a layman's opinion and chiefly based on the impression created by the images, It is a matter for experts to decide and

## KUNDINPURA THE A. C. OF VIDARBHA

hence no conclusion is ventured. Two theories strike one's mind as to the ruins of that town if at all it existed there. The first is that it must have been destroyed by the floods of the river Wardha. This is supported by the presence of alluvial things like couch shells in the mounds. The other theory is that the town must have been deserted and gradually fell into ruins. The legend however invents a third theory. As the jars buried beneath the village whenever noticed are found placed upside down the legend says that God Krishna in wrath topsy-turved the whole town of Rukmi. It is however a fact that jars are found placed upside down, but the legend is purely an invention. A friend in the writer's party gave an intelligent explanation of the jars being found upside down. He thinks that a great portion of the mound Dhahihandichi Tekadi appears to have been a potters kiln: hence the bricks, the jars and the other things. The presence of smaller pots found by the writer in a big jar is also explained by this idea.

### **5. Local legends.**

Local legends support strongly the story that this place is the Kundinpura where Rukmini's father King Bhishmaka ruled. That portion of the legend which says that Kundinpura extended as far as Ambikapura which is associated with Amraoti is quite ridiculous. Firstly because Amraoti is 22 miles as the crow flies from Kaundinyapura. Secondly the distance is covered by hills of no mean size which must prevent the expansion of any town towards Amraoti side. Thirdly it is hard to believe that a city of that extent could exist in these days. Fourthly there is a small village called Ambikapura even today, to the north of Kaundinyapur. It is very likely that the temple from which Rukmini was carried away existed there. So the legend narrated in the beginning of this paper about Amba temple at Amraoti seems to be a pure invention of Amraoti people. The other legends prevalent in the village have already been referred to in the preceding paras.

### **6. Conclusion.\***

The writer's observations being of a very superficial nature no

---

\* K. N. Dikshit Esqr. M. A. the then Deputy Director General of Archaeology visited Kundinpur in 1930 A. D., along with Y. K. Deshpande Esqr. M. A. LL. B. Hon. Secretary of Sharadashram Yentmal. Mr. Dikshit was then on tour in C. P. & Berar with a view to select an ancient site for archaeological excavation. During a short stay of few hours they inspected old relics & noticed also some mounds. Out of the several places inspected Mr. Dikshit preferred ancient site at Mansur near Ramtek for excavation which are to commence in Jan. 1932. But the work has been postponed indefinitely as a retrenchment measure. ---Editor.

definite conclusion can be advanced. Still the writer feels sure that the site near Kundinyapur is the situation of some ancient town. An effort on a larger scale by people who take interest in this kind of work is necessary and if this paper serves to stimulate that the writer will feel highly satisfied. The attention of the Archæological Department should also be drawn to the site. It will be an immense service to the people of Berar who feel that their traditions are linked up with the history of Kundinapura and Vidarbha.

---

# DIVISIONS OF BERAR,

---

## NORTH BERAR & SOUTH BERAR.

---

**Syed Abdur Razzaque.**

Retired Clerk of Court & Hon. Magistrate, Chhindwara.

1. Formerly in the time of famous Malvika Berar was divided for political purposes into two provinces known as the East Vidarbha and the West Vidarbha. Some centuries after under the Bahmani kingdom it was differently divided into two provinces known as North Berar and South Berar or the Provinces of Gawil in the north and the Provinces of Mahur in the south. Later on it was again divided into two sub-provinces, known as East Berar and West Berar.

2. Here I shall confine myself to the two divisions of the Province, viz, those of Gawil and Mahur and will try to tell something as to how they came into existence and their administration.

3. Shah Alaud Din Hasan Gangu Bahmani, known as Alaud Din Bahman Shah, assumed royal power in the Deccan in 1347. One year later he divided his kingdom, simply for administrative purposes, into four tarafs (Provinces or Governorships), each under a tarafdar (Governor):—

- (1) Gulbarga.
- (2) Bidar,
- (3) Daulatabad.
- (4) Berar.

5. Safdar Khan Sistani was the first Governor of Berar who assumed charge of the office in 1348 with the title of Majlis-e-ali. The Province of Berar was, however, larger than at present, the Godavari and not the Penganga, formed practically its southern boundary,

6. The divisions of tarafs or shuqs (wrongly spelt as shikk) continued for more than a century and a quarter, but as the

## शारदाश्रम वार्षिक

kingdom had grown extensive by the inclusion of Vijianagar, Telangana, Konkan and a portion of southern Orissa in it, Shah Muhammad III with the advice of his good minister Khwaja Mahmud Gawan introduced, for political and administrative purposes, reforms in his kingdom and in 1480 divided the original four tarafs into eight, splitting each taraf into two:--

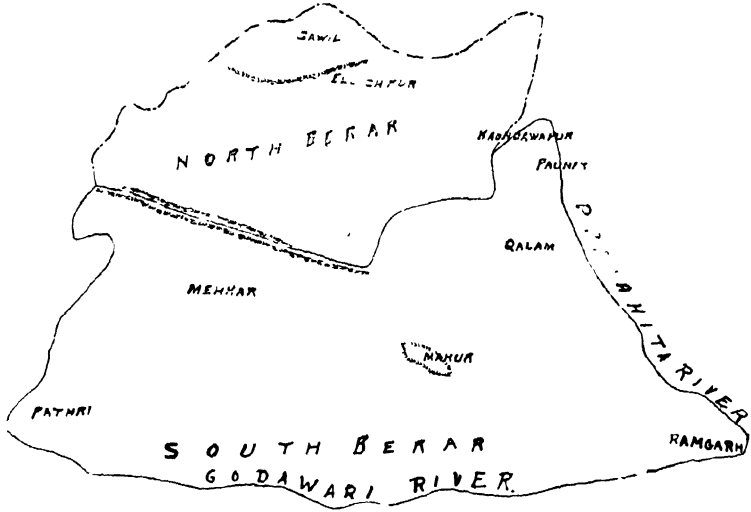
- |  |                 |
|--|-----------------|
| (1) Gulbarga, into two sub-provinces   | (1) Hasanabad.  |
|  | (2) Bijapur.    |
| (2) Daulatabad, into two sub-provinces | (1) Daulatabad, |
|  | (2) Juner.      |
| (3) Telangana,    "    "    "          | (1) Rajmandri.  |
|  | (2) Warangal,   |
| (4) Berar,         "    "    "         | (1) Gawil,      |
|  | (2) Mahur.      |

7. Fatah-u-llah Imadul Mulk, who was at this time the Viceroy of Berar, was ordered to retain the province of Gawil and Mahur was given under the charge of Khudawand Khan, the African (also called Khudabanda Khan). In this division it was arranged by the Government that every Governor in the kingdom shall have only one fort in his charge and the rest of the forts will directly be under the royal command.

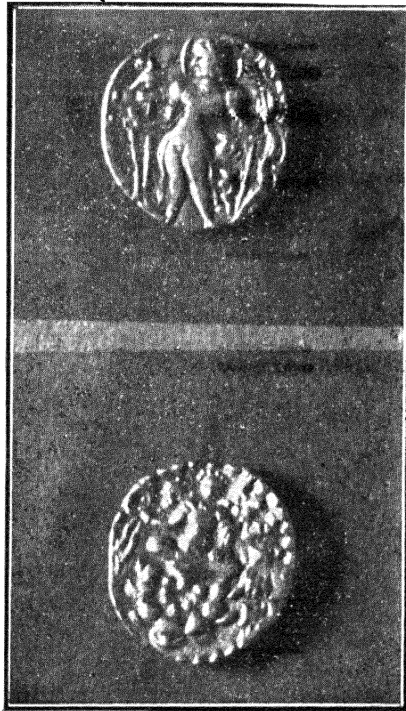
8. The line of demarcation under this arrangement of dividing Berar into two sub-provinces has not unfortunately been recorded and no specific information about such a line is available, but as the primary object of dividing the kingdom into eight provinces was to give equal power and status, as far as practicable, to all the governors, Berar must also have been divided into two nearly equal parts.

9. The whole of the present district of Yeotmal including the taluqas of Yeotmal, Darwa, Pusad, Pandharkeoda and Wun and following the line of the Balaghat plateau towards the Buldana district, taluqas of Chikhli and Mehkar were included in the province of Mahur, leaving the northern portion of the old province for the





ब्रह्मानी कालीन वन्हाडचा नकाशा.



चंद्रगुप्त द्वितीय यांची मध्यप्रांतांत सांपडलेली सुवर्ण मुद्रा.



province of Gawil. The district of Mahur, Paunar, Qalam (Karambh) and Mehkar formed part of the province of Mahur. I have attempted to draw a map which will roughly show the boundaries of the two sub-provinces of Berar, taking the river Bemla in the north as the boundary of the district of Qalam and the crest line of Balaghat as the northern boundary of the district of Mehkar, the western boundary remaining the same as that of the present Chikhli taluqa and further meeting towards the south the river Godavari in the south of the Historical place Pathri. The Godavari formed the southern boundary of the sub-province up to the place where it meets the Pranashita. The eastern boundary of course, did not follow the natural course of a river or of a hill. Up to the north of the town of Wun the Pranashita and the Wardha formed the eastern boundary which took its further course throughout the present Hinganghat and Wardha Tahsils. This boundary included the Paunar district of the Mahur sub-province and in the north of Paunar it joined the Wardha river near Kondanyapur of the ancient Vidarbha. Thus the historical place of Pathri, Adalabad, Ramgarh, Manakdrug and Paunar, not now included in Berar, formed part of the sub-province of Mahur.

10. Khwaja Mahmud's reforms so wisely introduced to give peace and prosperity in the kingdom, unfortunately caused discontent among the old tarafdars. They found themselves stripped of half their power and influence and a plot was hatched against the Khwaja resulting in his death and followed by a disturbance throughout the empire. Fatah-u-llah Imadul-mulk and Khudawand Khan were at this time encamping with their armies in the royal camp, but they thought it advisable to withdraw from there. The king demanded explanation from them for their conduct but they replied in effective terms that they preferred to keep aloof from a master who would not hesitate to treat his faithful servants as he had treated Khwaja Mahmud Gavan. The king Muhammad III, as a consequence of this, suffered mentally and died in 1482, leaving his vast kingdom in such a disturbed condition to his son Mahmud, a boy of twelve only.

11. It was the earnest desire of Fatah-u-llah Imadul-mulk that the reforms so wisely introduced by the good Khwaja should

be worked out for the common good both of the rulers and the ruled: but unfortunately the Darbar was then manned by such selfish officers who merely wanted to fan the flames of disturbance which they had themselves kindled, and thereby make good their own selfish ends. Under these circumstances Khudawand Khan, the Governor of Mahur, had to choose between two alternatives: either to sever his connection with his old patron and friend and now practically his equal in rank, Fatah-u-llah Imadul-mulk, the Governor of Gawil, or to join the conspirators to harm the royal power. But he proved prudent enough to acknowledge Imadul-mulk not only as his good friend but also as his master.

12. Things continued on like this upto 1488 when Fatah-u-llah Imadul-mulk, having in view the safety of the people of Berar, declared Independence. He found it safe to annex the sub-province of Mahur to that of Gawil and make Berar one whole unit of the kingdom known as "Imad Shahi kingdom,". He did it in 1495. in this way for fifteen years only Mahur could enjoy the life of an independent province under an independent Governor. After this annexation Mahur continued in the charge of Khudawand Khan and no changes were effected as far as the management of sub-province and its boundaries were concerned.

13. Fath-u-llah Imadul-mulk died in 1510 at the age of 95 leaving his kingdom to his son Shah Alaud Din Imadul-mulk.

14. Much could be said about the date of declaring Berar as an independent kingdom and also about the year of the death of Fatah-u-llah, as historians have erred in assigning correct dates to these two events. The mistake about the year of the death of Fatah-u-llah Imadul-mulk has occurred on account of a sentence used by Farishta. He has said, "Fatah-ullah Imadul-mulk put the rope of Independence round about his neck, got the sermons read and the coins issued in his name and then passed away from this transitory world." This expression of Farishta ordinarily simple enough in itself has created still a great confusion in assigning the dates to the said two events.

It is an interesting subject and requires to be dealt with in detail in a seperate article. (1)

---

(10) Books consulted:--

Farishta Vol: II  
Ma-a sar-e-Burhani.  
Ain-e-Akbari.  
Rashidud-Din-Khani.  
Tarikh-e-Dakan.  
Mahbubul-watan Part I.  
The Deccan by Gribble.  
Historic Landmarks of the Deccan.  
Tarikh-e-Hind Vol: IV.  
Berar and Central Provinces Gazetteers.

---

# इंग्रजी लेखांचा मराठीमध्ये

## मथितार्थ



लेख नं. १—रा. ब. हीरालाल बी. ए. यांचा “ इतिहास पूर्वका-  
जीन वन्हाड ” वेदकालीं वन्हाडदेश विदर्भ नांवाने प्रसिद्ध होता.  
वन्हाड शब्दाच्या उत्पत्तीसंबंधाने निरनिराळ्या कल्पना या लेखांत दिल्या  
आहेत. महाभारतांतील नलदमयंतीच्या कथेवरून भीष्मकाची विदर्भाची  
राजधानी ही कुन्डिणपुर हल्लींचे उमराती जिल्ह्यांतील कुन्डिणपुर गांव आणि  
ऋतुपर्णाची राजधानी हल्लींचे चांदा जिल्ह्यांतील भांदक असावे असे  
सप्रमाण दाखविले आहे. तसेच करकोटकनागांचा मुख्य हाणजे हल्लींचा  
नागपुरा जवळील प्रांत असावा असे दाखविले आहे.

लेख नं. २—प्रो. हीरालाल जैन यांचा ‘ वन्हाडांतील ऐतिहा-  
सिक संशोधनाचीं साधनें हा लेख. वाङ्मयीन आणि ऐतिहासिक  
लेखाण, प्राचीन दंतकथा, प्रस्तर, ताम्रमूर्ति यांवरील लेख, नाणी, प्राचीन  
ह्मरातीचे अवशेष इत्यादि पुराणवस्तु हीं इतिहास संशोधनाचीं मुख्य साधनें  
होत यांचा या लेखांत विचार केला आहे. या विषयाकडे लेखकाचें लक्ष  
स. १९२४ मध्ये कारंजा येथील जैन इस्तलिखितसंग्रह तपासले तेव्हां  
मासून लागले. मराठी हिंदी वगैरे भाषांच्या आदि जी अपभ्रंश  
भाषा त्यांचे अनेक ग्रंथ तेथे मिळाले. व त्या ग्रंथामुळे भाषा  
शास्त्राच्या अभ्यासास फार मदत झाली. त्या संग्रहांतील कांहीं संस्कृत व  
अपभ्रंश भाषेतील ग्रंथ घेऊन त्यावरून इतिहासावर काय प्रकाश पडले  
हे त्यांनीं दाखविले. भागवत पुराण, रामायण इत्यादि पुराण- ग्रंथ,  
हालीदासाचे मालाविकाग्निमित्र यावरून काय निघाले हेही सांगितले.  
तसेच पातूर येथील बौद्ध गुहेतील लेख, सालवडी व भांदक येथील बौद्ध  
छणीं यांचा निर्देश करून त्या संबंधाने इतिहास सांगितला. देवळी आणि

भांदक येथील राष्ट्रकूटांच्या ताम्रपटांचें वर्णन दिलें. धामोरी येथें सांपडलेल्या कृष्णराजा राष्ट्रकूट यांच्या नाण्यांच<sup>१</sup> उद्‌ख केला. एलिचपूर संबंधी ईलराजा पासून इतिहास दिला. नंतर गावीलगड, कारंजा, अकोला, नरनाळा, पातूर, बाळापूर, बार्शी, टाकळी, पंचगव्हाग आणि अमरापूर इत्यादि ठिकाणचे अवशेष आणि लेख यांचें वर्णन दिलें. शेवटीं सरकार, नागपूर युनिव्हर्सिटी अणि इतिहासप्रेमी विद्वानांना प्राचीन इतिहासकडे लक्ष द्यावयास विनंती करून लेख पुरा केला.

लेख नं. ३—पण्डीत लोचनप्रसाद पांडेय यांचा **महाकोसल-मधलि पेटिकाशीर्षक लिखाण** ” हा लेख पेटिकाशीर्षक लिखाण वाकाटकांच्यावेळीं ५।६ व्या शतकांत प्रचलित होतें ते दोन प्रकारचे होत. एक खरें व दुसरें खोटे. खऱ्या लिखाणांत अक्षरांच्या डोक्यावर भरीव पेटीच्या आकाराची आकृती असे व दुसऱ्या लिखाणांत पेटीचा आकार कोरलेला असे. बालाघाट ताम्रपट पहिल्या लिखाणाचें उदाहरण आहे. महाकोसलमध्ये वाकाटक श्रीपुरचे सोमवंशी गुप्त आणि शरभपुरचे राजे हे तीन बंश होते. त्यांचेही लिखाण वरील पेटिकाशीर्षक लिपीतच आहे.

लेख नं. ४—डॉ. हंटर यांचा ‘**माहूरझरी येथील पुराण वस्तु**’ हा लेख नागपुरहून ५।६ मैलावर काटोलकडच्या बाजूने असलेल्या माहूरझरी जवळील इतिहास पूर्वकालीन प्रस्तरवस्तुलें ( Stone circles ) चें वर्णन दिलें आहे नंतर तेथील विटांचें वर्णन त्या गुप्तकालीन आहेत असे दिले आहे. तेथे सांपडलेल्या मुद्रांचें वर्णन दिलें आहे. या मुद्रा पेटिकाशीर्षक गुप्त कालीन लेख असलेल्या आहेत. तसेंच तेथे निरनिराळ्या रंगाच्या दगडांचे मणि केल्ले सांपडतात. हे मणी भरोच्चजवळ तापी नदीच्या आसपास सांपडत असलेल्या दगडांसारखे आहेत. यावरून फार प्राचीन काळीं मण्यांचा कारखाना असावा असे त्यांचें मत आहे. निरनिराळ्या प्राचीन मूर्ति, इमारतीचे स्तंभोच अवशेष वगैरेवरून हें स्थळ वाकाटकांच्यावेळीं फार महत्वाचे असावे असे लेखकाचें मत आहे.

लेख नं. ५—श्री. ए. आर. देशपांडे यांचा 'विदर्भाची प्राचीन राजधानी कुंडिणपुर' हा लेख: उमरावती जिल्ह्यांतील चांदूर तालुक्यांतील हें गांव आहे. श्रीकृष्ण विवाहाची दंतकथा त्यांनी सांगितली नंतर य. दंत-कथेचा जुन्या वाङ्मयांतील उगम सांगितला. नंतर संस्कृत ग्रंथांतून कुंडिण-पुर कोणते ते सांगितले. कुंडिणपुरासंबंधी आधुनिक ग्रंथकारांचीं मते सांगितलीं. नंतर हेंच कुंडिणपुर प्राचीन शहर, तेथील अवशेष, भौगोलिक माहिती, तेथील निरनिराळीं स्थाने आणि तेथे असलेले प्राचीन अवशेष यांवरून लेखकांनीं हीच प्राचीन राजधानी ह्मणून ठरविले. शेवटीं लेखकांनीं दाटले कीं या गोष्टींचा विचार करून तज्ञांनीं या दिशेने प्रयत्न करून हीच विदर्भाची प्राचीन विदर्भाची राजधानी आहे कीं नाहीं, याचा निर्णय द्यावा.

लेख नं. ६—सय्यद अब्दुलगझाफ यांचा 'बन्हाडचे विभाग' हा लेख बन्हाडचे निरनिराळ्या वेळचे विभाग देऊन बाहमनी अंमलांत बन्हाडचे झालेले विभाग विस्तृत रीतीनें वर्णन केले आहेत. या लेखाकरितां त्यांनीं फारसी ग्रंथांचाही आधार घेतला आहे.



भाग २ रा.

# मराठी शोध निबंध



# वेदकालनिर्णय



(लेखक-विद्वद्रत्न केशव लक्ष्मण दत्तरी, बी. ए., एल् एल्. बी., नागपूर.)

वेदरचनाकालविषयीं आजपर्यंत अनेक लेख लिहिले गेले आहेत व त्यांत अनेक प्रकारचीं मते प्रतिपादिलीं आहेत. त्या सर्व लेखांमध्ये आज लोकमान्य टिळक ह्यांचा ग्रंथ “ओरायन्” (Orion) हा श्रेष्ठ समजला जातो. त्यांत ठरविलेला काळ बहुतेकांना मान्य आहे, तथापि तो काळ नक्की नसून सुमाराचा आहे. त्यांत १००० किंवा २००० वर्षांचीही चुकी असण्याचा संभव आहे. शिवाय तो ज्या मंत्रांतील ज्योतिषविषयक निर्देशावरून ठरविला आहे त्या मंत्राचाच काळ होय. तो काळ सर्व मंत्रांनाच लागू पडेल असें ह्मणतां येत नाहीं. वेद हे दीर्घकालावधीपर्यंत रचले जात असल्यामुळे त्यांतील मंत्रांचा एकच काळ नसून त्यांच्याही काळांमध्ये हजार दोन हजार वर्षांचे अंतर संभवते. ह्मणून वेदरचनाकाळ नक्की केव्हांपासून केव्हांपर्यंतचा होय हे ठरविणे अजूनही आवश्यक आहे.

काळ नक्की ठरविण्याच्या दृष्टीनें ले. टिळकांची रीति निरुपयोगी आहे. त्यांनीं, विषुवबिंदु अमक्या नक्षत्रीं होता किंवा वर्षारंभीं अमकें नक्षत्र मानीत, असें ठरविले आहे. परंतु विषुवबिंदु एकाच नक्षत्रांत हजार वर्षे राहतो किंवा वर्षारंभीं एखादे नक्षत्र हजार वर्षेपर्यंत मानतां येईल. अर्थात् त्या रीतीनें ठरविलेल्या काळांत हजार वर्षांची देखील चूक राहिल.

ह्या शिवाय लोकमान्यांना न कळत त्यांच्याकडून एक चूक झाली. त्यामुळे त्यांचा काळ २००० वर्षांनीं चुकला. तिसऱ्या अध्यायांत त्यांनीं दिलेल्या तैत्तिरीयसंहिता व तांड्यब्राह्मण ह्यांतील उताऱ्यांत जे तीन वर्षारंभ माघ, फाग व चैत्र महिन्यांतील सांगितले आहेत त्यांपैकीं फाग व चैत्र ह्या महिन्यांतील वर्षारंभ मागील काळचे होत असें लोकमान्य मानतात.

## शारदाश्रम वार्षिक

( 3 ) That as there can not be three real beginnings of the year-at an interval of one month each, the passage must be understood as recording a tradition about the Chaitra full moon and Phalguni full moon being once considered as the first day of the year. ( page 54 )

परंतु त्यांचें ह्या अनुमानाचें जें प्रमाण आहे तें ह्मणजे “ There can not be three real beginnings of the year ” ( वर्षाचे खरोखरीच तीन आरंभ असू शकत नाहीत ) हेंच चूक आहे. कारण, एकाच काळां निरनिराळ्या ऋतूंमध्ये वर्षारंभ मानणें शक्य आहे. कोणी वसंत-विषुव दिवशीं वर्षारंभ मानील, तर कोणी दीर्घरात्रीच्या दिवशीं वर्षारंभ मानील, तर कोणी ह्या कोणत्याच काळाशीं संबंध नसलेल्या काळांही वर्षारंभ मानील. आजही निरनिराळ्या कामासाठीं निरनिराळें वर्षारंभ मानतात. ह्मणून कोणत्या एकाकाळां फाल्गुनी पौर्णिमेस वर्षारंभ करीत व त्या काळां वेदांग ज्योतिषप्रमाणेंच दीर्घरात्रीच्या दिवशींच वर्षारंभ मानीत हें अनुमान करण्यांत लोकमान्यांची चूक झाली. दीर्घ रात्रीच्या दिवशींच नेहमीं वर्षारंभ मानीत ह्यालाही कांहीं आधार नाही. उलट “ मुखं वा एतत् ऋतूनां यद्रसंतः ” ( तै-ब्राह्मण १. १-२-६ ) ह्या वचनावरून इतर काळांही वर्षारंभ मानीत असतील असें संभवतें.

आमच्या ज्योतिष्यांचा असा समज आहे कीं, कलियुगारंभीं सर्व ग्रह अश्विनी नक्षत्राच्या आरंभीं हांत. आणि ही गोष्ट सर्व ज्योतिषसिद्धांतग्रंथांत ग्रहण केल्ली आहे. ही गोष्ट त्या ग्रंथकारांनीं गणित करून ठरविली, ह्मणजे सर्व ग्रह गणितानें अश्विनीच्या आरंभीं आले तोच काळ त्यांनीं कलियुगारंभ कल्पिला, असेंच आज पुष्कळ विद्वान्ही मानतात. पण तें चूक आहे हे मी “ भारतीय ज्योतिःशास्त्रनिरीक्षण ” ह्या ग्रंथांत दाखविलें आहे ( पा. ६४-६६ ) पुराणांमध्ये कित्येक गोष्टींचे काळ कृतत्रेतादि पद्धतीने सांगितले आहेत. ही कालगणनापद्धति ज्योतिषसिद्धांतांत ज्याला कलियुगारंभ ह्मणतात त्या काळांच सुरू झाली असें मानल्यास, येणारा श्रीरामाचा काळ व भारतीय युद्धाचा काळ रामायणांतील व भारतांतील ग्रहीस्थितीशीं जुळतो हें माझा ग्रंथ “ वैदिक कालगणनापद्धति ” वाचल्यास दिसून येईल. पुरातन काळां

कोणती तरी कालगणना चालू होती हे तर उघडच आहे. अर्थात् ती ज्याला सध्यां कलियुगारंभ ह्मणतात त्या काळापासूनच सुरू झाली हे उघड आहे.

आतां हा काळ वासंतिक विषुवाच्या दोन महिने पूर्वी सुरू झाला हे गणितज्ञ जाणतातच. आणि त्या पद्धतींत वर्षमान ३६५.१ उणे ४१/३ दिवस घेत हे मी “ वैदिक कालगणनापद्धतीतच ” दाखविले आहे. (पा. ५७-५८) द्यांत आणि वास्तविक आतं व वर्षांमध्ये फारच थोडा फरक ( ००११३ दिवस ) असल्यामुळे, तैत्तिरीय संहितेच्या काळा त्या पुरातन कालगणनेतील वर्षाचा आरंभही विषुवापूर्वी दोन महिने ह्मणजे दीर्घरात्रीनंतर एका महिन्याने होत असें असें ठरते. ह्मणून फाल्गुनी पौर्णिमेस होणाऱ्या वर्षारंभावरून लोकमान्यांनी जो काळ ठरविला तो ३०X७२ ह्मणजे सुमारे २००० वर्षांनी चुकला हे उघड आहे. कारण, त्यांनी तो वर्षारंभ दीर्घरात्रीपासून होतो असें मानले आहे ( Orion पा. ६९ ), व आह्मी वर दाखविल्याप्रमाणे तो वर्षारंभ दीर्घरात्रीपासून एका महिन्याने ह्मणजे तीस दिवसांनी होत असे असे ठरविले आहे. व एका दिवसाचा फरक पडण्यास ७२ वर्षे लागतात (Orion ch. VIII), ह्मणजे फाल्गुनी पौर्णिमेच्या वर्षारंभावरूनही माघी पौर्णिमेलाच दीर्घरात्र ठरून कृत्तिका नक्षत्रीच विषुवबिंदु होता असे ठरते.

मग लोकमान्यांनी वेदरचनाकाळां विषुवबिंदु मृगनक्षत्री असल्याचा जो इतर पुरावा दिला आहे तो सर्व चूकच आहे काय असा प्रश्न येतो. मृगनक्षत्राचे “ आग्रहायनी ” हेही एक नांव आहे; त्यावरून लोकमान्यांनी असे ठरविले कीं, वर्षारंभाचा मृगनक्षत्राशी संबंध आहे--ह्मणजे वसंतविषुवी वर्षारंभ करीत व विषुवबिंदू मृगांत होता. पण त्या काळां वेदरचना चालू होती ह्याला पुरावा कोणता आहे ? लोकमान्यांनी अध्याय ७ मध्ये ऋग्विषयक मंत्र आणि वृषाकपिसूक्त हे आधारास घेतले आहेत; पण ह्यांतील विधानांची उपपत्ति विषुवबिंदु रोहिणी नक्षत्रांच्या आरंभी ( ह्मणजे रोहिणी योगताच्या ठिकाणी ) मानल्यानेही लागू शकते.

ऋभुसूक्तांत ऋभूना ह्यणजे ऋतूना कुत्र्याने ह्यणजे मृगनक्षत्रांतील व्याध नांवाच्या अत्यंत तेजस्वी ताऱ्याने जागे केले असे ह्मटले आहे. ह्याचा अर्थ लोकमान्य असा घेतात कीं, वसंत विषुवबिंदु मृगांत होता. पण सूर्य जेव्हां मृगांत असेल तेव्हां व्याध दिसणारच नाही. व्याध दिसण्याला सूर्य निदान रोहिणींत तरी पाहिजे. ह्यणून त्या वचनाचा असा अर्थ घ्यावा लागते कीं, तेव्हां वसंतविषुवां वर्षारंभ होण्याच्यावेळीं व्याध सूर्यास्ताच्यावेळीं अगदी क्षितिजाजवळ दिसत असे, ह्यणून व्याध ऋतूना जागे करी असे ह्मटले आहे. न दिसणाऱ्या 'व्याधा' वरून असे ह्यणणे संभवनीय दिसत नाही. एकूण ऋभुसूक्तावरून तेव्हां विषुवबिंदु रोहिणी योगताऱ्याजवळ होता असे ठरते. ह्यालाच पोषक असे एक वचनही आहे. “ प्रजापतिः रोहिण्यां अग्रिमसृजत । तं देवा रोहिण्यामादधत ॥.....रोहिण्यामग्रिमाधत्ते । ( तै. ब्रा. १-१-२ ) ह्या वचनावरून यज्ञारंभ व अर्थात् वर्षारंभ सूर्य रोहिणी नक्षत्रीं असतांना कोण एके काळीं करित. अर्थात् तेव्हां विषुवबिंदु रोहिणी नक्षत्रीं होता असे ठरते. ह्याचा काळ शकापूर्वी ३१८० हा येता.

वृषाकपिसूक्ताचेही असेच आहे. वृषाकपि ह्यणजे सूर्य जेव्हां वसंत-विषुवबिंदूच्या ठिकाणीं येता तेव्हां मृग दिसत नसे ( सूक्त २२ वें पहा ). ह्यावरून देखील विषुवबिंदु रोहिणीयोगताऱ्याजवळच सिद्ध होता. कारण, रोहिणीचा भोग ५० व मृगाचा ६२ आहे. ह्यणून सूर्य जेव्हां रोहिणीयोगताऱ्याजवळ येईल तेव्हां मृगनक्षत्रांतील मृग दिसणार नाही; पण त्याच नक्षत्रांतील व्याध अति तेजस्वी असल्यामुळे दिसेल, ह्यणून वर्षारंभीं जेव्हां सूर्य विषुवबिंदूमध्ये येता तेव्हां मृग दिसत नाही असे ह्या सूक्तांत ह्मटले आहे, आणि व्याध दिसता ( अर्थात् क्षितिजाजवळ ) असे ऋभुसूक्तांत ह्मटले आहे.

एकूण ह्या दोन सूक्तांवरून विषुवबिंदु मृगनक्षत्रांत होता हे जे लोकमान्यांनीं ठराविले ते निश्चित नसून तीं दोन सूक्ते रोहिणींतील विषुवबिंदूशींहि जुळतात आणि “ प्रजापतिः रोहिण्यामग्रि इत्यादि ” वचनही ह्या अनुमानास पुष्टि देते.

वर्षारंभनक्षत्र असल्याचे वेदांतील प्रत्यक्षनिर्देश, राहिणी किंवा कृत्तिका ह्यांविषयींच आहंत; मृगाविषयी किंवा पुनर्वसुविषयीं नाहीत. ह्यावरून वेद-रचना शकपूर्व ३१८० पासून २००० वर्षेपर्यंत चालू होती असे ठरते.

ह्या सिद्धांतास पुढील ऐतिहासिक पुराव्यानेही पुष्टि येते. वायुपुराणांत ( अ. ५९ ) आणि मत्स्यपुराणांत ( अ. १४५ ) मंत्रकर्त्यांची यादी दिली आहे. ह्या यादींतील व्यक्तींचे काळ ठरविणे लोकमान्यांच्या काळां शक्य नव्हते; पण आज ते शक्य झाले आहे. मी माझ्या “ भारतीय युद्धकाल-निर्णय ” आणि “ वैदिक कालगणनापद्धति ” ह्या निबंधांत जे सिद्धांत स्थापन केले आहेत त्यांच्या सहाय्याने ह्या यादींतील कांहीं व्यक्तींचे काळ ठरविणे आज शक्य झाले आहे. व त्यावरून वेदरचना काळ जास्त निश्चित-पणे ठरविता येता. “ वैदिक कालगणनापद्धति ” मध्ये ठरविलेल्या गोष्टी पुढील प्रमाणे आहेत.

शकापूर्वी ३१८० वर्षे ह्या काळापासून, वासंतिक विषुवास दोन चांद्रमास होत व सर्व ग्रह अश्विनी नक्षत्री जुळले होते तेव्हापासून आठव्या श्वेतवाराहकल्पास सुरुवात केली गेली. तेव्हापासून ४०० वर्षांचे कृतयुग, ३०० वर्षांचे त्रतायुग, २०० चे द्वापारयुग, १०० चे कलियुग घेत. १००० वर्षे गेल्यावर १२ वर्षेपर्यंत द्वादशवार्षिक सत्र करित. त्यालाच महस्रवार्षिकसत्र असेही म्हणत. पहिल्या द्वादशवार्षिकसत्राच्यावेळीं इलापुत्र पुरुरवा राजा होता; व दुसऱ्या द्वादशवार्षिकसत्राच्या वेळीं पांडवकुलोत्पन्न अधिसामकृष्ण राजा होता. तृतीय द्वादशवार्षिकसत्र झाले नाही.

दरवर्षी तीस दिवसांचा एक महिना ह्याप्रमाणे बारा महिने घेत. परंतु चवथ्या वर्षी मध्यभागी २१ दिवस अधिक घेत. ह्या ३८१ दिवसांच्या वर्षी अश्वमेध नांवाचा यज्ञ करित. आणि इंद्रादि देव, सप्तर्षि व मनु हे अधिकारी नवीन नेमीत. चार वर्षांच्या काळालाच मन्वंतर, कल्प, चतुर्युग, किंवा युग म्हणत. दर चवथ्या वर्षी नवीन मनु व सप्तर्षि नेमत. तरी ज्यांनीं वर्णविभाग केला असे १४ च मनु प्रसिद्ध आहेत. स्वायंभुव मनूचा काळ शकपूर्व

२७४८, चाक्षुषमनूचा काळ शकपूर्व २५००, आणि वैवस्वत मनूचा काळ शकपूर्व २२२८ हा ठरविला आहे. श्रीरामांचा जन्म शकपूर्व १६८७ व भारतीय युद्धकाल शकपूर्व १२७५३ हा आहे.

प्रवर्तयन्ति वेदांश्च भुविसर्षयो द्विजाः ॥ ॥२१॥ ( अग्निपुराण अ. १५० वा ) ह्या निश्चितार्थक वचनावरून सप्तर्षिच वेद स्वतः करून किंवा दुसऱ्याने केलेले पसंत करून प्रसिद्ध करीत असें ठरते. ( सप्तर्षि प्रत्येक मन्वंतराच्या वेळीं हात. ) ह्मणूनच सप्तर्षिपैकीं कित्येक मंत्रकर्त्यांच्या यादीत आहंत, आणि मंत्रकर्त्यांच्या यादीमध्ये नाहीत असेंही कित्येक सप्तर्षि आहंत.

सप्तर्षिच वेद प्रसिद्ध करीत ह्यावरून आणि सप्तर्षि मन्वंतराच्या वेळींच हात ह्यावरून, पहिल्या स्वायंभुव मन्वंतराचा जो काळ तांच वेदरचनारंभ ठरतो. स्वायंभुव मनूचा काळ मी गतवाराहकल्प ४३२ ह्मणजे शकपूर्व २७४८ हा ठरविला आहे ( वैदिक कालगणनापद्धति पा. ५४-५५ ). ह्यावेळीं त्रिषुर्विदु रोहिणीयोगतान्याजवळच हाता.

स्वायंभुव मनु व त्या वेळेचे सप्तर्षि ह्यांनीं तरी यज्ञपद्धति ब्रह्मदेवापासून चालत होती तांच सांगितली, नवीन सांगितली नाही, असें पुढील वचनांवरून दिसते.

**तत्र त्रेतायुगस्यादौ मनुः सप्तर्षयश्च ये ।**

**श्रौतं स्मार्तं च धर्मं च ब्रह्मणा च प्रचोदितं ॥ ३९ ॥**

**दाराग्निहोत्रसंयोगं ऋग्यजुःसामसंज्ञितं ।**

**इत्यादिलक्षणं श्रौतं धर्मं सप्तर्षयोऽब्रुवन् ॥ ४० ॥**

अ. ५७ वायुपुराण

**पूर्वभ्यो वेदयित्वेह श्रौतं सप्तर्षयोऽब्रुवन् ।**

**ऋचो यजूंषि सामानि ब्रह्मणोऽग्नानि च श्रुतीः ॥ ३१ ॥**

वायुपुराण अ. ५९ वा

( मत्स्यपुराण अ. १४२ व १४५ ह्यांतही अशींच वचने आहेत. )

अर्थः—ब्रह्मदेवाने सांगितलेलाच श्रौतस्मार्त धर्म मनु व सप्तर्षि जे हाते त्यांनीं त्रेतायुगाच्या आरंभी सांगितला. ऋग्यजुःसाम नांवाचा स्त्रीसंयोग



आणि अभिहोत्रसंयोग इत्यादि लक्षणांचा श्रौतधर्म सतर्पिणीं सांगितला ॥४०॥

सतर्पिणीं पूर्वाच्याच लोकांपासून ऐकून घेऊन श्रौतधर्म सांगितला, ह्यणजे ऋग्वेद, यजुर्वेद, सामवेद, आणि ब्रह्मांच्या ( वेदांच्या ) अंगभूत अशा श्रुति ( ब्राह्मणे ) सांगितल्या.

ह्यावरून स्वायंभुवमन्वंतरीदेखाील सतर्पिणीं श्रौतधर्म ह्यणजं यज्ञधर्म ब्रह्मदेवापासून चालू होता तोच सांगितला हे ठरते. पूर्वी जो धर्म तोंडानेच सांगितला जात होता त्यालाच स्वायंभुवमन्वंतरीं ग्रंथाचे रूप देण्यांत आले असे यास्काचार्यांच्या पुढील वचनांवरून दिसते

“ साक्षात्कृतधर्माण ऋषयो बभूवुः । तेज्वरेभ्यो ऽसाक्षात्कृत-  
धर्मभ्य उपदेशेन मंत्रान् संप्रादुः । उपदेशाय ग्लायंतोऽवरे बिल्मग्रहणा-  
येमं ग्रंथं समाप्तासिर्षु वेदवेदांगानिच ” ॥ ५ ॥

प्रथमाध्याय पाद ६ वा.

आतां हा श्रौतधर्म तरी कसा होता ? दर चौथ्या वर्षी ह्यणजे मन्वंतरीं नवीन मंत्ररचना करून त्या मंत्रांनी अश्वमेध यज्ञ करावयाचा हा एक श्रौतधर्म होता हे पुढील विचारावरून दिसून येते.

अश्वमेध यज्ञ दर चौथ्या वर्षी करीत आणि चार वर्षांच्या काळालाच ‘ युग ’ आणि ‘ मन्वंतर ’ ही नावे होती असे मी “ वैदिककालगणनापद्धति ” मध्ये दाखविले आहे. येथे फक्त दर युगा नवीन मंत्ररचना करीत असे दाखवावयाचे आहे. ते पुढील दोन वचनांनी सिद्ध होते.

“ युगयुगं विदथ्यं गणद्भ्यो यशसंधेहि नव्यसा ” ॥ ऋग्वेद ६।८।५

अर्थः—प्रत्येक युगांत नवीन स्तुति ह्यणणाच्या आह्वांस तू यज्ञोपयोगी धन आणि यश दे.

संवत्सरो वै प्रजापतिरग्निः । ऋचो व्यौहत् । द्वादशवृहती-  
सहस्राण्येतावंत्यो हर्षोऽया प्रजापतिर्यष्टाः । अथेतरौ वेदौ व्यौहत् ।  
द्वादशैषवृहतीसहस्राण्यष्टौ यजुषांचत्वारिसाम्नाम ऐतावद्वैतयो-  
र्वेदयोः प्रजापतिर्यष्टम् ॥ २४ ॥

( शतपथ ब्राह्मण कांड १० अ. ४ प्र २ ब्रा. १८ वे )

अर्थः—संवत्सर हाच प्रजापति व अग्नि हांचे. त्याने ऋग्वेदाचा व्यूह केला. तेव्हां ऋग्वेद बारा हजार बृहतीबरोबरच भरला. प्रजापतीने ह्यणजे संवत्सराने उत्पन्न केलेल्या ऋचा इतक्याच आहत. नंतर दुसऱ्या दोन वेदांचा व्यूह केला तेव्हां यजुर्वेद ८००० बृहती व सामवेद ४००० बृहती भरला. दोन्ही मिळून बारा हजार बृहती भरल्या. प्रजापतीने उत्पन्न केलेले यजुर्वेद व सामवेद इतकेच आहत.

**नियमाने** दर चौथ्या वर्षी ऋग्यजुःसाम मंत्रांची रचना करित, ह्यणूनच संवत्सराने मंत्र केले असे वर झटले आहे हे वरील वचनांवरून उघड आहे.

**प्रतिमन्वंतरंचैव श्रुतिरन्याविधीयते ।**

**ऋचो यजूंषि सामानियथाव प्रतिदैवतं ॥ ५० ॥**

वा. पु. अ. ५९ वा

ह्या वचनांत ते स्पष्टच सांगितले आहे. कारण, मन्वंतर ह्यणजे चार वर्षे किंवा युग हे पुढील वचनांत सांगितले आहे.

**तेषां सप्तर्षयो धर्मं कथयत्यंतरेषुच ॥ १०६ ॥**

**तासु धर्मं व्यवस्थार्यं तिष्ठतीहायुगक्षयात् ॥ १०८ ॥**

वा. पु. अ. ५८ वा.

स्वायंभुव मनूने जे धर्म सांगितले ते पूर्वी ब्रह्मदेवानेच सांगितलेले होत. व ब्रह्मदेवाने धर्म कृतयुगारंभी सांगितले ( महाभारत शांतिपर्व अ. ५९ श्लो. १३-३० ). ह्यावरून स्वायंभुवमनूच्या पूर्वीच्या कृतयुगारंभापासूनच ह्यणजे शकपूर्व ३१८० पासूनच वेदरचना सुरू झाली असली पाहिजे.

मंत्रकर्त्यांमध्ये पहिल्या मन्वंतरां झालेले सप्तर्षि अंगिरा, अत्रि, आणि वसिष्ठ हे सांगितलेले आहेत ( ह्यांचा काळ अर्थातच शकपूर्व २७४८ आहे. ) द्वितीय मन्वंतरांतील सप्तर्षि ऊर्व चवथ्या मन्वंतरांतील काव्य, सातव्या वैवस्वत मन्वंतरांतील सप्तर्षि काश्यप, जमदग्नि, भरद्वाज, आणि विश्वामित्र ( ह्यांचा काळ अर्थात् शकपूर्व २२२८ ) सांगितले आहेत. शिवाय वेनपुत्र पृथु ( ह्यांचा काळ तो चाक्षुष मनुचा चवथा वंशज असल्यामुळे सुमारे शकपूर्व

२४२० ), आष्टिषेण ह्यणजे भारतकुलोत्पन्न शंतनुचा भाऊ देवापि ( ऋग्वेद १०।१८ ) येथेही हा मंत्रकर्ता सांगितला आहे, आणि ह्याचा काळ सुमारे शकपूर्व १४०० ठरतो ) ऐलपुत्र पुरूरवा ( ह्याचा काळ शकपूर्व २१८० ) वैवस्वत मनु ( ह्याचा काळ शकपूर्व २२२८ ) हे प्रसिद्ध पुरुष सांगितले आहेत. ह्या शिष्या अगस्ति ऋषिही मंत्रकर्ता ह्यणून सांगितला आहे. हा दाशरथि-रामचंद्राच्या कालाचाच अगस्ति असल्यास त्याचा काळ सुमारे शकपूर्व १६८० ठरतो ) तसेच वसिष्ठ, शक्ति, आणि पाराशर हे मंत्रकर्ते एकाच ठिकाणी सांगितले आहेत. हे तर अनुक्रमे वेदांची संहिता करणाऱ्या व्यासाचे अनुक्रमे पणजोबा, आजोबा, आणि वडील असण्याचा फार संभव आहे ( ह्यांचा काळ शकपूर्व १४०० ठरतो ) व्यासाने संहिता केल्या ह्याचा अर्थ असा दिसतो की, व्यासाने वेदांमध्ये नवीन भर घालणे बंद करून त्यांचा विस्तार ठरवून टाकला ह्यणूनच व्यास किंवा त्यापु-पुढील कोणीही व्यक्ति मंत्रकर्त्याच्या यादीत दिसत नाही. एकूण वेदमंत्र शकपूर्व ३१८० पासून शकपूर्व १४०० पर्यंत रचिल्या जात होते असे अनुमान होते.



## भ्रातृव्य व सपत्न



( लेखक:- वे. शा. सं. कृष्णशास्त्री घुले, नागपूर. )

वैदिक वाङ्मयांत आणि लौकिक संस्कृतांतही सपत्न आणि भ्रातृव्य हे शब्द पर्याय असून ते शत्रूचे वाचक आहेत ही गोष्ट सुप्रसिद्ध आहे. पण भ्रातृव्य या शब्दाचा ' भ्रातुःपुत्र ' ह्मणजे भावाचा मुलगा असा अर्थ होत असता त्याचा शत्रु असा अर्थ कां व कसा झाला, या प्रश्नाचे उत्तर कोठेच पहावयास मिळत नाही. ऋग्वेदांत तर भ्रातृव्य हा शब्दच नाही. इतर वेदांत व ब्राह्मणांत तो आढळतो, पण तेथे तो शत्रु या रूढ अर्थानेच आढळतो; त्याच्या व्युत्पत्त्यर्थाने किंवा अवयवार्थाने आढळत नाही. आतां एवढे खरे की, भ्रातृव्य हा शब्द ह्या वेदांमध्ये व ब्राह्मणांमध्येही जेथे आढळतो तेथे तो प्रायः ' अप्रिय, द्विपन्, पाप्मा,' इत्यादि विशेषणांना युक्त ह्मणजे अप्रियं भ्रातृव्यम्, द्विपन्तं भ्रातृव्यम्, पाप्मा भ्रातृव्यः अशा रूपांतच आढळतो. त्यावरून असा एक संशय येतो की, त्या कालीं भ्रातृव्य ह्मणजे पुतण्या हा कधी कधी प्रिय, अद्विपन् ह्मणजे द्वेष न करणारा व हितकारक असाही असावा; आणि पाणिनीने " भ्रातृर्व्यश्च " ( पा. ४।१।१४४ ) आणि " व्यन्सपत्ने " ( ४।१।१४५ ) ही दोन सूत्रे निर्माण करून, आणि ' व्यत् ' आणि ' व्यन् ' ह्या दोन निरनिराळ्या प्रत्ययांचे विधान करून, भ्रातृव्य हा शब्द भावाचा मुलगा आणि शत्रु ह्या दोन निरनिराळ्या अर्थी रूढ असल्याचे स्पष्ट दाखविले असल्यामुळे त्या संशयाला बळकटीही येते. पण भावाचा हितकर मुलगा, हितकर पुत्र या अर्थी भ्रातृव्य असा शब्द वैदिक वाङ्मयांत एकदांही आलेला नाही हेही तितकेंच खरे आहे. इतकेंच नव्हे तर पाणिनीने भ्रातृ शब्दाहून अपत्यार्थीच ' व्यन् ' प्रत्ययाचे विधान करूनही त्याचा समुदायार्थ शत्रु असाच असल्याचे स्पष्ट सांगितले आहे. त्यामुळे वैयाकरणांची मोठीच त्रुटी उडाली आहे. महाभाष्यकार पतञ्जलींनी ह्याच्या अर्थसंबंधाने एकदां प्रश्नोत्तरं करून असा निर्णय दिला आहे की, " अस्तु तावदपत्यं सपत्नश्च " ह्मणजे प्रत्येक शत्रु हा

भावाचाच पुत्र असतो असे जरी नाही तरी भावाचा पुत्रदेखील शत्रु असू शकतो. ह्मणून भ्रातृव्य हा शब्द तशा शत्रूचा वाचक समजावा, ह्मणजे कोणतीच अडचण रहात नाही. हाच अर्थ तत्वबोधिनीकारांनी अधिक स्पष्ट शब्दांत सांगितला आहे. तो असा “ भ्रातुरपत्यं यदि शत्रुः तदा भ्रातृव्य-शब्दात् व्यन् एव स्यात् । न व्यच्छौ ( व्यत् छःच ) इत्यर्थः । परंतु भ्रातृव्य हा शब्द सर्वत्र शत्रुरूप अर्थामध्येच नेहमी आढळत असल्यामुळे भाष्यकारांच्या निर्णयाने देखील सर्वांचे समाधान झाल्याचे दिसत नाही. कारण, भाष्यविरांध पतकरूनही वृत्तिकार ह्मणतात की, “ अपत्यार्थोऽवनास्त्येव । ” भट्टाजी दीक्षितही “ नच समुदायार्थः सपत्नः । प्रकृतिप्रत्ययार्थयोस्त्यागप्रसंगात् । ” असे कैयटाने बजावले असूनही “ भ्रातृव्यन् स्यादपत्ये प्रकृतिप्रत्ययसमुदायेन शत्रौ वाच्ये ” असेच सांगतात. दीक्षितांचा हा अर्थ भाष्यकारांच्या अभिप्रायाला धरूनच आहे असे जरी तत्वबोधिनीकारांनी दर्शविले आहे तरी तो तसा स्पष्ट नाही हे खास. बालमनोरमाकारांनी तर “ प्रत्ययेनापत्यमुच्यते । भ्रातृशब्दार्थस्तु न विवाक्षितः । ” असे स्पष्टच ह्मटले आहे. नागोजीभट्टानेही “ अपत्यं इति । कल्पितनार्थेनान्वाख्या-नमात्रम् । ” असे काही तरी लिहून भाष्यकारांच्या अर्थाविषयी आपली अरुचिच व्यक्त केली आहे. त्याचे कारणही उघड आहे. ते असे की, भाष्यकारांच्या ह्मणण्याप्रमाणे भावाचा पुत्र ह्मणजे पुतण्या हा कधी कधी शत्रुही असू शकतो हे जरी खरे असले तरी भ्रातृव्य किंवा पुतण्या ह्याचा शत्रु हा एकच अर्थ वैदिक वाङ्मयांत तरी कां रुढ व्हावा ? हे कोडे तसेच शिल्लक राहतं. आरांश, भ्रातृव्य शब्दाच्या व्युत्पत्त्यर्थीचे हे कोडे वैयाकरणांना सोडवितां झाले नाही.

हीच गति सपत्न शब्दाची. सपत्न हा शब्द कसा सिद्ध झाला, त्यांत कृति कोणती, प्रत्यय कोणता, त्याचा व्युत्पत्त्यर्थ काय, वगैरे सांगण्याच्या आनगडीत पाणिनि देखील पडला नाही. “ व्यन्सपत्ने ” ( पा. ४-१-१४५ ) । सूत्रांत सपत्न या सिद्ध शब्दाचे निपातन करूनच तो मोकळा झाला आहे.

कात्यायनालाही एखादे: वार्तिक करण्याची आवश्यकता वाटली नाही. नागोजी भट्टांनी मात्र “ सपत्नशब्दे सह युद्धाय पततीति पतेनैप्रत्ययः सहस्य सादेश इत्याहुः ” अशी एक व्युत्पत्ति असल्याचे सांगितले आहे. पण ही व्युत्पत्ति ह्मणजे प्रत्येक शब्दाला कांहीं तरी व्युत्पत्ति असलीच पाहिजे ह्याकरितांच केवळ निर्माण केलेली आहे हे उघड दिसते. कारण, त्यांत ‘सह’ शब्दाच्या अर्थाला स्वारस्यच नाही. सायणाचार्यांनी अथर्ववेदभाष्यांत ‘सपत्न’ या शब्दाला व्युत्पत्तिच नाही असे स्पष्ट सांगूनही त्याची एक व्युत्पत्ति सुचवूनही ठेविली आहे. ते ह्मणतात “ सपत्नशब्दः शत्रुपर्यायः । अव्युत्पन्नं प्रतिपादिकम् । यद्वा । सपत्नीव सपत्नः व्यन्सपत्ने इति निपातनात् सपत्नीशब्दादिवाच्ये अकारप्रत्ययः । ” ( अथर्व भा. १-९-२ ). यावरून स्पष्ट दिसते की, वैयाकरणांना सपत्नशब्दाच्याही व्युत्पत्त्यर्थाचा पत्ता लागला नाही. मिळून निरुक्तकारांना किंवा वैयाकरणांना भ्रातृव्य आणि सपत्न या शब्दांचे खरे प्रवृत्तिनिमित्त माहीत नव्हते हे निर्विवाद आहे. आधुनिक पौरस्य पंडितांनी किंवा पाश्चात्य पंडितांनी देखील त्याचा शोध लावल्याचे माझ्या कांठे पाहण्यांत नाही. ह्मणून त्याचा शोध लावण्याचा प्रस्तुत लेखांत मी प्रयत्न करणार आहे. आतां जेथे मोठमोठे पंडित थकले तेथे माझ्यासारख्या अल्पज्ञाने प्रयत्न करू पाहणे हे साहसच होय यांत शंका नाही. पण ते देखील प्रयत्न या दृष्टीने क्षम्यच ठरेल असा भरंवसा आहे, ह्मणून मी त्या कामी प्रवृत्त झालो आहे.

भ्रातृव्य हा शब्द ऋग्वेदांत आढळत नाही हे वर सांगण्यांत आलेच आहे. तसेच इतर वेदांत जेथे तो शब्द आढळतो तेथे तो भ्रातृव्यः असा व्यन्प्रत्ययान्त आयुदात्तव ह्मणजे शत्रु या एकाच अर्थीत आढळतो; मित्र या अर्थी ‘ भ्रातृव्य ’ असा व्यत्प्रत्ययान्त अन्त्यस्वरित आढळत नाही हेही वर दाखविण्यांत आले आहे. पण पाणिनीने ज्या अर्थी मुद्दाम दोन निरनिराळीं दोन सूत्रे निर्माण करून दोन निरनिराळ्या प्रत्ययांनीं दोन परस्पर विरुद्धा- र्थाच्या दोन भ्रातृव्यशब्दांची सिद्धी करून दाखविली आहे, त्या अर्थी त्याच्या काळापूर्वीपासून तसे दोन शब्द भाषेत रूढ होते हे निर्विवाद आहे.

भ्रातृव्य हा शब्द जरी ऋग्वेदांत आलेला नाही तरी ' भ्रातुः पुत्राः ' असे शब्द पुढील मंत्रांत आले आहेत.

**दुरे तन्नाम गुह्यं पराचैर्यत्वा भीते अह्वयेतां वयोधै ।**

**उदस्तन्नाः पृथिवीं द्याम भीके भ्रातुःपुत्रान्मघवान्तिषिषाणः ॥**

ऋ० १०।५५।१

अर्थ—भयभीत झालेल्या ( द्यावापृथिवी ) सामर्थ्य देण्यासाठी तुला ज्या नांवाने हांक मारल्या झाल्या ते तुझे गुह्य नांव दूर आहे. हे इन्द्रा ! तू भावाच्या पुत्रांना प्रदीप्त करून द्यावापृथिवीला जवळ जवळ स्थिर करता झालास.

या मंत्राचा पहिला चरण कांहींसा गूढार्थकच आहे. तरी मंत्राचा एकंदर भावार्थ स्पष्ट आहे. तो असा की, द्यावापृथिवी ह्या भयभीत झाल्या होत्या. त्यांनीं इन्द्राचा धांवा केला. तेव्हां इन्द्राने भावाच्या पुत्रांना प्रदीप्त करून त्यांना एकत्र स्थिर केले. असा हा भावार्थ जरी स्पष्ट आहे तरी द्यावापृथिवी कशामुळे भयभीत झाल्या होत्या, इन्द्राचा भाऊ कोण, त्याचे पुत्र कोण, आणि त्यांना प्रदीप्त केल्यामुळे द्यावापृथिवीचे भय कसे निवारण झाले, हे त्यांत सांगितले नसल्यामुळे तेवढ्यापुरता तरी तो संदिग्धार्थकच आहे. त्यामुळेच त्याच्या अर्थसंबंधाने विद्वान् लोकांमध्ये मतभेद दृष्टीस पडतो. त्यांत द्यावापृथिवीच्या भयाचे कारण वृत्राचे आक्रमण होय असे ग्रिफिथ ह्याणतो ते कांहीं अंशी खरे आहे. पण इन्द्राचा भाऊ आणि त्याचे पुत्र कोण होत हे त्याला सांगतां आले नाही. डॉ० म्यूरलाही हे कोडे उलगडले नाही.\* प्रो० म्याक्डोनाल्ड तर स्पष्टच ह्याणतो की, त्याचा अर्थ काय आहे ते सांगतां येत नाही.† सायणाचार्यांनीं दोन अर्थ सुचविले आहेत. ते ह्याणतात की, येथे इन्द्र ह्याणजे विद्युत् किंवा पर्जन्य होय असे समजले पाहिजे. पहिल्या ह्याणजे विद्युत् या अर्थात भ्राता ह्याणजे पर्जन्य, आणि त्याचे पुत्र ह्याणजे उदकसमूह ( “ उदकसंस्त्याय ” ) होत असे, आणि दुसऱ्या ह्याणजे इन्द्र हा पर्जन्य होय या अर्थात भ्राता ह्याणजे

\* Muir's Original Sanskrit texts. Vol V. Page 81

† ' The sons of Indra's brothers are once mentioned, but who are meant by them is uncertain. ' Vedic mythology. page 57.

वायु होय असें समजावें. “ हे मघवन् इन्द्र भ्रातुः पर्जन्यस्य पुत्रान् पुत्रस्थानीयान् उदकसंस्त्यायान् तित्विषाणः दीपयन् इति विद्युद्रूपमिन्द्रमाह । विद्युद्रूपेन्द्र इति वाजसनेयकम् । यद्वा पर्जन्यरूपमाह । तदानीं वायुरस्येन्द्रस्य भ्रातावगन्तव्यः । ” पण हे दोन्हा अर्थ असमाधानकारक आहेत. कारण “ वयोधै ” या पदांतील ‘ वयः ’ या शब्दाचा अन्न हा अर्थ त्यांनी स्वीकारल्यामुळे त्यांना इन्द्र या शब्दाचा अर्थ विद्युत्, त्याचा भाऊ पर्जन्य, आणि त्याचे पुत्र उदकसमूह होत अशी कल्पना करावी लागली आहे. पण भ्यालेल्या द्यावापृथिवी जगताला अन्न देण्यासाठी इन्द्राला हाक मारत्या झाल्या ( “ द्यावापृथिव्यौ भीते सत्यौ अवहंयेताम् । किमर्थम् । वयोधै अन्नस्य निधानार्थं जगतोऽन्नसाधनायेत्यर्थः ” ) हाच अर्थ आधी बरोबर वाटत नाही. जगतांत अन्नाचा तुटवडा पडला ह्मणून द्यावापृथिवी भ्याल्या ही कल्पनाच मुळी अवैदिक वाटते. वेदांत अशी कल्पनाच नाही. त्यांच्या भीतीचे खरे कारण इन्द्राच्या भावाच्या पुत्रांचे आक्रमणच होय. ह्मणूनच त्यांना प्रदीप्त करून इन्द्राला त्यांचे ( द्यावापृथिवीचे ) भय निवारतां आले. दुसरे पर्जन्य हा भ्राता आणि उदकसमूह हे त्याचे पुत्र ही कल्पनाही क्लिष्टच आहे. कारण, उदकें किंवा आपः ही पर्जन्याची संतति होय असें कदाचित् ह्मणतां आले असतें. पण उदकें ही नपुंसकलिंगी आणि आपः स्त्रीलिंगी असल्यामुळे त्यांना पुत्र ह्मणतां येत नाही. ही आपत्ति टाळण्याकरितां सायणाचार्यांनी “ उदकें ” व “ आपः ” ह्या शब्दांच्या ऐवजी ‘ उदकसंस्त्याय ’ असा पुल्लिंगी शब्द उपयोगांत आणला आहे. पण इतकें केलें तरी उदकसमूहाला प्रदीप्त करून ( “ तित्विषाणः ” ) द्यावापृथिवीचे भय घालविलें या विधानाला स्वारस्यच रहात नाही. ह्मणून त्यांनी “ यद्वा ” ह्मणून दुसरा वायु हा अर्थ सुचविला आहे. पण वायूचे पुत्र कोण व त्यांना प्रदीप्त केले ह्मणजे काय केले हे सांगण्याचे त्यांनी सोडून दिलें आहे. ह्या कारणांस्तव सायणाचार्यांचा अर्थ अग्राह्यच ठरतो. माझ्या मते प्रस्तुत मंत्रांतील इन्द्र हा वृषभ इन्द्रच असून त्याचा भ्राता ह्मणजे वरुण होय. “ स भ्रातरं वरुणमग्ने आववृत्स्व देवानञ्छ ” ( ऋ० ४।१।२ ) या मंत्रांत वरुणाला अग्नीचा भ्राता झटले आहे हे, आणि “ वळित्था महिमा वामिन्द्राग्नी



पनिष्ठ आ । समानो वां जनिता भ्रातरा युवं यमाविहेहमातरा ॥ ”  
( ऋ० ६।५९।२ ) या मंत्रांत इन्द्र आणि अग्नि ह्यांना जुळे भाऊ ( “यमौ ” )  
झटले आहे. हे पाहिले झणजे प्रस्तुत मंत्रांतील इन्द्राचा भ्राता हा वरुणच  
होय याविषयी संशयच रहात नाही. झणूनच या झणजे “ स भ्रातरं वरुणमग्ने ”  
इत्यादि मंत्रांत वरुणाला आणि वालखिल्यसूक्त ४ मंत्र ७ यांत इन्द्राला  
‘ आदित्य ’ झटले आहे. सारांश “ भ्रातुःपुत्रान्मघवन् तित्विषाणः ” यांतील  
“ भ्रातुःपुत्र ” या पदांनी ‘ वरुणाचे पुत्र ’ हाच अर्थ विवक्षित आहे हे  
निर्विवाद सिद्ध होते. पण हे वरुणांचे पुत्र कोण होत हा महत्वाचा प्रश्न  
तसाच शिष्टाक राहतो. झणून त्याचा आतां विचार करूं.

भ्रातृशब्दाने येथे वरुणच विवक्षित आहे हे प्रो. लुविग ह्यांनाही मान्य  
आहे. पण त्याचे पुत्र झणजे नक्षत्रे होत असे ते झणतात. \* ते बरोबर नाही.  
कारण, एक तर ते अगदींच निराधार आहे; आणि दुसरे त्याने मंत्राच्या  
अर्थावर कांहींच प्रकाश पडत नाही. झणून त्याचा दुसरीकडेच शोध  
केला पाहिजे. आपण आतां पाहिलेच आहे की, अग्नि, इन्द्र आणि वरुण हे  
भाऊ भाऊ आहेत; ते आदित्य आहेत. मित्र, पूषा, अर्थमा, हे देखील  
आदित्यच आहेत. ते सर्व सूर्याचींच मूर्त्यन्तरे किंवा रूपान्तरे असल्यामुळे  
स्वाभाविकच प्रकाशात्मक असावयाचे, आणि त्याप्रमाणे ते आहेतही. वरुण-  
देखील आदित्यच असल्यामुळे वस्तुतः तोही प्रकाशात्मकच असावयास  
पाहिजे. पण काय कारण असेल ते असे, वरुणाचे प्रकाशात्मकत्व लोपून त्याला  
केव्हां तरी अन्धकारात्मकत्व प्राप्त झाले आहे हे खास. त्याचे हे स्वरूप  
‘ मित्रावरुणौ ’ या द्वधांत अधिक उत्कटतेने दिसून येते. लो. टिळक झणतात—  
“ We can now well understand why Mitra and Varuna were originally  
conceived as two correlative deities; for according to our theory they  
would represent half--year--long light and darkness in the Paradise  
of the Aryan race. and Varuna can then be very well described  
as “ embracing the nights, ” Kshapah pari shasuaje VIII, 41, 3 ).” +

\* “ Varuna and his stars are probably intended-Ludwing ”--Griffeth.

+ Arctic Home in the Vedas, page 351.

आदित्य वरुणाने रात्रीला आलिंगन कधी दिले ( “ क्षपः परिष्वजे ” ) हे जरी सांगतां येत नाही तरी त्याने ते दिले हे निर्विवाद आहे. इतकेच नाही तर ते आलिंगन इतके दृढ होते की ते त्याला कायमवे चिकटून बसले; इतके की त्यामुळे वरुण स्वतःच रात्रिरूप झाला ! मित्र आणि वरुण हे अहोरात्र होत ( “ अहोरात्रौ वै मित्रावरुणौ ” ) असे ताण्ड्यब्राह्मणांत ( ता. ब्रा० २५, १०, १० ) आणि मित्र हा दिवस असून वरुण हा रात्र होय ( “ अहवै मित्रो रात्रिर्वरुणः ” ) असे ऐतरेय ब्राह्मणांत ( ऐ. ब्रा. ४।१० ) झटले आहे. याचा अर्थ असा की दिवसाची देवता मित्र आणि रात्रीची देवता वरुण होय, ( “ मैत्रं वै अहः वारुणी रात्रिः ” ) तै. ब्रा. १, ७, १०, १ ). असा विभाग झाल्यानंतर त्यांच्या स्थानाचाही विभाग होणे अपरिहार्यच होते; आणि त्या प्रमाणे तो विभाग झालाही आहे. “ अयं वै लोको मित्रोऽसौ वरुणः ” ह्मणजे हा लोक मित्र होय आणि तो ( लोक ) वरुण होय, असे शतपथ ब्राह्मणांत ( १२-९-२-१२ ) सांगितले आहे. यांतील तें लोक ( ‘ असौ लोकः ’ ) कोणता हे पाहिले पाहिजे. तो लोक ह्मणजे वरुण लोक, किंवा रात्रिलोक, ह्मणजे ज्या प्रदेशांत वरुण किंवा रात्रि ह्मणजे अंधकार राज्य करतो तो प्रदेश असा अर्थ निष्पन्न होतो. अर्थात् वरुण ह्मणजे रात्रीचा व अंधकारमय प्रदेशाचा स्वामी होय असे सिद्ध होते. आतां हा वरुणाचा प्रदेश ह्मणजे जेथे वृत्रासुर राज्य करतो, जेथे अथाक अंधकार ( “ अनारम्भणं तमः ) वास करतो, जेथे दीर्घरात्रीच्यावेळी सूर्यादि प्रकाशात्मक देवतांना वृत्रादि असुर अडकवून ठेवतात, आणि उदके कोंडून ठेवतात, जेथे यम आणि पितम वास करितात, असा जो पृथ्वीच्याखाली असलेला गोलार्ध तो होय, असे लो० टिळकांनी आपल्या ‘ आर्योचा निवास ’ या पुस्तकांत सिद्ध केले आहे.\* अशा या वृत्रादि असुरांच्या प्रदेशांत वास केल्यामुळे आणि असुरांशी नित्य संवद्ध झाल्यामुळे कालान्तराने वरुणालाही तद्रूपत्व आले. ऋ० १०, १२४, ६ या मंत्रांतील “ हनाव वृत्रंतिरेहि सोम ” याचे “ Let us two slaughter Vritra forth, o Soma ! ” असे भाषान्तर करून वृत्रशब्दावरील टीपेत प्रो०

\* The Arctic Home in the Vedas, cf. 334 351.

त्रिफिथ ह्यणतो “ Vritra: regarded as in league with Varuna, the fiendish enemy in the shape of Varuna. ” त्रिफिथचे हे ह्यणणे कितपत बरोबर आहे हे नक्की सांगता येत नाही. तरी एवढे खरे की, एका काळी वरुणाला ते रूप आले होते. सायणाचार्यांनी देखील ऋ० ४, १, २ या मंत्रावरील भाष्यांत “ वृणोत्युदकमिति वरुणः ” असा वरुण शब्दाचा अर्थ केला असून वृत्र याचा देखील तसाच ह्यणजे ‘ वृणोति ’वरूनच ‘ आवरक ’ असा अर्थ केला आहे. वरुण जसा उदकांचा आवरक होता, तसाच वृत्रदेखील उदकांचाच आवरक होता हे “ अहिं यद् वृत्रमपःवत्रिवांसं हन् ” ( ऋ० ६, २०, २. ) या मंत्रांतही स्पष्ट सांगितले आहे. शिवाय, वरुण हा असुर, तर वृत्रही असुरच. आतां वरुणपक्षांत असुर शब्द चांगल्या अर्थी ह्यणजे देवता या अर्थी असून वृत्रपक्षांत वाईट अर्थी ह्यणजे देवांचा शत्रु या अर्थी आहे हे खरे. पण शब्दसाम्यामुळे तोही पुढे वाईट अर्थीच रूढ झाला. असा.

असा हा वरुणच इन्द्राचा भ्राता होय हे ठरल्यानंतर त्याचे पुत्र हे कोण असतील हे समजणे फारसे कठिण नाही. कारण, रात्र जर वारुणी होय, तर तिचे पुत्रदेखील वारुणच झटले पाहिजे. आणि हे वारुण अथवा रात्रीचे पुत्र अंधकाराशिवाय दुसरे कोण असणार ? अर्थात् हे अंधकारात्मक वारुण ह्यणजेच वरुणाचे पुत्र होत असे सहज ह्यणता येते. तसेच वरुण हा असुर असल्यामुळे त्याचे पुत्रही आसुर ह्यणजे असुरच होत. ऋ० २, ३०, ४ यांतील असुराचे वीर ह्यणजे पुत्र ( ‘ असुरस्य वीराः ’ ) देखील तेच होत. वर्ची, पिप्पु, स्वर्भानु वगैरे ह्यांचीच नावे होत. पारशांच्या अवेस्ताग्रंथांत ( फर्गडे १०।१४ ) ह्यानांच ह्यणजे वरुणाच्या ह्या पुत्रांनाच “ वरेन्य देवः ” ( “ Varenya Daēvas ” ) असे झटले आहे. कारण, अवेस्तामधील जो “ वरेन ”, तोच वेदांतील वरुण होय. हे सर्व ‘ वरेन्य देव ’,\* किंवा वरुणाचे पुत्र जे असुर ते प्रकाशात्मक देवांचे अंधकारात्मक शत्रू होत. प्रो०

\* “ A class of demons particularly interesting are the Varenya daēvas. ”-Darmesteter, S. B. E. Vol IV. p. LXVII

म्याकडोनल्ड ह्मणतो " In the Brahmins the Asuras are associated with darkness. " ब्राह्मणांतच केवळ नव्हे, तर ऋग्वेदांतदेखील असुर शब्द अश्व-काररूपी दैत्यांचा ( Demons of darkness ) वाचक आहे ही गोष्ट पुष्कळशा पाश्चात्य पंडितांना देखील मान्य आहे. \* प्रकाशात्मक देव हे अदितीचे पुत्र ह्मणून आदित्य आणि असुर हे दितीचे पुत्र ह्मणून दैत्य होत. अदिति ही क्षितिजाच्यावर दिसणारे उत्तर गोलार्ध असून दिति ही अधोगोलार्ध होय हे मी अन्यत्र ५ दाखविले आहे. यावरून दिसून येईल की, आदित्यांचे शत्रु हेच वरुणाचे पुत्र होत; आणि वरुण हा आदित्यांचा भ्राता असल्यामुळे त्याचे पुत्र अर्थात भ्रातृव्य हेच त्यांचे (आदित्यांचे) कायमचे शत्रु होत हे सिद्ध होते. अशा प्रकारे भ्रातृव्य हेच आदित्यांचे—देवांचे शत्रु असल्यामुळे भ्रातृव्य हा शब्दच शत्रु या अर्थी रूढ झाला.

भ्रातृव्य ह्मणजे इन्द्राचा किंबहुना इन्द्रोपलक्षित सर्व आदित्यांचा भाऊ जो वरुण त्याचे पुत्र जे असुर, दस्यु, किंवा दास ते होत हे समजले ह्मणजे सपत्न कोण होत हे समजणे कठिण नाही. कारण, जे भ्रातृव्य तेच सपत्न होत हे वर सांगण्यांत आलेच आहे. शिवाय, " सपत्ना वै द्विषन्तो भ्रातृव्याः " असे ऐतरेय ब्राम्हणांत ( ८।२६ ) स्पष्टच सांगितले आहे. तसेच ते अन्ध-कारात्मकच होत हेही वर आलेच आहे. तेव्हां हे सपत्नेदेखील अन्धकारात्म-कच असले पाहिजेत हे उघड आहे. पण ह्यांना सपत्न असे कां म्हटले आहे ? या प्रश्नाचे आतां उत्तर द्यावयाचे आहे. ते उत्तर असे आहे की, भावाचे पुत्र म्हणून जसे ते भ्रातृव्य तसे सपत्नीचे पुत्र म्हणून ते सपत्न होत असे समजले म्हणजे ऋ० १०, १६६, १ या मंत्रावरील भाष्यांत सायणाचार्यांनी " येऽस्मत्कुलजाता अस्माकमेवानिष्टमाचरन्ति ते सपत्नाः " असा जो अर्थ केला

\* " Demons of draught or darkness. " Griffith's. Hymns of the Rigveda Vol. I. p. 680.

आहं त्यालाही स्वारस्य येतें. आतां पाणिनीच्या व्याकरणाप्रमाणें सपत्नीच्या पुं या अर्थी सपत्न असा प्रयोग होऊं शकत नाहीं हें खरें. पण सपत्न हा फार प्राचीन वैदिक आर्ष प्रयोग असल्यानें पाणिनीच्या नियमांनीं तो बांधला जात नाही. हें ओळखूनच पाणिनीनेंही त्याचें प्रकृतिप्रत्यय सांगण्याचा प्रयत्न केला नाहीं असें दिसतें. आतां, ही सपत्नी कोण व कोणाची, ? असा दुसरा प्रश्न उपस्थित होतो. त्याला माझे उत्तर असें आहे कीं, ही उपेची सपत्नी रात्रि होय. ऋग्वेदांत उषा ही “ स्वसरस्य पत्नी ” ( ऋ. ३, ६१, ४ ) हणजे सूर्याची पत्नी आणि “ सूर्यस्य योषा ” ( ऋ. ७, ७५, ५ ) हणजे सूर्याची भार्या होय असें सांगितले असून पुन्हां ऋ. १०, १७०, २ या मंत्रांत उषा आणि रात्रि ह्या त्याच्या दोन ‘ पत्नी ’ प्रमाणें असल्याचें ( “ पत्नीव... उपासानक्ता ” ) दर्शविलें आहे. तेव्हां त्या परस्पर सपत्नी होत हें निर्विवाद आहे. असें असतां “ वृष्णे सपत्नी शुचये सवन्धू ” ( ऋ. ३, १, १०; ) आणि “ आस्त्रे सपत्नी अजरे अमृक्ते ” ( ऋ. ३, ६, ४ ) यांतील ‘ सपत्नी ’ शब्दाचा सायणाचार्यांनीं “ समानः एकः सूर्यः पतिः ययोः ते ” असा अवयवार्थ सांगूनही आणि ऋ० ६, ५५, ५ या मंत्रावरील भाष्यांत रात्रि ही पूषाची हणजे पूषानामक सूर्याची पत्नी होय, ( “ रात्रेः...पतिं पूषणम् ” ] असें स्वतः सांगितलें असूनही त्याचा समुदायार्थ “ द्यावा-पृथिव्यौ ” असा कां करावा हे कळत नाहीं. वस्तुतः तेथेही त्या शब्दाचा उषा आणि रात्रि असाच अर्थ करणे योग्य आहे. नाहीतर ऋ० १०, १४५ या सपत्नीनाशन सूक्ताची नीट संगति लागणार नाही. कारण, सपत्नी या शब्दानें द्यावापृथिवी अभिप्रेत आहेत असें मानल्यास सपत्नीनाशन सूक्ते द्यावापृथिवी ह्यांपैकीं कोणातरी एकीचा नाश करण्यासाठीं प्रवृत्त झालीं आहेत असें मानावें लागेल. पण तें तर सर्व वैदिक वाङ्मयाच्या अभिप्रायाविरुद्ध आहे. असे पाहूनच बहुधा ग्रिफिथने सपत्नीशब्दाचा प्रथम “ Fellow spouses: Heaven and Earth ” असा सायणाचार्योक्त अर्थ देऊनही पुन्हां “ or ” असें झणून “ Night and morning ” असा दुसरा अर्थ दिला आहे. तोच

## शारदाश्रम वार्षिक

बरोबर आहे. तसा अर्थ घेतला तरच ऋ० १०, १५, ९ यांतील शचीच्या ह्मणजे सूर्यपत्नी उषेच्या प्रार्थनात्मक सूक्तांचे स्वारस्य कळू शकते; एरवी कळत नाही. सारांश, जिचा नाश करावयाचा ती उषची सपत्नी ह्मणजे रात्रिच असून तिचे पुत्र ह्मणजे अन्धकाररूपी असुर हेच सपत्न होत असे सिद्ध होते. ह्मणूनच सूर्याच्या प्रकाशाने त्यांचा नाश होतो, असे वेदाने पुढील मंत्रांत सांगितले आहे.

“अमित्रहा वृत्रहा दस्युहंतमं ज्योतिर्जज्ञे असुरहा सपत्नहा ॥

ऋ० १०, १७०, २.

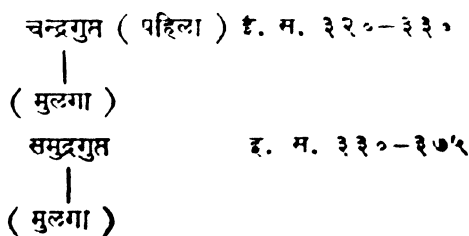
# रामगुसाच्या चरित्रावर नवीन प्रकाश.



( लेखक:—प्रो. वा. वि. मिराशी एम ए. एल् एल्. बी. नागपुर. )

मगधाच्या गुप्त घराण्याविषयी सर्व हिंदुलोकांस अत्यंत आदर व अभिमान वाटतो. ख्रिस्ती शकाच्या पहिल्या तीन शतकांत उत्तर हिंदुस्थानांत शेंद्ध धर्माचा सर्वत्र प्रसार होऊन हिंदुधर्म नामशेष होऊं लागला होता. अशा विकट परिस्थितींत ज्यांनी आपल्या बाहुबलानें परकी राजांस जिंकून उत्तर हिंदुस्थानांत हिंदूंचें एकछत्री साम्राज्य स्थापिलें, हिंदुधर्माचें पुनरुज्जीवन केलें आणि राष्ट्रांतील शूर, विद्वान व कर्तव्यगार लोकांच्या गुणांस क्षेत्र मिळवून दिलें त्या गुप्तवंशीय राजांविषयी सर्व हिंदी इतिहासज्ञांस औत्सुक्य वाटायें व त्यांच्या चरित्राविषयी जितकी जास्त माहिती मिळेल तितकी मिळविण्याकरितां त्यांनी अथिस्त प्रयत्न चालू देवावा यांत नवल नाहीं, आणि क्वचित् एकादा नवीन शिलालेख, ताम्रपत्र किंवा नाणें सांपडून, अथवा मस्कृत, प्राकृत, चिनी इत्यादि भाषांतील तत्कालीन परिस्थितिबोधक उल्लेख दृष्टीस पडून त्यांच्या प्रयत्नांस यश येतेंही. या प्रथितयश गुप्तवंशातील एका राजाच्या चरित्रावर थोडा नवीन प्रकाश पाडण्याचा या लेखांत प्रयत्न केला आहे.

सुमारे ८।१० वर्षांपूर्वीपर्यंत गुप्तराजांच्या खालील वंशावळ सर्व-  
मान्य झाली होती.



|  
चन्द्रगुप्त ( दुसरा ) इ. स. ३७५-४१३  
|  
( मुलगा )  
कुमारगुप्त इ. स. ४१३-४५५

सन १९२४ मध्ये प. वा. प्रो. राखालदास बॅनर्जी यांनी काशी विश्वविद्यालयांत व्याख्याने दिलीं त्यांत त्यांनीं समुद्रगुप्तानंतर त्याचा मुलगा रामगुप्त गादीवर बसला असें प्रतिपादिलें. पण तीं व्याख्याने अद्यापि अप्रकाशित आहेत. त्यानंतर सन १९२८-१९२९ मध्ये डॉ. अ. स. आळतेकर यांनीं जर्नेल ऑफ बिहार अँड ओरिसा या त्रैमासिकांत दोन लेख लिहिले. त्यांत हर्षचरित ( इ. स. चें. ७ वे शतक ) व त्यावरील शंकराचार्य याची टीका, रामचंद्र व गुणचंद्र ( इ. स. चें १२ वे शतक ) यांचा नाट्यदर्पण नामक ग्रंथ, धारानृपति भोज ( इ. स. चें ११ वे शतक ) याचा शृंगार-प्रकाश, राजशेखराची ( इ. स. १० वे शतक ) काव्यमीमांसा इत्यादि भिन्न भिन्न काळीं लिहिलेल्या व परस्परस्वतंत्र अशा संस्कृत ग्रंथांतील उतारे, संजान येथे सांपडलेला राष्ट्रकूट नृप अमोघवर्ष याचा ताम्रपट, व मज्जुल तवारिख ( बारावे शतक ) या ग्रंथांतील दंतकथा इत्यादिकांत उपयोग करून रामगुप्ताविषयीं खालील माहिती जुळविली.

“ समुद्रगुप्तानंतर त्याचा मुलगा रामगुप्त हा गादीवर आला. तो अत्यंत निर्बळ व भ्याड राजा होता. काठेवाडांतील शकवंशीय क्षत्रपाने त्याच्या मुलखावर स्वारी करून राजधानीला वेढा दिला व त्याला इतकें पेंचांत आणलें कीं प्रजेचा सर्वस्वीं नाश न व्हावा ह्मणून त्याला आपली राणी ध्रुवदेवी हिला शकराजाकडे पाठविण्याची अट नामुष्कीने कबूल करावी लागली. पण त्याच्या शूर व मानी भावास-चन्द्रगुप्तास-ती अट अपमानास्पद वाटून त्याने स्वतः ध्रुवदेवीच्या वेषाने शक राजाकडे जाण्याचें ठरविलें व पुढें एकांतांत त्याचा खून करून त्याच्या सैन्याचा धुव्वा उडविला त्यानंतर लौकरच रामगुप्त व चन्द्रगुप्त या भावांत वैमनस्य उत्पन्न झालें. व बहुधा चन्द्रगुप्ताच्या हातून किंवा त्याच्या चिथावणीने रामगुप्ताचा वध झाला. राणी



ध्रुवंदेवी हिचे प्रथमपासून चन्द्रगुप्तावर प्रेम हातें व तिच्या पतऱ्या-  
रामगुप्ताच्या—अत्यंत भ्याड वर्तनावद्दल तिच्या मनांत त्याच्याबद्दल तिरस्कार  
उत्पन्न झाला होता ह्मणून त्याच्या वधानंतर तिने चन्द्रगुप्ताशी लग्न केले.  
रामगुप्ताची कारकीर्द गुप्तवंशास लांछनास्पद असल्याने तिचा गुप्तवंशीय  
राजांच्या शिलालेखांत कोठेही उल्लेख आढळत नाही यांत आश्चर्य नाही.  
ध्रुवंदेवीचा उल्लेखही चन्द्रगुप्ताची पट्टराणी या नात्यानेच कोरीव लेखांत  
सर्वत्र आढळतो. तिने आपल्या सखल्या दिराशी केलेला विवाह सध्यां धर्म-  
शास्त्रसंमत नसला तरी प्राचीन काळां तो निंद्य मानला जात नसे.”

डॉ. आळतेकर यांनीं उपलब्ध पुराव्याची छाननी करून वरील अनु-  
माने काढल्यावर इतिहाससंशोधकांमध्ये मोठी खळबळ उडून गेली. प्रथम  
बरेच लोक साशंक हातें व त्यांनी वरील इतिहासावर नानाप्रकारचे आक्षेप  
आणले. पण त्यांचेही निराकरण होऊन सध्यां बहुतेक इतिहासज्ञांचा कल  
वरील गोष्ट खरी मानण्याकडेच दिसून येतो. कलकत्ता युनिव्हर्सिटीतील  
प्राचीन भारतीयेतिहासाचे अध्यापक डॉ. देवदत्तपंत भांडारकर व पाटण्याचे  
प्रसिद्ध संशोधक बॅ. काशीप्रसाद जयस्वाल यांनी नुकतंच या विषयावर लेख  
लिहून नवीन प्रकाश पाडण्याचा प्रयत्न केला आहे. तथापि वर प्रसंगांतील  
कांही बाबी अद्यापि अनिर्णित राहिल्या आहेत. रामगुप्ताचा पराभव करणारा  
शत्रु कोण व हा प्रसंग कोठे घडला याविषयी अद्यापि विद्वानांत ऐकमत्य  
नाहीं. वरील प्रसंगावर ‘देवीचन्द्रगुप्त’ या नांवाचे विशाखदत्ताचे एक  
नाटक हातें. त्यांतील कांही उतारे भोजाच्या शृंगारप्रकाशांत आले आहेत.  
त्यांत वरील गोष्टीचा उल्लेख असावा. तथापि तें सबंध नाटक अद्यापि  
उपलब्ध झाले नसल्यामुळे वरील बाबी आपणांस इतर पुराव्यावरूनच ठर-  
विल्या पाहिजेत.

राजशेखराच्या काव्यमीमांसंत ‘कथोत्थ मुत्तकाचें’ उदाहरण ह्मणून  
खालील श्लोक आला आहे—

(1) Malaviya Commemoration Volume pg. 189ff.

(2) J. B. O. R. S. XVIII p. 17

दत्त्वा रुद्धगतिः खसाधिपतये देवीं ध्रुवस्वामिनीं  
यस्मात्खण्डितसाहसो निवृत्ते श्रीशर्मगुप्तो नृपः ।  
तस्मिन्नेव हिमालये गुरुगुहाकोणकगत्किन्नरे  
गीयन्ते तव कार्तिकेय नगरस्त्रीणां गणैः कीर्तयः ॥

या श्लोकांत 'खसाधिपतये' याबद्दल शकाधिपतये व 'श्रीशर्मगुप्तो'  
याबद्दल 'श्रीरामगुप्तो' हा मूळचा पाठ असून लेखकांच्या चुर्काने त्याबद्दल  
सध्यांचे पाठ घातले गेले असाय हे उघड आहे. त्यामध्ये रामगुप्त व कार्तिकेय  
या दोन राजांची तुलना करून कार्तिकेयाचा उत्कर्ष दाखविला आहे. 'ज्या  
हिमालय पर्वतावर शत्रूने मार्ग अडविल्यामुळे खण्डितसाहस झाल्याकारणाने  
रामगुप्तास आपली राणी ध्रुवस्वामिनी देऊन स्वतःची सुटका करून घ्यावी  
लागली, ज्याच्या विशाल दऱ्यांत बसून किन्नर गात असतात त्या हिमालय  
पर्वतावर नगरस्त्रियांचे समूह, कार्तिकेय राजा !, तुझे यश गात असतात'  
असे त्या श्लोकांत झटले आहे. येथे 'कार्तिकेयनगरस्त्रीणां' असा एक  
सामासिक शब्द मानावा व कार्तिकेयनगरी रामगुप्ताचा पराभव झाला असावा  
असे डॉ. भांडारकरांचे ह्मणणे आहे. हे कार्तिकेय नगर संयुक्तप्रांताच्या  
अल्मोरा जिल्ह्यांत गोमती नदीच्या खोऱ्यांत वसलेल्या वैजनाथ नामक गांवा-  
जवळ होते व त्याचा कार्तिकेयपुर या नावाने एका ताम्रपटांत उल्लेखही  
आढळतो असे त्यांनी दाखविले आहे. व वरील श्लोक चन्द्रगुप्तास उद्देशून  
असावा असे त्यांनी झटले आहे. पण ते संयुक्तिक दिसत नाही. राजशेखराने  
वरील श्लोक मुक्तकाचे उदाहरण ह्मणून दिला आहे. संस्कृतवाङ्मयांत  
काव्याचे रचनेच्या दृष्टीने मुक्तक व प्रबन्ध असे दोन प्रकार मानतात.  
एकाच श्लोकांत सर्व कल्पना पूर्ण झाली असल्यास मुक्तक व अनेक श्लोकांत  
तिचा विस्तार झाला असल्यास प्रबन्ध असा त्या दोन संज्ञांचा अर्थ आहे.  
तेव्हां वरील श्लोकाच्या अर्थास जरूर ते सर्व शब्द त्यांत असले पाहिजेत हे  
उघड आहे. संस्कृतकवींनी स्वकालीन राजप्रशस्तिपर अनेक श्लोक रचलेले  
दिसतात. पण त्या सर्वांत त्या त्या राजांची नावे गोवलेलीं आढळतात. याचे  
कारणही उघडच आहे. एकाच श्लोकांत सर्व कल्पना पूर्ण करावयाची

असल्याने त्या राजाचें नांव त्यांत न आल्यास तो श्लोक एका विशिष्ट राजाच्या विषयी आहे असें लोकांस समजणें शक्य नाही. या विधानाच्या समर्थनार्थ संस्कृत सुभाषितांतून शेंकडों उदाहरणें देतां येतील. तेव्हां वरील श्लोकांत 'कार्तिकेयनगरस्त्रीणां' असा एक शब्द न मानतां कार्तिकेय हें मवांघन मानणें भाग आहे.

आतां हा कार्तिकेय कोण याचा विचार करूं. हा चन्द्रगुप्ताचा मुलगा कुमारगुप्त असावा असें डॉ. आळतेकर ह्मणतात. वरील श्लोकांत द्वितीय चन्द्रगुप्ताची स्तुति केली आहे असें डॉ. भांडारकरांचें मत वर उद्धृत केलें आहे. पण ही दांन्ही मते सयुक्तिक दिसत नाहींत. रामगुप्ताची कारकीर्द मानघन गुप्तवंशास इतकी लांछनास्पद होती कीं तद्वंशीय राजांच्या लेखांत तिचा उल्लेख त्यांनीं बुद्धिपुरस्सर टाळलेला दिसतो. तेव्हां गुप्तकालीन एकादा कवि आपल्या राजाची रामगुप्ताशी तुलना करून त्याचें श्रेष्ठत्व स्थापित करण्याचें मनांत आणिल असें वाटत नाहीं. तेव्हां हा कार्तिकेय दुसऱ्याच एकाद्या वंशातील असावा. संजान येथील ताम्रपटांत राष्ट्रकुट अमोघवर्षाची रामगुप्ताशी तुलना करून त्याचें श्रेष्ठत्व दाखविलें आहे, तसाच प्रकार या श्लोकांतही केलेला दिसतो. राजशेखराच्या काळापूर्वी कार्तिकेय हें नांव कोणी राजानें धारण केलेंले दिसत नाहीं. पण राजशेखराचा आश्रयदाता महीपाल याचें कार्तिकेय हें दुसरें नांव असावें असें दिसते. हा महीपाल कनोज येथील प्रतिहारवंशीय राजा होय. प्रतिहारवंशीय राजांना अनेक नांवें धारण केलेलीं. प्राचीन कोरीव लेख व नाणीं यांवरून दिसून येतात. उदाहरणार्थ या महीपालाच्या आज्ञाने-भोजाने-मिहिर, प्रभाम आणि आदि-वराह हीं नांवें घेतलीं होती. महीपालाचा पिता महेन्द्रपाल हा महेन्द्रायुध निर्भरराज व भाक या नांवांनीं ज्ञात होता. महीपालाचाही श्रितपाल, विनायकपाल, हेरम्बपाल हर्ष इत्यादि दुसरीं नांवें प्रसिद्ध आहेत. तसेंच कार्तिकेय हें नांव दिसते. याच्या दरबारां राजशेखर व आर्यभट्टाश्वर हे

प्रासिद्ध संस्कृत ग्रंथकार होऊन गेले. आर्यक्षेमीश्वराने चंडकौशिक या नाटकाच्या प्रस्तावनेत आपल्या आश्रयशाल्यास महीपाल या नांवाने व भरतवाक्यांत कार्तिकेय या नांवाने उल्लेखिले आहे. शिवाय त्या नाटकाच्या नांवांतही त्या राजाच्या नांवाचा गर्भित उल्लेख असावा. कारण चण्ड हे कार्तिकेयाचेच एक प्रासिद्ध नांव आहे असे महाभारतांत झटले आहे.<sup>१</sup> राजशेखरानेही आपल्या बालभारत या नाटकास 'प्रचण्डपाण्डव' हे दुसरे नांव वरील उद्देशानेच दिले असावे. संस्कृत ग्रंथकारांची अशी पद्धत होती हे कालिदासाच्या विक्रमोर्वशीय व कुमारसंभव या ग्रंथांवरून दिसून येईल. असो. राजशेखराने उद्धृत केलेल्या श्लोकांतील कार्तिकेय हा कनोजचा प्रतीहारवंशीय पहिला महीपाल होय हे आपण पाहिले. त्या श्लोकांत वर्णिल्याप्रमाणे या राजाने हिमालयातील एकादा प्रदेश जिंकला होता काय याचा आतां विचार करूं. महीपालाच्या कारकीर्दीच्या शेवटी शेवटी राष्ट्रकूट नृपति तिसरा इंद्र व कलचुरी राजा पहिला युवराजदेव यांच्या स्वाग्यांमुळे कनोजच्या साम्राज्यास उतरती कळा लागली होती. तथापि प्रारंभी प्रारंभी महीपालाने अनेक ठिकाणी स्वान्या करून विजय मिळविला होता यांत संशय नाही. मध्यहिंदुस्थानांत खजुरहो येथे चंदेलनृपति यशोवर्मन् याचा एक शिलालेख उपलब्ध झाला आहे त्यांत महीपालाने आपले हत्ती व घोडदळ यांच्या बळावर काबूल व पंजाब येथे राज्य करणाऱ्या साहि राजाचा पराभव करून वैकुण्ठ नामक विष्णूची प्रतिमा हस्तगत केली होती असा उल्लेख आहे.<sup>२</sup> राजशेखराच्या बालभारत अथवा प्रचण्डपाण्डव या नाटकांत महीपालाचे वर्णन केले आहे—

नामितमुरलमौलिः पाकलां मंकलानां

रणकलितकलिङ्गः कलित् केरलेन्दाः ॥

अजनि जितकुलूतः कुन्तलानां कुठारां

हठहृतरमठश्रीः श्रीमहीपालदेवः

१ महाभारत वनपर्व अध्याय २३२ ( मुंबई प्रत )

( २ ) Ep. Ind. Vol. I p. 134.

यांत वर्णिलेल्या युद्धांपैकी एक कुलूत देशच्या राजाशी झाले होते. सतलज नदीच्या किनाऱ्याने जालंदर दोआबच्या ईशान्येस जो प्रदेश लागतो त्यास पूर्वी कुलूत ही संज्ञा होती. हे स्थान हिमालयांत आहे. तेव्हां येथे महीपालाने जो विजय मिळविला त्याचे वर्णन त्याच्या दरबारच्या एकाद्या कवीने काव्यमीमांसेत उद्धृत केलेल्या श्लोकांत केले असावे असे वाटते.

अर्थात् याच ठिकाणी शकराजाने रामगुप्ताचा पराभव केला असावा. डॉ. आळतेकर ह्मणतात त्याप्रमाणे हा पराभव रामगुप्ताच्या राजधानीत ह्मणजे पाटलिपुत्रांत झाला नसून हिमालयांत झाला असावा हे उघड आहे. भोजाच्या शृंगारप्रकाशांत ‘ प्रकृतीनामाश्वासनाय शकस्य ध्रुवदेवीसंप्रदानेऽभ्युपगते ’ असे शब्द आहेत त्यावरून रामगुप्ताने आपल्या राजधानीतील प्रजेच्या आश्वासनार्थ ध्रुवदेवीला शकराजाकडे पाठविण्याचे ठरविले असावे असे डॉ. आळतेकर यांनी अनुमान केले आहे. पण प्रकृति या संस्कृत शब्दाचे प्रजा व प्रधान असे दोन अर्थ होत असल्यामुळे दुसऱ्या अर्थानेच त्या शब्दाचा येथे प्रयोग झालला दिसतो. काव्यमीमांसेतील श्लोकावरून आपणांस असे दिसते की गादीवर आल्यावर रामगुप्ताने आपल्या दिग्विजयी पित्याचे—समुद्रगुप्ताचे—अनुकरण करण्याच्या इच्छेने शकराजावर स्वारी केली असावी. त्या प्रसंगी त्याचा भाऊ चंद्रगुप्त, राणी ध्रुवस्वामिनी, व इतरही मन्त्र्यादि परिवार त्यांच्या बरोबर होता. इतक्या लवाजम्यासह शत्रूच्या राज्यांत दूरवर स्वारी करणे ह्मणजे वरील श्लोकांत ह्मटल्या प्रमाणे साहसच होय. दुर्दैवाने या साहसांत अपयश आल्यामुळे रामगुप्ताबरोबरच्या सर्व मंडळींचा नाश होण्याचा प्रसंग आला होता. ह्मणून शकनृपतीने घातलेली मानहानिकारक अट स्वीकारणे रामगुप्तास भाग पडले. शृंगारप्रकाशांत देवीचन्द्रगुप्त नाटकांतील एक उतारा दिला आहे<sup>१</sup> त्यांत चन्द्रगुप्ताने अलिपुर नामक शत्रूच्या स्कन्धावारांत कामिनीवेपाने प्रवेश करून शत्रूचा निःपात केला असे ह्मटले आहे. डॉ. आळतेकर स्कन्धावाराचा शिबिर असा अर्थ करतात व ते शिबिर पाटलिपुत्राजवळ होते असे

( १ ) खंवेणनिन्दुतश्चन्द्रगुप्तः शत्रोः स्कन्धावारमल्लिपुरं शकपतिवधायागमत् ।

Ind. Aut. for 1923.

क्षणतात, पण हा शब्दही निराळ्याच अर्थाने योजिलला दिसतो. स्कन्धावार याचा राजधानी असाही अर्थ होता\* व तोच अर्थ येथे विवक्षित दिसतो कारण वरील उतान्यांत 'स्कन्धावार' या शब्दाबरोबर अलिपूर या गांवाचाही उल्लेख केला आहे. बाणाच्या हर्षचरितांत या गांवाचे नांव अरिपूर असें आले आहे.<sup>१</sup> पण ते लेखकास अलिपूर या शब्दाचा अर्थ न समजल्यामुळे आले असावे. हर्षचरिताच्या एका हस्तलिखित प्रतींत वरील उतान्यांत त्या गांवाचे नांव नलिनपूर असें दिले आहे. कदाचित् तेच त्याचे मूळचे नांव असावे व कालांतराने लेखकाच्या अज्ञानामुळे प्रथम त्याचे अलिपूर व नंतर अरिपूर असे रूपांतर झाले असावे. बाणाचा समकालीन चिनी प्रवासी ह्यूएन्त्संग याने सध्यांच्या जलालाबादच्या थोडे पश्चिमेस Teng-kuang असे गांव उल्लेखिले आहे. या गांवाचे प्राचीन नांव पत्रपूर होते असे एका विद्वानाने दाखविले आहे.<sup>२</sup> हेच बाणाच्या नलिनपूराने विवक्षित असण्याचा संभव आहे. तसे असल्यास रामगुप्ताचा पराभव जलालाबादजवळ झाला असावा. महीपालाने पंजाब व काबूल येथील 'साहि' राजाचा पराभव याच प्रांतांत केल्याचे वर दाखविले आहे. हे स्थळ हिमालयांत नसून हिंदुकुश पर्वतांत आहे हे खरे, पण या पर्वताला त्यावेळी श्वेतपर्वत असें क्षणत असत असें दिसते त्यामुळे अशी भौगोलिक चूक दूरच्या कन्नोज येथील कवीच्या हातून होणे असंभवनयि नाही.

रामगुप्ताचा पराभव जालंदर दोआबजवळ झाला असा किंवा दूरच्या जलालाबादजवळ झाला असो, त्याचा शत्रु माळवा व काठवाड येथे राज्य करणारा कोणी क्षत्रप किंवा प्रांताधिकारी नसून पंजाब व अफगाणिस्थान येथे राज्य करणारा कुशान राजाच असावा यांत संशय नाही. हे कुशानवंशीय राजे समुद्रगुप्ताच्यावेळी प्रचळ होते. त्यांचा 'दैवपुत्रपाहिपा-

\* हर्षचरित पृ. १५३ ( निर्णयसागर प्रेस ) पहा.

(१) अरिपूर च परकलत्रकामुक कामिनीवेशगुप्तश्चन्द्रगुप्तः शकप्रतिमशतयत् ।

हर्षचरित पृ. १५३

(2, Warren On Yuan Chwang.

हानुपाहि ' अशा पदवीनें समुद्रगुप्ताच्या अलाहाबाद येथील प्रशस्तींत उल्लेख आला आहे. ते इ. स. च्या पांचव्या शतकापर्यंत पंजाबांत राज्य करीत होते. व त्यांना शक असेही ह्मणत. दिल्लीजवळ मिह्रौली येथील लोहस्तंभावर एका चंद्रनृपाचा प्रशस्तिलेख कोरलेला विद्वानांस माहीत आहे. हा चंद्र ह्मणजे गुप्तवंशीय द्वितीय चन्द्रगुप्तच होय हे व. जयसवाल यांनी दाखविले. आहे.<sup>९</sup> या प्रशस्तींत उल्लेखिलेली बाल्हीकांवरची स्वारी चंद्रगुप्ताने गादीवर बसल्यावर कुशानांवर सूड उगवण्याकरितां केली अमाची काठवाड--माळवा येथील क्षत्रपांनीं रामगुप्ताचा पराभव केला असता तर चन्द्रगुप्ताने त्यांचा निःपात करण्याची पहिली संधि साधली असती. पण निदान इ. स. ३८८ पर्यंत ह्मणजे चन्द्रगुप्त गादीवर आल्यावर १०—१२ वर्षांपर्यंत तरी त्याने त्यांच्याकडे लक्ष दिलेलें दिसत नाहीं कारण या वर्षांपर्यंतची त्यांची नाणी उपलब्ध आहेत. या अवधीत तो उत्तरेकडे स्वाभ्या करण्यांत गुंतला असावा असे दिसते. चन्द्रगुप्ताने माळव्यावर स्वारी केली त्यावेळी त्याच्या बरोबर असलेल्या एका मंत्र्याने आपल्या लेखांत स्वतःचा 'अनंक्रमरावाप्तयशस्यताक.' असा उल्लेख केला आहे.<sup>१०</sup> त्यावरून तत्पूर्वी त्याने चन्द्रगुप्ताबरोबर राहून अनंक लढाया जिंकल्या हेत्या अस दिसते व त्यावरून उत्तरेतील कुशान-वंशीय सम्राटांचा पराभव केल्यावरच चन्द्रगुप्त त्यांनी नेमलेल्या काठवाड व माळवा येथील प्रांताधिपतींचा समूळ उच्छेद करण्यास प्रवृत्त झाला असे अनुमान करतां येते.

(9) J. B. O. R. S. vol. XVIII p. 31

(10) Fleet Gupta Inscriptions p. 29

# गुणाढ्य कवि आणि वत्सगुल्म.

—\*—

( लेखक—कविमयूर लक्ष्मण शास्त्री गाडगे वाशीम. )

प्राचीनकालीं विदर्भ देश साहित्यशास्त्रावद्दल फार प्रख्यात असून, तो अनेक प्रतिभाशाली व महाकर्वांची जन्मभूमी होता. पण इतिहासलेखनाची चाल पूर्वीपासूनच आमच्या देशांत नसल्यामुळे एखाद्या विशिष्ट स्थळावद्दल अथवा व्यक्तीवद्दल कांहीं माहिती संकलीत करणे महादुष्कर होते. तत्रापि प्राचीन ग्रंथांतून कांहीं तुरळक आढळून येणारे उल्लेख एकत्रित करून एखाद्या कवीचा काळ, त्याची जन्मभूमी व त्याची कामगिरी वगैरे माहितीची सांगड घालावी लागते. प्रस्तुत लेखांत गुणाढ्य कवि हा कोण ? त्याचे निवासस्थान कोणते ? व त्याची साहित्यसंवा कांणची इत्यादि गोष्टींचा विचार करायचे ठरविले आहे.

साहित्यशास्त्रांत काव्याच्या वैदर्भी, गौडी, आणि पांचाली या तीन रीती सांगितल्या असून त्यांत वैदर्भी रीतीस मुख्य स्थान दिले आहे. वैदर्भी ( वन्हाडी ), गौडी ( बांगाली ), पांचाली ( पंजाबी ) यापैकीं वैदर्भी रीतीचे श्रेष्ठत्व सर्वसाहित्यकारांनीं मुक्तकंठाने गाडले आहे—

तत्रासमासा निःशेषसमग्रगुणगुंफिता

विपंचीस्वरसौभाग्या वैदर्भीरीतिरिष्यते

तसेंच

—सरस्वती कंठाभरण

श्लेषः प्रसादः समता माधुर्यं सुकुमारता

अर्थव्यक्तिरुदारत्वमौजः कांतिसमाधय

इति वैदर्भमार्गस्य दशप्राणा प्रतिष्ठिताः

एषां विपर्ययः प्रायो दृश्यते गौडवर्त्मनि

—काव्यादर्श १-५४

याप्रमाणे श्लेषप्रसाद वगैरे दहा गुण विदर्भरीतीचे केवळ प्राण होत व याच्या उलट “ अनुप्रासस्तुतप्रियः ” अशी गौड रीती आहे.



ओजःप्रकाशकैर्वर्णैःबंध आडंबरः पुनः

समासबहुला गौडी वर्णेः शेषैः पुनर्द्वयोः

—साहित्य दर्प०

याप्रमाणे गौडीचे वर्णन केले आहे. उदा०—“ अलिकुलसंकुलबकुल निराकुलकूजितकुंजकुटीर ” याप्रमाणे समासबाहुल्याने केलेले वर्णन अष्टपदीकार जयदेवस्वामी यांच्या ग्रंथांत आढळत येते. कारण ते गौड होते. हल्लीं सुद्धां आमच्या गौडबंधूंच्या नांवांत ही छटा दिसून येते. शामसुंदर, चक्रवर्ती, प्रफुल्लचंद्रराय, नलिनीकांतराय, जीवानंदविद्यासागर भट्टाचार्य याप्रमाणे लांब लांब डब्ये लागलेल्या मालगाडीप्रमाणे समासबाहुल्य व अनेक पदांची खच्चून भरलेली गर्दी दिसून येते. तिसरी रीती पांचाली. तिचे लक्षण— समस्तपंचपदां पांचालीं कवयां विदुः—असे सांगितले आहे. परंतु या सर्वांत मान्यता पावलेली फक्त वैदर्भी हीच एक रीती होय. यावरून पूर्वी विदर्भात अनेक प्रतिभासंपन्न व मधुर काव्य करणारे कवि झाले असावेत व त्यांनीं संपादन केलेल्या श्रेयामुळेच काव्यांत वैदर्भीरीतीस श्रेष्ठत्व प्राप्त झाले असावे हे उघड आहे. परंतु इतिहासाच्या अभावी हाताच्या घोटांवर मोजण्या इतकेच वैदर्भीय कवि दृष्टांतपत्तीस येतात. भवभूती सारख्या एखाद्याच कवीचा नामनिर्देश केलेला आढळतो. पण ज्यांनीं विदर्भास इतका मान मिळवून दिला असे ते कोण कवि असावेत बरे ? भवभूती खंरीज सातवाहन, भोज, दंडी, त्रिविक्रमभट्ट, राजशेखर<sup>१</sup> आदि कांही कवि विदर्भातीलच असावेत असे त्यांच्या ग्रंथांतील उल्लेखावरून अनुमान करावे लागते.

ज्या काव्यरीतीमुळे विदर्भदेश एवढ्या प्रख्यातीस आला त्याच विदर्भातील वत्सगुल्म ( वाशिम ) या गांवीं गुणाढ्य कवीचा जन्म झाला असावा असे उपलब्ध असलेल्या माहितीवरून झणतां येईल.

१ किरातार्जुनीयकार महाकवि भारवि हा दंग्नील वन्हाडांतील एलिचपूर शहराचाच रहाणारा होता. C/- प्रो. वि. भि. कोल्ते यांचा वन्हाडशाळापत्रक नोव्हे. डिसे. दिवाळी अंकांतील ‘ विदर्भाचा महाकवि भारवी ’ हा लेख.

—संपादकः—शारदाश्रम धार्मिक.

वत्सगुल्म ( वाशिम ) हे क्षेत्र प्राचीन कालीं भूमध्यरेषेचे स्थान व अनेक पुण्यतीर्थे आणि देवता यांचे निवासस्थान असून याची पवित्र क्षेत्रांत गणना होती. हे एकेकाळीं साहित्यशास्त्राचे व विद्वत्तेचे माहेरघर असून अनेक प्रतिभासंपन्न कविरत्नांचे जनकत्व याजकडे होते असे ऐतिहासिक व पौराणिक प्रमाणांवरून सिद्ध होते. बृहत्कथा नांवाच्या सुरस ग्रंथाचा कर्ता महाकवी गुणाढ्य व काव्यभिमांसा, कर्पूरमंजरी वगैरे ग्रंथांचा कर्ता राजशेखर हे दोन्हीही कवी वत्सगुल्म किंवा वाशिम गांवचे रहिवाशी असावेत असे वाटते. याबद्दल ऐतिहासिक प्रमाणे काय मिळतात ती पाहू.

महाकवि गुणाढ्य यांनी पेशाची भाषेत बृहत्कथा ग्रंथ केला आहे. हल्ली तो उपलब्ध नसून या ग्रंथाची भाषांतरं संस्कृतांत क्षेमंद व सोमदेवभट्ट या कवींनी केली आहेत. सोमदेवभट्टाचे कथासरित्सागर नांवाचे भाषांतर मूळाला धरून व विस्तृत असे आहे. त्यांतून उपलब्ध झालेली माहिती खालील प्रमाणे:—

एकदां श्रीशंकरपार्वती एकांतांत असतां पार्वतीने शिवाला कधीं कोणी ऐकल्या नाहींत अशा गोष्टी सांगण्याबद्दल आग्रह केला. त्या गोष्टी कोणासही न ऐकण्यासंबंधी ताकीद देवून अगदी एकांतांत महादेव त्या गोष्टी सांगत असतां योगमार्गाने चोरून येऊन पुष्पदंत नांवाच्या गंधर्वाने त्या गोष्टी ऐकल्या व त्या अपराधाबद्दल त्याला मृत्यूलोकीं जन्म घेतील असा पार्वतीचा शाप झाला. त्याची तरफदारी करणारा विश्वावसु गंधर्वही शापित झाला. पुष्पदंत वरसुचि नांवाने कौशांबी नगरींत जन्मला. दुसरा विश्वावसु गंधर्व त्याची गोष्ट अशी:—प्रतिष्ठान देशांत सुप्रतिष्ठीत नांवाचे शहर असून तेथे सोमशमी नामक कोणी ब्राह्मण रहात होता. त्याला वत्स व गुल्म या नांवाचे दोन पुत्र व एक श्रुतार्थ नांवाची मुलगी होती. कांहीं दिवसांनी आईबाप वारल्यावर वरील दोघा मुलांनी, आपल्या बहिणीचे पालन पोषण केले. एकदां चमत्कार असा झाला कीं लग्न झाले नसतांही श्रुतार्थ गरोदर आहे असे दिसून आले. परंतु तिसरा तेथे कोणी पुरुष नसल्यामुळे आपसांतच ते शंकित झाले. त्यांची ती साशंकवृत्तीपाहून श्रुतार्थ आपल्या दंभूस हणाली कीं माझ्याबद्दल आपण भलतीच शंका घेऊं नये. तर मी

एकदा स्नान करण्याकरितां गेली असतां नागराजा वासुकी याचा पुतण्या कीर्तिसेन यानें मला पाहिले व कामासक्त होवून त्यानें आपले कुल व नांव सांगून माझ्याशीं गांधर्व विवाह केला. त्या कीर्तिसेनापासून मला हा गर्भ राहिला आहे ही गोष्ट ऐकून त्यांनी तीस सत्यतेबद्दल प्रमाण मागितले तेव्हां श्रुतार्थेनें त्या नागकुमाराचें स्मरण केलें व लागलीच तो तेंथे उपस्थित झाला; आणि वत्स व गुल्म नामक त्या कन्येच्या बंधूंना तो झणाला कीं, ही तुमची बहीण पूर्व जन्मांतील भ्रेष्ट अप्सरा असून, तुम्ही व ही तुमची बहीण गांधर्व कुलांतील आहांत. व काहीं शापामुळे या मृत्युलोकां आहांत. तुमच्या या बहिणीस निःसंशय मुलगा होणार व नंतर तुम्ही शाप मुक्त व्हाल असें सांगून तो नागकुमार गुप्त झाला. नंतर थोड्याच दिवसांनीं त्या श्रुतार्था नांवाच्या वत्स व गुल्म बंधूंच्या बहिणीला पुत्र झाला तोच हा शापभ्रष्ट माल्यवान गांधर्व सुप्रतिष्ठित नांवाच्या शहरांत महाकवि गुणाढ्य नांवानें जन्मला.

अन्यथः माल्यवानपि नगरं वरं सुप्रतिष्ठिताख्येसः ।

जातो गुणाढ्यनामा देवितयोरप वृत्तांतः ।

वर दिलेल्या माहितीवरून— प्रतिष्ठानेस्ति नगरं सुप्रतिष्ठित संज्ञकं— प्रतिष्ठानप्रांत हा दक्षिणपथांत होता व तो भाग हणजे पैठण शहर होय. सोमशर्मा ब्राह्मणाला सुप्रतिष्ठित नगरांत वत्स आणि गुल्म नांवांनं पुत्र व श्रुतार्था कन्या झाली असल्याचें सांगितलें आहे. सोमशर्मा वारल्यावर आपल्या लहान बहिणीचें पालन या बंधूंनीं केलें. व त्यांच्याजवळ असतांनाच श्रुतार्थला गुणाढ्य नामक पुत्र झाला. वत्स गुल्म बंधूंनीं स्वतः ब्राह्मण-पुत्र असतांही आपल्या पराक्रमानें जवळ अमलेंल्या प्रांतांत राज्य स्थापून “ वत्सगुल्म ” ( वाशीम ) ही राजधानी केली. व वाशीम येथे रहात असतांनाच त्यांच्या श्रुतार्था बहिणीला पुत्र झाला. वत्सबंधूंनीं वसाहत केलेल्या प्रदेशाला त्या दिवसापासून “ वत्सगुल्म ” हेंच नांव प्राप्त झालें. ( अभूतां दाक्षिणात्यस्य द्विजस्य सोमशर्मणः । वत्सगुल्माभिधौ पुत्रौ । क्षेमेंद्र- ( बृहत्कथामंजरी ) वात्स्यायनाच्या कामसूत्र ग्रंथांत “ वात्सगुल्माना असा वत्सगुल्मांतील राजे व मुख्यप्रधान यांच्या दुर्वर्तनाचा दोन वेळ उल्लेख

आला असून त्या ग्रंथाचा टीकाकार यशोधर गुरुदत्तेंद्रपाद आपल्या जयमंगला टीकेत वत्सगुल्म देश कोणता यासंबंधी पुढील प्रमाणे लिहितो “ दक्षिणापथे सोदयौ राजपुत्रौ वत्सगुल्माभिधौ ताभ्यामध्यासितो देशो वत्स-गुल्मक इति प्रतीतः ” दक्षिणापथांत राजपुत्र वत्सगुल्म नांवाचे दोघे सख्खे बंधू होते त्यांनी वसाहत केलेला प्रांत वत्सगुल्म या नांवाने प्रख्यात आहे. यावरून पूर्वोक्त बंधूद्वयाने या भागांत प्रथम वस्ती केल्याचे दिसते व त्यांच्या नांवावरून प्रस्तुत प्रदेशास वत्सगुल्म हे नांव पडले व तेच वत्सगुल्मशहर हल्ली वन्हाडांत वाशीम या नांवाने प्रख्यात आहे व या शहरांतच वत्सगुल्म या राजांच्या बहिणीला महाकवि गुणाढ्य पुत्र झाला. वरील सर्व प्रमाणांवरून गुणाढ्य हा कवि वाशिमचाच रहिवासी होता हे निःसंशय सिद्ध होते. कदाचित् सुप्रतिष्ठित शहरासच पुढे वत्सगुल्म बंधूंच्या रहाण्यामुळे वत्सगुल्म हे नांव पडण्याचा अधिक संभव आहे. यावरून वरील कवि वत्स-गुल्म राजांचा भाचा होता हे उघड आहे.

वत्सगुल्मक्षेत्र माहात्म्य झणून ४१ अध्यायाचा एक संस्कृत (हस्तलिखित) ग्रंथ सध्या उपलब्ध असून त्यांत अनेक तीर्थे व देवतास्थाने यांची फार सुरस वर्णने आहेत. सदर ग्रंथांत वत्सगुल्म क्षेत्र कसे निर्माण झाले या संबंधी लिहिले आहे की-पुराणकालीन वत्सऋषीने अनेक वर्षे तपश्चर्या केली त्यामुळे श्रीशिवाला करुणा उत्पन्न होऊन अनेक देवतांसह वत्सऋषीच्या आश्रमांत ते आले व वत्सऋषीच्या प्रार्थनेवरून सर्वदेवासह वर्तमान भक्तजनांचा उद्धार करण्याकरितां शंकराने श्रीकरुणेश्वर नांवाने येथेच कायमचे वास्तव्य केले वत्सगुल्म या शब्दाची व्युत्पत्ति माहात्म्य ग्रंथांत खालीलप्रमाणे दिली आहे. वसिष्ठ-गुल्मत्वेन स्थिता देवा वत्साश्रमपदंप्रति अतोस्यचाभवन्नाम वत्सगुल्म मितिप्रभो ॥ १ ॥ वत्सगुल्मा. अ० ८ वत्स ऋषीच्या आश्रमांत सर्व देव आपापल्या गणासह समुदाय ( गुल्म ) करून येऊन राहिले झणून या क्षेत्रास वत्सगुल्म असे नांव प्राप्त झाले.

सदरहू क्षेत्र पुरातन कालीन वत्सऋषीच्या तपश्चर्येमुळे बनले असो किंवा अर्वाचीन सोमशर्मा ब्राम्हणाचा वडील पुत्र वत्स याच्या राहण्यामुळे

असे; प्रस्तुत क्षेत्राच्या प्राचीनत्वाचा काल सुमारे जवळ जवळ २००० ( दोन हजार ) वर्षांचा असावा असे आह्वास वाटते. याबद्दल विस्तृत विचार “ राजशेखर आणि वत्सगुल्म ” या लेखांत करू.

वत्सगुल्म बंधूच्या राजधानीत—वाशीम-येथे कीर्तिसैन नांवाच्या नाग-कुमारापासून गुणाढ्य कवीचा जन्म झाला. कांहीं कालानंतर गुणाढ्य कवीचे दांघे मातुल व त्याची माता श्रुतार्था ही मरण पावली, यामुळे गुणाढ्यास फार दुःख झाले पण तसाच तो धैर्याने विद्याभ्यास करण्याकरितां देशांतरास गेला व अनेक विद्या संपादन करून प्रसिद्ध पंडित झाला. आपले गुण दाखविण्याकरितां स्वदेशास येऊन प्रतिष्ठान शहरांत राज्य करणाऱ्या “ शात-वाहन ” राजाची त्याने भेट घेतली. प्रधानाने राजास सांगितले की हा कवि सर्वविद्यासंपन्न असून प्रख्यात आहे व ह्यागूनच गुणाढ्य हे त्याचे नांव यथार्थ आहे “ अयं देव भुवि ख्यातः सर्व विद्याविशारदः । गुणाढ्य इति नामास्य यथार्थ मत एव हि. ॥ अशा प्रकारे प्रधानाने त्याची स्तुति केलेली पाहून शातवाहन ( शालिवाहन ) राजाने त्याचा मोठा सत्कार केला व त्याला आपल्या प्रधानकीर्ची वस्त्रे दिली.

एकदां शातवाहन राजा आपल्या स्त्रीसह जलविहार करित अमनां त्याच्या विदुषि स्त्रीने “ मोदकैः सिंचय ” माझ्यावर पाणी फेकू नका असे झटले पण व्याकरणाचे ज्ञान नसल्यामुळे “ मा उदकैः ” असा पदसंधा न कळून “ मोदकैः सिंचय ”—मोदकांनी ( लाडूंनी ) सिंचन करा असा भलताच अर्थ समजून स्त्रीवर त्याने लाडू फेकले. यानंतर ‘ काय हा मूर्खपणा ’ असे ती उद्गारली. या अपमानामुळे तो फार खिन्न झाला व प्रधानाग व्याकरण किती दिवसांत येईल असे त्याने विचारल्यावर गुणाढ्य कवीने महा वर्षांत शिकवीन ह्याणून सांगितले. पण दुसऱ्या एका प्रधानाने महा महिन्यांत शिकवीन ह्याणून सांगितले तेव्हां गुणाढ्य कवीने प्रतिज्ञेने सांगितले की महा महिन्यांत कोणी व्याकरण शिकवील तर हल्लीं व्यवहारांत अमलेल्या संस्कृत प्राकृत, अपभ्रंश किंवा देशभाषा या तीनही भाषा बोलण्याचे सोडून देईन.

दुसऱ्या प्रधानानें सहा महिन्यांत न शिकवीन तर देह त्याग करीन अशी प्रतिज्ञा केली. पण हें व्हावें कसें ? अशा काळजीत पडल्यावर एका तपस्व्यानें सांगितल्यावरून त्या प्रधानानें कार्तिक स्वामीची आराधाना करून त्याचा वरप्रसाद झाल्यावर शातवाहनाकडे येऊन त्यास ६ महिन्यांत व्याकरण शिकविलें. अशा रीतीनें पराभूत झाल्यामुळे गुणाढ्य पंडितानें आपली प्रतिज्ञा पूर्ण करण्याकरतां पूर्वोक्त तीन भाषा—संस्कृत, प्राकृत अपभ्रंश किंवा देशी—न बोलण्याची प्रतिज्ञा केली. राजा प्रधान वगैरे यांचा तसें न करण्या-बद्दल आग्रह अमतांहीं तो न जुमानतां विंध्यवासिनी देवीच्या दर्शनास निघून गेला. व देवीची कृपा होऊन तिच्या आज्ञेनें तेथून निघून घोर अरण्यांत फिरत असतां अनेक पिशाचांची आपसांत चाललेली भाषा ऐकण्यांत आल्यामुळे त्याला त्यांची भाषा अग्रात झाली. त्यानंतर गुणाढ्याची यक्ष असून शापांमुळे पिशाच झालेल्या काणभूतीची भेट झाली व परस्परांच्या भेटीतच शापमुक्तीचें कारण सुनील समजलें. नंतर काणभूती पिशाच्यानें गुणाढ्याला अनेक सुरस व मनोरंजक गोष्टी सांगितल्या. त्या गोष्टी गुणाढ्यानें आपल्या रक्तांनें लिहिल्या. त्याचे सात ग्रंथ झाले. ते आपल्या शिष्याजवळ देऊन शातवाहन राजाकडे त्यानें पाठविले पण ते ग्रंथ रक्तांनें लिहिलेले व पिशाच्य भाषेंत लिहिलेले त्यानें परत केले. शिष्यानें ते ग्रंथ गुणाढ्यास परत केले. शातवाहन राजानें आपल्या ग्रंथांचा धिःकार केला हें पहातांच तो खिन्न झाला. व कुंडांतील अग्नी त्यानें प्रदत्त केला. ग्रंथ वाचावा व प्रत्येक पान अग्नीत होमावें. ती कथा ऐकून मनुष्य, पशुपक्षी व वनांतील सर्व श्रापदेव त्राणेंपिणें सोडून अश्रू गाळू लागले. ही गोष्ट शातवाहनास कळल्यावर तो तेथें आला व त्या कथा ऐकून आश्चर्यचकित झाला. गुणाढ्यानें सहा ग्रंथ अग्नीत जाळले होत पुढें शिष्यांच्या विनंती वरून एक ग्रंथ मात्र त्यानें यास दिला तोच “बृहत्कथा” नांवाचा अद्भुत व सुरस ग्रंथ होय. शरील सुरस कथा शिवानें पार्वतीस व गुणाढ्यानें काणभूती पिशाचास सांगितली. पहिला गंधर्व पुष्पदंत हा कात्यायन किंवा वररुचि या नांवानें प्रख्यात झाला, व दुसरा माल्यावान गंधर्व गुणाढ्यकवि या रूपानें अवतीर्ण झाला.

अवदश्च चंद्रमौलिः कौशाभ्याख्यास्तिया महानगरी ॥

तस्यांस पुष्पदंतोवररुचि नाम्नाप्रिये जातः ॥

अन्यश्च मालयवानपि नगरवरं सुप्रतिष्ठिताख्येसः ॥

जातो गुणाढ्य नामा देवि तयोरेष वृतांतः

कथापीठलंनकेपष्ठस्तरंगः—काथासरित्सागरे

वर दिलेल्या कथेत गुणाढ्य कवीने स्वतःचा जन्म सुप्रतिष्ठित नगरांत झाल्याचे सांगितले आहे. सुप्रतिष्ठित नगर हे वत्सगुल्म किंवा वाशिम हेच असले पाहिजे कारण त्याचे मामा जे वत्सगुल्मबंधू त्यांचे जवळ त्याची आई श्रुतार्था रहात होती व गुणाढ्य कवीचा जन्म झाल्यानंतर थोड्याच दिवसांत त्याची आई व दोघे मामा हे मृत्यु पावले. ते आपल्या राजधानीच्या नगरी-वत्सगुल्म नगरी—असताना गुणाढ्य कवीचा जन्म व्हावा हे साहजिक आहे पण गुणाढ्य स्वतःचा जन्म सुप्रतिष्ठित नगरांत झाल्याचे सांगतो त्या अर्थी नवीनच व सुंदर ज्याची रचना झाली असा सुप्रतिष्ठित नगराचा अर्थ होतो. जरी वरील गांवास सुप्रतिष्ठित असे नांव दिले असले तरी वत्सगुल्मबंधूंच्या निवासामुळे पुढे बराच काल गेल्यावर त्या गांवाला “ वत्सगुल्म ” हेच नांव पडले असावे व त्यामुळेच गुणाढ्याने सुप्रतिष्ठित या नांवानेच स्वतःच्या गांवाचा उल्लेख केलेला आढळतो. दंतकथेत सातवाहन किंवा शालिवान प्रतिष्ठानचा—पैठणचा—राजा ह्यणून सांगतात व पैठणचे लोकही ही शालिवान राजाची राजधानी होती ह्यणून ह्यणतात. यावरून सातवाहन प्रथम सुप्रतिष्ठित नगरांत राज्य करून नंतर तो पैठणास राजधानी करून राहिला असावा व सुप्रतिष्ठान नगरांत सातवाहनानंतर वत्सगुल्मबंधूंनी राज्य केले असावे कारण सातवाहन राजाची राजधानी आणि वत्सगुल्म या दोन्ही प्रदेशाला “ कुंतल देश ” झटल्याचे आढळते. ( कुंतलेषु सातवाहनो नामराजा—काव्यमी. ) “ अभ्यिकुंतलेषु वज्रमण्णाम ( वत्सगुल्म ) ण अरं—कर्पूर मंजरी ”—राजशंखर ) पैठणापासून वत्सगुल्म—वाशिम हे शहर सुमारे ६०-६५ कंसावर आहे व यावरून सुप्रतिष्ठित शहरच पुढे वत्सगुल्मबंधूंची वस्ती झाल्याकारणाने “ वत्सगुल्म ” या नांवाने प्रख्यात झाले असावे.

गुणाढ्याचा पैशाची भाषेतील बृहत्कथा ग्रंथ हल्लीं उपलब्ध असल्याचें आमच्या ऐकिवांत नव्हतें पण त्या ग्रंथाचा कांहीं भाग उत्तर हिंदुस्थानांत कोणास तरी उपलब्ध झाल्याचें आण वाचलें असे श्री. य. खु. देशपांडे यांनीं आह्मास सांगितलें. तो ग्रंथ प्रत्यक्ष पाहून वाशिम हेंच गुणाढ्य कविचें जन्मस्थान असावें किंवा नसावे याबद्दल कांहीं प्रत्यक्ष पुरावा सापडल्यास उत्तमच पण आह्मी इतर ग्रंथांच्या आधारे प्रस्थापित केलेले हें मत चुकीचें आहे असें सबल कारणानें कुणी प्रसिद्ध केल्यास आह्मी आमचें हें मत मोठ्या आनंदानें परत घेऊं.

प्रस्तुत कवीनें शातवाहन राजाचा प्रधान होण्यापूर्वीं कांहीं संस्कृत ग्रंथ केले किंवा काय ? हें समजण्यास कांहींच साधन आज उपलब्ध नाहीं. बृहत्कथेच्या अन्यकृत संस्कृत भाषांतरावाचून गुणाढ्याचें अन्यग्रंथ उपलब्ध असल्याचें दिसत नाहीं. याचा पैशाची भाषेतील मूळ बृहत्कथा हा ग्रंथ सांप्रत उपलब्ध झाला आहे. पण अद्याप तो आमच्या पाहाण्यांत आला नाहीं. परंतु पूर्वींच्या महाकवींनीं तिचा उल्लेख मोठ्या आनंदानें आपल्या ग्रंथांत केला आहे.

समुद्दीपिन कंदपीकृत गौरी प्रसाधना ॥

हरलीलेव नोकस्य विस्मयाय बृहत्कथा ॥ — हर्षच० बाणभट्ट

तसेच:—

शम्भुत्वाणद्वितीयेन नमदाकारधारिणा ।

धनुंषव गुणाढ्येन मिखिलोऽरंजिनोजनः ॥

दमयंती कथा: त्रिविक्रमभट्ट

यशस्तिलकचंपूकर्ता सोमदेवभट्ट यानें देखील आपले ग्रंथांत प्राचीन कवींची नांवे दिली आहेत त्यांत गुणाढ्य कवीचा उल्लेख केला आहे:—

“ उर्वभारवि—भवभूति—भट्टमैठ—कंठ—गुणाढ्य—व्यास—भासकेस—कालिदास—बाणमयूर—नारायण—कुमार—माद्य—राजशेखरादि कवि काव्येषु ”

वरील ग्रंथाचा काल ( इ. स. १६० ) गुणाढ्यकवीचा आश्रयदाता हाही उत्तम कवी असून त्यानें “ गाथासत्पशती ” नांवाचा सुरस ग्रंथ केला आहे. तो प्राकृत भाषेत असून त्यातील अंतः प्रमाणावरून विदर्भांतच त्याची रचना झाली असल्याचें दिसतें.



# दुर्भगाप्रमेय



( ले.—ड. ना. नेने, M. A. L. T. पटवर्धन हायस्कूल नागपूर. )

म्हणौनि अक्षरीं सुभेदीं । उपमाश्लेष कौदाकौदी ।

झाडा देईन प्रतिपदीं । ग्रथार्थीस ॥ ज्ञाने० १३-११६४

शंकेचेनि गदळे । जें शुद्धप्रमेय मैळे ।

तैं मागुतिया पाउलीं पळे । अवधान येतें ॥

न बुझावितां मते । न फिट अश्लेषाचें लागते ।

तें व्याख्यान जी तुमते । जोडूनि नेदी ॥

ज्ञाने० १८-३२४-२७

१ शिष्यांसमवेत वेदांतचर्चा चालू असतां, नित्य व्यवहारांतील त्यांच्या अनुभवाचे दाखल देऊन, वेदांतरहस्य शिष्यांच्या मनांत विंविक्क्याची अपूर्व हातोटी जशी श्रीरामकृष्णपरमहंस यांच्या मध्ये दिसून येते, तशीच विलक्षण वाक्शक्ति महानुभवपंथाचे आद्यप्रणेते श्रीचक्रधर यांच्या अंगी वास करित होती. श्रीचक्रधरांच्या प्रयाणानंतर थोडक्याच अवधीत त्यांचे पट्टशिष्य नागदेवाचार्य यांनीं केशोबासांच्या हस्ते महानुभवीय तत्त्वज्ञानाची जेव्हां सिद्धांत मांडणी केली, तेव्हां सर्वज्ञ चक्रधरांनीं आपल्या विविध शिष्यांना सांगितलेले प्रमुख दृष्टांत लीळाचरित्रांतून निवडून काढून, सिद्धान्ताच्या अनुक्रमाला अनुसरून त्या दृष्टांतांचाही अन्वय केशोबासांच्या हस्ते लावून देऊन दृष्टान्तशृंगला तयार करविली. दृष्टान्तांचा रंगव ज्या ध्येयवस्तूकडे होता त्या वस्तूकडे साधकांचें लक्ष वेधून जावें झणून दृष्टान्तांमध्ये अस्फुट असलेला परम-अर्थ ' दार्ष्टांतिक ' लिहून केशिराजबासानी सुव्यक्त करून दाखविला. हा सर्वभाग यादवकालीन प्राचीन मराठींत आहे ही मराठाच्या गद्याच्या दृष्टीने अपूर्वता आहे.

२ हे निवडलेले दृष्टान्त ११४ असून, महानुभावांच्या ' पाठसमुदायांत ' त्यांचा समावेश केलेला आहे. दृष्टान्तांचा गर्भितार्थ उकटून दाख-

विण्यास ठीं पुढें अनेक ग्रंथ झाले. दृष्टांतप्रमेय, दृष्टांतस्थळ, दृष्टांतविधायक या सारखे जसें मोठमोठे ग्रंथ महानुभावीय वाङ्मयांत आढळून येतात, तसेंच कित्येक दृष्टान्तांवरही 'प्रमेय' ग्रंथ तयार झालेले आहेत. महानुभावीय परंपरेप्रमाणे प्रथम 'प्रमेय' रचना झाली; मग स्थळ (भाष्ये) निर्माण झाली व नंतर 'बंध' (महाभाष्ये) झाली. सारांश, कालानुक्रमानें प्रमेये हीं अगोदरची होत. ज्ञानेश्वरी ही जशी गीताग्रंथावरील 'भावार्थदीपिका' तशी दृष्टान्तप्रकरणावरील हीं प्रमेये होत. पद-पदांतील गूढ अर्थ माकळा करून, आक्षेप, आशंका घेऊन व त्याचें निरसन करून अज्ञजनांना तत्त्वार्थ सुबोध व्हावा असा प्रमेयकारांचा उद्देश आहे. सर्व दृष्टान्तांची साकल्याने चर्चा करणार जसे ग्रंथ उतन्न झाले, तसेंच एक एक दृष्टान्त घेऊन त्यावरही ग्रंथ उभारणी केली केली. कारण दृष्टांत एकेकटें असोत, अगर त्यांची माला असो. त्या सर्वांमध्ये गोडी भरलेली आहे

नाना गुंफिलीं कां मोकळीं । उणीं न होतीं परिमळीं ।  
वसंतागमींचीं वाटोळीं । मोगरीं जैसी ॥

या ज्ञानेश्वरांच्या उक्तींची याठिकाणीं आठवण हांते.

३ महानुभावीय वाङ्मयसूचीवरून पाहिल्यास, केशिराजांनीं 'द्विभाषा' दृष्टान्तावर प्रमेय रचल्याचें दिसतें; कवीश्वरबासांची शिष्यीण नागाइसा इने 'दुर्भगाविवेक' केल्याचा उल्लेख आढळतो; कवीश्वरबासांचे शिष्य परशरामबास यांचे 'दुर्भगा' दृष्टान्तावर प्रमेय दिसून येतें. मुरारिमल्लविद्वांस (१५ व शतक) यांनीं तर ११२ प्रमेये केल्याचा उल्लेख आहे.

४ प्रस्तुत प्रमेय हे दुर्भगेच्या दृष्टान्ताला अनुलक्षून लिहिले असून ते परशरामबासांचे असावे असे वाटतें. पोथीमध्ये कोठेही काळाचा, स्थळाचा, किंवा व्यक्तीचा उल्लेख नसला तरी, मुरारिमल्ल यांच्या प्रमेयापेक्षां, ते भाषा-दृष्टीने व वर्णनशैलीवरून पूर्वींचे असावे हे उघड आहे. मुरारिमल्लांची निरूपणपद्धति सोपी, सुरस व सुबोध असून, सापेक्षानें 'दुर्भगाप्रमेया' पेक्षां भाषा अर्वाचीन आहे. 'चक्रधरसिद्धान्तसूत्रे' या गेल्यावर्षी प्रसिद्ध झालेल्या

पुस्तकाच्या टीपांत या प्रमेयकाराच्या भाषासरणीचे नमुने विस्तृत दिलेले आहेत. तारतम्य दृष्टीने पाहतां प्रस्तुत 'दुर्भंगाप्रमेयाची' भाषासरणी एकसारखी जरी सुबोध नसली तरी कांहीं कांहीं रमणीय स्थळें त्यांत खास आहेत; तसेंच विचाराचा सूक्ष्मपणा व शास्त्रीय मांडणी या दृष्टीनें तें इतर प्रमेय-ग्रंथप्रमाणें मननीय आहे.

५ प्रस्तुत उपलब्ध झालेली पोथी चिवट व जाड्या कागदावर लिहिलेली असून तिच्या पानांचा आकार औरस चौरस ४।X४।।। इंच आहे. लेखक मोठा साक्षेपी माणूस दिसतो. आजूबाजूला १॥ बोटाइतकी 'माया' सोडून, कागदाच्या मध्यभागी अक्षर चमचमितपणें काढलेले असून, तें सुवाच्य, दळणदार, घोटीव व अथपासून इतिपर्यंत एकटाकी आहे. प्रत्येक ओळींत ७ ८ शब्द, अशा १४ ओळींचें प्रत्येक पान, अशा १४ पानांत प्रमेयाचा समावेश झालेला आहे. प्रारंभी अगर अंती कालाचा किंवा लेखकाचा उल्लेख नाही; तथापि अक्षराची धाटणी व कागदाचा जुनेपणा यावरून ही पोथी २००-२५० वर्षांपूर्वीची असावी असा तर्क आहे. पोथी सांकेतिक असून नेहमींच्या 'सकळलिपींत' आहे. पोथीतील सर्वभाग गद्यमय आहे. वाक्य व शब्द यांची अर्थ लावण्याची धाटणी मीमांसकांच्या प्रमाणें आहे. तसेंच प्रकरणावरील चर्चा आशालवृद्धांना सुगम व्हावी ह्मणून, श्रोत्यांच्या परिचयांतील लीळाचरित्रांतील प्रसंगांचे व आख्यायिकांचे, पाठसमुदायांतील ओळखीच्या सूत्रांचे, व दृष्टांतप्रकरणांतील दृष्टांतांचे उल्लेख, चर्चेच्या ओघांत केल्याने, मोरोपंतांची 'केकावलि' वाचतांना भाविक श्रोत्यांना जो आनंद होतो, तसाच अपूर्व आनंद महानुभावीय लोकांना होतो यांत संशय नाही.

६ प्रस्तुतप्रमेय ज्या दृष्टान्तावर उभारले आहे तो दृष्टांत असा आहे :  
 "कव्हाणी एकी दुहवा असे : ते वाडीचा वाडीं कडवलीं असे । गांवींचा गांवीं तीएचे बापमाऊ असति : ते नेवों एति । तवं ते भणे : तुमचीं पाटा-उवें सुताउवें नेसतां मज श्लाघ्यता नाहीं : भणौनि राहे । मग कीतीएक दीसां : मळीन : रोकडी : दुखीस्त : तेणें देखिली । मग अनुंकपा उपनली :

संयुध दीधला : गर्भसंयुती जाली : पुत्र जाला : मग तेयाचेया आवघेयाची गोसावीण जाली । ”

७ या दृष्टान्तावर केशिराजवासांची ‘ लापणिक ’ पुढील अर्थाची आहे : आपल्या हातून आचरणांत अथवा विहितक्रियेत अनुचित असे कांहीं घडल्यास परमेश्वराचे औदासिन्य भक्ताला दिसू लागते; तथापि परमेश्वराची ‘ जवळीक ’ न सोडतां अनन्यभावाने भक्तीत अंतर पडू न दिल्यास परमेश्वराची पूर्ववत् कृपा होते. दुर्भगेच्या बाबतीत तिच्या नवऱ्याची जशी ती आवडती झाली, तसाच भक्त परमेश्वराला पुनश्च आवडू लागतो. केशिराजवासांचे ‘ दार्ष्टांतिक ’ याच अर्थाचे आहे. “ तैसें काईसेनि एकें परमेश्वरू उदासीन होति : मग संनिधान न संडीत असलेया परमेश्वर आपुला संबंध देति । ” अशा प्रकारच्या या गोड प्रकरणावर प्रस्तुत प्रमेयाची उभारणी आहे.

८ श्रीचक्रधरांनीं दुर्भगेचा दाखला कां दिला असा प्रारंभी. प्रश्न उपस्थित करून, प्रमेयकारांनीं केशिराजवासांच्या ‘ शब्दांचा मागोवा घेत ’ उत्तर दिले आहे. परमेश्वराने अवेहर केला तरी, अनन्यभावाने उपासना चालू ठेवणाऱ्या भक्ताला परमेश्वर प्राप्ती होत; हणून पतीचे घर सोडून न जातां, मिळेल ते अन्नवस्त्र घेऊन राहणाऱ्या व पुढे पतीच्या सर्वस्वाची मालकीण होणाऱ्या ‘ दुर्भगेचा ’ दाखला गोसाव्यांनीं दिला आहे. प्रमेयकारांचे शब्द पुढील प्रमाणे आहेत. “ श्रीपरेशाय नमः । तरि गोसावी दुर्भगा कां सांघीतली : ना : अवेहरिलियाहि पुरुषु संनिधान न संडत असीला तरि ईश्वरातेचि पावे । भगौनि दुर्भगा न्याया उपमिली : जैसी ते पतीची केव्हे-ळांही कनाति न संडी तैसा ठावो ॥ ”

प्रमेयाचा शेवट पुढीलप्रमाणे केलेला आढळताः—“भगौनि ईश्वर-विहित संनिधान न संडित असलेल्या दुर्भगा एसणी जाली । सकळ क्रियांचीया उणिवा साधनेचि दुर्भगेसि बहुत भेद असतिः पर प्राप्ती ते आवघेया सारखीचि : भगौनि संनिधान आचरू न संडावा । या लागीं गोसावी दुर्भगा सांघीतली । ”

९ दुर्भगेचा दृष्टांत कां दिला याचा हेतु आरंभी स्पष्ट केल्यावर, मग 'दुर्भंगा' या शब्दाच्या अर्थाकडे प्रमेयकार वळले आहेत. ज्यावेळीं पतीची कृपादृष्टि तिच्यावर पूर्णपणे होती त्यावेळीं तिचा प्रत्येक शब्द झेलला जात असे. पण तोंडाळपणामुळे किंवा अशाच कांहीं कारणाने पतीची अवकृपा झाल्यावर जो तो अवहेलना करूं लागला. झणून ती दुर्भंगा झणजे 'दुहव : झाली. तित्याकडून व्यभिचारीपणाचा दोष न घडल्याने तिच्या पतीने तिला वाड्याच्या जवळ आवारांतच खोपटीत रहाण्याची परवानगी दिली. प्रमेयकार पुढीलप्रमाणे याचें वर्णन देतात.

“ तरि दुर्भंगा भणीजे काई : ना : दुर्भाग्या जाली : आधीं सभागा होति तवें वरैतु ( नवरा ) आदिकरुनि तीएसि अधीने होति । तवें ते भणे तें करीतें होति । ऐसी तळोटी वर्ततें होति । तें सभाग्य गेलें : मग आलें अभाग्य : मग कव्हणी मानीति ना : लेखीती ना । दुहवें घालीतां अवज्ञा करीति : उदक घालीतां : सर्पण देतां : अवज्ञा करीति । कां पां : **नावडे घरा** तें **नावडे आवघेया घरा** : भणौनि दुर्भंगा । तरि दुर्भंगा केव्हेळां जाली - ना : पतीसी नावडे तेव्हेळां : तेचि द्विविध : एकी : मूळीची व्यभिचारिणी : तीएसि ठाईचेंचि सभाग्य नाहीं : तें मुळीलगौनि दुर्भंगा असं । एकी : अवा : न्तर । गोसावीची हेंचि सांघीतली । कां पां : अग्निब्राह्मणसाक्षी करुनि मांयबापीं हातीं लाविली : तेधवां सुहव होति : मग अनुचिते ( अनुचित क्रियेमुळे ) पतीसि नावडी उपनली : तेव्हेळां दुहव झाली । तरि काई : अनुचित आचारू केला : भणे ना : वेळेचें तेयाचें भणीतलें न करीचि : कांहीं भणे तरि तेयासि तोड दे : तेणें तेया ( नवऱ्याला ) खंति आली । मग अवंदरिली कडवली घातली । ”

१० यानंतर दुर्भगेच्या ठिकाणीं विविध भक्तांना कल्पून व परमेश्वर हा पति असे रूपक करून, भक्तांना अनुचित वागल्यानें 'दुहवपण' कसे येते याची फोड प्रमेयकारानीं केलेली आहे. “ जें जें प्रमाण भंगे तेणें तैसे दुहवपण ये । ”

११ इतकें विवरण झाल्यावर महानुभवीय, अजाण पण सात्विक अशा श्रोत्यांना हे रहस्य कळावे ह्मणून लीळाचरित्रांत वर्णिलेला नागदेवाचार्यां यांच्या चरित्रांतील श्रीचक्रधरांच्या जवळ राहण्याबद्दलचा त्यांचा आग्रह व मनाची तळमळ वर्णन करणारा बहारीचा प्रसंग सांगून नागदेवाचार्यांचे ' दुहवपण ' श्रोत्यांना पटेल अशा रीतीने प्रमेयकारांनी चित्रित केले आहे. तसेंच वर्णनाच्या ओघांत, वर्णनाला लागू पडतील अशा सूत्रांचा मधून मधून उल्लेख केल्याने विवेचनाला सरसता आली आहे. ( सूत्रे :-अविद्येचीं अनंत द्वारे । जीवु दोषांचे आज्ञे । इत्यादि )

१२ यानंतर संनिधान परत्वे व दोषानुरूप दुहवपणाचे भेद सांगून नवऱ्याची बायकोवर अवकृपा होण्यास काय काय कारणे होतात व दोषाच्या कमी अधिक प्रमाणानुसार कोणती शिक्षा कितपत दिली जाते याचे स्पष्टीकरण करण्यासाठी, ' दृष्टांत ' प्रकरणांपैकीं अनेक दृष्टांतांचा उल्लेख प्रमेयकाराने केलेला आहे.

१३ पतीने अवेहर केला तरी माहेरीं जाणें कव्हांही अनिष्ट असा विचार तिच्या मनांत कां आला याचे कारण पुढीलप्रमाणे दिलेले आहे. पतीने दिलेले अन्नवस्त्र निमुटपणे घेऊन तेथेच वाड्याच्या आसपास राहिल्यास पतीच्या कृपाकटाक्षाचा संभव तरी आहे; तो देखील कठीणच; मग माहेरीं राहिल्यास लोकनिंदेस अवसर मिळून, पुनः पतीची कृपा उद्भवणे शक्यच नाही. हे विवेचन वाचीत असतां, " घर तरि अविद्या : दादोसा तरि अनिष्ट : तरी गोसावी तो अवतारू सांधितला असे तेथ जावो : मग भट्टी भणीतलें : मी परमेश्वरपुरा जाईन " या शब्दांनीं वर्णिलेली लीळाचरित्रांतील नागदेवाचार्यांची मूर्ति डोळ्यासमोर उभी राहते.

यानंतर आपल्या मुलीचें दुहवपण ऐकून त्याच गांवांत राहणांर सधन असे तिचे बापभाऊ तिला नेण्यास आलें; पण त्या पातिव्रतने मोठे मार्मिक उत्तर दिले; " पतीच्या सुखावांचौनि सकळही सुखे दैत्यें आन पाप " प्रस्तुत रूपक उलगडून दाखवीत असतां, परमेश्वरावर पतीची कल्पना

करून, विरहाने तळमळणारा भक्त कसा असतो याचे वर्णन प्रमेयांत पुढील प्रमाणे केले आहे.

“ एसेया परी असतां तो सकळही सुखे वोवाळणी घाली: भगौनि सृष्टीं सृष्टीं हाचि पति होवावा: कां पां: हा आणिका पतीसारखा नव्हे: हा नित्यपति: इतर पती केव्हां नष्ट होतील व वैधव्यपण केव्हां येईल याचा नियम नाही; ह्याणून सर्व प्रकारचा सासुरवास सहन करून, पतीच्या कृपेची प्रतीक्षा ती चातकाप्रमाणे उत्कंटापूर्वक करूं लागली. दुर्भंगेप्रमाणे अनन्य-भावाने उपासना करणारे साधक स्वर्गनरकादि च्युतिमंत फळांची आशा न करितां ‘अच्युत’ पद प्राप्तीची वाट सोडत नाहीत व त्यासाठीं कोणतेही आयास करण्यास ते तयार असतात. ‘सुखसाधने देव न पवीजे, नाएका’ या सूत्राची अशाप्रकारे साक्ष पडते.

१४ पुढे अनुताप पूर्वक दिवस कंठीत असतां, तिच्या स्थितीचे वर्णन प्रमेयकार पुढील प्रमाणे देतात:—‘निरंतर ईश्वराची आर्त होवावी: विरहो भावावा: भगौनि तोंडाचां ठाई कोमाइलेपण: डोंळेयाचां ठाई कोमाइलेपण: शब्दांचेयां ठाई कोमाइलेपण। जैसें एकधिया वृक्षाचे शाखा-पल्लव लाल्हात दिसती: मा अवचट तळीं घावो घाली: मग सकळ पालव कोमाइले दिसति: डहाळीया गळालीया दीसति: ...’ एसा अवेहेराचा कुहा पाडिल्ल असे: मग रात ही या अवेहेराबाहिरि कै पडैन भगौनि शांचि-तु.चि असे: ...’ जैसें तुडकाचां हातीं पाडिलेया अखंड सुटकेची चिंता वहातु.चि असे: दु:ख करीतु अने। ”

१५ या केविलवाण्या स्थितीचे सूक्ष्मविवेचन करितांना प्रमेयकारांनीं—

‘बाइ, अनुचित क्रियेसी अनुताप पुरश्चरण’ या ‘आचारपाठांतील’ सूत्राकडे श्रोत्यांचे लक्ष वेधून घेऊन, निर्वेद, अनुताप, अनुशांच व आर्ति यांतील भेद स्पष्ट केला आहे. पूर्वजन्मी पापे केलीं त्याचे फळ पतीला तोंड टाकून बोलण्याची बुद्धि होणे याबद्दल मनाला वाईट वाटणे हा निर्वेद; प्रस्तुत केविलवाणी असहाय स्थिति ह्याणून उद्वेग वाटणे हा अनुताप; आतां नरी विहित आचरणांत प्रमाद हाऊं नये, नाहीतर पुनः पुढे दु:ख ठेवलेले

असा विचार येऊन मन खिन्न होणें हा अनुशोच; व पर्तीच्या विरहाची तळमळ व पुनर्दर्शनाची आकांक्षा ही आर्ति, यामुळें त्या स्त्रीच्या मनांत कसा फरक पडत चालला व दिवसेंदिवस तिची तपश्चर्या सिद्धीस जाण्याची वेळ कशी आली हें पुढें प्रमेयकार वर्णन कारितात. “ निर्वेदे अयोग्यता दक्षता नासे : अनुतापु अविधि अनिष्ट नासे : अनुशोचें इंद्रियधर्म मनोधर्मीची उलंघनें हांति : शमौनि मग स्वस्थचित्तें बुद्धि संभवे : आर्ति कर्माच्या राशी नासति : ऐसा निरंतर ईश्वराचेनि दुःखें झळवला असं ’

१६ अशा स्थितींत ती स्त्री कशी दिसत होती याचें चित्र सूक्ष्मपणें रेखाटलें आहे. “ ऐसयापरि आपणेयातें दमितुचि असे : लोका गुरुकुळाचें साहातुचि असे : तुटकें देह : कडकडित पासाळीया : हातीं पार्थी सीरा उमटलीया : वाक नियमीतु : खोल निगेलें डोंळें : सरकिया जालीं बुबुळें : आंगां बोट रुतें : ... एयापरि आपणातें दमितुचि असं । तें केंवि : ना : पाळच्या सुन्याचेनि दृष्टातें । ” फांपाट्यांत अंग माजून अंगाची लाही झाली असतां त्या कुठ्याची तळमळ कोठें गेलें तरी कशानेंही शांत होत नाहीं त्याप्रमाणे पर्तीच्या विरहानें ही लता कांमेजून गेली; करपून गेली.

१७ अशाप्रकारें रात्रांदिवस तळमळणाऱ्या भक्ताला परमेश्वर दूर नाहीं याची साक्ष हणून लीळाचरित्रांतील परमेश्वरी कृपाप्रसादाचे वर्णन अनेक आख्यायिका व प्रसंग सांगून प्रमेयकारांनी दिलें आहे ‘ दयाघन भक्ती आकळिला ’ हें ध्रुवपद हणून झाल्यावर, परमेश्वराच्या दयालुपणाचें एकामागून एक उल्लेख केल्यान, या पदानें भक्तिरसाचा उत्कर्ष जसा श्रोत्यांच्या मनांत होतो, तसेंच ‘ दुवळीया मातेच्या ’ दृष्टांताचा उल्लेख करून, दयाघन प्रभूच्या अनुपम दयेचें वर्णन प्रमेयकारांनी बहारीचें केलें आहे.

“ तें अवघें स्वरूपाचि वृषेचें : ईश्वरीं वृषा उमप : जीवांसि योग्यता घडावेया कारणें तोखु स्वीकरिला : कां पां : जे : भायेदेवाचिया बोरांसि तोखले : साधाचेया फुलांसि तोखले : इंद्रभट्टाचेया पुजेसि तोखले : असे जीवाचे दाप नासावेया कारणें खंति स्वीकरिली : कां पा : पप्रनार्भादेवाचा केसणा दोनु चुकविला : भद्रभोजनीं भट्टानाथोबाचा केसणा दोनु



चुकविला : सींभोजनीं आउसाचा केसणा दोपु चुकविला : विद्यावंत निवारणी भट्टाचा केसणा दोपु चुकविला : भगौनि जीवाते उद्धरावेया कारणे जीव देवतांचे धर्म परमेश्वर स्वीकरिती । ”

या अवतरणांतील भक्तिरसाचा आस्वाद, लीळाचरित्रांतील लीला ज्यांना माहीत आहेत, त्यानांच जरी येतां येण्याजोगा असला, तरी त्यांतील आर्तता व आवेश वाचकांना ग्रहण करतां येनीय असे वाटते.

१८ यापुढे तिच्या पतीने जसा त्या स्त्रीचा स्वीकार करून, संबंध दिल्याने ती पुत्रवती झाली व पतीच्या सर्वस्वाची मालकी झाली, तसेच भक्ताची आर्तता पाहून परमेश्वर द्रवतो व आपल्या कृपेला सर्वस्वी पात्र करून आपल्या सर्व शक्तीचा त्याला स्वामी करतो व तो भक्त त्यापुढे सर्वांना ‘ प्रमाण द्रव्य ’ होतो. “ आजि लागींनि जीवासि मागील दुःख कष्ट : अवज्ञा अंधेरण : साहिल्याचें जव्हेळीं सकळ सुख जालें : तव्हेळींची तेया स्वरूपाचा संवंधु जाला : मग तेया आनंदरूप स्वरूपाचें आंगित केंद्रांशी सुटगोंवि नारीं : आवंध्याची धनिनी : गोसाविणी तिथें स्थानी जेसणें ईश्वरस्वरूप तेसणा होय : तीए ईश्वरस्वरूपाचा आनंद अखंड भोगितु अंम । तेय ईश्वरावेया जडांचतना शक्तीचा गोसाधी होए । ते कैवि : ना चंदनाचेंनि दृष्टांतें । ”

१९ अशा प्रकारे “ भक्त वियोगी नुरे ” “ परमेश्वर आपुयेया भक्तांसि अनुभूति रति देति ” इत्यादि सूत्रानुरूप जीवोद्धरणाचें निरूपण करून दुर्भगादृष्टांताची हृदयंगम चर्चा प्रेमयकागनी केंद्रशी आंद.

२० संस्कृत विंग्ल्या पारखा झालेल्या अफाट अज्ञममाजाचे जीवोद्धरण करण्याची दीक्षा घेतलेल्या या पंथानें अजाण व अमंस्कृत आवाळ-बुद्धांची, “ स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्तेऽपि याति परां गतिम् ” या न्यायाने धर्मजिज्ञासेची तळमळ नित्यव्यवहारांतील देशी बोलीनें दात करून केंद्राचे धर्मकार्य केले व भागवत धर्माचा प्रसार भक्ति, वैराग्य, ज्ञान या त्रयीच्या दृष्टीने कसा केला याची साक्ष हे प्रमेय देईल.

श्रीचक्रधरःशरणम्.

## श्रीचक्रधरस्वामींचा काळनिर्णय.



[ ले:-महाराम वाङ्मयधेवक बाळकृष्णजी शास्त्री ( पंजाब युनिवर्सिटी ) माहूर ।

कांहीं वर्षांपूर्वी महाराष्ट्र सरस्वतीच्या भाविक उपासकांचा असा समज होता की, आम्ह्या उपास्यदेवतेच्या पद्मशरीराची आद्यरचना श्रीज्ञानेश्वर महाराजांनीच केली; तिच्या गद्यशरीराची पहिली निर्मात्री सभासदी बखरच होय; वृत्तात्मक पातळ विणून ते तिला नेसविण्याचें श्रेय प्रथम वामनानेच घेतले; व व्याकरण कोणांची लेणी इंग्रजांच्या कृपाप्रसादानेंच तिला लेवविलीं गेलीं. परंतु कै० वि० ल० भांव यांनीं श० १८४६ मध्ये ' महाराष्ट्र सारस्वत ' आणि ' महानुभाव महाराष्ट्र ग्रन्थावली, कविकाव्य सूची ' छापवून महाराष्ट्र-सरस्वतीच्या पद्मशरीराच्या आद्यरचनेचा मान श्रीज्ञानेश्वर महाराजांच्या ऐवजीं ' शिशुपाल वध ' कर्ते कवीश्वराचार्य श्रीभानुभट्ट उर्फ. भास्कर महानुभाव यांना दिला; गद्यशरीराच्या आद्यनिर्मितिचा टिळा ' लीला चरित्र ' कार श्रीमहिमभट्ट ( झाई भट्ट ) महानुभाव यांस लावला; तिचें वृत्तात्मक पातळ विणण्याचें पहिलें श्रेय कवीश्वराचार्य श्रीभास्कर महानुभाव यांनाच दिलें; व व्याकरण कोणांची लेणीं लेवविण्याचें पुण्य अनुक्रमें श्रीभीष्माचार्य महानुभाव व श्री. इत्तराज मराठे महानुभाव यांच्या पदरीं घातलें. तेव्हां पासून महाराष्ट्र सरस्वतीचें उपासक आश्चर्यचकित होऊन अहमहमिकेनें महानुभावीय वाङ्मयांकडे धांव घेऊं लागलें आहत. सर्व उपासकांपैकी सद्यः रा. रा. यशोनिधि यशवंत खुशाल देशगंडे एम्. ए. एन्. एन्. बी. उर्फ. आप्तामादेव हे प्रमुख असून यांनीं यवतमाळ येथे ' शारदाश्रम ' नांवाचा एक आश्रम स्थापिला आहे व यांत हे महानुभावीय वाङ्मयाची सेवा अहर्निश करीत आहेत, हे उभ्या महाराष्ट्रास केवळ विदितच नव्हे तर याने आश्रमांतील ' महानुभावीय मराठी वाङ्मय ' आणि ' श्री ऋद्धिपूर वर्णन ' या दोन पुण्यांचा प्रत्यक्ष

अनुभवहि घेतला आहे. याच आश्रमाचा एक सदस्य आणि महानुभावीय वाङ्मयाचा सेवक या नात्याने प्रस्तुत लेखकाने आश्रमास भेट झालून ' फूल नाहीं फुलाची फकळी ' या ह्याणी प्रमाणे श्रीचक्रधर चरित्र भूमिकापर ऐतिहासिक दृष्टि या नांवाचा एक निबंध समर्पण केला असे. सदर निबंधावर आश्रमाकडून ' पुरस्कार ' पत्रिकाही मिळाली आहे. ती निबंधाच्या आरंभी सादर असे.

कै० वि० ल० भावे यांना आपल्या ग्रन्थांत श्रीचक्रधरस्वामींची जन्म-भूमि भडोच, कारकीर्द श० १०७५ ते ११९४ आणि शांति सामवेदी ब्राह्मण प्रतिपादन केली होती. व कै० भाव्यांचेच मत सन १९३१ च्या जानेवारी महिन्यापर्यंत प्रचलित होते. पण फेब्रुवारी १९३१ मध्ये मुंबई येथे श्री. रा. केशवआप्पा पाध्ये यांनी ' हेमाद्रि उर्फ हेमाडवंत ' नांवाचे एक पुस्तक छापले. त्याच्या पृ० ३०२ वर लिहिलेल्या " श्रीचक्रधराच्या चरित्रांत ज्या विशालदेवांचा उल्लेख केला आहे, तो व वीरधवल्लाचा मुलगा विशालदेव हे एकच असावे, यांत शंका नाही " या वाक्यास पाहून अमृतसर (पंजाब) येथे महंत मुकुन्दराज आराध्य यांनी आपल्या ' श्रीचक्रधर चरित्र ' ग्रन्थाच्या प्रस्तावनेत, श्रीचक्रधरस्वामींची जन्मभूमि अनहिलवाडा ( पट्टन ), कारकीर्द श० ११३१ ते ११९६ आणि शांति सोळंकी वांगेल राजपूत ठरविली. महंतजीच्या मतानुसार प्रो. वि. भि. कालते, एम्. ए. एल्. एल्. बी. ( अमरावती ) यांनीहि ' किंग एडवर्ड कॉलेज मंगशीन् ' ( मार्च १९३२ ) मध्ये दिलेल्या ' महानुभाव पंथ व त्यांचे वाङ्मय ' या लेखांत " चक्रधर हा स्वतः क्षत्रियांच्या सोळंकी कुळांत जन्मलेला होता " असे लिहिले. याप्रमाणे श्रीचक्रधरस्वामींच्या स्थान, काळ आणि शांती विषयी बरीच गडबड झालेली पाहून प्रस्तुत लेखकाने इतस्ततः भ्रमण करून महानुभाव पंथातील महंतांकडून लेख्यचरित्र ग्रन्थाच्या अनेक पांथ्या मिळविल्या. त्यांचे सूक्ष्मदृष्ट्या आमूलाग्र वाचन केले. त्यांतील प्रत्येक अक्षराचा परामर्श घेतला. नंतर पंथातील प्रमुख प्रमुख महंतांशी विचार विनिमय केला.

## शारदाश्रम वार्षिक

तसेच पंथाबोहेरील ऐतिहासिक ग्रन्थांकरितां अमरावती, यवतमाळ, नागपूर, पुणे इत्यादि ठिकाणीं हिडून संस्कृत, मराठी, हिन्दी, इंग्रजी भाषेतील ऐतिहासिक ग्रन्थ वाचून एक टिपण तयार केलें. रा. आपसाहेब, रा. भवाळकार, रा. नेने, रा. कोलेते, रा. वा. ना. देशपांडे, रा. ग. ह. खंर आदि प्रसिद्ध संशोधकांस पंथांतील लीलाचरित्रादि ग्रन्थ व आपलें टिपण दाखवून त्यांजबरोबर विचार चर्चा करून सदर निबंध लिहिला आहे. यांत श्रीचक्रधरस्वामींच्या स्थान, काळ आणि शांतीचा साधार निर्णय करून महंत मुकुन्दराज यांच्या निराधार कल्पनांचें सप्रमाण खंडन केले आहे. जुलै, आगस्ट आणि सप्टेंबर, १९३२ च्या विविधज्ञान विस्तारांत सदर निबंधाचा कांहीं भाग छापून प्रसिद्ध झाला आहे. प्रस्तुत ग्रन्थाच्या वाचकांनाहि श्रीचक्रधरस्वामींच्या स्थान, काळ आणि शांतीच्या यथार्थ स्वरूपाची अंशतः तरी जाणीव व्हावी या आशेने सदर निबंधांतील उपयुक्त माहितीचा गोषवारा येथेंहि नमूद करित आहे.

लीलाचरित्रांतील (१) “महादासीं पुमिलें : जी जी : प्रधानपुत्र कैसा जन्मला : सर्धशे भणितलें : बाई : भरवसा क्षेत्री मल्लदेव राजा : तयामि भडकृष्णीचा शापु : भणौनि पुत्र नाही : त्याचा प्रधान विशालदेव : तो सामग ब्राह्मण लाडदेगीचा : मग मल्लदेवराये समै विशाल देवामि राज्य दिधलें : पालकु पुत्र निरोविला : मग तो काळधर्मासि गेला : विशालदेवासिही पुत्र नाहा : मग हरिपालदेव बहुतां नवभियां जाला : प्रधानें वेदविदांचानि वचने पुत्राकारणें बहुत धर्म केलें : परि पुत्र नव्हंचि : मग वारानशी निगाला : मार्गी अवधूतवेपे : श्रीदत्तात्रयप्रभु भेटलें : त्यातें प्रधानें पुजिलें : पुत्राचें विनाविलें : मग श्रीदत्तात्रयप्रभु प्रधानासि वरप्रदान दिधलें : तेंसंचि प्रधानांचिये राणियेसि गर्भाधान जालें : श्रीदत्तात्रयप्रभुतें पुसांनि प्रधान आपुलेया नगरासि गेला : नवमास भरलें : पुत्र जाला : मग मंगळ महांत्साह प्रवर्तलें ; वाद्यवाचि एकी घाह लागली : प्रधानें पुवासि हरिपालदेव ऐसे नांव ठेविलें : मग हरिपालदेव थोर जाला : पढों घातला : तेंणें चौसटिकळा

अभ्यासिलिया : तो महाप्रतापिया धीरवीर ऐसा जाला : त्याचा विंगहो केला : त्यासि व्षे बावीस भरली : तंव सिंगण रायाचें कटक गुर्जरावरी चालिल्लें : जें रायेंविण प्रधानु राज्य करीत असे : तर तें राज्य घेयावें : भगौनि सिंगणें चाली केली : जगळेदेवो : वीसदेवो : मायीदेवो हे पाठवीले : ते आइकौनि विशाळदेव आपुलें सकळही बळदानें पाठवीले : ..... सिंगणाचेंनि दळें प्रधानाचें दळ भंगिल्लें : मम प्रधानपुत्रे कटकैघे आइती मांडिली : ..... प्रधानपुत्र सर्वदळें त्या कटकां टाकौनि गेल्या : मा जगळ-दयासि वीसदेवासि युद्ध केल्लें : ते प्रधानपुत्रे भंगिले : तो ठाणां बैसवीत येन्नापुर वेन्हां आला : मग सिंगणें शिग्रई केली : ..... ”.

(२) सर्वज्ञें भगितलें : वाई : प्रधान कुमरासि पंचवीस व्षे भरली : तंव परवक चालिल्लें : तै कांदि पडिली : मग प्रधानपुत्र गांवा आला : तिये समयीं भरवसा गुजरांत प्रधान कुमरासि सातपांच दीवस काही एकी सजा जाली हांति : ..... तेणें तया प्रधान कुमराचे देह गेलें हांतें : तें उठऊनि एणें स्वीकरिल्लें : ..... विक्रम संवत्सरीं भाद्रपद मासी शुक्लपक्षीं बीजेसि शुक्लवारी एणें पुर स्वीकरिल्लें : ..... तेथ एक वर्ष तीन मास क्रमलें : तद-नंतरें तेथ कनळा राणियेसि गभीधान जालें : पुत्र जाला : तंव तेथ राज्य केलें : तया पुत्रा नांव महीराळदेवो : ..... ”.

(३) “ मग रायाची ओळग विसर्जळी : प्रधानां पाठवनी दीधळी : मग राउळांतोनि प्रधान विशाळदेवो आले : तेही मर्दनाचिये अश्मरीं माल्हाइसांतें पुभिल्लें : हरियाळदेवासि मर्दना ( आंचोळी ) जासी : माल्हाइसी आवये सांचीतलें : ”.

(४) “ ( सर्वज्ञें भगितलें : ) ... मग एने कमळनायकांतें भगितलें नायका : एथ सकळही अंम हां : एथ एकु यासि जाति कुळ असे : हे लाड सामगु : ऐसी एणे आपुत्री शाय्या सांचीतळी : ”.

(५) “ सर्वज्ञें भगितलें : पूर्वी अत्रदेशीं क्रीडतां एकवेळ हे बोरंगला गेले हांतें : ... तिये बोरंगला नगरीचा रावो : तया नांव प्रतापरुद्र : ” इत्यादि

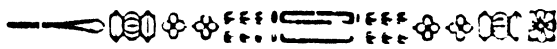
वाक्यांचा व श्री. ग. ह. खरे यांनी सन् १९३० मध्ये छापविलेल्या व श० ११५० मध्ये कोरलेल्या 'आंबे' येथील शिलालेखांतील "गुर्जर वरसीहाडि शिर : कमलमूलनालात्ताटनकर.....स्वेलेश्वर देवो विजयते" ; "गुर्जरान् जर्जरीकृत्य संनिवृत्य शिर : क्षणात्। भृगुकच्छाधिपस्याब्धा स्ताम्भो येनाधिरोपितः ॥" या वाक्यांचा परामर्श केला असतां असा निष्कर्ष निघतो कीं, महानुभाव पंथ संस्थापक श्रीचक्रधरस्वामींनी परकाया प्रवेश करून महाराष्ट्रांत अवतार कृत्य केलें. स्वामींनी ज्या कथित प्रवेश केला होता ती काया हरिपाळदेव नांवाच्या सामवेदीलाड ब्राह्मणाची हांती. हरिपाळ-देवाच्या बापाचें नांव विशालदेव आणि मातेंचें नांव मालहनबाई होतें. विशालदेव हे भडोच येथील मल्लदेव नांवाच्या राजाचे प्रधान होते. यांना बरींच वर्षे पुत्र नव्हता. पुत्र संतति हाण्याकरितां यांनी अगोदर पुष्कळ दान धर्म केलें, पण पुत्रमुखदर्शनाचा सुयोग कांही केल्यानें येईना. शेवटीं तीर्थयात्राकरण्याकरितां वाराणसीस निघाला. वाटेत दैवयोगानें अकस्मात् श्रीदत्तात्रयप्रभूचें दर्शन घडलें. विशालदेवांनीं यथाविधि प्रभूची पूजा केली. प्रभूच्या कृपाप्रसादान श. १११६ मध्ये एक पुत्ररत्न प्राप्त झालें. या पुत्राचें नांव हरिपालदेव असें ठेविलें. अल्पवयांतच हरिपालदेवांनीं सर्वशास्त्रीं नैपुण्य आसादन केलें. यांचा विवाह कमलाबाई नांवाच्या एका कायेशीं केला गेला. अग्रांतीनें हे आपल्या ससारांत नांदूं लागले. भडोचचा राजा मल्लदेव यासही पुत्र नव्हता. त्यानें 'बडवा' येथून सिन्धुराजाचा बन्धु सीहाडि ( सिंह ) यास दत्तक पुत्र घेतला. परंतु घातक दैवांनीं या दत्तकाचे देखील सुख सांहळें राजास पाहूं दिलें नाहीं. दत्तक लहान असतांच राजा मरण पावला. मरतां वेळीं राजानें आपला दत्तक पुत्र आणि राज्य प्रधान विशालदेवांच्या हवाली केलें. दत्तक योग्य हेईपर्यंत राज्यकारभार प्रधान विशालदेवच चालवीत होते. भडोचचें राज्य सरहद्दीचे राज्य आहे. व तें यावेळीं प्रधानांकित आहे असें पाहून सिंगानें श० ११३८ मध्ये भडोचवर स्वारी केली. यावेळीं सिंगण सैन्याचें आधित्य जगळदेव ( जगदलदेव ) वीक्षदेव ( वीचिंदेव ) आणि मायीदेव यांजकडे होतें, हरिपालदेवाची आयु





राडागः नआमचदत्तभाजः सजडासरेयमेमयिनामप  
 के वीणाः सेयानुआसिरे आरतजीदामरेयमेमयिनामप  
 मोअकं स्यात्ति होटरातेभतअभायनोमयिमासिरेनागात्तमथवा  
 गाअयाईचैः राः वाडायाअचाः सेधेसनागाअमिनयाचकाटचा  
 रोः धाः केमभाजकं रेयवसतयकनमधित्रधेः छः उः साः अः अः  
 रोदूकाप्रचाः रोः वीः केः धीक्वभाअकं रेयनेताप्रव्वचाके  
 नाडोस्थानं कौमभायाः सरात्तिपदल्लपीसादाकः गोः काः रे  
 सासाकं भाअमिवाडगेमः रेयतावडः रेयः चाडगेदीभाः डः व  
 मथः वयधत्तवैमिवाडगेमालिभाअगमचेः काः डनेकस्थजिधम  
 णः नाडभवोत्तिजेचमिवाडगेमालिणाक्तेस्थआणाः डः धायि  
 डः राधमोअमतिरेयाचाः कधभाजमेगामांअजिमलजेक  
 वानायजेन। मथवनेचैः केः कस्थअणोसिडः माथाअदालिजा  
 योः अर्वावरा ममालेः चाः अणचैः रेसेः क्कुभाजेकाणचैः केः  
 सेः मोः डः अः वपमः तिमथकेगानासिमचैः तुतंति कः माअद्विभ  
 मथरतिजायैभाअपः अडोः कतौजिणपमअलनाकः वेमगडाधालि

सुंदर लिपीतील प्राचीन चरित्रग्रंथांच्या प्राचीन पार्थीने पान.





चरित्र ग्रंथाच्या एका पानाचा फोटो दिला आहे तो वाचण्याकरिता सुंदरीलिपीची किट्टी दिली आहे.

| सुंदरी. | नागरी.     | सुंदरी | नागरी.  | सुंदरी | नागरी | संकेत.                            |
|---------|------------|--------|---------|--------|-------|-----------------------------------|
| अ—      | अ          | न—     | क       | भ—     | घ     | : इ : मग.                         |
| आ—      | आ          | थ—     | ख       | ज—     | न     | : अ : आन.                         |
| उ—      | इ ई उ      | ज—     | ग       | क—     | प     | : क : पर.                         |
| ऊ—      | उ          | ह—     | घ       | घ—     | फ     | : उ : वाई.                        |
| इ—      | ऊ          | ...    | ...     | श—     | ब     | : ङ : तथा.                        |
| ई—      | ऋ ॠ        | झ—     | च छ ज झ | ध—     | भ     | : पी : जीजी.                      |
| ए—      | ऌ ॡ        | व—     | ...     | व—     | म     | : वी : महदाइसी.                   |
| ऐ—      | ऋ ॠ        | प—     | ...     | र—     | य     | : मे : भणितलें.                   |
| ओ—      | ए ऐ ओ औ अं | फ—     | ...     | य—     | र     | : भौ : भणाति.                     |
| अं—     | अः         | ...    | ...     | च—     | ल     | : इय : ब्राह्मण.                  |
|         |            | ठ—     | ...     | म—     | व     | : त्मी : विनविलें.                |
|         |            | ड—     | ...     | द—     | श     | : त्र्य : श्रीदत्तात्रेयप्रभु.    |
|         |            | ढ—     | ...     | ल—     | य     | : त्र्यै : श्रीदत्तात्रेयप्रभुते. |
|         |            | ण—     | ...     | त—     | स     | : इ : सर्वज्ञ भणितलें.            |
|         |            | प—     | ...     | ण—     | ह     | : कु : पुसिलें.                   |
|         |            | स—     | ...     | ड—     | ळ     |                                   |
|         |            | छ—     | ...     | झ—     | क्ष   |                                   |
|         |            | ग—     | ...     | क्ष—   | ज्ञ   |                                   |



२२ वर्षांची होती, दत्तकपुत्र सीहाडि हा बालदशेतच होता. विशाळदेवांनी धैर्य न सोडतां सिंघण सैन्याशीं तोंड देण्यासाठीं आपले सगळे सैन्य पाठविले, पण सिंघणाच्या सैन्याने विशाळदेवांच्या सैन्यास पळवून लावले. तेव्हां हरिपाळदेवांच्या अंगी वीरवृत्तीचा प्रादुर्भाव होऊन त्यांनीं पळत सुटलेल्या सैन्यास एकत्र केले, व सिंघण सैन्यावर तुटून पडले. जगलदेव आणि वीझदेव हे सामन्यांत उभे राहिले, पण हरिपाळदेवांच्या अतुल पराक्रमापुढे ते टिकू शकले नाही. शेवटीं सळा कीं पळो होऊन त्यांना परत देवगिरीचाच आश्रय घ्यावा लागला. हरिपाळदेवांनीं ही एळापूरपर्यंत त्यांचा पाठलाग केला. सरते शेवटीं सिंघणास हरिपाळदेवांबरोबर तह करावा लागला. शांतीचीं दोन वर्षे गेल्यावर तिसऱ्या वर्षी अर्थात् श. ११४१ मध्ये हरिपाळदेव १५ वर्षांचे असतां सिंघणाने अनहिलवाडचे राज्य घेण्याकरितां पुन्हां मोहिम केली. या मोहिमेच्या वेळीं खालेश्वर हा सिंघण सैन्याचा सेनापति होता. लवण प्रसाद आणि वीरधवल या पिता-पुत्रांचा आणि सिंघण सैन्याचा सामना भडोच जवळ झाला. हरिपाळदेवांनीं या मोहिमेतहि भाग घेतला होता. त्यांच्या डाव्या भुवईवर बाणाचा व्रणहि झाला. रणांगणांतून सुरक्षित परत आल्यावर कांहीं दिवसांनीं त्यांना कांणीएक रुजा झाली. तिचे पर्यवसान त्यांच्या प्राणोत्क्रमणांत झाले. अत्यंत संस्कार करण्याकरितां त्यांचा देह स्मशानांत नेला. चित्तंवर ठेवून अग्नि लावावा इतक्यांत अचिन्त्यानन्तशक्ति भगवंतांनीं त्या मृतदेहांत प्रवेश करून सजीव भाव आणिले. ही अघटित घटना पाहून सर्व लोकांस मोठेच कौतुक वाटले. या दिवसाची नोंद लीलाचरित्र ग्रन्थांत “ विक्रमसंवत्सरीं भाद्रपदमासी शुक्लपक्षां वीजसि शुक्रवारीं एणें पुर स्वीकरिले : ” या वाक्याने केल्ली आहे. सिंघण कालीन विक्रम संवत्सर श० ११४२ मध्ये येत असल्यामुळे हाच वर्ष श्रीचक्रधर स्वामींचा उदय वर्ष होय असे गृहीत धरणे युक्तियुक्त आणि इतिहाससंगत आहे. परकायाप्रवेशानंतर हरिपाळदेवांनीं ( श्रीचक्रधर स्वामींनीं ) दोन वर्षेपर्यंत भडोच येथे निवास केला. या दोन वर्षांच्या अवधीत हरिपाळदेवांपासून कमळाबाईस महीपाळदेव नांवाचा एक चिरायु मुलगा झाला.

## शारदाश्रम वार्षिक

त्यानंतर श० ११४४ मध्ये हरिपाळदेवांनीं आपले अवतारकृत्य पूर्ण करण्याकरितां रामयात्रेच्या निमित्तानें गृहत्याग केला. यावेळीं भडोचचा राज सीहडि हा जीवंत होता. नंतर श० ११५० च्या पूर्वा खोलेश्वराकडून सीहडिचा शिरच्छेद केला गेला. हरिपाळदेव रामटेक येथे न जातां ऋद्धिपूर येथे श्रीगोविन्दप्रभु नांवाच्या अवतारी पुरुषांच्या सन्निधीस गेले. श्रीगोविन्दप्रभूंनीं हरिपाळदेवांस 'चक्रधर' या नांवाने आळविले. श्रीगोविन्दप्रभूपासून श्रीचक्रधरस्वामींनीं ज्ञानाचा स्वीकार करून सातगुडा पर्वतावर १२ वर्षपर्यंत क्रीडा केली. त्याच पर्वतावर सालवडीं येथे जवळ जवळ १३०० वर्षांपासून तप करीत असलेली भर्तृहरीचा भावजय विक्रमादित्याची जाया मुक्ताबाई हिचीहि भेट स्वामीस झाली होती. नंतर आपल्या कार्यक्षेत्रभूत संपूर्ण महाराष्ट्राच्या परिस्थितीचे अवलोकन करीत करीत जवळ जवळ ३५ वर्षे घालविली. या ३५ वर्षांच्या अवधीतच लोणार येथे यादवराज कन्हारदेव आणि महादेवराव यांना स्वामींचे दर्शन घडले. स्वामी वरंगल येथे असतां राजा प्रतापरुद्र (रुद्रम्मा) राज्य करीत होता. नंतर पैठण येथे संन्यासदीक्षा घेऊन ग्रंथस्थापनेचा पारंगत घातला. स्वर्ग्या ईश्वरास भुलून जाऊन क्षुद्र देवीदेवतांच्या भक्तीच्या नांवावर ऐहिक भोग-विलासांत मग्न झालेल्या जनतेस ईश्वराच्या अनन्य भक्तीचा मार्ग चोखाळण्यास लावला. शेवटीं पट्टशिष्य श्रीनागदेव यांस आचार्य पदावर प्रतिष्ठित करून श्रीचक्रधरस्वामींनीं श० ११९४ माघ वद्य चतुर्थी मंगळवारी वदिक्राश्रमास प्रयाण केले.

लीलाचरित्र ग्रन्थाधारे वर दिलेल्या बोटक माहितीवरून स्पष्ट आहे कीं, श्रीचक्रधरस्वामींची जन्मभूमि भडोच होती, त्यांचा जन्म सामवंदी लाड ब्राह्मण कुळांत झाला होता, व त्यांचा विद्यमानकाळ श० ११४२ ते ११४९ होता. लीलाचरित्रांतील ग्रन्थांतील मुख्य मुद्याच्या मजकुराचे छायाचित्र व त्याच्या वाचनाकरितां लिपीची किल्लीहि येथे दिली आहे.

कै० भावे यांनीं लिहिलेला श्रीचक्रधरस्वामींचा आरंभकाळ शक १०७५ हा लीलाचरित्रांतील यादवराज सिंघण य त्याचे जगळदेव (जगदल-

देव), वीज्ञदेव (वीचिदेव) आणि मार्यादेव या ऐतिहासिक व्यक्तींच्या उल्लेखावरून असंगत प्रतीत होता. महंत मुकुन्दराज यांनी 'श्रीचक्रधरचरित्र' ग्रन्थाच्या भूमिकेत लिहिलेला स्वामींचा आरंभकाळ श० ११३१ हा निराधार असल्यामुळे चिन्त्य आहे. तसेच महंतजींनी, स्वामींची जन्मभूमि अनहिलवाड (पट्टन) आणि ज्ञाति सोळंकी वाघेल रजपूत होती, असे जे विधान केले आहे ते केवळ श्री, केशव आप्पा पाध्ये यांच्या मताचा आश्रय घेऊन कल्पनेच्या वातावरणांत विहंगमवृत्तीचेच अवलंबन केले आहे. त्यांनी आपल्या विधानास कोणताच ऐतिहासिक आधार दिला नाही. या ह्मणण्याचे याथातथ्य 'श्रीचक्रधर चरित्राची' भूमिका आणि प्रस्तुत लेख, काचा "श्रीचक्रधर चरित्र-भूमिकापर ऐतिहासिकदृष्टि" हा निबंध वचून पाहिला ह्मणजे सहज कळून येईल. जिज्ञासूंस 'निबंध' "शारदाश्रम-यवतमाळ येथून मोफत, व श्रीचक्रधर चरित्र" "श्रीकृष्ण संस्कृत विद्यालय-हरिपुर- (हजारा)" येथून २॥ रुपयांस मिळेल.



# आप्पासाहेब व मनभट

—३३\*६६६—

(ले:—श्री. यादव माधव काळे, बुलढण)

नागपूरचे राज्य जरी नांवाला इ. स. १८५३ पर्यंत चालू होते, तरी त्याचा खरोखर अंत इ. स. १८१८ मध्ये ज्या वेळेस आप्पासाहेब पदच्युत होऊन पळून गेला त्या वेळेसच झाला. या गोष्टीस शंभरांवर वर्षे होऊन गेलीं. सदरू गडबडीच्यावेळीं नागपुरास अनेक पक्ष उपपक्ष असून त्यांनीं एकमेकांच्या अंगावर जी धूळ उडविली, तिच्यामुळे त्यावेळच्या व्यक्तींचीं कृत्ये त्यांच्या वास्तविक स्वरूपाहून भिन्न अशीं दाखविलीं गेलीं. शंभर वर्षांनंतर ती धूळ आतां खालीं बसून तीं कृत्ये व त्या व्यक्ति आतां त्यांच्या वास्तविक स्वरूपांत दिसू लागल्या आहेत, मात्र पूर्वप्रहरहित मनाने त्यावेळच्या इतिहासाकड पाहिले पाहिजे.

त्या वेळच्या व्यक्तींपैकी लोकप्रवादने ज्या पुरुषाचा मोठा अन्याय केला आहे, तो पुरुष झणजे मनभट हा होय. आप्पासाहेबासंबंधानेहि लोकांच्या कल्पना अशाच चुकलेल्या आहेत, परंतु त्याविषयींचा विचार या लेखांत करण्याचा नसून, मनभट हा आप्पासाहेबाशीं स्वामिनिष्ठ होता कीं, त्याने आप्पासाहेबांशीं बेइमानी केली एवढेच दाखविण्याचा हेतु आहे.

दुसरा रघूजी राजा हा इ. स. १८१६ मध्ये मरण पावला त्यावेळेस त्यास एक पुत्र परसोजी ऊर्फ बाळासाहेब हा होता व रघूजीचा पुतण्या मुधोजी ऊर्फ आप्पासाहेब हाच काय तो दुसरा पुरुष भोसल्यांच्या घरांत होता. परसोजी हा जरी ३८ वर्षे वयाचा होता तरी राज्याचा कारभार चालविण्यास मुळींच लायक नव्हता. शरीराने पंगु, डोळ्यांनीं आंधळा, व मनाने वेडा असा हा विचित्र पुतळा नागपूरच्या गादीवर बसला परंतु राज्यकारभार चालविण्यास आप्पासाहेबाशिवाय लायक मनुष्य कोणीहि नव्हता. आप्पासाहेब हा अगदीं तरुण बीसबावीस वर्षांचा व पाणीदार मनुष्य होता. वयाच्या मानाने त्यास अनुभव जरी कमी होता तरी चांगले मार्गदर्शक असते तर तो

चांगला राज्यकर्ता निघाला असता; परंतु ज्यांचेकडून त्यास चांगला उपदेश व मदत मिळावी ती सर्व मंडळी त्यांचे विरुद्ध पक्षास होती. दुसऱ्या रघूजीची बायको प्रसिद्ध बाकाबाई इने आप्पासाहेबांचा पाडाव करून आपण कारभार करण्याचा निश्चय केला, व तिच्या वजनामुळे सर्व महत्वाची मंडळी तिच्या पक्षास मिळाली. परसोजीच्या शारीरिक व मानसिक स्थितीमुळे वास्तविक आप्पासाहेबांस गादी मिळावयास पाहिजे होती व तसे झाले असते झणजे पुढील सर्व संकट टळले असते; परंतु रघूजीने मरतेवेळीं परसोजीसच गादीवर बसबावे व आप्पासाहेबाने कारभार करून परसोजीस सांभाळावे असे हि सांगून ठेविले होते त्यामुळे सर्वांनी तीच गोष्ट घडवून आणिली व आप्पासाहेबाने हि त्या गोष्टीस विरोध केला नाही.

बाकाबाईने परसोजीस आपल्या ताब्यांत घेऊन मुख्य राजवाड्यांतून फाडून नव्या हवेलींत झणजे ज्यांत हल्लीं सिटी स्कूल आहे त्या वाड्यांत नेले. परसोजीची सख्खी आई आधीच मरण पावली होती झणून बाकाबाई हीच त्याच्या आईच्या जागी होती. धर्माजी भोंसला झणून भोंसल्यांचा एक दासीपुत्र होता त्याचेकडे सर्व खजिना व जवाहीर राहात असे, व एक कांठ रुपयापर्यंत रोकड त्याचे ताब्यांत असे. तो बाकाबाईचा मुख्य हस्तक होता.

रघूजीचा भाचा गुजाबादादा गुजर हाहि मोठा कर्तबगार मनुष्य होता तोहि बाकाबाईच्या पक्षाचा होता. सिद्दिक अल्लीखान हा फौजेवरील मुख्य अधिकारी व चिटणीस वगैरे मुत्सदी हेहि बाकाबाईच्या पक्षास मिळाले. सर्वेच बाकाबाईचे इंग्रज रेसिडेन्टाकडेहि सूत होते. त्यामुळे बाकाबाईचा पक्ष फार प्रबळ झाला.

आप्पासाहेबांचे पक्षास त्याची पूर्वीची स्नेहीमंडळीच फक्त होती. ती झणजे रामचंद्र बाप, मनभट उपाध्ये, व नागो त्र्यंबक हे होते. खुद्द आप्पासाहेबासंबंधाने लोकमत विशेष अनुकूल नव्हते व त्याच्या बरील स्नेही बद्दलहि गोष्ट तशीच होती. रामचंद्र बाप हा मराठा गृहस्थ मोठा शूर

धाडशी हणून प्रसिद्ध होता, परंतु मोठ्या खोल बुद्धीचा व उलट्या काळ-  
जाचा होता. दुसरा मनभट उपाध्ये हा मोठा उलाढाली होता परंतु तो  
मुळींच लोकप्रिय नसून कोणाचाहि त्याच्यावर विश्वास नव्हता. त्याचे वडील  
आपले उपाध्येपण सांभाळून कधी कधी राजकारणांतहि पडत असे. मनभ-  
टाचा चुलता कृष्णभट हा छत्तीसगडांत रतनपुर येथे बिंवाजी भोंसल्या जवळ  
कारभारी हणून होता, व बिंवाजीचे मृत्यूनंतर त्याची बायको आनंदीबाई  
इचाहि मुख्य कारभारी होता. आप्पासाहेबाचा तिसरा कारभारी नागोपंत हाहि  
नागपुरच्या मुसद्यांत मोडत असे; परंतु आप्पासाहेबाचे कारकिर्दीपर्यंत तो  
विशेष प्रसिद्धीस आला नाहीं.

आप्पासाहेब व त्याचे स्नेही यांनी पाहिले की, इंग्रज रेसिडेंटस  
आपल्या बाजूस वळविल्याशिवाय आपला पक्ष प्रचळ होणार नाहीं. नागपुरचे  
सर्व मुत्सद्दीहि इंग्रज रेसिडेंटच्या कच्छपी लागलेले असून सर्व संस्थान आंतून  
पोखरले गेले होते, हणून इंग्रज आपणांस अनुकूल झाल्यास हा सर्व विरोध  
जागचे जागीं तिरून जाईल हे स्पष्ट होते; हणून इंग्रजांकडे संधान बांधण्याचा  
आप्पासाहेबाने निश्चय केला व ते काम नागोपंताकडे दिले. यशवंतराव रामचंद्र  
या नांवाचा मनुष्य भोंसल्यातर्फे रेसिडेंटांकडे वकील हणून होता. त्याचे मार्फत  
नागोपंताने रेसिडेंटांकडे बोलणे सुरू केलें. यशवंतराव रामचंद्र हा जरी भोंस-  
ल्यांचा नोकर होता तरी तो इंग्रजांस अनुकूल होता. इ. स. १८०३ चा  
प्रसिद्ध देवगांवचा तह याचे मध्यस्तीने ठरला होता व भोंसल्यातर्फे त्या  
तहावर त्याने सही केली होती. त्या कामगिरीबद्दल बक्षीस हणून यशवंतरावास  
इंग्रजाकडून दरसाल २५००० रुपये पेन्शन मिळत होते. त्यामुळे हा गृहस्थ  
इंग्रजांचा केवळ दास बनला होता.

रेसिडेंट मि. जकिन्स याने पाहिले की, नागपूरचे राज्यांत आपला  
हात कायमचा शिरकविण्यास ही संधी चांगली आहे. इ. स. १८०३ पासून  
रघूजी भोंसल्याकडून सवसिडियरी तह करून घेउन इंग्रजी सैन्य नागपुरास  
आणून ठेवावे हणजे नागपुरचे राज्य आपल्या हातांत आले, हा प्रयत्न



इंग्रजांतकें चालूं होता. जेकिन्सच्या पूर्वीचा रोसिडेंट एल्फिन्स्टन याने व जेकिन्सने या कामाकरितां जंग जंग पछाडले व रघूजीम अनेक वेळां अडवून त्यास बराच त्रास दिला; परंतु रघूजी हा जरी शूर नव्हता तरी चाणाक्ष मात्र होता. सबसिडियरी तह करून इंग्रजांचे लष्कर घरांत घेतले ह्मणजे आपलें स्वातंत्र्य जाऊन आपण इंग्रजांचे ताबेदार बनणार ही गोष्ट त्यास कळून चुकली होती, हणून त्याने सबसिडियरी तह करण्याचें साफ नाकारिलें. तो तह करून घेण्याची आतां नामी संधी आली आहे हे पाहून रोसिडेंटाने यशवंतगवामार्फत आप्यासाहेबास कळविले कीं, तुझी गजातकें इंग्रजांशीं सबसिडियरी तह करून द्याल तर आम्ही तुहांस मदत करून तुमचा अमल बसवून देऊं. गरजवंतास अकल नाही या न्यायाने आप्यासाहेबाने आपल्या मूर्ख सहाय्यागारांच्या सहाय्याने वरील गोष्ट कबूल केली.

इंग्रजांनीं आप्यासाहेबाचा पक्ष घेतला ही बातमी कळतांच बाकाबाईचे पक्षांतला एक एक मनुष्य मागे पाय घेऊं लागला व आतांरयत तटस्थ असलेलें लोक हळूहळू आप्यासाहेबाकडें येऊं लागले. फौजेवरील अधिकारी नवाबिसिद्दिकअल्लीखान हा निव्वळ इंग्रजांचे बाजूचा होता. तो रोसिडेंटचा कल पाहून आप्यासाहेबास मिळाला.

एवढी तयारी होतांच विरुद्ध पक्षांपैकी धर्माजी मोसल याम कैद करण्याचा आप्यासाहेबाने निश्चय केला. संमटचें बोलणें करण्याच्या निमित्ताने धर्माजीस आप्यासाहेबाने जुने राजवाड्यांत बोलावून त्यास त्याने एकदां कैद केलें. व नव्या हवेलीचे अरब पहारेकऱ्यांमध्ये फूट पाडून तो नवीन वाडा व खजिना आपल्या ताब्यांत घेतला. यानंतर ता. १४ एप्रील १८१६ रोजी आप्यासाहेबाने परसोजीस मोठ्या समारंभाने नवे हवेलीतून राजवाड्यांत आणिले. परसोजीस पालखींत बसवून आपण परसोजीवर चवी धरून पायी चालत आला. नंतर त्याने परसोजीस गादीवर बसविण्याचा मोठा समारंभ केला. इंग्रज रोसिडेंट व सर्व मुत्सद्दी व मानकरी यांम बोलवून त्याने मोठा दरबार भरविले व सर्वासमक्ष परसोजीस गादीवर बसविले व त्याचें तांढून

कसे तरी 'आमच्या तफें सर्व कारभार करण्यास आर्द्धी आप्पासाहेबास मुखत्यार नेमिले आहे.' असे वदविले. त्याप्रमाणे सर्व राज्यांतहि द्वाही फिरविण्यांत आली.

याप्रमाणे सर्व अधिकार हातीं येतांच अप्पासाहेबाने बाकाबाईच्या पक्षाच्या लोकांवर आग पाखडण्यास सुरवात केली. ता. ५-५-१८१६ रोजी त्याने धर्माजी भोसल्यास ठार मारविले. घिटगिसांचा मुखत्यार नारायण प्रशवंत यास कैद करण्याचें त्याने ठरविले परंतु त्याजकडून सव्वालक्ष रुपये घेऊन त्यास सोडून दिले. गणपतराव \* तिखे नांवाचा फौजेवरील अधिकारी होता. त्यास जरब देऊन त्याचेकडून त्याने गुजाबादादाच्या फौजेंत फोडाफोड केली व गुजाबादादासहि कैद करण्याचा प्रयत्न चालविला. आपणावर हल्ला होणार असे पाहून गुजाबादादा सर्व अधिकार सोडून देऊन आपल्या संरक्षणा. पुरते अरबांचे लष्कर आपल्या वाढ्याभोवतीं ठेऊन बंदोबस्ताने राहिला. तेथेहि भीति वाटू लागली झणून तो गुजरांचा पुरातन कारभारी येसाजी रामचंद्र गुजर झणून होता. त्याचे घर अडचणींत होते, तेथे जाऊन राहिला. शेवटीं इंग्रजांशिवाय कोणी आपले रक्षण करणार नाहीं हे पाहून तो पळून ऐसिडेंटास शरण गेला. ऐसिडेंटाने त्यास कांहीं दिवस सिताःर्डवर ठेऊन नंतर प्रयागास पाठवून दिले. तेथे तो अप्पासाहेबाच्या कारकीर्दीच्या अखेर-स्थेत होता, व नंतर इंग्रजांनीं त्यास परत आणून बाकाबाईबरोबर तिसऱ्या एघूजीचा कारभारी झणून नेमिले.

आप्पासाहेबाकडून आतां परसोजी तफें कारभारी झणून सबसिडियरी तह करून घेण्यास हरकत नाहीं हे पाहून ऐसिडेंटाने बरील तह करून घेण्याची स्वटपट चालविली. त्यांत मध्यस्थ नारायण गोराळ पंडितजी व नागोपंत हे होते. नागोपंताचे घर भुत्यादरवाजाकडे एका अडचणीच्या जागीं होते. तेथे

\* याचे पूर्वज चंद्रपुरास मुधोजीचे कारभारी होते. वंशज सीताबाई-बा ओडेन.

रात्री उभय पक्षांच्या भेटी होऊं लागल्या व सर्व शर्ती पक्क्या होऊन ता. २८-५-१८१६ रोजी रात्री नागोपंताचे रेसिडेंट मि. जेन्कीन्स व साऊथबी नांवाचा एक लष्करी अमलदार हे येऊन तेथे आप्पासाहेब व रेसिडेंट यांच्या तहनाम्यावर सहा झाल्या. या तहाने असे ठरले की, इंग्रजांनी नागपुरच्या राज्याच्या रक्षणासाठी पायदळाच्या सहा पलटणी व घोडेस्वारांची एक पलटण व त्या मानाने तोफखाना इतके लष्कर नागपुर राज्याच्या हद्दीत ठेवावे, त्याच्या पगाराच्या खर्चा करिता राजाने दरसाल साडेसात लक्ष रुपये द्यावे. रुपये न दिल्यास इंग्रज सरकार मागतील तो त्या उत्पन्नाचा मुख्य तोडून द्यावा. या शिवाय राजानेहि तीन हजार स्वार व दान हजार पायदळ कॅटिजंट फौज ह्मणून ठेवावे व त्याजवर देखरेख रेसिडेंटची रहावी. परराज्याशी राजकारण करूं नये व इंग्रजांशी व त्यांच्या दोस्तांशी लढाई करूं नये ह्या महत्वाच्या शर्ती अर्थात होत्याच.

ह्या तहाची वाटाघाट इतकी गुप्त रीतीने चालली होती की, तहनाम्यावर सही झाल्यावरसुद्धा ही गोष्ट कोणामही कळली नाही. रेसिडेंटने एलिचपुराहून जनरल डव्हटन याम सैन्यासह नागपुरास बोलाविले. ज. डव्हटन हा ता. १-६-१६ रोजी निघून ता. १८-५-१६ रोजी नागपुरास आला. इंग्रजी लष्कर जवळ आले असे पाहतांच ता. ९-६-१६ रोजी हा तह शहरांत सार्वजनिक रीतीने जाहीर करण्यांत आला. इंग्रजी सैन्य नर्मदेच्या कांठी कांठेतरा ठेवावे असे राहिल्याने ठरले होते, परंतु मित्र्या आप्पासाहेबास ते नागपुरास पाहिजे होते, ह्मणून आप्पासाहेबाच्या सांगण्यावरून दोन पलटणी नागपुर शहरांत पाहण्यावर राहिल्या व एक पलटण तेलंगखेडीवर ठेविली, व बाकीच्या पलटणी नागपुरच्या जवळच कळवेश्वर येथे ठेविल्या. सवासिडियरी तहाची बातमी जाहीर होतांच आप्पासाहेबाच्या विरुद्ध पक्षास ज्यास्तच जोर आला. दुमन्या रघोजीने युक्तीप्रयुक्तीने जो तह करण्याचे ठावून नागपुरचे स्वातंत्र्य कायम ठेविले ते आप्पासाहेबाने केवळ आपल्या स्वार्थाकरिता हा तह करून

गमविले, ही गोष्ट कोणासहि स्पष्ट दिसण्याजोगी होती. त्यामुळे सर्वेच लोक आप्पासाहेबाविरुद्ध उलटले परंतु ते सर्व निर्वल होते, व इंग्रजांची फौज दाखल होऊन सर्व नागपुर शहर त्यांच्या ताब्यांत आले होते. तरीही आप्पासाहेबास राजवाड्यांत राहण्याची हिंमत होईना. झणून तो तेलंग-ग्वडीस जाऊन राहू लागला.

या तहाने आप्पासाहेब व त्यांचे सल्लागार यांचे तोंडास काळिमा लागला आहे. राधाबादादा व बाजीराव पेशवे याप्रमाणेच आप्पासाहेबांनी आपल्या राज्याच्या मोठा घात केला व शेतीची बाजीरावाप्रमाणे त्याचाहि स्वार्थ साधला नाही तो नाहीच.

नारायण गोपाळ पंडितजी,\* यशवंतराव रामचंद्र व नागोपंत या तिघांनी हा तह घडून आणण्याचे कामी फार खटपट केली, यामुळे त्यांच्या या कामगिरीबद्दल इंग्रजाकडून नारायण पंडितास दरसाल २५००० व नागोपंतास दरसाल १५००० रुपये पेनशन मिळाले. यशवंतराव रामचंद्र यास पूर्वापासूनच पेनशन मिळत होते. याप्रमाणे या अदूरदर्शी व देशद्रोही मुत्सद्यांनी नागपूरचे स्वातंत्र्य विकण्यास आप्पासाहेबास मदत केली. नागोपंतास कृतकर्मीची फळे लवकरच भोगावी लागली व यशवंतराव रामचंद्र याचेहि घराणे जवळ जवळ नामशेष झाले आहे. नारायण पंडिताचे वंशज मात्र आपल्या वडिलांच्या कामगिरीची गोड फळे अद्याप अनुभवीत आहेत.

आप्पासाहेबाच्या विरुद्ध पक्षांत बाकाबाई व राजाचे इतर आत्ते होते त्यांनाहि वरील गोष्टी बद्दल बराच दोष दिला पाहिजे. आप्पासाहेबास इंग्रजांच्या दाढेत नेऊन सोडण्यांत बाकाबाई हीच बऱ्याच अंशी कारणीभूत झाली. आपल्या हातांत राज्याचा सर्व कारभार यावा या स्वार्थी बुद्धीने तिने आप्पासाहेबाशी द्रोह सुरू केला. आप्पासाहेब हा वीत बावीस वर्षांचा

---

\* याचे घर शुक्रवारा तलावाच्या काठाजवळ असून तेथे एक खाजगी शाळा आहे. वंशज धंतोलीवर राहतात.

अल्पवयी व विनअनुभवी पोर असून त्याचे सल्लागारहि उथळ वृत्तीचे होते. उलट बाकाबाई व तिचे पक्षाची मंडळी ही पोक्त व अनुभवी असून त्यांनी आप्पासाहेबस वळवून व त्यास मदत करून करून राज्यकारभार चालविला असता तर आप्पासाहेब इंग्रजांच्या जवळ्यांत सांपडला नसता. पण देशभक्ति हा गुण त्यावेळीं लहान मोठ्या सर्वांनूच लुप्त झालेला होता. व इंग्रजांच्या स्वतःच्या देशभक्तीपुढे व पैशाच्या माऱ्या-पुढे आमच्या लोकांचे इमान तेव्हांच भ्रष्ट झाले, वरील तह घडवून आणण्या करितां किती प्रयत्न करावे लागले, पैशाचा किती मारा करावा लागला व त्यासून इंग्रजांचा किती मोठा फायदा झाला याचे वर्णन इंग्रजी लेखांत सांपडते.

यानंतर ता. १-२ १८१७ रोजी सकाळीं परसोजी हा विछान्यांतच मेलेला सांपडला. आप्पासाहेब हा त्यावेळेस नागपुरास परसोजीचा मृत्यु नसून चंद्रपुरास गेला होता, तरीमुद्दां त्यानेच पर. ता. १-२-१८१७ सांजीचा गून करविला अशी सर्व लोकांची समजूत झाली. या गोष्टीस प्रत्यक्ष पुढावा जरी नव्हता तरी वरील गोष्ट वर्णन संभवनीय असल्यामुळे सर्व लोकांची अशी प्रामाणिक समजूत झाली. बाकाबाईचा पक्ष राजवाड्यांत अद्याप प्रचल असल्यामुळे ती परमेशीस दत्तक देववून आपला गादीवरचा हक्क नष्ट करील अशी आप्पासाहेबास भीति हांतीच. याकरितां वरील तशाचे वेळेसच आप्पासाहेबांनी रेमिडेंडमार्फत गव्हर्नर जनरल यास लिहून त्याचेकडून ठरवून घेतले होते की, परसोजी हा वेडा असल्यामुळे दत्तक घेण्यास जी समजूत व इच्छाशक्ति पाहिजे ती त्याच अंगी नसल्यामुळे त्याने दत्तक घेतल्यास तो कायदेशीर होणार नाही. वरील बंदोबस्त केल्या असतानाहि परसोजीचा काटा मागांनून दूर झाल्यास आपणांस एकदम गादी मिळेल व सर्वच भानगड मिटेल, असे वाटणे स्वाभाविक होते व आपणावर संशय येऊ नये झणून आपण दूर जाऊन आपल्या ह्मकां-करवी वरील गोष्ट घडवून आणणे हेहि कठीण नव्हते.

परसोजीच्या मृत्यूचे वर्तमान समजतांच आप्पासाहेब हा ताबडतोब  
**आप्पासाहेब** चंद्रपुराहून नागपुरास अ.ला. भोंसल घराण्यांत कोणीहि  
**गादीवर बसले** पुरुष न राहिल्यामुळे व इंग्रजांची पूर्ण मदत असल्या  
 २१-४-१८१७ मुळे आप्पासाहेबास कांहीं अडचणी न येतां तो गादीवर  
 बसला. गादीवर बसण्याचा समारंभ ता. २१ ४ १८१७ रोजी झाला.

यानंतर लवकरच आप्पासाहेबाचा व इंग्रजांचा बिघाड होऊन सीता-  
 बरडीची लढाई झाली. हा बिघाड हाण्याचीं कारणे अनेक आहेत, परंतु तीं  
 सांगण्याचे हें स्थळ नव्हे. एवढें मात्र खरें कीं सीताबरडीचे लढाईत  
 जर कोणी इमानाने लढलें असेल तर मनभट व त्यांचे हाताखालचे आरबांचे  
 लष्कर हें हाय. बाकीचे सैन्य निव्वळ तमाशाच पहात होते असे झटले  
 तरी चालेल. सीताबरडीच्या लढाईनंतरहि इंग्रज सैन्यास कुमक येऊन  
 मिळण्यापूर्वी आप्पासाहेबाने आपल्या बाकीच्या सैन्यासह इंग्रजांवस पुन्हा  
 हल्ला केला असतां तरीहि तो यशस्वी झाला असतां असे त्या वेळच्या  
 इंग्रजांनीं लिहून ठेविलेले आहे, परंतु आप्पासाहेब हा अत्यंत भिन्ना व धर-  
 सोडीच्या वृत्तीचा मनुष्य असल्यामुळे तो लढाईचे ठिकाणीं गेला सुद्धा नाही.  
 व सक्करदय्यावर राहून सीताबरडीच्या लढाईत पिछेहाट होतांच धावरून  
 जाऊन त्याने भिन्नेपणाने रोसिडेंटास निरोप पाठविला कीं, माझे परवानगी-  
 शिवायच लष्करानें लढाई सुरू केली; त्यांत माझे अंग नाही व लष्कर  
 माझे ऐकत नाही. हें झणणें अर्थातच खोटे होतें; परंतु या भिन्न्या स्वभा-  
 वाचा फायदा घेण्याकरितां रोसिडेंटाने उलट निरोप पाठविला कीं, असे  
 जर आहे तर तुम्ही आमच्या छावणींत निघून या झणजे आम्हीं तुमच्या  
 लष्कराची खोड मोडतो. हें उत्तर ऐकतांच आप्पासाहेबाची त्रेधा उडाली.  
 न जावे तर आपण पाठविलेला निरोप खोटा पडतो, जावे तर आपण  
 आयतेंच इंग्रजांच्या हातांत सांपडतो. लष्करांतहि फितूर झाल्याचा संशय  
 यळावत चालला होता. इंग्रजांच्या मदतीस येणारे लष्कर नागपुरास येऊन  
 पोहोचले होते. इंग्रजांकडून निरोप घेऊन येणारे वकील व इंग्रजांस फितूर  
 झालेले राजाचे मुत्सद्दी त्यास जाण्याची सल्ला देत. उलटपक्षीं इतर लोक

आप्पासाहेबाने स्वतः जाऊं नये असे सांगत. जाण्याबद्दल आप्पासाहेबाचे मन बळविणारे मुख्य गृहस्थ दोन, पहिला ह्मणजे नारायण गोपाळ पंडितजी हा होय. तो राजाजर्णे रोसिडेंटाकडे वकील असल्यामुळे रोसिडेंटाने त्याचे हाताने आप्पासाहेबास आपल्या शर्ती कळविल्या त्या अशा कीं, आप्पासाहेबाने इंग्रजांचे छावणीत येऊन रहावे ह्मणजे इंग्रज त्याच्या लष्कराचा बंदोबस्त करून त्याचे राज्य त्यास परत देतील. फक्त सवसिडियरी सैन्याच्या खर्चाकरितां जरूर तेवढ्या उत्पन्नाचा मुख्य इंग्रज सरकार आपल्या ताब्यांत घेईल व पुन्हां राजास इंग्रजाशीं लढाई करतां येऊं नये याकरितां राजाचे अंतर्गत कारभारांतहि इंग्रज जरूरी पुरता अधिकार ठेवितील. याशिवाय जास्त कडक शर्ती घालण्यांत येणार नाहीत.

इंग्रजी लष्कर नागपुरास येईपर्यंत रोसिडेंटाने थोडी ढिलाई ठेविली, परंतु चोशेकडून इंग्रजी सैन्य नागपुरास येतांच त्याने आपले उग्र स्वरूप प्रगट केले. व ता. १५ डिसेंबर १८१७ रोजीं सकाळीं नारायण पंडिताबरोबर वरील शर्ती कळविल्या. त्याचे उत्तर दुसरे दिवशींच्या सकाळपर्यंत मागविले. न आल्यास आपण हल्ला करूं असेहि त्याने सुचविले व तशी तयारीहि केली. आप्पासाहेबाने उत्तर देण्यास तीन दिवसांची मुदत मागितली पण रोसिडेंटाने तीन तासांची मुदत दिली. राजाने स्वतः रोसिडेंटाची भेट घेण्याची परवानगी मागितली परंतु रोसिडेंटाने तीहि दिली नाही.

रामचंद्र बाघ, मनभट व गणपतराव सुभेदार हे तिघे जण मात्र रोसिडेंटाच्या शर्ती आप्पासाहेबाने कबूल करूं नयेत व एक वेळ पुन्हां लढाई द्यावी असा आग्रह करीत होते, व आप्पासाहेबाने रोसिडेंटाच्या ताब्यांत जाऊं नये असे त्यास सांगत होते. वरील त्रिवर्गींनीं ता. १५ चें रात्रीं सर्व सरदारांस बोलवून लढाईची तयारी केली. त्याच प्रमाणे इंग्रजांकडील ज० डब्ल्युटन यानेहि रात्री तयारी करून दुसरे दिवशीं सकाळीं हल्ला करण्याचें ठरविले.

नारायण पंडिताप्रमाणेच सिद्दिक अल्लोखान हा लष्करी अधिकारीहि आप्पासाहेबाचे मन इंग्रजांशीं सह्या करण्यासंबंधाने बळवीत होता, पण

इतर सर्वजण राजानें रोसिडेंटाचें छावणींत जाऊं नये व एकदां लढाई घावी असा आप्पासाहेबास आग्रह करीत होते परंतु तसें करण्यास आप्पासाहेबास धैर्य होईना. नारायण पंडित हा इंग्रजांच्या लष्कराविषयी व तयारी विषयी फुगवून वर्णन करून आप्पासाहेबाची हिम्मत खचवीत होता. इतक्यांत ता. १६ ची सकाळ होऊन रोसिडेंटानें वाढविलेली फक्त तीन तासांची मुदत राहिली व ज. डव्हटन याचें लष्कर सीतावरडीहून शहराकडेस येण्यास निघालेंहि. इतक्यांत रोसिडेंटानें राजावर अखेरचा एक प्रयोग करण्याचें ठरविलें. रोसिडेंटाचे पदरी विनायक\* आनंदराव औरंगाबादकर व गुंडो+ लक्ष्मण या नांवाचे दोघे ब्राह्मण नौकरीस होते. त्या दोघांना रोसिडेंटानें राजाकडेस पाठविलें व त्यांना राजास इनाम देऊन वचन देण्यास सांगितलें कीं, 'तूं आमचे स्वाधीन झाल्यास आम्ही तुला दगा करणार नाहीं. तुला कैदहि करणार नाहीं अगर तुझें राज्यहि घेणार नाहीं. तुझें लष्कर तुझें ऐकत नाहीं, त्याचा बंदोबस्त करून तुला पुन्हां गादीवर बसवूं. फक्त आमच्या लष्कराच्या खर्चापुरती मुख्य नर्मदेकडे घेऊं.' आप्पासाहेब फारच घाबरलेला होता. तीन तासांच्या मुदतींत तो रोसिडेंटाकडे न गेल्यामुळें ती मुदत संपतांच डव्हटन हा आपलें लष्कर व तोफखाना घेऊन शुक्रवार तळ्याच्या शहराकडेच्या कांठास येऊन थांबला होता. सरदार, मुत्सद्दी व आस हें राजास इंग्रजाकडे जाऊं देईनात, परंतु आप्पासाहेबाची हिम्मत लागेना शेवटीं विनायकरावाकडून आपणास दगा होणार नाहीं असें वचन प्रमाण व शपथा घेऊन आप्पासाहेब कोणाचेंहि न ऐकतां ता. १६ च

\* हा गृहस्थ जालना येथील राहणारा. १८०३ चे युद्धांत ज. वेलस्लीनें जालना शहर घेतलें तेव्हांपासून तो इंग्रजांच्या नौकरीस राहिला व नागपुरचे राज्याशीं तह होऊन नागपुरास रोसिडेंट राहूं लागला तेव्हांपासून तो नागपुरास रोसिडेंन्सींत होता. याचे वंशज नागपुरास आहेत कीं नाहीं हें माहित नाहीं.

+ याचे वंशज सीतावरडीवर दंडिंगे आडनांवाचे असून सुशिक्षित आहेत.



सकाळीं ९ वाजतां विनायकरावाबरोबर सीताबरडीस जाऊन रेसिडेन्टाचे स्वाधीन झाला. राजा रेसिडेन्टाकडे गेला हे कळतांच डव्हदन याने तळ्याचे काठींच मुकाम केला.

‘ ब्राह्मणाने क्रिया करून दगा केला ’ असे कांहीं अलीकडील पोवाड्यांत व भाटांच्या गाण्यांत आपण ऐकतो ते बरील विनायकरावाने जे वचन दिले त्यास अनुलक्षून आहे. तसेंच बापू नांवाच्या शाहिराच्या पोवाड्यांत मनभटाने इंग्रजांस फितूर होऊन राजास इंग्रजाकडे नेले आहे असे ह्मटले आहे परंतु ही गोष्ट अगदी चुकीची आहे. रामचंद्र घाघ हा आप्पासाहेबाचा दुसरा स्नेही हाहि इंग्रजांस फितूर झाला होता असेहि त्याच पोवाड्यांत ह्मटले आहे परंतु तीहि गोष्ट चुकीची आहे. मनभट व रामचंद्र घाघ हे आरंभापासून अखेरपर्यंत इंग्रजांच्या विरुद्धच होते. हे दोघे व गणपतराव सुभेदार हे तिघे शेवटपर्यंत इंग्रजांशी लढले व आप्पासाहेबाशी इमानाने राहिले. त्यावरून पहिल्या दोघांना इंग्रजांनी कैद केले व गणपतराव सुभेदार पळून जाऊन बाजीराव पेशव्यास मिळाला. बाजीरावाचा मोड झाल्यानंतर त्यास इंग्रजांनी कैद करून नगरच्या किल्यांत ठेविले. मनभट व रामचंद्र घाघ हे इंग्रजांस फितूर असते तर ते इंग्रजाविरुद्ध लढले नसते व त्यांना इंग्रजांनी कैद न करतां नारायण पंडित व यशवंतराव रामचंद्र यांच्या सारखे बक्षीस दिले असते. पूर्वीच्या बाजार गप्पावर सुमारे चाळीस वर्षांपूर्वी रचलेल्या आशिक्षित बापूशाहिराच्या पोवाड्यांत ऐतिहासिक सत्य मुळांच नाही. व इतर बाबतींतहि पदोपदी चुकीच्या माहितीने भरलेल्याला हा पोवाडा अगदींच अविश्वसनीय आहे.

विनायकरावाने जे इमान दिले त्याचा विपर्यास मनभटाच्या नांवावर केला आहे. शिवाय विनायकराव हा आप्पासाहेबाचा नोकर नसून रेसिडेन्टाचा नोकर होता. व आपल्या धन्याने सांगितल्याप्रमाणे त्याने आप्पासाहेबास वचन दिले, व रेसिडेन्टानेहि ते अक्षरशः पाळिले. त्याने पूर्वी दिलेल्या शर्तीवरच आप्पासाहेबास सोडून देऊन ता. ९ जानेवारी १८१८ रोजी रेसिडेन्टाने

आप्पासाहेबास राजवाड्यांत आणून पुन्हा गादीवर बसविले. यांत विनायक-रावाचा किंवा रोसिडेंटाचा वचनभंग मुळींच झाला नाही. उलट आप्पासाहेबास पुन्हा गादीवर बसवावे ही गोष्ट गव्हर्नरजनरलाने नापसंत करून त्याच वेळीं सव राज्य घ्यावे असा हुकूम सोडला होता, परंतु रोसिडेंट जेकिन्स याने पुन्हा लिहिले कीं, आप्पासाहेब आमच्या स्वाधीन होण्यापूर्वीं आमचे त्यास वचन गेले आहे. व ते पाळले पाहिजे असा त्याने आग्रह धरला. त्यामुळे ग. ज. ने पहिला हुकूम फिरवून रोसिडेंटाचे ह्मणणे मान्य केले. या प्रमाणे विनायकरावाच्या शपथेंतहि खरोखर भंग झाला नाही. यानंतर बरेच दिवसांनीं आप्पासाहेबास इंग्रजांनीं लष्कर पाठवून राजवाड्यांतच कैद करून रोसिडेन्सींत आणिले व प्रयागाकडेस पाठविले. परंतु यावेळेस आप्पासाहेब हा स्वखुशीने इंग्रजांकडे गेला नव्हता व कोणीहि फिर होऊन त्याचे मन बळाविण्याचाहि प्रसंग पडला नव्हता.

आप्पासाहेब रोसिडेंटाकडेस गेल्यावर रोसिडेंटाने त्याचेकडून त्याच्या लष्करास हुकूम घेतला कीं, सर्व तोफखाना व दारूगोळा डव्हटन याचे ताब्यांत घ्यावा. इंग्रजांचे लष्करास कोठेहि अडवूं नये. परंतु हा हुकूम राजाने नाइलाजाने दिला असला पाहिजे हे ओळखून मनभटाने आपल्या हाताखालच्या अरब लष्करासह शुक्रवार दरवाजाच्या आंतील राजवाडा वगैरे सर्व भाग आपल्या ताब्यांत घेऊन तो. १६ डिसेंबरपासून तो. ३० पर्यंत इंग्रजांच्या हल्ल्यास तोंड देऊन व वारंवार ते हल्ले हटवून टिकाव धरला. तसेंच रामचंद्र वाघ व गणपतराव सुभेदार यांनीं सकरदऱ्याच्या मैदानांत इंग्रजांशा लढाई दिली. परंतु त्यांचा मोड झाला. इंग्रजांच्या तोफा हलक्या असल्यामुळे शुक्रवार दरवाजा फुटेना व दरवाजाच्या बाहेरच्या सर्व इमारतींतून व दरवाजाच्या दोन्ही बाजूच्या तटबंदीवरून मनभटाच्या आरबांनीं बंदुका जेजाला यांचा मारा इंग्रजी लष्करावर चालू ठेविला. त्यामुळे ते लष्कर शुक्रवार दरवाजाच्या जवळ सुद्धां येऊं शकेना. शेवटीं तुळशीबागेकडून व भुत्या दरवाजाकडून हल्ला करून आंत शिरण्याचा इंग्रजांनीं प्रयत्न केला, परंतु आरबांनीं त्यांना आंत येऊं दिलें नाही. इंग्रजांजवळ लांब पत्त्याच्या

तोफा नसल्यामुळे त्यांनीं आकोल्याहून मोठ्या तोफा मागविल्या परंतु त्या येईपर्यंत रोसिडेन्टास वेळ गमाविणें योग्य वाटलें नाहीं झणून त्यानें आरब-लोकांस पैशाचा लालच दाखवून फोडण्याचा प्रयत्न केला, व त्यांच्या नेहमींच्या रीतीप्रमाणें तो यशस्वी झाला. रोसिडेन्टानें सिद्दिक अलीखान याच्या मार्फतीनें आरबांचा मुख्य पीरजादा याच्याशीं बोलणें लाविलें कीं, 'राजा आमच्या ताब्यांत असतां व शहर खालीं करून देण्याचा त्याचा हुक्म असतां तुम्ही मनभटाचे काय ऐकतां ? तुमच्या पगाराची थकलेली बाकी आम्ही देऊं. तुम्हास पुढें पगार तरी मनभट कोडून देणार ? आरबलोक जाणून बुजून भाडोत्री त्यांनीं थकलेला पगार व आणखी ५०००० रुपये वर घेऊन शहर सोडण्याचें कबूल केलें व ता. ३० रोजीं दुपारीं बारा वाजतां ठरलेली गळम घेऊन सर्व आरब भुल्या दरवाजानें शहराबाहेर निघून गेले. शुक्रवार दरवाजा त्यांनीं उघडून दिला व इंग्रजी लष्कर त्या दरवाजाने बिनहरकत आंत शिरून त्यांनीं सर्व राजवाडा आपल्या ताब्यांत घेतला, व शहरावर पाहंर बसवून दुपारी अडीच वाजतां एका इंग्रज अधिकाऱ्यानें राज-वाड्यावर इंग्रजांचें निशाण लाविलें व त्यास २१ तोफांची सलामी दिली. आरब सैन्य जातांच इंग्रजांनीं मनभटास कंद केलें व तो पुढें मरंपर्यंत कैदेतच होता.

राजवाड्यावर इंग्रजांचें निशाण लागतांच नागपूरचे सर्व सरदा, मान-करी व मुत्सद्दी रोसिडेन्टांत जाऊन त्यांनीं रोसिडेन्टास सलामी दिली. ग. ज-याजकडून जसा हुक्म येईल तशी पुढें राज्याची व्यवस्था हाईल असें रोसिडेन्टानें सर्वाना सांगितलें.

यानंतर बाजीराव पेशव्याशीं आप्यासाहबाचा पत्रव्यवहार धरला गेला. तसेंच बाजीराव पेशवा पुण्याहून पळून बऱ्हाडांत पांढरकवळ्यापर्यंत आला. व चंद्रपुरास जाऊन नागपुरास येण्याचा त्याचा बंत दिसूं लागला. आप्यासाहब ह्मि आतां इंग्रजांच्या विरुद्ध उलटला हाता व आपणांस प्राप्त झालेले पारतन्त्र्य त्यास दुःसह होऊं लागलें. शहरांत व प्रांतभर इंग्रजांचा लष्करी अमल सुरू

झाला एवढेंच नव्हें तर राजवाड्यावरहि इंग्रजांचा पाहरा बसला. त्यामुळे तो अगदीं विथरून गेला. रॉसिडेंटास सर्व गुप्त बातम्या कळतच होत्या. बाजीराव चंद्रपूर व नागपूर या रेषांनें वर्धा नदीजवळ आला व आप्पासाहेब त्यास मिळाल्यास आपणांस अवघड जाईल हें समजतांच ता. १५ मार्च १८१८ रोजी सकाळीं कॅ. ब्राऊन हा रॉसिडेंटाच्या हुक्मानें दोन बंगाली कंपन्या घेऊन राजवाड्यांत शिरला. आप्पासाहेब राजवाड्याच्या आंतील भागांत राणीवंशांत जाऊन लपून बसला. ब्राऊन हा स्वतः आंतील खोल्यांत शिरला व त्यानें आप्पासाहेबास हातानें धरून बाहेर ओढलें व कैद करून रॉसिडेंटांत घेऊन रॉसिडेंटाचे स्वाधीन केलें. रॉसिडेंटानें आप्पासाहेबाचे दोस्त रामचंद्र वाघ व नागोपंत यांसहि कैद केलें. आप्पासाहेबास कैद करताना कोणीहि प्रतिकार केला नाहीं व जनानखान्यांतील दायकाच्या नगांच्या ओरखंड्याशिवाय ज्यास्त दुखापत कॅ. ब्राऊन यास झाली नाहीं. शहरांत अगर प्रांतांत कोठेहि हूं कां चूं झाली नाहीं. हा सर्व सबसिडियरी तहाचा परिणाम.

आप्पासाहेब, रामचंद्र वाघ व नागोपंत या त्रिवर्गास प्रयागास पाठविले, परंतु ता. १३-५-१८१८ रोजी पहाटचे रात्री जबलपुराचे अलिकडेस रायचूर येथे आप्पासाहेबानें पाहरेकन्यांस वश करून घेऊन त्यांचे कपडे अंगावर घालून पाहरे बदलण्याचे वेळीं पहारेकरी गाडीबरोबर त्यांच्यांत मिसळून लेफ्ट, राईट करीत कूच केलें. मागे पलंगावर लांब उशीवर पांघरूण घालून आप्पासाहेब निजला आहे असे दाखविलें व मागे ठेविलेल्या एका नोकराकडून आप्पासाहेब आजारी आहे त्यास उठवूं नका असेहि सोंग केलें. रामचंद्र वाघ व नागोपंत हे कैदेतच राहिले. आप्पासाहेब सुटून गेल्यावर त्यानें पंजाब व हिमालयापर्यंत पलायन करून इंग्रज सैन्यास कसे चकविलें ही माहिती फार मनोरंजक आहे. परंतु तिचे सविस्तर वर्णन करण्याचे हें स्थळ नव्हें. शेवटीं आप्पासाहेब हा पकडला जाऊन जोधपुरास ता. १५-७-१८४० रोजी वयाचे ४५ वर्षी मरण पावला. जोधपूरच्या राजानें स्वतः हमी घेऊन त्यास आपल्या नजर कैदेत ठेविलें व मोठ्या इतमामाने वागाविलें.

वरील वर्णन इंग्रजी व मराठी कागद पत्रांवरून लिहिलेले आहे. यावरून मनभट हा इंग्रजांस किनू झाला होता व त्याने स्वामिद्रोह केला हे झणणे किती खोटे आहे हे दिसून येईल. तीनचार वर्षांपूर्वी नागपूरच्या एका पत्रांत अज्ञानाने मनभटाविरुद्ध लेख आले होते. मनभटामध्ये इतर दोष पुष्कळ असतील परंतु फितुरी अगर स्वामिद्रोह हा दोष त्याचे माथी मारणे केवळ सत्याचा अपलाय होय. पोवाडे, दंतकथा अगर लोकप्रवाद हे विवेकबुद्धीच्या घ कागदपत्राच्या कसोटीस लाविल्याशिवाय त्यांतील गोष्टी इतिहास ग्रहण करू शकत नाही. तसेच जातिमत्सर, व्यक्तिद्वेष, फाजील स्वाभिमान या गोंष्टींपासूनहि अलिप्त राहिले तरच सत्य उघडकीस येईल.

# जिजाऊचें माहेर न्यात सिंदखेड राजा

—X=—\*X\*—=X—

( ले:—द. वा. महाजन बी. ए )

नायब तहसीलदार, मेहकर.

ज्यांनीं पूर्व कालांत अनेक प्रकारच्या राजवैभवांचा उपयोग घेतला. स्वताच्या मर्दुमकीने व धाडसाने आपले नांव इतिहासांत चिरस्मरणीय केले. ज्यांच्याकडे पाहून आपल्या शूर पूर्वजांची आठवण व्हावी व आजच्या निराशेच्या काळांतहि भवितव्यतेविषयी आशा वाटून एक प्रकारचें स्फुरण पावें; सारांश पूर्वजांचें वैभव, पराक्रम व कीर्ति याचीं प्रत्यक्ष स्मारकेंच वाटावीत अशीं जीं थोडी ऐतिहासिक व पुण्यवान स्थळे वऱ्हाडच्या वाटणीस आलीं त्यांत जाधवरावांच्या सिंदखेडचा प्रामुख्याने समावेश होतो. छत्रपति शिवाजी महाराजासारख्या असामान्य राजपुरुषाचा इतिहासहि सिंदखेडच्या इतिहासावाचून अपुरा रहावा इतकें अर्बूवें ऐतिहासिक महत्त्व सिंदखेडास प्राप्त झालें आहे.

राजमाता जिजाऊ हीचें नांव माहीत नाही असा मराठा मिळणें महाराष्ट्रांत तरी अशक्य. ह्याच जिजाऊचें माहेर हें सिंदखेड होय. हा पूर्वीचा महत्वाचा परगणा खरा पण आज त्याची लहान खेड्यांत गणना होतें. अकबरच्या वेळस व त्यानंतर बरींच वर्षे सिंदखेड मेहकर सरकाराखालीं होतें. व आजहि त्याच तालुक्यांत असून तेथून बत्तीस मैलांवर आहे. सिंदखेडला जावयाचें झाल्यास देऊळगांवराजापर्यंत मोटारीने व पुढें सहा मैल बैलगाडीने जावें लागतें.

सिंदखेडचें प्राचीन नांव आलापूर\* होतें. तें बदलून सिंदखेड नांव कां पडलें याचीं खालील तीन कारणें सांगण्यांत येतात.

---

\* जाधवरावांची अप्रसिद्ध अस्सल बखर. ही बखर श्री. या. मा. काळे यांनीं मला वाचावयास दिल्याबद्दल त्याचा साभार उल्लेख करणें जरूर आहे या बखरीच्या व कागदपत्रांच्या आधारें हा निबंध लिहिला आहे.

(१) सिंधुरम राजाने वसविल्यामुळे त्याला सिंदखेड क्षणतात असा सिंदखेड नांव कां व कसे पडले । सार्वत्रिक समज आहे. बखरकारहि “ कदीम वस्ती आलापूर नंतर सिंदुराजा गौळी याने अलिकडे सिंध-खेड वस्ती केली ” असे स्पष्ट लिहितो.

(२) दुसरे कारण असे की ह्या गांवीं अनेक संत, योगी व सिद्धपुरुष होऊन गेले असल्यामुळे या गांवचे नांव ‘ सिद्धपूर ’ व पुढे अपभ्रंशाने सिंदखेड झाले असावे. सिंदखेड येथील वरचंस जुने कागदपत्र आमच्या पहाण्यांत आले असून त्यांत सिंदखेडचा उल्लेख ‘ सिद्धक्षेत्र ’ ‘ सिद्धपूर ’ ह्या नांवांनीं केला आहे यांत शंका नाही. या शिवाय शके १५०९ मध्ये येथील निळकंठेश्वराच्या देवळांत कोरलेल्या शिला\* लेखांत ‘ परगणे शीधपूर ’ असा स्पष्ट उल्लेख आहे. त्याच प्रमाणे सिंदखेडचे सुप्रसिद्ध संतकवि गोसावी नंदन यांचा चरित्रकारहि “ सिंदखेड स्थळ । सिद्धांचे केवळ ॥ देखोनी तात्काळ । वास+ केला ॥ असे या गांवचे वर्णन करतो.

(३) सिंदीच्या झाडावरून ह्या गांवाला सिंदखेड झणत असावे असाहि लोकांचा समज आहे. व हेच बुलडाणा गॅझिटिअरकार व श्री. काळे यांनीं खरे मानले आहे. पण स्थानिक चौकशी वरून ह्या गांवीं सिंदीचीं झाडे कधीहि कोणी पाहिल्याचे सांगत नाही.

सिंदखेडचा प्राचीन इतिहास अद्यापि उपलब्ध नाही. मोगलांच्या ‘ इतिहास ’ राजवटीत झणजे लुक्ती जाधवराव सिंदखेडला आल्यापासूनच सिंदखेडच्या खऱ्या इतिहासास प्रारंभ झाला झटले तरी चालेल. हा परगणा इ. स. १४५० सुमारास सिंदखेडच्या काजीला जागीरX झणून दिला होता. तो सरासरी एक शतकानंतर जाधव घराण्यांतील

\* निळकंठ देवळांतील शिला लेख

+ गोसावी नंदन यांचे अप्रसिद्ध ओवीबद्ध चरित्र

X Buldana Gazetteer पान ४६५

## शारदाश्रम वार्षिक

पहिला प्रसिद्ध पुरुष लुकजी याला मिळाला. यमुनाबाईमुळ ईच्या आर्जवा वरून लुकजीने ' बंडखोर ' व ' बेइमान ' रविराव ढोण्यास ठार मारून सिंदखेडची देशमुखी मिळविली. " रविराव जातीचा मर्द खरा पण खीलंपट होता. " लुकजी व रविराव यांच्या द्वंद्वाचें मनोरंजक वर्णन बखरीत दिलें आहे तें विस्तार भयास्तव येथें देतां येत नाही. रविरावचा अस्त व पराक्रमी लुकजीचा विजय एकाच वेळीं झाला. रविरावचा कांठा आयताच निघून गेलेला पाहून गांवच्या लोकांस आनंद व्हावा यांत नवल नाही. सिंदखेडची बिघडलेली घडी पुन्हां जशीच्यातशी करण्यास लुकजीला बरेच श्रम व दिवस लागले. स्वताकरीतां त्यानें एक मोठी गढी व आंत दगडी मशाल बांधली. हा महाल किती भव्य मजबूत होता हें त्याच्या अद्यापि असलेल्या अवशेषांवरून लक्षांत येतें. त्यानंतर कदमापूर, माननगर, वंगरे पेठा बांधून गांवचा विस्तार वाढविला व ' आंबराईची लावणी केली ' पण लुकजीचें सर्व आयुष्य रणांगणावर पराक्रम गाजविण्यांत गेल्यामुळे शांततेच्या वेळांत करतां येणाऱ्या स्थानिक सुधारणा लुकजीला ह्या काळांत करतां येणें शक्य नव्हतें.

पण लुकजीनें आरंभिलेल्या कार्याची पूर्तता ह्याच धराण्यांतला दुसरा प्रसिद्ध पुरुष रावजगदेव याने केली. अवच्या पंधरासोळा वर्षांचा असतां कर्नाटकांतील बाघीणगीरा किल्ला सर करण्यांत याने मोगलातर्फे जो पराक्रम केला तो खरोखरच अवर्णनीय आहे. रावजगदेव हा जसा शूर तसाच स्वाभिमानी, करारी, स्वधर्मपालक व मनाचा थोर होता. तो दिल्लीस असतां दिल्लीपतीनें हिंदूंना बाटविण्याचा सपाटा चालविलेला पाहून तो खुद्द पातशहाच्या जीवावर उठला. हा महत्वाचा प्रसंग बखरकारांच्याच शब्दांत देतोः— ' ...तो पातशहाची मर्जी हिंदु लोकावर एके दिवशीं बरम (?) झाली. हिंदु मुसलमान करावे. तें समयी जैपूरकर राजे व राजे जादेवराव एकत्र होऊन, तमाम दक्षिणी महाराष्ट्रमंडळ नाईक निवाळकर, राजे घोरपडे, शिरके, मोहिते, माने

\* जाधवरावांचो बखर.



पाटणकर...आवग्र लोक एक हाउन हाहा पातशाईपत केली. नेटापाटाचें उत्तर स्पष्ट देऊन...पातशहाशीं लढाईस उभे ठाकले. गर्द होण्याचा समय समजून पातशहांनी समेट केली. ” सिंदखेड जें एव्हडें भरभराटीस चढलें त्याचें बहुतेक सर्व श्रेय रावजगदेव यासच दिलें पाहिजे. त्यानें मुद्दाम जमीन विकत घेऊन तेथें तलाव बांधून त्यांत एक सुंदरसा बंगला बांधला ‘ नांव टाकून जलविहार करतां यावा, खेळतां यावें असें करून बागेचें नांव जगदेव ठेविलें ” हाच तलाव सध्याचा चांदणी तलाव होय ! रावजगदेव यानें ‘ नामजाद झाडें, मेंवें, व आंबराई लाविली व ह्याकरतां चार लक्ष एंवज खर्च केला. ” सिंदखेडच्या आंब्यांची जी आजहि प्रसिद्धि आहे ती सर्व झाडें याच जगदेवच्या वेळची होत. सिंदखेडला त्यावेळीं फारच गुरें असत. त्यांना पिण्याला मोकळे व मुबलक पाणी नव्हतें ह्मणून ‘ मोठा तलाव करून, दोन्हीकडून डोंगर व कराडें, मध्यंतरीं चार लक्ष रुपये लावून थोप बांधली. व नहर ( नळ ) किल्ल्यांत न्यावयाचा ह्मणून तळ्यांत तीन विहीरी करून त्याचें पाणी चवड्या विहीरीत आणून तेथून नळ चालविला. पाणी नेण्याचें ठिकाण गुप्त. व खजाणा ठेवण्याचें ठिकाण गुप्त. तळ्याच्या थोपेच्या तोंडाशीं कुंद व कडोविकडीच्या कोटड्या काढाडल्या. ’ सिंदखेड येथील मोठा तलाव व त्याच्या थोपेवर बांधलेला दगडी महाल फारच प्रेक्षणीय आहे. सिंदखेडला आजहि भूषणभूत असलेल्या रायवारव, बाळसमुद्र, गंगासागर वगैरे बारवा ह्याच रावजगदेवनें बांधल्या. सुप्रसिद्ध कालाकांट बांधण्याचें काम यानेंच सुरू केलें पण ‘ आधींच मन्हाटें तरवाग बहादर जबरदस्त, त्यास किल्ला जाल्यावर बदलतील अशी कल्पना घेऊन पातशहानें तें काम बंद पाडलें. ह्या किल्ल्याचें वर्णन पुढें आलेच आहे. जानेफळ; पळसखेड व तुळजापूर येथील प्रख्यात गड्या यानेंच बांधविल्या. हा सन १६९९ सालीं मरण पावला.

रावजगदेव नंतर इतिहासांत नमूद करून ठेवण्याइकी महत्वाची कामगिरी यशवंतराव जाधव यानें केली. ह्यावेळीं सिंदखेड हे एक भरभराटीस चढलेलें गांव होतें. जाधवरावासारख्या अव्वल दर्जाच्या सरदाराचे वतनाचें

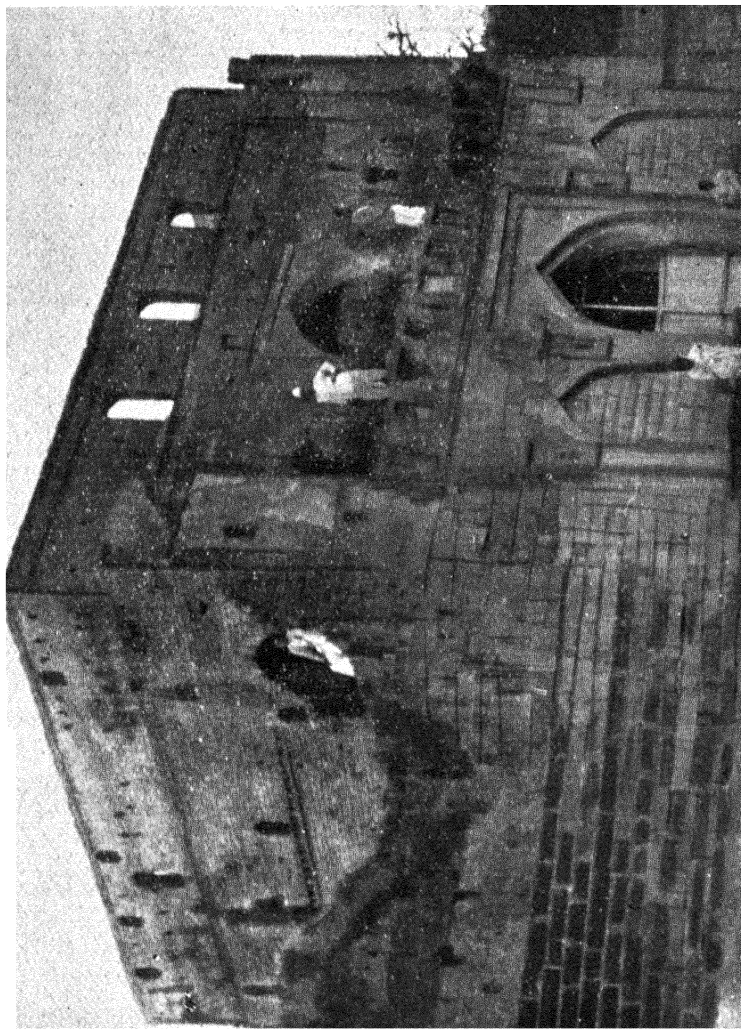
**यशवंतराव व  
नाईकांचा उपद्रव**

## भारदाश्रम वार्षिक

गांव असल्यामुळे त्याला जवळ जवळ राजधानीचेंच स्वरूप प्राप्त झालें होतें असे झटल्यास चालेल. येथील व्यापार फारच मोठा असून कासार व वाणी यांचे आज जे भव्य वाडे पहावयास मिळतात त्यावरूनहि त्यांच्या श्रीमंतीची कल्पना होते. पुण्यावरून नागपूरास जाणारा मोठा रस्ता झणजे नागपूर डाक लाईन हा सिंदखेड वरूनच जात असल्यामुळे त्याच्या व्यापाबुद्धीस मदत झाली. पण त्यावेळीं दळणवळणांचीं साधने फारच कमी असल्यामुळे व्यापारी आपला सर्व माल बैलांच्या पाठीवरूनच वहात असत. श्रीमंत व्यापारी हजारो बैल आपल्या संग्रहीं ठेवीत असत. इ. स. १७१० च्या सुमाराचा काळ हा वऱ्हाडच्या इतिहासांत अतिशय महत्वाचा आहे. कारण ह्यावेळीं दक्षिण वऱ्हाडांत 'नाईकांचा उपद्रव' सुट झाला. उत्तर हिंदुस्थानांत पेंढारी त्याच प्रमाणें देश उध्वस्त करणारे नाईक वऱ्हाडांत निर्माण झाले. त्यांनीं मोठमोठीं गांवें जाळून तीं बेचिराख केलीं. व अनेक श्रीमंत कुटुंबे मातीस मिळविलीं. " उजाड झालेलीं गांवें आबाद होऊं शकलीं " पण नाईकांनीं कधींहि भरून न निघणारे असे कोणते राष्ट्राप्र नुकसान केलें असेल तर तें जुने कागद पत्र व सनदा जाळून टाकण्याचे होय ! ह्या नाईकांसंबंधीं अलीकडे पुष्कळच कागदपत्र आम्हांस मिळाले आहेत पण त्याचा एक स्वतंत्र निबंधच होईल. लुटारू नायकांचा उपद्रव कमी करण्याची यशस्वी खटपट यशवंतरावने केली. अशा अनेक प्रसंगांपैकीं एका प्रसंगाचें वर्णन बखरकाराने केलें आहे तें अर्धे:— " दोन हजार बैल किराणा बगैरे बाबत वाणी वंजारी बगैरे यांचे नाईकांनीं वळून नले झणोन श्रान कर्ते समयीं भ्रवण केलें. तैशीच स्वारी तयार करून नाईकांचे पाठांमागे दोशा जमी येती नसी लागले. वीस कोसवर शीरपूर मैदानांत नाईक गांठून त्याजला लुटून वाणी याचा मवेंसी तमाम बैल होते तितिकेहि आणून दिधल "

लार्ड वेलस्ली ह्या प्रदेशांतून जात असतां त्याने सिंदखेडचें वर्णन ' चोरांचें पेव , ' लुटारूंची गुहा ' ह्या विशेषणांनीं केलेलें आहे. नाईकांचा पूर्ण बंदोबस्त मेजर संदरलंड येईतोपर्यंत झाला नाहीं. नाईकांनीं केलेले





शिवछत्रपतींचं मातामह लखुजी जाधव यांचा शिंदेखेड येथील राजमहाल.

प्रकार इतके भयंकर अमृत कीं त्यावेळचे प्रसिद्ध लुटारुं मोहनसींग लडल्य-  
मशा गाझीखान यांचीं नांवे उच्चारतांच बरेच दिवसपर्यंत लोकांच्या अंगांत  
कापरे भरत असे.

राघोजीराव जाधव याच्या राजवटींत येथील कापडाचा व्यापार बराच  
वाढला होता. सिंदखेड व नंतर दौलताबाद येथील  
**राघोजीराव** 'कोरे सणगे' तो लोणार येथे धुण्यास पाठवीत असे, असे  
बखरेवरून दिसते.

इ० स० १७५७ च्या जानेवारी महिन्यांत सिंदखेडला निजाम व  
मराठे यांच्यांतील सुप्रसिद्ध लढाई झाली. निजामातर्फे  
**सिंदखेडची लढाई**  
१७५७ लढत असलेला रामचंद्रराव जाधव हा सिंदखेडच्या  
गदीत लपला असतां दत्ताजी सिंदे यांनी मोठा  
पराक्रम करून विजय मिळविला. खुद्द नानासाहेब व सदाशीवराव भाऊ ह्या  
लढाईला हजर होते.

जाधव घराण्यांतील अखेरचा प्रसिद्ध पुरुष राजे बाजीराव होय.  
इंग्रजी सैन्याशीं लढाई केल्याबद्दल त्यावर आरोप येवून  
**जाधवराईची**  
**अखेर** त्यास कैद करण्यांत आले. त्याचवेळीं त्याचे वतनहि  
जप्त झाले. हा शूर पुरुष कैदेतच १८५९ सालीं मरण  
पावला.

इ० स० १७४३ पासून तो १८०३ पर्यंत सिंदखेड हे सिंध्यांच्या  
ताब्यांत होते त्यानंतर ते निजामाकडे गेले व आज  
**सिंध्यांचा अंमल** इंग्रजाकडे आहे ! पुढे ते कोणाकडे जाईल हे एकदा  
कालच ठरवू शकणार आहे !!

इ० स० १८१८ च्या सुमारास वऱ्हाडांत जात असता दुसरा  
बाजीराव बरेच दिवस सिंदखेडास राहिला होता.

जाधवांच्या राजवैभवाचीं साक्ष देणारीं अनेक स्मारके, प्रासाद, राज-  
भवने, महाल, मंदीर, तलाव व जलविहारांची ठिकाणे सिंदखेडास कायम

आहेत. आजहि त्यांच्याकडे पाहिलें ह्मणजे त्यांना बांधण्यास लागलेले द्रव्य सामर्थ्य, कौशल्य व मेहनत याची कल्पना मनासमोर उभी राहून मन आश्चर्याने थक्क होतें. अशा प्रेक्षणीय स्थळांपैकी कांहींचे संक्षिप्त वर्णन खाली दिले आहे.

**दगडी महालः**—हा महाल खास लुखजीने बांधलेला असून, अनेक वर्ष निसर्गाशीं झगडून आजहि त्याचा तीन मजलीं दर्शनी भाग बव्हंशी कायम आहे यावरूनच तो किती मजबूत असला पाहिजे याची कल्पना होते. हा दगडी दरवाजा ओलांडून गेल्यावर जमीनदोस्त झालेला पण ज्याच्या अस्तित्वाचा आजहि स्पष्ट असलेल्या खुणा दिसणारा चौक लागतो हाच तो लुखजीचा रहाता महाल होय ! या महालाच्या तळाशीं असलेले तळघर मात्र अद्यापि शाबूत आहे. सिंदखेड येथील बहुतेक प्रत्येक जुन्या वाड्याला एकतरी तळघर आहेच आहे. शिवाजी सिंदखेडास खरोखरच आला असेल तर तो याच दगडी महालांत आपल्या जिजाऊ बरोबर राहिला नसेल काय ? बालशिवाजी सिंदखेडास\* आपल्या आईजवळ सन १६३२-३३ सालीं राहिला होता, या मुद्यावर श्री० काळे, दळवी व जनुनाथ सरकार, सरदेसाई यांचे जवळ जवळ एकमत आहे.

**रंगमहालः**—ऐतिहासिक महत्वाच्या दृष्टीने या महालाइतका महत्वाचा महाल येथे दुसरा नाही. याच महालांत रंगपंचमीच्या सुप्रसिद्ध प्रसंगी शहाजी व जिजाबाई यांच्या विवाहाचा वाङ्मनश्चय झाला. श्री. चिं. वि. वैद्य यांच्या मते हा प्रसंग मुळीं घडलाच× नाही. या प्रश्नाला पूर्ण उत्तर देण्याचें हें स्थान नव्हे पण श्री. वैद्य यांनीं हा इतिहास लिहिल्यापूर्वी एक वेळ जर सिंदखेडला भेट दिली असती तर हा सुप्रसिद्ध 'रंगमहाल' पाहून, व तेथील

\* श्री. काळेकृत 'वन्हाडचा इतिहास' पाने, १६७, १६८, ३२६. दळवीकृत 'जाधव घराण्याची कैफियत' पान २९.

× वयकृत Shivaji founder of Maratha Swaraj. पान १८







आवाल वृद्धांच्या तोंडून या महालाचा इतिहास ऐकून त्यांना वरील विधानास फाटा घावा लागला असता. श्री. वैद्य ह्मणतात त्या प्रमाणे कदाचित् जाधवरावांनीं आपली आवडती जिजा मोठ्या आनंदाने शहाजीस दिली असेल पण जोंपर्यंत हा रंगमहाल अस्तित्वात आहे तोंपर्यंत तरी वरील विधानावर विश्वास बसणे कठीण ! या महालांतील लाकडी छतावर कोरून काढलेले डिझाईन्स व त्यांत हस्तीदंताचे व मधून मधून सोनेरी वर्खाचे केलेले काम फारच सुबक, कौशल्यपूर्व व नयनमनोहर आहे.

**घुमटः**—शील्पशास्त्रदृष्ट्या ह्या इमारतीइतकी निर्दिष्ट इमारत येथे दुसरी नाही. याची लांबी, रुंदी व उंची अगदीं समान असून बांधणी अतिशय रेखीव आहे. एकाद्या ओतीव मूर्तिप्रमाणे याची प्रमाणशीर व सुबक घडण आहे. हा घुमट लुकजीचीं समाधि किंवा स्मारक असावे असा आमचा तर्क आहे. लुकजी दौलताबादेस मारला गेला हे प्रसिद्ध आहे पण त्याचें स्मारक मात्र येथे आहे. ह्या घुमटाच्या उत्तर दरवाज्यावर जो लेख कोरलेला आहे तो असा—  
‘सिंदखेडचे देशमुख भानवसे विठोजी त्याची आरधांगीं ठाकराई राणी त्यांचे सुपुत्र लुकजी जाधवराव माहाराज.’ या लेखाचा शेवट लुकजीच्या नांवाने झाला आहे यावरून हें लुकजीचें स्मारक असावे ! कारण मुख्य दरवाज्यावरील लेख जाधवांची वंशावळ देतो ती अशी “सिंदखेडचे देशमुख भानवसे विठोजी सौ. अरधांगी ठाकराई राणी त्यांचे पोटी जाधवराव, लुकजी महाराज अरधांगी गिरजाई राणी त्यांचे पोटी पुत्र दत्ताजी व अंचलजी व राधोजी राजे जाधवराव लुकजी पुत्र दत्ताजी त्यांचे पोटी यशवंतराव राजे लिंबाजी ” हा संपूर्ण लेख असूनहि पुन्हां त्याच इमारतीच्या दुसऱ्या दरवाज्यावर व तोहि लुकजीस ‘सुपुत्र’ हे विशेषण लावून लिहिण्याचा अर्थ काय ? सरकारी कागदपत्रांत ह्या इमारतीला ‘महादेव टेंपल’ ह्मटलें आहे तें मात्र अगदींच चूकीचें दिसतें. ही इमारत जाधवांची हे निसंशय ! हा घुमट अगदीं स्मशानांत आहे हेंहि तितकेंच खरें ! या इमारतीच्या अगदीं जवळ सर्व जाधवांची थडगी आहेत. अशा ठिकाणीं जाधवांना मुद्दाम महादेवाचें देऊळ बांधण्याचें प्रयोजन तरी काय ? जाधवराव घराण्यांतील एका सतीच्या

थडग्यांवर खालील लेख आहे. “ सके १६३७ मनमथ नाम संवत्सरे आश्वीन शुद्ध दसमी ते दिवशीं मोरतव (?) जडोजी यादव अरधांगी सोरबा-बाई सती सेवक तेजजी नारायणजी जाधो ”

**मोठा तलावः—**हा तलाव रावजगदेव याने सहा लाख रुपये खर्च करून गांवापासून एक मैल अंतरावर बांधला आहे. दगडी महाल जितका भव्य, घुमट जितका रेखीव तितकाच हा तलाव रम्य आहे. दगडाची थोड किंवा भीत ही इतकी कौशल्यपूर्ण बांधली आहे कीं ते पाहून मोठमोठ्या एंजिनियरांनीं तोडांत बाटें घालावीं. अतिवृष्टीने किंवा तळ्यांतोळ पाण्याच्या जोरानें ह्या प्रेक्षणीय भीतीस ह्जा होऊं नये हणून पाणी जाण्यास गोल छिद्रे ठेवलीं आहेत व एकामागेएक अशा आंतल्या आंत अनेक भीती बांधून व त्यांत पुन्हा त्याच पातळींत छिद्रे ठेवून पाणी वहात असतां हि नयनमनोहर धवधव दिसावत अशी योजना केलेली आहे. पाणी जात असतां तें भिंतींनीं झालेल्या विहिरींत पडतें. व पुन्हा धाधो वाहूं लागतें ! ही योजना हणजे आरेविअन नाईटसमधील काल्पनिक वर्णनापेक्षां हि कुतुहलजनक वाटतें. पाणी तर बाहेर निघून जावें पण जाताना रमणीय दिसावें अशी दुहेरी योजना ज्यानें इतक्या सफाईनें केली त्याच्या कल्पकतेची कमालच झटझी पाहिजे ! हीं सर्व छिद्रे वांटल तेव्हां बंद करण्याचीहि सोय केलेली आहे. या तलावांत चार बुरुज असून त्यांत विहीरी आहेत. खजिना ठेवण्याचें स्थान तें हेंच असावें असे बखरी-बग्नहि दिसतें !

**चांदणी तलाव काळा कोटः—**हीं दोन्हीहि समकालिन आहेत व दोन्हींचेहि काम अपुरें राहिलेले आहे. ह्या तलावांतून राजमहालांत नेलेला नळ जागजागीं फुटलेला दिसतो. ह्या तलावाच्या मध्यभागीं लहानशीं पण ठुमदार दोमजली पक्की इमारत असून तळ्यांत भरपूर पाणी असतें त्यावेळीं त्याची शोभा पहाण्यासारखी असतें. काळाकोट हा सिते ओतून पक्क्या दगडांनीं बांधलेला किला आहे पण दुर्दैवाने त्यांचें काम पुरें होऊं देण्याची पातशहाला बुद्धि झाली नाही.





**सावकार वाडा:**—हा वाडा खरोखरच फारच मजबूत असून प्रेक्षणीय आहे. या वाड्याचा लढाऊ परकोट अगदी शाबूत असून शत्रूवर मार्ग करण्याकरतां जागोजाग व्यवस्था केलेली आहे. हा वाडा लाडांच्या मालकीचा असून यांचे जाधवराव सारख्या सरदारावरहि हजारो रुपये कर्ज होते.

**रामेश्वर मंदीर:**—हे श्रीरामचंद्राने स्थापन केले असे बखरकार ह्मणतो “ ते समयीं बाखेवर स्नान करून श्रीरामाने लिंग स्थापना केली. ” शरभंग ऋषीचा आश्रम येथेच होता व येथूनच श्रीराम राक्षसभूवनास गेले. या मंदीरा इतकेच जुने देवालय श्रीनीलकण्ठेश्वराचे होय ! या देवालयांत पुढील शीलालेख आहे “ श्रीगणेशायनमः शके १५०९ सार्वजित संवत्सर श्रावण शुद्ध पाडवा जीर्णोद्धार हें देऊळ बांधलें राघोजी लुकजी भानुवंशी देशमुख परगणे शधिपुर. ” ह्या देवळासमोर नीलकण्ठ बारव आहे. तींतील शीलालेख पाण्यामुळे दुबोध झाला आहे.

**पुतळा बारव.**—ही अतिशय जुनी विहीर असून हिच्या सर्व बाजूंनी स्त्रीपुरुषांचे फारच सुंदर पुतळे आहेत. ज्या काळ्या व नरम दगडांनी ही विहीर बांधून काढली त्या प्रत्येक दगडावर पुतळा कोरलेला दिसतो. ही बारव जाधवांच्याहि पूर्वीची आहे यांत शंका नाही. लोणारचे दैत्यसूदनाचे देऊळ ज्यांनी पाहिले असेल त्यांना ह्या कोरीव पुतळ्यांच्या सौंदर्याची कल्पना येईल. तसेच सजनाबाई बारवेची बांधणी फारच सुबक आहे. याशिवाय बालसमुद्र, गंगासागर, अन्नछत्र रायवारव, गिरजा बखर ह्या विहिरी प्रेक्षणीय आहेत. याशिवाय अनेक जुने भव्य वाडे, नाना प्रकारचीं देऊळे व मंदिरे, अगणित बागा, दाटआंबराई, नयनमनोहर तळीं, तृणाछादित लहानशा टेकड्या, अनेक शुभ्र जुन्या मशिदी, यांनी या गांवास फारच शोभा आणली आहे. असा ह्या सिंदखेडचा स्पृष्टणीय इतिहास आहे. सिंदखेडचे ‘ पूर्व ’ इतके ‘ दिव्य ’ होते. त्याचा भारीकाळ खरोखरच तितका रम्य असेल काय ?

# राजे उदाराम घराणे



( ले:—यशवंत खुशाल देशपांडे एम. ए. एल्लू बी. )

इ. स. १६१७ च्या आक्टोबरची गोष्ट. शहाजादा खुर्रम दक्षिणेत विजय संपादून आणि दक्षिणेच्या सुभ्याच्या संरक्षणाची व्यवस्था करून किल्लेमांडु येथे बादशहा जहांगीर यास भेटण्यास आला. बादशहानेही आपल्या विजयी आणि कर्तृत्वशाली शहाजाद्याच्या स्वागताची अपूर्व तयारी केली होती. शहाजाद्यास आलिंगन देऊन त्यास दरबारांत राजसिंहासनाजवळ आसन दिले. तास हजाराची मनसब देऊन शहाजान हा किताब दिला. शहाजाद्याबरोबर असलेल्या रणधुरंधर सरदारांनाही बादशहाने खाजगी मुलाखती देऊन त्यांना पोपाख, खिलत आणि इनामें देऊन त्यांचा गौरव केला. त्या सरदारांत खानजहां लोदी, अबदुल्लाखान, मशबूतखान, शहानवाज खान, मोतबतखान बक्षी आणि मलिकंनरापासून फुटून आलेला उदाराम अशीं इतिहास प्रसिद्ध नांवे आहेत. पर्शियन ग्रंथाच्या आधारावर बेनीप्रसाद यांनी लिहिलेल्या जहांगीरच्या चरित्रांत ही हकीकत आहे. नामावर मुसलमान सरदारांच्या यादींत एक हिंदु सरदाराचे नांव पाहून साहजिकच कुतूहल उत्पन्न होतें.

या उदारामाच्या घराण्यासंबंधाने “वाशीमचे राजे उदाराम” शीर्षक एक निबंध वऱ्हाडचे प्रसिद्ध इतिहासकार श्री. यादव माधव काळे यांनी भारत इतिहास संशोधक मंडळापुढे नवम सभेलेनांत वाचला होता. तो मंडळाच्या त्रैमासिकांत वर्ष २ अंक १ ते ४ मध्ये पान ४४ वर छापिला आहे. शिवाय श्री. काळे यांनी वऱ्हाडच्या इतिहासांत राजे उदारामांची हकीकत एका स्वतंत्र प्रकरणांत दिली आहे. या घराण्याची हकीकत उजेडांत

आणण्याचें श्रेय सर्वस्वी वऱ्हाडचे सुप्रसिद्ध इतिहासकार श्री. या. मा. काळे यांनाच आहे.

या वार्षिकांत ज्यांचें छायाचित्र दिलें आहे ते श्री. राजे जगजीवनराव वावासाहेब उदाराम देशमुख हे उदाराम घराण्यांतील माहूरशाखेचें विद्यमान प्रमुख होत. ते शारदाश्रम, यवतमाळ संस्थेचे आश्रयदाते झाले असून त्यांच्याच उदार देणगीने हा शारदाश्रम वार्षिक ग्रन्थ प्रसिद्ध होत आहे. त्या निमित्त वऱ्हाडांतील या इतिहास प्रसिद्ध ब्राह्मण घराण्याचा चोटक पण साधारण इतिहास देण्याचें आह्मी योजिलें, आहे.

या घराण्याचा मूळ संस्थापक उदाराम हाच होय. याचें मूळ नांव उध्दव रामजी परंतु पारशी ग्रन्थांत उदेराम अथवा उदाराम असें आले आहे. उध्दव रामजी उध्दवराम—उधोराव—उदेराम शेवटीं उदाराम असा अपभ्रंश झाला. उदारामाच्या भाग्योदयाची हकीकत शारदाश्रम संग्रहांत असलेल्या भक्तरहस्य नांवाच्या एका अप्रकाशित ओवीबद्ध ग्रन्थांत आली आहे. तो ग्रन्थ अनन्त नांवाच्या कवीने लिहिल्या असून शारदाश्रमांतील प्रत शके १७११=इ. स. १७८९ मधील आहे. या ग्रन्थांतील उतारा शेवटीं दिला आहे. त्या ग्रन्थावरून खालील माहिती कळते. उदाराम हा वाशीम प्रगण्यामधील ( सावरगांव, चिहूर वगैरे ) गांवाचा कुळकर्णी होता. स्थिती अत्यंत गरीबीची, पाटलाच्या येथून ताक आणवून व कांटून तरी धान्य आणवून काळ क्रमणा करावी. एकदा पाटलाची बायको दुरुत्तरे बोलली त्यावरून संसाराला वेंतागून उदाराम हा शिरपूर येथे पद्माजी नांवाचा वंजारी जातीचा सत्पुरुष होता त्याला शरण जाऊन त्याची भक्ति करूं लागला. पद्माजी प्रसन्न होऊन त्याने त्याला शहराला जा हणून आज्ञा दिली. हल्लीं जेथे औरंगाबाद शहर आहे तेथे मलिकंवराने खडकी हणून निजामशहाच्या राजधानीचें शहर वसविलें होते तेथे तो गेला. उदाराम हा उत्तम फारसीनवीस होता. तेथे एका अमीराच्या येथे नवाबिदा ( लेखक ) हणून

## शारदाश्रम वार्षिक

राहिला. पुढें अमीरा बरोबर दिल्लीस गेला. तेथें बादशहानें सांगितलेली कामगिरी उत्कृष्ट रीतीने पार पाडली ह्मणून बादशहानें उदारामास भेटीस बोलाविलें, आणि खुष होऊन त्यास माहूर पासून वाशीमपर्यंत ५२ महा-  
लाची देशमुखी व नौबत निशाण देऊन सनद करून दिली. हें संतकृपेचें फळ असे अनन्त कवीनें ह्मटले आहे.

यावरून निष्कर्ष निघतो तो असा कीं निजामशाहीचा दिवाण मलिकंबर यानें खडकी बसविल्यावर उदाराम तेथें गेला व तेव्हां पासूनच त्याच्या भाग्योदयास सुरवात झाली. मोगलांच्या ताब्यांत बन्हाड गेल्यावर नंतर निजामशाहीची नौकरी सोडून मोगलांच्या नौकरीत उदाराम राहिला असावा. श्री. काळे यांनीं नवम सम्मेलनांत वाचिलेल्या निबंधावरून उदाराम हा अकबराच्या कारकीर्दीत दिल्लीस गेला. तेथें त्यांचे मामा दिवाणी खात्यांत नौकर होते त्यामुळे सरकारी कामांत प्रवेश होऊन त्यांची हुशारी अकबराचे ध्यांनांत येऊन वाढवांत वाढवांत अखेरीस त्यास ५ हजाराची मनसब हिजरी सन १००२ हजणे सरासरी इ. स. १५९२ मध्ये दिली. लष्करी कामांतही उदारामानें पार बहादुरी दाखविली ह्मणून वाशीम व माहूर हे सरकारनें त्यांचे ताब्यांत दिले. शहाजहान बादशहानेही या दोन्ही सरकारां-  
तील देशमुखी वतन आणि कांहीं जाहागिरी दिल्या व याप्रमाणें उदारामानें ४० वर्षे मोगलांची नौकरी करून हिजरी १०४२=इ. स. १६३२ मध्ये तो आपल्या दयाच्या ६६ व्या वर्षी मरण पावला.

अकबराच्या कारकीर्दीतील उदारामाची हकीकत अद्याप उपलब्ध नाही. फारशी ग्रंथांचें संशोधन झाल्यास ती अवश्य मिळेल. मात्र जहांगीर-  
शहाजहान यांच्या कारकीर्दीतील हकीकत उपलब्ध आहे. खानखाना हा दाक्षिणच्या सुभ्यावर असतांना शहाजादा खुर्रम हा दाक्षिणेंत येऊन त्याने इ. स. १६१७ मध्ये निजामशाही आणि आदीलशाही यांच्याशीं तह होई-  
पर्यंतच्या कारभारांत उदारामाचें बरेच सहाय्य झालें असलें पाहिजे. व

---

१ भारत इतिहास सं. मंडळ त्रैमासिक पर्व २ अं. १ ते ४ पा. ४५



त्याचेंच फळ झणून या लेखाच्या आरंभीं वर्णन केल्याप्रमाणें जहांगीर बादशहानें उदारामाला खास मुलाखतीचा मान दिला व त्याला खिलत देऊन त्याचा गौरव केला. त्या वेळीं उदाराम हा मोंगलाच्या प्रतिष्ठित सरदारांपैकी दक्षिणेतील एकदाच हिंदु सरदार होता असें दिसते. वऱ्हाडांतील दुसरा प्रतिष्ठित सरदार लखुजी जाधवराव हा त्यानंतर झणजे इ. स. १६२१ मध्ये खडागळ्यांच्या हत्तीवरून झालेल्या झगड्यानंतर निजामशाही सोडून मोंगलाकडे आला.

जहांगीरविरुद्ध शाहाजादा शहाजाहनने जे बंड पुकारले त्यांतही उदाराम आणि लखुजी जाधवराव यांचें प्रमुख अंग होतें. इ. स. १६२३ मध्ये मांडु येथे शहाजहानने बंडास सुरवात केली. त्यास दक्षिण, गुजराथ व माळवा येथील प्रमुख सरदारांचे पाठबळ होतें. त्या सरदारांच्या यादीत उदाराम आणि जाधवराव यांचीं नांवे आहेत. शहाजहानाविरुद्ध बादशहाने शहाजादा परवीज व माढावतखान यास पाठविलें. बादशाही फौजेस रेकून धरण्याकरितां जाधवराव व उदाराम यांच्या नेतृत्वाखाली चपल असे मराठी घोडदळ पाठविलें. या सरदारांनीं मनसुरखान सरदाराच्या हाताखालील सैन्याचा पराभव केला पण ते बादशाही अश्रद्धव्य सैन्याचा प्रतिकार करू शकले नाहीं. शहाजहानच्या सरदारांपैकी एक एक त्याला सांडून गेले व शेवटीं वऱ्हाडांतून गोवळकोंडा व तेथून ओरिसा बंगालकडे जाण्याचा त्याने निश्चय केला. जाधवराव, उदाराम आणि आतमखान हे त्याला साथ्य होते. बादशाही सैन्य त्याचें मार्गें होतेच. तापी उतरून शहाजहान अकोट येथे आला. व जाधवराव शहाजहानाचे सामान राखण्याकरितां मार्गे राहिला व शहाजहान, आपली पत्नी प्रसिद्ध मुमताजमहाल व पुत्र दारा, सुजा औरंगजेब यांसह उदारामाबरोबर माहूर येथे उदारामाचे येथे आला त्यावेळीं औरंगजेब ६ वर्षांचा होता. कांहीं दिवस माहूर येथे राहून व त्याचेच जवळ हत्ती, खजीना व जड सामान ठेवून विश्वासु रजपूत सरदार राजा भीम यांसह गोवळकोंड्याकडे

गेल. परराज्यांत शहाजहान गेला असें पाहून परबीज आणि माहावतखान ही परत बऱ्हाणपुराकडे गेले. माहूरला असतांना शहाजहान कोठें उतरला होता त्या वाड्याचे अवशेष उदारामाचें वंशज अद्यापही दाखवितात.

महावतखान देऊळगांवराज येथे असतांना अदीलशहा आणि मलिकं-  
बर हे दोघेही एकमेकांविरुद्ध मोगलांची मदत मागण्याची खटपट करीत  
होते. शहाजहान मोगलीराज्यांतून निघून गेल्यावर माहावतखानानें अदील-  
शहास मदत देण्याचें ठरविले. माहावतखानाची अलाहाबादकडे रवानगी  
झाल्यावर सरबुलंदरखान याच्याकडे दक्षिणेचा कारभार आला. शहाजहान  
निघून गेल्यानंतर जाधवराव आणि उदाराम परत बादशाही तैनातीस  
आले परंतु दण्ड झणून जाधवरावाला आपला मुलगा आणि उदारामाला  
आपला बन्धु यांना बादशहाकडे ओलीस द्यावे लागले. त्यांची नेमणूक  
बालाघाटच्या संरक्षणाकरितां झाली. मोगलातर्फे सरदार  
मुल्लामहमद याची नेमणूक मलिकंबर आणि अदीलशाही यांच्या झगड्यांत  
अदिलशहास मदत करण्याकरितां झाली. मलिकंबराचें व अदिलशहाचें  
युद्ध सन १६२४ मध्ये भातवडी येथे झाले. त्यांत मलिकंबरातर्फे शहाजी  
व शरीफजी लढले. या युद्धांत शरीफजी पडला. मोगलातर्फे जाधवराव  
आणि उदाराम हेही अदीलशहाच्या वतीने लढले. या युद्धाची हकीकत  
परमानन्दानें शिवभारतांत वर्णिली आहे. उभय सैन्यांत असलेल्या सरदारांची  
नावे दिलीं आहेत त्यांत अनेक ब्राह्मण आणि क्षत्रिय मराठे सरदारांचीं  
नावे आलीं आहेत. या लढाईत मोगली सैन्याचा आणि अदिलशाही  
सैन्याचा मोड होऊन त्यांचे अनेक सरदार कैद केल्या केले. जाधवराव  
आणि उदाराम हे लढतां लढतां जेव्हां पराभव होण्याचा समय आला तेव्हां  
शत्रूच्या स्वाधीन न होतां लढाईतून परत निघून गेले. भातवडी हे गांव  
पैठण व अहमदनगर या शहराच्या दरम्यान आहे.

या प्रमाणे अनेक शौर्याचीं कामें करून आणि आपल्या घराण्यास  
वैभव शिखरावर पोहचवून उदाराम इ. स. १६३२ मध्ये मृत्युवश झाला.

उदारामाचे मागे त्याची स्त्री आणि अज्ञान पुत्र जगजीवनराव हे होते. उदारामाची देशमुखी, मनसबदारी जाहगीर वगैरे सर्व मानमरातब शहाजहान बादशहाने त्याच्या मुलाकडे चालविली. विठोजी<sup>१</sup> वकील याचे हस्ते खिल्लत व घोडा पाठवून बादशहाने सन १६३७ मध्ये वतनाची सनद जगजीवनरावांच्या नावे करून दिली. उदारामाच्यापूर्वी माहूर प्रान्त मांगला तर्फे हरचंदराय नांवाच्या रजपुताकडे होता. पण त्याच्या कारकिर्दीत प्रजेस त्रास होऊन तो मृत्यू जवळ जवळ वैराण झाला होता. उदारामाच्या एका सनदेंत मुलखाची आबादानी करून शेतीच्या उस्तवारीस मदत करावी असा उल्लेख आहे. उदारामाच्या मृत्युनंतर हरचंदरायाने पुन्हा उचल ग्याल्ली. परन्तु उदारामाची बायको ही कमी शूर नव्हती. तिने आपले लोकांस “बहिणीची लजा राग्या” असे उत्तजन दिले आणि निशाणास चोळी बांधून लष्कर उभे केले. आणि हरचंदरायावर स्वारी करून त्यास कायमचे हाकून दिले.

आपल्या शूर आईच्या शिकवणीने जगजीवनरावही शूर आणि कर्तबगार निघाला, व त्याची योग्यता वाढून त्याचे अधिकारही वाढले. सन १६४२ व १६५२ मध्ये शहाजहान बादशहाच्यावेळीं दोन सनदा मिळून त्यास २ कोटी ७० लक्ष दामाचे उत्पन्न मनसबगिरीबद्दल मिळाले व त्या प्रमाणांत लष्करही त्याचे हातांत राहिले. माहूर वगैरे २३ महालाचे दिवाणी फौजदारी सर्व अधिकार त्यास मिळाले. औरंगजेब दक्षिणेंत आला असतां जगजीवनरावास मुद्दाम बन्हाणपुरास भेटीस बोलावून औरंगजेबाने त्याचा सन्मान केला. जगजीवनरावाने बन्हाणपुरास एक पुरा बसविला तो जगजीवन पुरा झणून अद्याप कायम आहे. या पुण्याचे बाबतीत मोअक्षिमची एक सनद आहे. जगजीवनराव माहूरचे किल्यांत राहत असे त्याने किल्ला दुरुस्त करून उत्तरेकडे चिनी दरवाजा झणून एक उत्कृष्ट रंगीत दरवाजा बांधला. जगजीवनरावास स. १६५८ मध्ये वीरचित मरण आले. तो

१ मा. इ. सं. मं. त्र. वर्षे २ अं. १ ते ४ काळे यांचा लेख पा. ४८

प्रकार चिटणीसकृत सत्यप्रकरणात्मक शिवचरित्रांत असा वर्णिला आहे. ” सन १६५८ मध्ये “ औरंगजेब दरमजल निघोन दिल्लीस गेले. अलमगीर पादशाह बाप कैद करून डोळ्यांत सळ्या फिरविल्या आणि आपण तख्तावर बसोन पादशाहात करून लागले. या गलबलीत चार अमीर औरंगजेब यांचे, भाऊ होते, त्यांनी लढाई केली. त्यांत उदाराम माहूरकर देशमुख होते ते युद्धी पडले. त्याची स्त्री इणें हिम्मत धरून, आपली सरदारी कायम करून युद्ध केले. फत्ते पावलियावरि वर्तमान कळले. त्याजवरून तिजवर संतोषी होऊन “ रायवागीण ” होय, ह्मणून किताब ‘ रायवागीण ’ असा औरंगजेबांनी दिला. माहूरचे देशमुखीचें फरमान तिचें नांवें करून देऊन, कांहीं दिवशीं औरंगाबादचे सुभ्याचे निसवतीस चाकरी करावी ह्मणोन पाठविली. मुगदबख, व सुजातशाह व दाराशुक्र असे तिचे भाऊ होते ते औरंगजेबानी मारून आपणच पादशाही बळकावली. ” यावरून जगजीवनराव युद्धांत पडल्यावर आणि त्याच्या स्त्रीने पराक्रम दाखविल्यावर तिला रायवागन हा किताब दिला असें दिसते.

पण परमानन्दकृत शिवभारतांत शके १५८२=उ. १६६० ची घटना दिली आहे तीत रामवागन उर्फ राजव्याघ्री ही उदारामाची बायको व जगजीवनरावची माता असें म्हटले आहे. त्या कथा प्रसंगाचे सुरस वर्णन परमानन्दाने दिले आहे त्याचा सारांश असा आहे.

शके १५८२=स. १६६० मध्ये शिवाजीचा उत्कर्ष व आपला अपकर्ष झालेला पाहून अदिलशहाने दिल्लीपतीचे ह्मणजे औरंगजेबाचे सहाय्य मागितले असता त्याने आपला मामा पाहिस्तेखान याच्या आधिपत्याखाली दौलताबाद येथे असलेल्या आपल्या सैन्यास त्याच्या मदतीस जाण्याची आज्ञा दिली. पाहिस्तेखानाच्या मदतीस अनेक सरदार पाठविले. त्यांची यदी परमानन्दाने शिवभारतांत दिली आहे. तीमध्ये जाधव राजे दत्ताजी व रस्तुमराव यांची नावे असून शिवाय

“ जायामुदयरामस्य जगज्जीवनमातरम् ।  
 राजव्याघ्रीति यां प्रादुर्युधि व्याघ्रीमिवोधुराम ॥  
 सा प्रतापेन महता यता प्रतिहतायुधा । ”  
 कृष्णराज प्रचंडाद्यैः सहिताऽऽत्मसनाभिभिः ॥

हणजे युद्धामध्ये वाघिणीप्रमाणे निर्भय अशी जी उदयरामा ( उदाराम ) ची बायको व जगजीवनाची आई ‘ रायवागीण ’ हणून ख्यात आहे ती, मोठ्या प्रतापामुळे अप्रतिहतगति स्त्री व तिचे कृष्णराज, प्रचंड इत्यादि भाऊ वगैरे यांसह—

या प्रमाणे पाहिस्तेखानाने चढाई करून चाकण घ पुणे घेतले व त्याने पुण्यास तळ दिल्या व तेथून त्याने करतलवग्वानास संध्याद्री उतरून चौल वगैरे भाग घेण्यास आज्ञा दिली. करतलवग्वानावरोवर जे सरदार आपापले सैन्य घेऊन होते त्यांत रायवागीण होती. संध्याद्रीवरून हे सैन्य खाली उतरून गेल्यावर शिवाजीने त्या सैन्यास उमरग्विडीच्या घाटांत अडवून धरले ( हा घाट पुणे जिल्हा व भार संस्थान या मधून कुलाबा जिल्ह्यांत पेंणच्या वाजूकडे जातांना लागतां. ) उमरग्विडींत आल्यावर शिवाजी जवळ आला असे त्यास ( करतलवग्वानास ) आढळून आले. मराठ्यांच्या सैन्याने वेढलेल्या, बारा मुळांच नसणाऱ्या अशा अण्यामध्ये सगळे सैन्य दुःखी होऊन धार सोडतांना पाहून मर्यादता अशी रायवागीण करतलवग्वानास म्हणाली. शिवाजीरूपी सिंहाच्या आश्रयाग्वाला असलेल्या वनांत सैन्यासह तूं प्रवेश केल्या हे वाईट काम केले. दिल्लीपतीचे सैन्य त्यां गर्दिष्टाने सिंहाच्या जवळ्यांत आणून सोडले, ही दुःखाची गोष्ट होय. आजपर्यंत दिल्लीपतीने जे यश मिळविले ते सारे यश तूं या अण्यांत बुडविलेस. आतां तूं आज लगेच त्या राजास शरण जाऊन आरल्या सैन्यास मृत्युपाशांतून सोडवी. या प्रमाणे रायवागीणीने

१ परमानन्द—शिवभारत अ० २५ श्लोक ५२, ५३.

२ परमानन्द—शिवभारत अ. २८ श्लोक ५५ व ६१ आणि अ.

२९ श्लोक १ ते १३.

त्या महाशूर व साहसी यवनास तेथें जागे केल्यावर तो युद्धापासून परावृत्त झाला. नन्तर त्यानें नम्रभाव स्वीकारून शिवाजीकडे दूत पाठविला. त्यानें शिवाजीस करतलबखानाचा निरोप सांगितला कीं, मी आपलें सर्वस्व आपणास अर्पण करून आपल्या अराधाचें क्षालण करूं इच्छितो; व जिवंत जाऊं इच्छितों म्हणून या प्रदेशांतून बाहेर पडण्याची मला आज्ञा द्यावी. शिवाजीनें शरण आला असें पाहून, या प्रदेशांतून आपल्या सेनेसह परत जा म्हणून आज्ञा दिली व अभय वचन दिले. करतलबखान खंडणी देऊन निघून गेला. यांत शिवाजीच्या सैन्यास बरीच लूट मिळाली.

बरील उंबरखिंडीची घटना परमानन्दाच्यामते शाहिस्तेखानाच्या स्वारींत सन १६५८ मध्ये घडल्याचें वर्णितो पण सप्तप्रकरणात्मक चरित्रांत आणि मराठी दफ्तर या पुस्तकांत ती घटना सन १६७० मध्ये सुरतच्या दुसऱ्या छुटीनन्तर घडल्याचें नमूद आहे. सप्तप्रकरणात्मक चरित्रांत मजकूर आहे तो असाः— सुरतेवरि स्वारी महाराजांची गेली हे औरंगाबादेस कळल्यावरि ( तेथील सुभेदार ) यांनी मोहबतखान दाऊतखान आठदहा हजार फौजेनसी सुरतेचे कुमकेस पाठविले. उदाराम माहूरकर याची स्त्री रायबागीण व त्याचे लेंक जगजीवन हेहि चारपांच हजार फौजेनसी दुसरे मागें आले. ऐशा दोन्ही फौजा दां वाटांनीं चालून आल्या असतां त्याजवरून महाराजांनीं सारे लोक पुढें गेले हांतेच, आणि सडे होऊन फौजेचे तोंडावरी गेले. त्यांत रायबागीण जात होती त्या मागें करून बोरटीकर देशमुख, राज पाटील व यशवंतराव रामजी, विश्वासराव हतनूरकर व दिनकरराव बागराव यांस हुकूम केला जे, “ रायबागीण उमरखिंडीतून जाऊं न द्यावी, बुडवावी. ” ऐसें सांगून रवाना केले. त्यांनीं जाऊन वाट बंद केली आणि मोहबतखानावरि गेले. खंडासें झणून शहर आहे त्या नजीक गांठ पडली. युद्ध दोन प्रहरपर्यंत होऊन मोंगली फौज घोडें घालून मोडली. चार हजार घोडे, दाहा

---

१ सप्तप्रकरणात्मक शिवचरित्र पा. १५०. २ मराठी दफ्तर,, रुमात १ ला पा. ६४.

हत्ती पाडाव केले. लूट ही फार सांपडली. कांहीं लोक पळून गेले त्यांचा पठलाग न करितां सुरतेची लूट निभावून जाणे, रायबागीण आली तिचे पारित्य करणे म्हणून तसेच चालून आले. बागराव वगैरे सरदार यांनीं माने यांचे तळ्यावरि जाऊन तेथून रायबागीण येतां खिंडींत अडविली होती, तो महाराज येऊन पावले. आणि वेढा देऊन कांहीं लढाई देऊन तिजला बुडविली. दोन तीन हजार घोडें, पांच हत्ती पाडाव केले. रायबागीण व तिचा लेकर जगजीवन धरिलीं. ती शरण आली. या प्रमाणे महाराजांनीं सुरतेची स्वारी करून, दोन्ही फौजा लुटून, यश घेऊन, शबूवरि दहशद घालून लूट सुद्धां सुरक्षित रायगडास घेऊन पावले. मार्गी येतां रामनगरही पारिले. रायबागीण हीस बहुमान देऊन सोडून दिली.”

शिवभारत, सप्तप्रकरणात्मक चरित्र व मराठी दफतर या तिन्ही ग्रन्थांत रायबागीण हिला उदारामाची पत्नी व जगजीवनरावची माता म्हटले आहे. नवम संमेलनांतील लेखांत श्री. काळे यांचेहि तसेच मत दिसून येते पण वन्हाडच्या इतिहासांत रायबागीण ही जगजीवनरावची पत्नी असे झटले आहे. पण त्याला आधार दिला नाही. ज्या वेळेला स. १६६० ची अथवा सन १६७० ची घटना झाली त्या वेळेला जगजीवन जिवंत नव्हता. कारण तो पूर्वीच म्हणजे सन १६५८ मध्ये मरण पावला होता, जगजीवनराव हाहि कर्तबगार निघाल्यामुळे त्याच्या मृत्युनंतर त्याची आई जिवंत राहून तिने सन १६६० अगर १६७० मध्ये पराक्रम गाजविले आणि कर्तबगार मुलगा जगजीवनराव याची आई म्हणून तिचा गौरव करणे असंभवनीय नाही. दुसरे उदाराम आपल्या वयाच्या ६६ व्या वर्षी सन १६३२ मध्ये वारला असे श्री. काळे लिहितात व हा सन बरोबर असावा असे जगजीवनरावास सन १६३७ मध्ये मिळालेल्या सनदेवरून दिसते. रायबागीण दीर्घजीवी असल्यास सन १६३२ मध्ये नवरा मेल्यावर २८ वर्षांनीं अथवा ३८ वर्षांनींही लढाईत भाग घेणे असंभवनीय नाही. उंबरखिंडीचे युद्ध सुरतच्या दुसऱ्या लुटी नंतर सन १६७० मध्ये होण्यापेक्षां घाहिलेखानाच्या स्वारीच्या वेळींच शिवभारतांत सांगितल्या प्रमाणे सन १६६० मध्ये झाले

शारदाश्रम-वार्षिक—



श्री. राजे व्यंकटराव उर्फ भाऊसाहेब उदाराम देशमुख.  
( श्री. राजे बाबासाहेब यांचे ज्येष्ठ चिरंजीव )





शंकररावानंतर त्यांचे पुत्र उद्धवराव मालक झाले त्यांना ६ पुत्र होते. उद्धवरावानंतर या उदाराम घराण्याने राजकारणांत कांहीं भाग घेतल्याचे दिसत नाही. ते आपले वतन संभाळून असत. उद्धवरावांच्या ६ पुत्रांमध्ये सन १८०३ मध्ये वाटण्या झाल्या. व तेव्हांपासून ते आपापल्या वाठणीचा उपभोग घेत निरनिराळ्या स्थळी राहात या कारणामुळे या सहा शाखा झाल्या त्या येणे प्रमाणे:—

| शाखा        | गांवे                    |
|-------------|--------------------------|
| १ जगजीवनराव | वाशीम, मालेगांव व शिरपूर |
| २ खंडेराव   | कळमनुरी ( मोगलाई )       |
| ३ त्रिवकराव | पुसद, भोजले व गुंज       |
| ४ जगदीशराव  | वारे व अनसिंग            |
| ५ रघुनाथराव | उमरखेड                   |
| ६ नारायणराव | माहूर                    |

जगजीवनराव यांचे शाखेपैकीं विद्यमान प्रमुख पुरुष राजे गोपाळराव उदाराम असून ते मालेगांव येथे राहतात. त्यांचेकडे मालेगांव जाहगीर आहे. त्या गांवावद्दल हल्ली त्या शाखेतील हक्कदारामध्ये दिवाणी दावा सुरू आहे. हीच शाखा राजे उदाराम घराण्यामध्ये वडील आहे. तिसरी शाखा खंडेराव यांची—या शाखेत पुसद येथे भोजलेकतपैकीं प्रमुख पुरुष आप्पासाहेब राजे उदाराम हे आ. माजिस्ट्रेट असून त्यांचे धाकटे बंधु पुसद येथेच वकिली करितात ते राजे वकील हाणून प्रसिद्ध आहेत. पुसद येथील दुसरी उपशाखा भाऊसाहेब राजे उदाराम यांची असून त्यांचे पुत्र हल्लीं कारभारी असून सुस्थितीत आहेत. तिसऱ्या, चौथ्या व पांचव्या शाखेत नमूद करण्यासारखे कोणी कर्तव्यगार गृहस्थ दिसून येत नाहीत.

धाकट्या आणि शेवटच्या शाखेत हल्लींचे विद्यमान पुरुष राजे जगजीवनराव नारायणराव उदाराम देशमुख आणि त्यांचे बंधु राजे संतोकराव नानासाहेब उदाराम देशमुख हे आहेत. या शाखेने राजे उदाराम घराण्याचे

वैभव थोड्या अधिक प्रमाणांत कायम ठेविलें आहे. या शाखेंत तुळशी, मजरे भेट, वानोळे पानोळे हीं निजामच्या राज्यांत आणि दराडी, पुसद तालुक्यांत जहागिरीचीं गांवें त्यांच्या वहिवाटींत आहेत. त्यांच्या वाडवडिलांनी समरंगणावर रक्त सांडून मिळविलेल्या वतनाचा आणि वैभवाचा थोड्या अंशाने कां होईना अद्याप ते उपभोग घेत आहेत. आपल्या वाडवडिलांनी कमाविलेल्या नांवलौकिकाची जाणीव या शाखेंतील पुरुषांना असून तो नांवलौकिक आणि मोठपणा राखण्यासाठी ते सदैव तत्पर असतात. श्री. राजे जगजीवनराव बाबासाहेब यांचे छायाचित्र सोबत दिले आहे. यांचे वय ६५ वर्षांचे असून त्यांचा काळ पूजापाठ इत्यादि सकार्यात जात असतो. त्यांची ब्राम्हणावर श्रद्धा असून त्यांची दान दक्षिणा, ब्राम्हणसंतर्पण इत्यादिकासंबंधाने फार लौकिक आहे. यांचे जेष्ठ चिरंजीव राजे व्यंकटराव उर्फ भाऊसाहेब उदाराम हे नवीन पिढीतील तरुण असून फार उत्साही आणि बहुश्रुत आहेत. यांना वाङ्मयेतिहासाची आवड असून वाचनाची गोडी आहे. यांना ग्रंथसंग्रहाचीहि फार आवड आहे. विद्वत्तेची अभिरुचि असून शिवाय आनुवंशिक शौर्याबद्दलही ते प्रसिद्ध आहेत यांना शिकारीचा फार नाद असून खंदे शिकारीहि जवळ आश्रयाने ठेविले आहेत. समोरा-समोर मोठमोठ्या पटार्ईत वाघांच्या शिकारी केल्याबद्दलच्या त्यांच्या शौर्याच्या गांठी सर्वश्रुत आहेत. श्री. भाऊसाहेबांच्याकडे वाड्यांत कोणी सभ्य भेटायचास आल्यास आपल्या शिकारीचीं विजय चिन्हे मांड्या होसेने दाखवितात.

असा हा वन्हाडांतील एका थोर ब्राह्मण घराण्याचा चोटक इतिहास आहे. फारसी प्रसिद्ध अप्रसिद्ध तत्कालीन ग्रंथांचे आणि निरनिराळ्या शाखेंत असलेल्या प्राचीन कागदपत्रांचे शोधन केल्यास या घराण्याचा आणखी इतिहास उजेडांत येऊन त्यामुळे तत्कालीन इतिहासावरही प्रकाश पडेल. श्री. राजे भाऊसाहेब यांसारख्या, या घराण्यांतील उत्साही आणि विद्वान तरुणांनी या कार्याकडे लक्ष दिल्यास ते सहज साध्य होण्यासारखे आहे. त्यांचे उदाहरण

सिंदखेडकर जाधवराव, नागपूरकर भोसले इत्यादि वऱ्हाडांतील अनेक लहानभोळ्या इतिहासप्रसिद्ध घराण्यांना आदर्शभूत होईल. लखुजीराव जाधवराव, जगदेवराव, राजे उदाराम, रायबागन, राजे रघुजी भोसले, सरदार भवानी काळु इत्यादि थोर इतिहासप्रसिद्ध पुरुष केवळ आपल्याच घराण्यांतील पुरुषांना आदर्शभूत नसून त्यांचे उज्ज्वल चारित्र्य प्रत्येक उदयोन्मुख तरुणास भवितव्यतेमधील उन्नत्तीचा मार्ग चोखाळण्यास स्फूर्ति आणि प्रकाश देईल यांत तिळमात्र शंका नाही.



परिशिष्ट अ.  
( राजे उदाराम घराणें )



अनंत कविकृत भक्तरहस्य

अध्याय नववा

यांतील

राये उदाजीराम यांची हकीकत;

कीर्त जालीसे चहुदेसी ॥ कुळकर्णी गेलासे ग्रामासी ॥ तो कीर्तीयेका  
जान दीवसी ॥ श्रुत उदाजीस पै जाले ॥१२५॥ तो खेडे वासीम परगानी  
याचे ॥ तेथील कुळकर्णी नाव उदाजी त्याचे ॥ परी दळीद्र संगी पूर्व  
पाशाचे ॥ वचन त्याचं न मानीती ॥२६॥ कोडे मेळवूनी काही कन ॥  
कन्याभाकरी तेही करन ॥ तक्र पाटलाचे घरीहून ॥ आनोनी भोजन  
कराये ॥२७॥ ऐसे प्रतर्ही आनीता ताकासी ॥ काक्री मावसी म्हने तीयेसी ॥  
पुढे ठेउनी तांभीयासी ॥ तो क्रोध तीयेसी पै आला ॥२७॥ तो तांब्या  
हानीतला त्यासी ॥ प्रती दीनी मागतोसी ताकासी ॥ रांडलेका काही करी  
उदमासी ॥ कुटुंब उपवासी मरतसे ॥२९॥ म्हनं त्रांहे त्राहे देवा हरी ॥  
काये घातलंसे संसारी ॥ नीर्धन प्राणी वुन तुल्ये जरी ॥ असानी संसारी  
प्रेतरूप ॥३०॥ तानवीसी दप्तर मनी पुन सुश्रुक्षणी ॥ पारसीनवीसी न  
तर्कशानी ॥ समयो उर्चीत प्रश्नकरनी ॥ कर्म साहे ज्ञान नसेची ॥३१॥  
बहुते केलंसे रोजगार ॥ ब्रजार्जाचा करी यावर ॥ परी जये नाही तीळभर ॥  
अन्नवस्त्र न मीळेची ॥३२॥ स्त्रीपुत्र भोगीती वीगति ॥ दैन्य वानी रुदा  
दीसति ॥ परी विचित्र प्रालब्ध गति ॥ मरमर म्हनती सर्व लोक ॥३३॥  
काळ वीन्मुख जालीया पाहे ॥ मग कोन्ही कोनाचे नोहे ॥ आत वर्ग सोडीति  
पाहे ॥ त्या यये कोन्ही न देति ॥३४॥ ऐसे दळाद्रे तो पीडिला ॥ म्हने  
वीश्वर कैसा कोपला ॥ जरी प्राण द्यावा वहीला ॥ तरी आत्महत्या

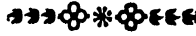
घडतसे ॥१३५॥ ऐसा जीवे त्रास घेतला ॥ तो फीरत फीरत सीरपुरास  
आला ॥ तव पद्माजीस शेरन जाला ॥ वरे संतसेवेला तन्ही घडो ॥३६॥  
तो मनोभावे सेवा करी ॥ ऐसे तो जाले दीवस बहुती ॥ तव कृपा  
उपजली पद्माजीसी ॥ म्हणे उठ शहरा जाये वेगी ॥३७॥ म्हणे जाउनी  
करू काये ॥ उठ साळ्या येथुनी जाये ॥ भग वंदोनीया पाये ॥ येता होये  
अवरंगावादेस ॥१३८॥ तो येक अमीराचा दीवान होता ॥ टहलटीकोरी  
चाकरी जाला करीता ॥ तव नवीसींदा देखोनी तत्वता ॥ भाव चीतांत  
बैसला ॥३९॥ वस्त्रे भुषने देउनी त्यास ॥ तो तैसाच आला दीलीस ॥  
जाउन भेटला बाछायास ॥ तो कामगीरीस सांगितले ॥४०॥ तो पद्माजी  
प्रसादे करूनी ॥ तो कामगीरी आली साधुनी ॥ नाव लोकीक जालांस  
तेनी ॥ बाछा कारण सांगति ॥१४१॥ बाछा अैकोनी बोलती ॥  
कोन उदाराम आहे येथी ॥ तो आनुन भेटवा आम्हासी ॥ पाचारोनी तेथ  
आनीला ॥४२॥ तसलीम कुरणीशात करोनी ॥ पुढे उभा जोडोनी पानी ॥  
अर्जी मर्जिते पाहोनी ॥ मृदु वचनी बोलतसे ॥४३॥ तव प्रालब्ध जालें उदीत ॥  
देखोनी प्रभुसी आनंदभरीत ॥ सन्नद करोनी तयासी देत ॥ सवाई देसमुखी  
त्यात लिहीली ॥४४॥ माहोर सरकार ते वासीम जाना ॥ बावन माहालाचे  
प्रमान करून ॥ मुद्रा पातशाहाने करोनी जान ॥ नौबती नीशान  
दीधले ॥१४५॥ हे संतकृपेने देत असे ॥ ते अद्यापि वरी चालतसे ॥ पद्मा-  
जीची वरदे कृपा असे ॥ अैकोनी संतोशा श्रोतया ॥१४६॥ श्रोते म्हनति  
वक्तोयाप्रति ॥ संतमहीमा अगाध कीर्ति ॥ जे नीर्जरा नो हां प्राप्त ॥ तेची  
करीती योगीराज ॥४७॥ पुढे पद्माजीचे कथन ॥ तेची आम्हा करा  
नीरोपन ॥ वक्ता म्हणे सावधान ॥ करा श्रवन सांगतो ॥४७॥ कीर्ती जाली  
चहुदेसी ॥ उदाराम येउनी वंदी पायासी ॥ तो पद्माजी येउनी दानदासी ॥  
जेन नवसासी पाहावया ॥४९॥ पाळने लेकराचे नवसी ॥ जन मीळाले  
बहुवसी ॥ पद्माजी उडी घाली डोहासी ॥ गेला पाताळास दीसेना ॥१५०॥

भूयात् भारतपंकजं कालिमलप्रध्वासिनः श्रेयसे

# महाभारत शतसाहस्रीसंहिता

बुद्धपूर्वकालीन कीं बुद्धोत्तरकालीन

यासंबंधी कांही विचार



( ले:-श्री. माधव श्रीहरी अणे यवतमाळ. )

महाभारत हा सर्व हिंदुमात्राचा एक अत्यंत पूज्य राष्ट्रीय ग्रंथ आहे. त्यांतील श्रीमद्भगवद्गीता ही आज सर्व जगतांतील तत्ववेत्त्यांच्या आदरास पात्र झाली असून वैदिक आर्य तर ब्रम्हविद्येवरील तो एक अत्यंत श्रेष्ठ प्रमाणग्रंथ आहे असे मानतात. प्रस्थानत्रयींत गीतेचा समावेश करण्यांत येतो या एका गोष्टीवरूनही त्या ग्रंथाची योग्यता कोणाच्याही लक्षांत येण्यासारखी आहे. श्रीमहाभारत हा आमच्या ब्रम्हविद्येचा आणि 'हिंदुसंस्कृति' या शब्दानें वाच्य असणाऱ्या सर्व तत्वांचा, सदाचाराचा, चारित्र्याचा व ध्येयाचा अखंडप्रवाही असा सुधासिंधु आहे. कांठ्यवधि आर्यांनीं हजारां वर्षे या सुधासिंधूत अवगाहन करून व त्यांतील निर्मलामृताचे आकंठ पान करून आपल्या संसारदावाग्निदग्ध मनास शांति मिळवून दिली आहे, आरली ज्ञानपिपासा पुरवून घेतली आहे व एकंदर आपल्या जीविताची सार्थकताही सिद्ध करून घेतली आहे. सध्याच्या भौतिक शास्त्रोत्कर्षाच्या काळांत देखील या सुधास्यांदि निश्चराचे रसांचे माधुरीत कांहींही न्यूनता येत नाही, या ग्रंथाचा अभ्यास करण्यासाठीं गेल्या शतकांत आधुनिक विद्वानांचे जे कसून प्रयत्न सुरू आहेत त्यांवरून हे सिद्ध होण्यासारखे आहे.

या विद्वानांच्या परिश्रमानेंच महाभारताच्या कालनिर्णयास उपयुक्त अशी बरीच माहिती आतां प्रसिद्ध झालेली आहे. तथापि या सर्व माहितीचा समन्वय करून महाभारतासंबंधीं सर्वमान्य असें कालनिर्णयरूप सिद्धांतवचन अजून ठरविण्यांत आलेलें नाहीं.

लौकिकदृष्ट्या भारतीय युद्ध हा कलियुगाचा आरंभ मानण्यांत येतो. ह्मणजे ते युद्ध ख्रिस्तपूर्व ३१०१ या वर्षी झाले असा त्याचा अर्थ आहे. 'प्रासं कलियुगं विद्धि' हे भीमाने शल्यपर्वीत दुर्योधनास जो लत्ताप्रहार केला त्याचे समर्थनार्थ कारण ह्मणून भगवान् श्रीकृष्णाने सांगितले आहे. प्राचीन ज्योतिषकार वराहमिहिर व राजतरंगिणीचा कर्ता विल्हण हे भारतीय युद्ध कलियुग सुरू झाल्यानंतर ६५३ वर्षांनी झाले असे मानतात. कलियुगाला प्रारंभ भारतीय युद्धाचे पूर्वीच झाला होता या मताला कांहीं अंशी वनपर्व-तील खालील वचनाने पुष्टि मिळते. युधिष्ठिराचा मार्कंडेयास भविष्यासंबंधाने प्रश्न आहे तो असा: अस्मिन् कलियुगे घेरे त्वस्ति पुनःकौतूहलं मम। समाकुलेषु धर्मेषु किंतु शेषं भविष्यति ॥ व. प. अ. १९०-३. 'अस्मिन् कलियुगे' असा शब्दप्रयोग युधिष्ठिराचे प्रश्नांत आला असल्यामुळे प्रश्न करण्याचे वेळी कलियुग प्रवृत्त झाले होते हे स्पष्ट आहे. भारतीय युद्ध याचे नंतर १४ वर्षांनी झालेले आहे. याशिवाय वनपर्वीतच जे नलोपख्यान आहे त्यांत कलीच्या प्रादुर्भावाचा स्पष्ट उल्लेख आहे. तेव्हां वराहमिहिर व राजतरंगिणी-कार हे कलियुगाारंभ युद्धाचे पूर्वी ६५० वर्षे मानतात हे महाभारतातील वाक्यास विसंगत आहे असे दिसत नाही. रमेशचंद्र दत्त प्रभृति पंडितांच्या मताने या युद्धाचा काळ ख्रिस्तपूर्व १४०० असावा. मद्रासी पंडित वेंकंडा अय्यर यांनी भारतीय युद्ध हे इ. स. पूर्व ११९४ आक्टोबर रोजी झाले असे सिद्ध करण्याचा प्रयत्न केलेला आहे. नागपूरचे विद्वद्रत्न केशवगव दफतरी यांना भारतीययुद्धकाळ शकापूर्वी १२७५-३ वर्षे इस्वी सनापूर्वी ११९७ वर्षे व विक्रम संवत्पूर्वी ११४० वर्षे हा होय असा आपला ठाम निर्णय प्रसिद्ध केलेला आहे. तेव्हां या सर्व पंडितांच्या मते भारतीययुद्ध हे इ. स. पूर्वी १२ व्या शतकाच्या उत्तरार्धाचे पूर्वी झाले आहे एवढी गोष्ट निर्विवाद मानण्यास कांहीं हरकत नाही.

भारतीय युद्ध व महाभारतग्रंथ यांमध्ये भारतग्रंथाचे कर्ते श्रीवदव्यास यांच्या मताने फक्त तीन वर्षांचे वडीलधाकुटपण आहे हे आदिपर्वातील



त्रिणि वज्रैः सदोत्थायी कृष्णद्वैपायनो मुनिः । महाभारतमाख्यानं कृतवान्  
महदद्भुतम् ॥ आ. प. अ. ६२. ५.

या वचनावरून दिसून येते. भारतीय युद्धानंतर तीन वर्षेपर्यंत सतत उद्योग करून वेदव्यासांनी आपला अद्भुत ग्रंथ निर्माण केला व तो आपल्या शुक सुमंतु, जैमिनि, वैशंपायन व पैल या शिष्यांस बदरिकाश्रमांत शिकवून तद्वारा त्याची प्रसिद्धि केली असा इतिहास महाभारतांत व्यासांनीच सांगितलेला आहे. अर्थात् या वचनानुसार शांतिपर्वानंतरचीं पर्वे श्रीव्यासकृत मूल भारतांत नव्हतीं असें ह्मणणे प्राप्त होते. तीं मागाहून कथापूर्वतेस्तव त्यांच्या शिष्यांनीं घातली असावीं हें उघड आहे. वेदव्यासांनीं भारतग्रंथाची रचना केली त्यापूर्वी ह्मणजे 'जय' संज्ञक भारतग्रंथाचे पूर्वीही एखादा 'भारतकथा' नामक लहानमोठा ग्रंथ असावा असें अनुशासन पर्व अध्याय १५० श्लो. ८० त खालील वाक्य भीष्मपितामहाचे भाषणांत आले आहे त्यावरून दिसून येते.

यो गेशतं कनकशृंगमयम् ददाति । विप्राय वेदविदुषे च बहुश्रुताय ॥  
दिव्यां च भारतकथां कथेयच्च नित्यं । तुल्यं कुलं भवति तस्यच तस्यचैव ॥८०॥

भीष्माचे अवलोकनांत कोणता 'दिव्य भारतकथा' होती हें आतां समजणे शक्य नाही. तथापि विशेष मंगल प्रसंगीं या दिव्यभारत कथेचे पठण व श्रवण करण्याचा परिपाठ भारतकालीं होता हें भीष्मवचनावरून उघड आहे. कदाचित् हीं वचने प्रक्षिप्त असण्याचाही संभव आहे.

एकदां व्यासकृत महाभारत ग्रंथांत कांहीं प्रक्षिप्त भाग आहेत असें मानले व हें मान्य केल्याशिवाय गत्यंतर नाही. असें माझे स्पष्ट मत आहे. ह्मणजे मग आजच्या महाभारतग्रंथाच्या रचनेचा काल हा व्यासकृत भारताच्या कालावरून भिन्न आहे हे ओघानेच प्राप्त होते. ही गोष्ट कैलासवासी लोकमान्य टिळक, रा. व. वैद्य प्रभृति पंडितांनींही प्रांजलपणे मान्य केली व नंतरच त्यांनीं प्रचलित महाभारतरचनेच्या कालासंबंधानें वरील चर्चा केलेली आहे. आज सौतिकृत महाभारत

एकलक्षात्मक ग्रंथ आहे असे समजण्यांत येते, परंतु महाभारताचे एकलक्ष ग्रंथाची पूर्तता हरिवंशांतील १२५०० साडेवारा हजार ग्रंथाचा समावेश केल्याशिवाय होत नाही. तेव्हां एकलक्ष महाभारताचा कालनिर्णय करतांना हरिवंशाकडे दुर्लक्ष करून चालणे शक्य नाही. सौतिकृतमहाभारतकाल-निर्णयास साहाय्यक अशी महत्वाची गोष्ट ह्यणजे त्या ग्रंथांत सर्वत्र कालगणना नक्षत्रांनीं करण्यांत येते. मेषवृषभ या राशींच्या नांवांनीं करण्यांत येत नाही. अर्थात् राशीची गणनापद्धति सुरू होण्यापूर्वीच या सौतिग्रथित समग्र एक लक्ष ग्रंथाची रचना झाली असावी असे अनुमान सयुक्तिकपणे काढण्यास हरकत नाही. तथापि वनपर्व अध्याय १९० यांतील खालील श्लोकांत 'राशि' शब्दाचा स्पष्ट उल्लेख आहे.

द्विजातिपूर्वको लोकः युगेण प्रमविष्यति ततः कालान्तरेऽन्यास्मिन् पुनर्लोकविवृद्धये ॥८९॥ भविष्यति पुनर्देवमनुकुं यदृच्छया । यदा सूर्यश्च चंद्रश्च तथा तिष्यवृहस्पती ॥९०॥ **एकराशौ** समेप्यंति प्रपत्यति तदा कृतम् कालवर्षीच पर्जन्यो नक्षत्राणि शुभानि च ॥९१॥ या श्लोकांतून कलियुग संपून कृतयुग केव्हां लागेल हे सांगितलें आहे.

नीलकंठ चतुर्धर या प्रख्यात महाभारतव्याख्याकाराने “यदंति । यदा गुरुसूर्यचंद्राः यदा युगपत् पुष्यनक्षत्रमेप्यंति तदा कृतयुगप्रवृत्ति रित्यर्थः । ” अशी वरील ९० व ९१ श्लोकांतील अनुक्रमे उत्तर गद व पूर्वगद भाषाव्याख्या केलेली आहे. परंतु ‘युगपत् पुष्यनक्षत्र मेप्यंति’ ह्यणजे सूर्य, चंद्र व गुरु हे एके काळीं पुष्यनक्षत्रांत येतील हा ‘एकराशौ समेप्यंति’ या पदांचा सरलार्थ होऊ शकत नाही. मूळांत तिष्य वृहस्पती असे द्विवचनांत सामासिक पद आहे. तेव्हां सूर्य, चंद्र, तिष्य व वृहस्पती हे जेव्हां एका राशींत येतील तेव्हां कृतयुगाचा प्रारंभ होईल. असा योग केव्हां येईल हे काढतां येणे शक्य नाही असे रा. व. वैद्य प्रभृति ज्यातिप्रशास्त्रज्ञांचे मत आहे. सर्व महाभारतांत ज्या अर्थी कोठेही मेषादि राशींचा उल्लेख आला नाही या अर्थी देवें राशीचा कांहीं तरी निराळाच अर्थ अभिप्रेत असला

पाहिजे. 'एकराशौ' हा अपपाठ असून त्याऐवजी शुद्ध पाठ कांहीं तरी निराळा असला पाहिजे. 'समेप्यति' हे गत्यर्थक क्रियापद असल्यामुळे व्यासाने 'एकराशौ' असा सतम्पन्त पदाचा उपयोग न करतां 'एकराशिम' असा द्वितियान्त व्याकरणशुद्ध पदाचा उपयोग केला असता. यावरूनही हा अपपाठ असावा या तर्कास कांहीं अंशी बळकटी मिळते. निरनिराळ्या वस्तु एकत्र ठेवल्या ह्मणजे त्यांची राशि होते. रा. व. वैद्य राशि ह्मणजे युति असा अर्थ असावा असा तर्क करतात; पण हा युतियोग अशक्य आहे असा त्याच-बरोबर शेरा मारतात. ह्मणजे त्यांनी दिलेल्या अर्थाने श्लोक नीट लागत नाही अशीच पर्यायाने त्यांनी कबुली दिली आहे. वरील राशि शब्दांनी मेघ, वृषभ इत्यादि राशांचा उल्लेख येथे अभिप्रेत नाही एवढे मात्र निश्चितपणे गृहीत धरावयास कांहीं हरकत दिसत नाही.

ज्याप्रमाणे राशींचा उल्लेख भारतांत आला नाही त्याचप्रमाणे सात वारांचीं नांवेही आलेलीं नाहीत व कालगणनेत त्यांचा कोठेही उपयोग केलेला आढळून येत नाही. शांतिपर्वात व इतरच भारतकालान कालगणना-पद्धतीचे सूक्ष्म वर्णन आहे ते असे. काष्ठा निमेषा दशपंच चैव त्रिंशत् काष्ठाम् गणयेत्कलां ताम् । त्रिंशत्कलाश्चापि भवेन्मुहूर्तो यागः कला पादशयश्च यः स्यात् ॥१२॥ त्रिंशन्मुहूर्तश्च भवेदहश्च रात्रिश्च संख्या मुनिभिः प्रणीता ॥ मासः स्मृतो रात्र्यहनीच त्रिंशत् संवत्सरो द्वादशमास उक्तः ॥१३॥ संवत्सरं द्वे त्वयने वदन्ति संख्याविदो दक्षिणमुत्तरंच ॥ इ.

इतरत्र 'पांच वर्षांच्या' युगाचा उल्लेख आलेला आहे. अर्धमास अथवा शुक्लपक्ष व कृष्णपक्ष यांचाही कालगणनेत उपयोग केलेला आहे. परंतु 'सप्ताहा' चा उल्लेख कोठेच आढळून येत नाही. वाराची नांवे व 'सप्ताह' या कल्पना आर्यज्योतिषांत वाहेरून आलेल्या आहेत ही गोष्ट आतां सर्व ज्योतिर्विदांस मान्य आहे. 'राशि, वार व सप्ताह' या तीन नवीन गोष्टींना आर्यांच्या कालगणनापद्धतींत मान्यता मिळण्यापूर्वी एकलक्ष महाभारत ग्रंथाची रचना झाली होती असे अनुमान वरील विवेचनावरून

आपोआप निघतें, वर महाभारतांत वारांचीं नांवां आलीं नाहींत त्याचप्रमाणे 'सप्ताह' कल्पनेचा कालगणनेत निर्देश नाहीं हे दाखविले आहे. परंतु भीष्मपर्व अध्याय ३ मध्ये युद्धसूचक आरिष्टांचें वर्णन करतांना खालील श्लोक आलेला आहे.

चंद्रादित्या बुधौ प्रस्तौ एकान्हादि वयोदशीम् । अपर्वाणि ग्रहं यातौ  
प्रजासंक्षय मिच्छतः ॥३८॥

यांतील 'एकान्हा' या पदाचा अर्थ माझे व्यासंगी भिन्न नागपूरचे विद्वद्रत्न केशवरावजी दफतरी यांनी 'एकाच वारी' असा केला आहे. वारांची माहिती महाभारतकाली अशक्य नव्हती असें दाखविण्याकरितां 'अथर्वज्योतिषांत वार सांगितले आहेत' असें विधान त्यांनीं के. शंकर बाळकृष्ण दीक्षितकृत भारतीय ज्योतिषाच्या इतिहास पान ९९ च्या आधारें केले आहे.

महाभारताच्या कर्त्यास वारांची माहिती होती किंवा नव्हती हे सिद्ध करण्यास अथर्वज्योतिषाचा आधार घेण्याचें मला कांहींच प्रयोजन दिसत नाहीं. त्यांना वारांची माहिती असती तर जेव्हां जेव्हां स्पष्ट कालनिर्देश करण्याचा प्रसंग उत्पन्न झाला तेव्हां द्वैपायन व्यासांनीं अथवा वैशंपायन किंवा सौति यांनीं वाराचा स्पष्ट उल्लेख केलाच असना. भारतीय युद्धाचा दिवस पांडववनवासाचा दिवस, विराटनगरांत पांडव प्रकट झाल्याचा दिवस, भीष्मनिधनाचा दिवस, श्रीकृष्णनिर्याणाचा दिवस इत्यादि अनेक महत्त्वाचे दिवस भारतांत आलेले आहेत व त्या त्या वेळच्या नक्षत्रांची स्थिति शक्य तितकी तपशीलवार व सूक्ष्म ग्रंथकर्त्याने दिलेली आहे. वारांचाच तेवढा उल्लेख केल्या आढळून येत नाहीं. किंबहुना सप्ताहाचा कल्पना कालगणनेत प्रत्यक्ष वा अन्वयक्ष कोठेही असल्याचें कोणतेही प्रमाण सर्व ग्रंथांत कोठेही दृष्टीस पडत नाहीं. अशा स्थितींत 'एकान्हा' याचा 'एकाच वारी' असा अर्थ करणे सयुक्तिक नाहीं. माझ्या मते हा श्लोक चुकून येथे पडलेला आहे. ही चूक लक्षांत घेण्याकरितां भीष्मपर्वतातील अशुभ

## धारदाश्रम वार्षिक

सूचक ग्रहस्थितीच्या वर्णनाचे श्लोक २६ पासून ३३ पर्यंतचे खाली देत आहं. त्यावरून वर उद्धृत केलेला २८ वा श्लोक हा ३३ व्या श्लोकाची निवळ पुनरुक्ति आहे हे वाचकाच्या लक्षांत सहज येईल.

सप्तर्षीणामुदाराणाम् समवच्छाद्यते प्रभा ॥ २६ ॥ संवत्सरस्यायिनौच ग्रहौ प्रज्वलितावुभौ ॥ विशाखायाः समीपस्थौ बृहस्पति हानैश्चरौ ॥ २७ ॥ चंद्रादित्यावुभौ ग्रस्तावेकान्हा हि त्रयोदशीम् ॥ अपर्वणि ग्रहं यातौ प्रजासंक्षयमिच्छतः ॥ २८ ॥ कृतिकां पीडयंतस्तीक्ष्णौ नक्षत्रं पृथिवीपते ॥ अभीक्ष्णवाता वायन्ते धूमकेतुमवस्थिताः ॥ २९ ॥ विषमंजनयन्त्येत दाक्रंदजननं महत् ॥ त्रिषु संवेषु नक्षत्रं नक्षत्रेषु विशांपते ॥ ३० ॥ गृध्रः संपतंत शीर्षं जनयन भयमुत्तमम् ॥ ३१ ॥ चतुर्दशीं पंचदशीं भूतपूर्वाच्च पांडशीम् ॥ इमां तु नाभिजानेहिममावास्यां त्रयोदशीम् ॥ ३२ ॥ चंद्रसूर्यावुभौग्रस्तावेकमासी त्रयोदशीम् ॥ अपर्वणि ग्रहणैतौ प्रजाः संक्षिपयिष्यतः ॥ ३३ ॥ मांसवर्षे पुनस्तोत्तमासीतकृष्णचतुर्दशीम् ॥ शौणितैर्वैक्रमपूर्णा अतृप्तास्तत्र राक्षसाः ॥ ३४ ॥

२८ वा श्लोक व ३३ वा श्लोक हे दोन्ही बहुतेक शब्दशः एकच आहेत हे वाचकांच्या सहज लक्षांत येईल. या पुनरुक्तीचे कांहीच प्रयोजन दर्शस पडत नाही लेखकाचे हस्तदोषाने दोपैकी काणता तरी एक श्लोक पुनरुक्त झालेला आहे. व एकदां ही पुनरुक्ति पाठांत शिरल्यानंतर अव्युत्पन्न लेखकांनी दोन श्लोकांच्या पाठांत किंचित भेद उत्पन्न केले असाव असे दिसते. ३३ व्या श्लोकांत जो 'एकमासीम् त्रयोदशीम्' असा पाठ आहे त्यांतच 'एकान्हा त्रयोदशीम्' असा लहानसा फरक करून २८ व्यांत घातलेला आहे. हा फरक ज्या काळांत आला असेल त्या वेळी वारांचा प्रचार रूढ झाला असावा व त्या मुळेच या द्विरुक्तीला कांही तरी साभिप्रायत्व आणण्यासाठी एकमासीम्च्या ऐवजी एकान्हा असा पाठ घातला असावा. या शिवाय एकाच महिन्यांत शुक्राक्ष व कृष्णपक्ष या प्रत्येक पक्षांत दोन तिथींचा क्षय या बद्दल आश्चर्य व विस्मय दाखविणारे वचन हे ३२ श्लोकांत आलेले आहे. येथे ही माझ्या मतें

श्लोकांचा अनुक्रम बदलावयास पाहिजे. ३३ वा श्लोक हा ३२ वा व ३२ वा हा ३३ च्या स्थानीं असायला पाहिजे परंतु २९-३० व ३१ हे श्लोक २७ पुढे ओघाने येऊं शकतात. व त्यानंतर चंद्रसूर्याला पर्वकाळ नसतां त्रयोदशीला एकाच महिन्यांत ग्रहणें लागलीं हें विधान करून नंतर असा अशुभ सूचक उत्पात पूर्वी आमचे पाहण्यांत केव्हांही आला नाही असें झटलें आहे. ते सरळ दिसते व नंतर ओघानेंच कृष्णचतुर्दशीस मांसवृष्टि झाल्याचें वर्णन केलेले आहे. तेव्हां वर्णन संदर्भांनीं देखील २८ वा श्लोक हा त्या स्थळीं अनाठायीं दिसतो. माझ्यामते मूळ पाठ ३३ व्या श्लोकांत दिलेला आहे. झणजे 'एकमासीम् त्रयोदशीम्' हाच पाठ बरोबर आहे. 'एकान्हा त्रयोदशीम्' हा पाठ बरोबर नाही. भारतीय युद्धाचे वेळीं जें उत्पात झाले तेच उत्पात श्रीभगवान् श्रीकृष्णनिर्याणाचा भीषण प्रसंग उत्पन्न झाला त्या वेळीं दिसावयास लागले असा मौसलपर्वत अध्याय २ मध्ये स्पष्ट उल्लेख आहे.

एवं पश्यन् दृष्टीकेशः संप्राप्तं कालरय्यम् त्रयोदश्याममावास्यां तान् दृष्ट्वा प्रात्रवीदिदम् ॥१८॥ चतुर्दशी पंचदशी कृतेयं राहुणा पुनः ॥ प्राप्ते वै भारते युद्धे प्राप्ता चाद्यक्षयत्यनः ॥१९॥ विमृशन्नैव कालं तं परिचित्य जनार्दनः । मेने प्राप्य स षष्टित्रिंशम् वर्षं वै कोशिसूदनः ॥२०॥ जर मूळांतच 'एकान्हा हि त्रयोदशीम्' असा पाठ असलेला श्लोक असतां तर मौसलपर्वत भारत-युद्धकालीन भयानक उत्पातांचा उल्लेख करतांना 'एकान्हा' या गोष्टाचा निर्देश खात्रीने केल्या असतां. तेव्हां २८ वा श्लोक हा एकाद्या लेखकाच्या दृष्टिदोषामुळे व हस्तदोषामुळे प्रथमतः आला व नंतर त्यांत अपगटांचा प्रवेश झाला हें उघड आहे. त्यामुळे त्या श्लोकावरील 'एकान्हा' या पदावर 'एकाच वारी' ही रा. दफ्तरी यांनीं केलेली व्याख्या कांशदृष्ट्या बरोबर असली तरी ग्रंथसंदर्भदृष्ट्या योग्य नाही असेंच मला वाटते व या एकाच संशयित पदाच्या पायावर भारतरचनाकालीं 'वादाची' माहिती हांती अशा तर्काची प्रतिष्ठा सुस्थित होणार नाही. अथर्ववेदांगज्योतिषांत योग, करण, दार यांची

माहिती दिली आहे पण 'राशी' चा उल्लेख नाही. त्यावरून हा ग्रंथ महाभारतरचनाकालानंतर परंतु ग्रीकांचा संबंध येण्यापूर्वीच्या कालांत अस्तित्वांत आला असावा असा तर्क होतो. लगभकृत वेदांगज्योतिष किंवा कृष्णयजुर्वेदीय वेदांगज्योतिष या ग्रंथाइतका अथर्व वेदांगज्योतिष प्राचीन नाही हे रा. व. वैद्य यांनी 'वैदिकवाङ्मयाचा इतिहास' या नवीन प्रसिद्ध केल्ल्या ग्रंथांत स्पष्टपणे झटले आहे हे स्वाभाविक आहे.

या सर्व विवेचनाचा निष्कर्ष इतकाच की एकलक्ष महाभारतग्रंथ-रचनेचा काल आर्यज्योतिषांत राशि, वार व सप्ताह यांचा प्रवेश होण्या-पूर्वीचा असला पाहिजे.

ज्योतिषशास्त्रावरील सूर्यसिद्धांतांसारखे प्रमुख ग्रंथ इ. स. ३०० च्या नंतरचे आहेत व या ग्रंथांतून ग्रहस्थितीचा निर्देश करण्याकरितां नक्षत्रांऐवजी राशींचाच उपयोग केलेला आहे. प्रख्यात जगज्जेता ग्रीसचा बादशहा शिकंदर याने हिंदुस्थानावर ख्रि. श. पूर्व ३२३ साली स्वारी केली व त्या नंतरच ग्रीक संस्कृतीचा व शास्त्रीयज्ञानाचा भरतखंडवासी आर्यलोकांस परिचय झाला. तेव्हां ग्रीक लोकांचा भारतवासीयांस परिचय होण्यापूर्वी महाभारताची रचना पूर्ण झाली अगदी. महाभारतचा काल इ. स. पूर्वी निदान ३०० चे पलीकडील आहे असे झणावयास हरकत नाही.

याचे ही मागे महाभारतरचनेचा काल नेता येईल की नाही हे आपणांस पाहावयाचे आहे. इ. स. पूर्व ४८० या वर्षी भगवान् गौतमबुद्ध यांचे देहावसान झाले ही गोष्ट आतां सर्व प्राच्य शास्त्रज्ञांना संमत झाली आहे असे समजावयास कांहीं हरकत दिसत नाही. देहपाताचे समयी त्यांचे वय ८० वर्षांचे होते असे 'अश्वघोषकृत बुद्धचरित्र' प्रभृति ग्रंथावरून समजते. इ. स. पूर्व ५६० चे सुमारास गौतमबुद्धाचा जन्म झाला. त्यांनी आपले वयाच्या उत्तरार्धापासून बौद्धधर्माचा प्रसार करावयास सुरुवात केली असे मानले तर निदान इ. स. पूर्व ५२५ पासून ते इ. स. पू. ४८० पर्यंत त्याने हे कार्य केले असे झणावयास हरकत नाही. इ. स. पूर्व ५२५ पासून

बौद्धधर्म या देशांत सरासरी इ. स. ५०० पर्यंत क्षणजे १००० वर्षे कम अधिक प्रमाणांत नांदत होता. त्यानंतर बुद्धधर्माचा न्हास व्हावया लागला व इ. सनाचे ७ व ८ वे शतकांत कुमारिलभट्ट व श्री. म. शंकराचा यांनी प्रज्वलित केलेल्या ज्ञानकुंडांत त्याचे उरलेले अवशेष भस्मसात झाले

महाभारतांत दशावताराचा उल्लेख अनेक ठिकाणी आलेला आहे पण 'गौतमबुद्धा' चा निर्देश त्यांत मुळीच नाही. यावरून गौतमबुद्धाचे धर्मसंस्थापक ईश्वर अवतार झणून मान्यता मिळण्याचे पूर्वीच महाभारत ग्रंथाची रचना पूर्ण झाली असावी असे सरळ अनुमान निघते. शांतिपर्व अध्याय ३३९ मध्ये खालील श्लोकांतून दशावतारांची नावे दिलेली आहेत

हंसः कूर्मश्च मत्स्यश्च प्रादुर्भावादिजोत्तम ॥ ३ ॥ वराहो नरसिंहश्च

वामनो राम एवच ॥ रामो दाशरथिश्चैव सात्वतः कल्किरवच ॥ ४ ॥

यांत 'हंस' हा पहिला अवतार व दाशरथि राम, कृष्ण व कल्कि हे अनुक्रमे ८ वा ९ वा व १० वा अवतार आहेत.

'महाभारत' ग्रंथांत जी ज्योतिर्विषयक वचने आहेत त्यांच्या आधां गणित करून आणि चिनी प्रवेशांनी आपल्या प्रवासवृत्तांत दिलेल्या माहितीच्या आधारे आणि पुराणांतील राजांच्या वंशावळा इत्यादिकांच्या आधां पुष्कळ पंडितांनी भारतीय युद्धाचा काल ठरविण्याचा प्रयत्न केलेला आहे परंतु एकलक्ष महाभारत ग्रंथरचना ही व्यासकृत भारत, नंतर बऱ्याच काळांत झाली असली पाहिजे ही गोष्ट लक्षांत घेतली क्षणजे गणिताने व इतर रीतीने सिद्ध होणाऱ्या काळाचा या कार्मी फारसा उपयोग होत नाही.

तथापि प्राचीन बौद्धग्रंथांतून 'आख्यान' (आख्यान पाठा) च उल्लेख येतो व त्याचा अर्थ रामायण—महाभारतादिकांचे पठण भ्रमाचे सांप्रदायिक बौद्ध टीकाकारांनी केलेला आहे असे व्हीस डेव्हिड्स हा आपल्या 'बुद्धिस्ट इंडिया' या ग्रंथांत नमूद करतो. 'व्हीस डेव्हिड्स' या ग्रंथकाराचे स्वतःचे मत जरी रामायण व महाभारत हे ग्रंथरूपांत ग्निर्ती शकानंतर ३



किंवा ४ व्या शतकांत अस्तित्वांत आले असावे असे आहे. तथापि वरील ख्रिस्तिशकाच्या ५ व्या शतकांत असलेला बौद्ध सांप्रदायिक टीकाकार हा महाभारत ग्रंथ अत्यंत प्राचीन बौद्धवाङ्मयांत उल्लेखिलेला आहे अशी स्पष्ट कबुली देतो हे भारतरचनेच्या कालनिर्णयाचे दृष्टीने फार महत्वाचे आहे.

कौटिल्यकृत अर्थशास्त्र हा ग्रंथ थोडे वर्षांपूर्वी प्रसिद्ध झालेला आहे. आर्य चाणाक्य याने नव नन्दाचा अंत करून मौर्यचंद्रगुप्ताला इ. स. पूर्व ३२२ अथवा ३२५ च्या सुमारास गादीवर बसविले. त्यांनी रचलेल्या कौटिलीय अर्थशास्त्रग्रंथाचे ६ व्या इंद्रियजय नामक अध्यायांत इंद्रियजयाच्या महत्त्व-सिद्धीकरिता जी अनेक उदाहरणे दिली आहेत ती पैकीं सर्व उदाहरणे महाभारत या ग्रंथातील आख्यानांतूनच घेतलेली आहेत. महाभारतातील अनुशासन पर्वांमधील सहस्रार्जुनाला सांगितलेला ब्राम्हणप्रशंसापर अध्याय १५०-५१-५२-५३ इत्यादि ग्रंथकाराने समोर ठेऊन आपल्या ग्रंथाचा हा ६ वा अध्याय लिहिला असावा अशी शंका येण्यासारखे साम्य या दोन ग्रंथांतील या विशिष्ट भागांत दिसून येते. विशेषतः अध्याय १५३ श्लो. ११ दंडकानाम् महद्राज्यं ब्राम्हणेन विनाशीतम् ॥ तालजंघ महाक्षत्रमौर्वेणकंन नाशीतम् ॥ ११ ॥ हा श्लोक व कौटिलीय अर्थशास्त्र अध्याय ६ मधील यथा दाण्डक्यो नाम भोजः कामात् ब्राम्हणकन्यामभिमन्यमानस्स बंधुराष्ट्रा विननाश । ..... । तालजंघश्च भृगुपु. ॥ हे वाक्य यांत केवढे साम्य आहे. दाण्डक्य भोज, कराल वैदेह, जननेजय, तालजंघ ऐल सौवीर अजबिंदु, रावण दुर्योधन हैहयार्जुन, वातापि वृष्णिपुत्र यांचा उल्लेख कौटिल्याने केलेला आहे व त्या सर्वांच्या विनाशाच्या कथा महाभारतांत दिल्या आहेत. याच्या उलट जितेंद्रियत्वामुळे अक्षय्य मही भोगणाऱ्या नाभाग अंबरीषाचे उदाहरण दिले ते देखील भारतांतूनच घेतले आहे. तेव्हां महाभारत हा ग्रंथ मान्य व प्रमाणग्रंथ झालून याचे अगोदर निदान दोनतीन शतके तरी भरतखंडांत प्रसिद्ध असल्याशिवाय कौटिल्यासारख्या स्वतंत्र ग्रंथकृत् पंडिताने त्यांतील आख्यानके स्वमतपुष्ट्यर्थ आपल्या ग्रंथांत उद्धृत केली नसती.

ख्रिस्तापूर्वी निदान ५ व्या शतकांत तरी महाभारतग्रंथरचना ही पूर्ण झाली होती असे मानण्यास हरकत नाही.

परंतु या मताविरुद्ध कित्येक पंडित असा अक्षर घेतात की महाभारतांत बौद्ध मतनिदर्शक असे उल्लेख कधी प्रकट आणि कधी प्रच्छन्न अशा रीतीने केलेले आढळतात. या तऱ्हेचे मत केवळ आधुनिक विद्वानांचेच आहे असे नाही. तर महाभारताचे प्रख्यात टीकाकार नीलकंठ चतुर्थर यांना आगल्या भारतभावदीपिकेत अष्टावक्र व बंदी यांच्या संवादावर टीका करतांना 'बंदी' हा बौद्धमताचा पुरस्कार करीत आहे व अष्टावक्र त्यांचे खंडन करीत आहे अशी टीप देऊन नंतर त्या ग्रंथावर व्याख्या केलेली आहे. परंतु नीलकंठ चतुर्थराला बंदीच्या पूर्वपक्षांतून बौद्धमतसिद्धांताचे दिग्दर्शन करण्यांत यत्किंचित् देखील यश आले नाही हे ती टीका वाचून पाहणाऱ्यास सहज कळून येईल असे मला वाटते. आधुनिक विद्वानांपैकी कित्येकांना शांतिपर्व व अनुशासनपर्व यांतील पुष्कळशा विवेचनांत कांहीं अंशी तरा बौद्धमताची छाप पडल्याचा भास होतो. इतकेच नाही तर कित्येक ठिकाणी बुध्द, प्रतिबुध्द इत्यादि शब्दांचा प्रत्यक्ष उपयोग केलेला आहे.

शांतिपर्व अ. २२७.११०. नाहमेतादृशं बुध्दं हन्तुमिच्छामि बंधनं असे इंद्राने बलीच्या प्रशंसापर उद्गार काढले आहेत. त्याचप्रमाणे शांतिपर्व अध्याय ३०८ यांत श्लो. २२ पर्यंत बुध्दमान अवुध्दमान इ. परिभाषा स्पष्टीकरण व बुध्दलक्षण विचार सांगितलेला आहे. शांतिपर्वातील आपधर्भपर्वांत अध्याय १६७ मध्ये वज्रगीताध्याय आहे. त्यांतील युधिष्ठिराचे भाषणातील अखेरचे कांहीं श्लोकांतील विचार व विशेषतः 'बुध्दाःनिर्वाणराः' इत्यादि उल्लेख बौद्धमतानुवादी भासतात. शांतिपर्व अध्याय १९८, श्लोक ५९ मध्ये 'एतद्वुध्दा भवंद्वुध्दः किमन्यत् बुध्दलक्षणम्' असे एक वाक्य आहे. यावर कै. लोकमान्य टिळक यांनी आपला अभिप्राय दिला आहे की या शब्दांचा त्याठिकाणी शानी जागता किंवा स्थितप्रज्ञ पुरुष एवढाच अर्थ उद्दिष्ट आहे. बौद्धधर्मांतून तो शब्द घेतलेला दिसत नाही. किंवा

बौद्धानांच हे शब्द वैदिक धर्मातून वेतले असावेत असे मानण्यास सबळ कारण आहे. (गी. र. १ मा आवृत्ति ५५६.)

अतएव महाभारतरचनेचा काल बुद्धपूर्व आहे असे मानण्यास वरिल उल्लेख बाधक नाहीत. परंतु वनपर्वीत अध्याय १९० मध्ये कलिवर्णनांत कांहीं श्लोकांतून 'एडूका' चा उल्लेख आलेला आहे. त्यावरून 'लक्षग्रंथात्मक' महाभारत रचनाकाल हा बौद्धानंतरचा परंतु गौतमबुद्धाचा दशावतारांत समावेश होण्याच्या पूर्वीचा असा मानणे योग्य होईल असे मत कै. लोकमान्य टिळक यांनी दिले आहे. (गी. र. ५५६) रा. ब. वैद्य यांचेही मत जवळ जवळ असेच आहे. 'एडूक' ह्मणजे ज्याला पालीत डागावा अथवा डागोवा ह्मणतात अशा बौद्धरूपांचा वाचक तो शब्द आहे. ह्या शब्दाचा हा एकच अर्थ सदोदित होता की काय याची किंचित चर्चा करणे अवश्य आहे.

या चर्चेस आरंभ करण्यापूर्वी वनपर्वीतील ज्या श्लोकांतून 'एडूक' शब्द आलेला आहे ते श्लोक पूर्णपणे उद्धृत केल्याशिवाय वाचकांस पुढील विवेचन समजणे सुलभ जाणार नाही.

विपरीतश्च लोकोऽयं भविष्यत्यधरोत्तर एडूकान् पूजयिष्यंति वर्णयिष्यंति देवताः ॥ ६५ ॥ शूद्राः परिचरिष्यंति न द्विजान् युगसंक्षये आश्रमेषु महर्षीणाम् ब्राह्मणावसथेषुच ॥ ६६ ॥ देवस्यानेषु चैत्येषु नागानामालयेषुच एडूकचिन्हा पृथिवी न देवगृहभूषिता ॥ ६७ ॥ भविष्यति युगे क्षीणे तद्युगांतस्य लक्षणम् ॥ ६८ ॥

कलींत लोक देवतांचा अन्हेर करतील व एडूकांना भजतील. जेव्हां कलीयुगाचा अंत होण्याचा समय येईल तेव्हां ऋषींच्या आश्रमांतून, ब्राह्मणांच्या घरांतून, देवालयांतून चैत्यांतून किंवा नागमंदिरांतून सुद्धा शूद्र हे द्विजांची परिचर्या करणार नाहीत. ते युग संपण्याच्या सुमारास तर सर्व पृथिवी एडूकचिन्हयुक्त होईल. देवाल्यांनी भूषित राहणार नाही व तेच त्या कलियुगाचे अंताचे लक्षण समजावे.

एडूक शब्दाचा अमरकोशांतून जो अर्थ दिलेला आहे तो असा:-

‘ भित्ति : स्त्री कुड्यमंडूकं यदंतर्न्यस्तकीकसम् ’

नीलकंठाने वरील श्लोकावरील आपले व्याख्येत हेंच अमरकोशांतील वाक्य एडूक शब्दाची व्याख्या करतांना उद्धृत केलेले आहे. ज्या मृण्मय-भित्तीचें आंत ( आस्थि ) हाड ठेवलेले असते त्या भित्तीला ‘ एडूक ’ संज्ञा आहे असा अमरकोशांतील वाक्यांचा अर्थ आहे.

आतां बौद्धधर्माच्या बुद्धांच्या मुख्य आचारविचारांचा ज्यांना थोडासा तरी परिचय असेल त्यांस ही गोष्ट पूर्णपणें अवगत असली पाहिजे कीं बुद्धांच्या भस्मीभूत देहाची राख, अस्थि, दांत इत्यादिकांवर एक तऱ्हेच्या मातीचे मनोरे बांधण्याचा संप्रदाय बौद्ध धर्मीयांनीं सुरू केला होता. या मातीच्या ऊंचवट्यास स्तूप असें ह्मणत. सांची, भरहूत वगैरे ठिकाणीं असे स्तूप आज आहेत. व त्या जागा बौद्ध लोकांत फार पूज्य व पवित्र मानल्या जातात. पुढें पुढें बौद्धधर्मीय कोणत्याही थोर पुरुषाच्या मृतदेहाच्या अवशेषांवर असे स्तूप बांधण्याचा परिपाठ पडला ही गोष्टही बौद्ध धर्माच्या इतिहासावरून दिसते. अमरकोशांत जें एडूकाचें लक्षण दिलें आहे ते वरील स्तूपाच्या विशेष लक्षणाशीं तंतोतंत असल्यामुळे एडूक ह्मणजे बौद्ध स्तूप ज्याला सिंहली भाषेत डागावा अथवा डागोवा ह्मणतात त्याचाच संस्कृत पर्याय शब्द आहे असे वाटणें स्वाभाविक आहे. द्विरूप कोशांत ‘ भवेदेडोकमेडुकच ’ एडोक, एडूक व एडुक अशीं या एका शब्दांचीं तीन रूपें असल्याचें लिहिलें आहे हें भानुजी दीक्षितानें आपल्या अमरकोशावरील व्याख्येत जें त्या कोशांतील अवतरण दिलें आहे त्यावरून दिसून येते.

डागावा अथवा डागोवा हा सिंहली शब्द संस्कृत ‘ धातुगर्भ ’ या शब्दावरून बनलेला आहे. असा कै० लोकमान्य टिळकांचा तर्क आहे. व तो तर्क बरोबर आहे हें काशी विद्यापिठांतील प्राचीनसंस्कृतीशास्त्राचे अध्यापक माझे मित्र प्रो० अळतेकर यांनीं मी त्यांना प्रश्न विचारल्यावरून पत्रद्वारा लिहून कळविलें आहे. तेव्हां वास्तविक पाहतां ‘ डागोवा ’ चा

वाचक संस्कृतपर्याय शब्द 'धातुगर्भ' हाच आहे. व जर डागोवांचा निर्देश करावयाचा असला तर संस्कृतज्ञ 'एड्ढक' असा एक नवीन शब्द न बनवितां ज्या संस्कृत शब्दाचा डागोवा हा अपभ्रंश आहे त्याच शब्दाचा उपयोग त्यांनीं केला असता. कारण पाली ही संस्कृतजन्य भाषा कांहीं अंशी कृत्रिम ह्मणजे प्रचारांतील प्राकृत मागधीहून थोडीशी भिन्न असल्याचें बौद्ध धर्माभिमानी पाश्चात्य पंडित मान्य करतात. ज्या काळांत बुद्धांचे डागोवा चोहींकडे दिसावयास लागलं त्या काळांत संस्कृत ही कांहीं लोकांच्या नियम प्रचारांतील भाषा हांती असे दिसत नाहीं. तेव्हां डागोवाला वाचक असा शब्द त्यांनीं नवीन न बनवितां भाषेत पूर्वीपासून क्षुद्र पूज्यवस्तुनिदर्शनार्थ रूढ असलेल्या शब्दाचाच या कामी उपयोग केला असणें अधिक संभवनीय आहे. तेव्हां 'एड्ढक' शब्द 'डागवा' याचा वाचक होण्यापूर्वी दुसऱ्या कोणत्या तरी अर्थात् संस्कृत भाषेत रूढ असला पाहिजे किंवा 'डागवा' ची कल्पना आहे अशाच तऱ्हेचा कांहीं प्रकार बौद्धांचे पूर्वीपासून भरतवंडांत असून त्याचा वाचक ह्मणूनही 'एड्ढक' शब्द रूढ असला पाहिजे असा तर्क संभवतो.

'डल्कादयश्च' (४४१) या डणादिसूत्रानें 'उकणू' प्रत्यय लागून 'ईडस्तुतौ' या धातूपासून 'एड्ढक' शब्द व्याकरणदृष्ट्या सिध्द होतो असें भट्टोजी दीक्षित या विख्यात वैयाकरणाचें मत आहे. याचा अर्थ डल्कादि शब्दगणांत 'एड्ढक' या शब्दाचा समावेश आहे असें दीक्षितांचे मत आहे व यासंबंधानें आणखी एक विशेष नियम लक्षांत ठेवण्यासारखा आहे तो असा कीः—हा ऊक अथवा उकणू प्रत्यय लागून जितके शब्द बनलेले आहेत त्यांचा मध्यस्वर विकल्पानें ऱ्हत्व देखील होतो. असा एक नियम सिद्धांत कौमुदीवरील तत्त्वबोधिनी टीकेत स्पष्टपणें नमूद केलेला आहे.

बाहुलकादु प्रत्यये ऱ्हस्वमध्योपि । जम्बूकं जम्बुकम् बाहुः  
शम्बूकमपि शम्बुकम्' इति द्विरूपकोशः । जम्बूकधूकादयोऽप्यत्रैव द्रष्टव्याः

तेव्हां उलूकादि किंवा वधूकादि गणांत 'एडूक' शब्द समाविष्ट आहे असें मानल्यास बौद्धांच्या 'डागोबा' अस्तित्वांत येण्यापूर्वीच 'एडूक' शब्द काहीं विशेष अर्थी संस्कृत भाषेत प्रचलित होता असें ह्मणावयास काहींच प्रत्यवाय नाही. या ऊक अथवा ऊकण् प्रत्ययाचा उपयोग काहीं तरी न्यूनता, व्यंग्य किंवा दोष दाखविण्याकरितां कित्येक धातुसाधित शब्दांपुढे केला जात होता. निदान या प्रत्ययाने बनलेला शब्द प्राणिवाचक असो वा इतर असो त्यामध्ये काहीं तरी न्यूनार्थबोधकत्व असावे असें दिसते. उदाहरणार्थ मरूको मृग : काणूक : काक : उलूक : पक्षिविशेष : ववदूक : भल्लूक : शम्बूक : मण्डूक : इ० हा प्रत्यय किंचित् क्षुल्लकत्व किंवा तिरस्कारदर्शित्व व्यक्त करतो. तेव्हां 'एडूक' 'ईडस्तुतो' या धातुपासून झाला असें मानले तरी त्याचा उपयोग ज्याची पूजा शिष्ट आर्यास मान्य नाही किंवा प्रशस्त नाही अशा कोणत्या तरी पूजनीय वस्तूला उद्देशून करण्यांत येत असला पाहिजे. निवळ व्याकरणव्युत्पत्तिदृष्ट्या विचार केला असतां वरीलप्रमाणे तर्क संभवतो व ह्मणूनच जेव्हां डागोबाची स्थापना व्हावयास लागली तेव्हां त्याला हा 'एडूक' शब्द आधार्जेच लावण्यांत आला असावा.

डागोबा अथवा डागोबा संबंधाने हिंस डेव्हिड या ग्रंथकाराने खालील विधाने आपल्या 'बुद्धिस्ट इंडिया' या ग्रंथांत केली आहेत.

Some-times Dagabas or topes were erected in these cemeteries. But more usually they were put up in the suburbs, either in private grounds or in cases of special honour at some place where four cross-roads meet. We are accustomed to think of them as especially Buddhist monuments. They were in fact pre-Buddhist; and indeed a slight modification of a worldwide custom. The use of barrows or cairns to mark a place of internment was not universal, but it was certainly very frequent in Ancient times. And marked differences in their shape or size were rightly held to be evidence of race.

The Aryans in India still used the round form. And the only curious point is that in India at the period under discussion, certain sections of the community were beginning to make their solid brick-structures instead of heaps of earth or of stones covered with earth

as had been the custom in more ancient times. This was done more especially by those who had thrown off their allegiance to the priests and were desirous to honour the memory of their teachers who were leaders of thought or reformers or philosophers.

Rhys Daird Buddhist India. pages, 90-92.

ज्यांना पुढे 'डागवा' हे पाली नांव देण्यांत आले असे मूणमस्तूप विशिष्ट पाखंडवादी मतप्रसारकाचे स्मृत्यर्थ उभारण्याची ही चाल भरतखंडांत वेदकालापासून रूढ होती याबद्दल न्हिस डेविड यांनी शुक्लयजुर्वेद अध्याय ३५ याचा आधार दाखविला आहे.

बौद्धकालांत डागोवा स्थापणे हा प्रचार अधिक प्रचलित व सार्वत्रिक झाला असेल तरी तो प्रकार बौद्धकालपूर्वीही हिंदुस्थानांत चालू होता, हे यावरून सिद्ध आहे. एवढी गोष्ट एकदां सिद्ध धरली झणजे 'एडूक चिन्हान्विता' या पदामुळे महाभारतग्रंथरचना बुद्धोत्तरकाळांत झाली असली पाहिजे असे अनुमान करण्याचें कांहींच कारण राहत नाही.

माझ्या मतें 'एडूक' शब्द महाभारतरचनाकाली कशाचा वाचक होता हे समजावून घेण्यास अमरकोश किंवा द्विरूपकोश इत्यादि बुद्धोत्तर-कालीन कोशांकडे पाहण्याची मुळीच जरूरी नाही. प्रत्यक्ष महाभारतांतच इतरत्र असलेल्या एकदोन शब्दांवरून 'एडूक' या पदाच्या खऱ्या अर्थावर बराच प्रकाश पडण्यासारखा आहे.

गदारवींतील अध्याय ४६ मध्ये मातृकांची झणजे अवैदिक व अनार्यपूज्य शुद्र देवतांची लांबलचक नामावळी दिलेली आहे. तीमधील श्लोक १३ धनदा सुप्रसादाच भवदाच जलेश्वरी । एडी भेडी समेडीच वेताल-जननी तथा ॥ ग. प. अ. ४६, १३

'एडी, भेडी, समेडी' या नांवाच्या अनार्यांना पूज्य असलेल्या शुद्र देवता होत्या. त्यांचा उल्लेख वेतालजननी बरोबर केलेला आहे यावरूनही त्या 'एडी भेडी समेडी' यांचे स्वरूपाची वाचकांस कल्पना करता येण्यासारखी आहे. त्यांच्या स्वभावाचे, निवासस्थानाचे व गुणधर्माचे बरेच विस्तृत वर्णन या

अध्यायांत आलेले आहे. परंतु मी यांतून एकशेन श्लोकच तेवढे वाचकांस त्याची थोडीतरी कल्पना यावी ह्मणून उतरून घेतों.

अचिंत्यबलवीर्याश्च तथाऽचिंत्यपराक्रमाः वृक्षचत्वरवासिन्यश्चतुष्प-  
थनिकेतनाः ॥४१॥ गुहास्मशानवासिन्यः शैलप्रस्त्रवणालया ॥४२॥

ग. प. अध्याय ४६

मोठ्या झाडांचे पार, चौरस्ते, दऱ्या, स्मशान पर्वत व नदी हीं त्यांची निवासस्थाने मानलीं जात होती; व त्या त्या ठिकाणीं त्यांना पूज्य मानणारे लोक कांहींतरी विशेष तऱ्हेचे स्तूप चिन्हे वगैरे करीत. या श्लोकांतील चतुष्पथनिकेतनाः स्मशानवासिन्यः हीं विशेषणें त्रिस डेव्हिडच्या ग्रंथांतील वर दिलेल्या अवतरणांतील in the cemeteries. or where the four cross-roads meet या डागवा स्थापण्याकरितां प्रशस्त मानलेल्या स्थलवर्णनाशीं तंतोतंत जुळतात हे चाणाक्ष वाचकांच्या चटकन् लक्षांत आल्याशिवाय राहणार नाही. अशा एडी, भेडी, समेडी प्रभृति देवतांच्या पूजनीय स्थानांचा आर्यलोक तिरस्कारानें 'एडूक' ह्मणून निर्देश करीत असावे, हे उघड आहे. अथवा हे आर्यसंस्कृतिप्रवेशेच्छु अनार्यसंघ कदाचित आपल्या-भाषेत असलेल्या स्थानांचा 'एडूक' वगैरे शब्दांनींच बांध करीत असतील व तोच शब्द आर्यलोकांनींही उचलला असेल व याचमुळे या शब्दाचें 'एडूक' हेच एक निश्चितरूप न समजतां एडूक व एडोक अशीं हीं रूपे विकल्पानें मानण्यांत आलीं असावीं.

महाभारतांत अशा एडूकांचे ह्मणजे गर्ह्यदेवतांचें स्तोम केलीत माजेल व वैदिक देवता व देवस्थाने हीं मागे पडतील असें भविष्य केलीचें भयावहत्व दाखविण्यासाठीं कथन केले आहे. त्यांत बौद्धाच्या 'डागोबा' चा उल्लेख आहे असें मानण्यास कोणतेंच सयुक्तिक कारण मला दृष्टीस पडत नाही. बरील तऱ्हेचे स्तूप हे केवळ बौद्धोत्तरकालीन आहेत ही समज भ्रांतिमूलक आहे असें त्रिस डेव्हिड या बौद्धधर्मविशारद आंग्ल पंडितांचे मत वर दिलेलेच आहे. परंतु ते बुद्धोत्तर कालीन आहेत असा चुकीचा समज बऱ्याच विद्वानांत



पसरला आहे. या व्हिस डेव्हिडच्या विधानाचा प्रत्यक्ष प्रत्यय, कै. लोकमान्य टिळक व रा. व. वैद्य यांचीही अशीच समजूत आहे यावरून येतो व याच गैरसमजामुळे महाभारतरचनाकाळ ग्रीकांची स्वारी व गौतमबुद्धाचें निर्याण यांच्या दरम्यानच्या काळांत पडतो असे त्यांनीं आपले मत दिलें आहे. पण वरील विवेचनावरून ही समजूत चुकीची आहे हें वाचकांच्या लक्षांत येण्यास कांहीं तरी मदत होईल अशी मला उमेद आहे.

महाभारत हा बुद्धोत्तरकालीन ग्रंथ आहे असे सिद्ध करण्याकरितां इतर कांहीं रीतिरिवाज, भाषा वगैरेंचीं कारणे पाश्चात्य विद्वानांनीं विशेषतः बौद्धसंप्रदायाभिमाना व्हिस डेव्हिड वगैरे लेखकांनीं पुढे मांडलेली आहेत. त्यांचे परीक्षण या लहानशा लेखांत करतां येणें शक्य नाहीं. परंतु मला तीं प्रमाणे मोठीशीं बलवत्तर वाटत नाहींत. उलट त्यांत सुप्रतिष्ठित तर्कापेक्षां पूर्वग्रहदूषित स्वकपोलकल्पित कल्पनातरंगांचें स्वैर व अनियंत्रित तांडवनृत्य दृष्टीस पडते असेच मोठ्या कष्टाने ह्याचे लागते.

तेव्हां महाभारताची शतसाहस्रसंहिता ही निदान इ. स. पूर्वी ५ व्या किंवा ४ व्या शतकांचे अगोदर संपूर्ण होऊन हिंदुस्थानांतील हिंदु-जनतेस ती प्रमाण व पूज्य ग्रंथ हाणून मान्य झाली होती असे विधान करण्यास कांहींही हरकत दिसत नाहीं. 'एड्डका'च्या उल्लेखामुळे आमच्यां-तील कांहीं पंडितांस जो संशय उत्पन्न झाला होता त्याचें अंशतः तरी निराकरण करण्याचा प्रयत्न करावा या हेतूनेच मुख्यतः हा लेख लिहिला असल्यामुळेच अधिक विस्तार न करतां येथेच

‘नारायणं नमस्कृत्य नरं चैव नरोत्तमम्

देवीम् सरस्वतीम् व्यासं ततो जयमुदीरयेत्

या भारतमंगलाचें उच्चारपूर्वक स्मरण करून हा लेख संयचितो.



## BRIEF SUMMARY OF THE MARATHI ARTICLES

---

ART. No. 1--**‘Determination of the period of the Vedas’** by Mr. K. L. Daftari B. A. B. L. of Nagpur. The orion of Lokmanya Tilak is the principal work on the subject of the determination of the period of the Vedas. The period arrived at in the orion is approximate. There is possibility of a difference of about 1000 or even 2000 years. Besides the period given in the orion belongs to one mantra only while all the mantras were compiled in various different periods. The writer has thereafter dealt with various data given in orion & tried to explain the mistakes there in. There after the writer gave his own data & putforth his own reasonings and concluded that the Veda & Mantras were being compiled from 3180 before Shake era to 1400 before Shaka era.

ART. No. 2—**Words Bhratruvya & Sapatna** ‘i. e. Brotherly relation & relation arising out of cowives, by Mr. Krishna Shastri Ghule of Nagpur. Literal meanings of the words are shown above but the words now carry quite contrary meanings. The writer has very ably dealt with this subject basing his views on the extracts from the Vedas, upanishads & other ancient works.

ART. No. 3—**New light on the life of Ramgupta** by Prof. V. V. Mirashi M. A. of Nagpur. Late Prof. Rakhaldas Banerji delivered lecture on 1924 in Benaras University and Dr. A. S. Altekar wrote on Ramgupta in 1928-29 in the journal of Behar & Orisa. He utilized for it Harshacharit, Natya darpan, Shringar Prakash, Kavya Mimansa, Sanjan copper plate of Amoghvarsha and Majimal Tawarikh. Dr. Deodatta Bhandarkar & K. P. Jayaswal also supported Dr. Altekar in his views.

Still there is not Consensus of opinion about the name of the person who defeated Ramgupta & at what place he was defeated, There is reference in the extracts of Devi Chandragupta drama in

Shringarprakash. But it is to be found out from other evidence. The writer has tried to prove from an example given in Kavya mimansa & from the evidence that Ramgupta was defeated by a Kushan king near about Jalalabad.

ART. No. 4--**Gunadhya poet & Watsa-gulma** by Mr. Laxman Shastri Gadge of Basim. The writer first dealt with the literary of the ancient Berar and then tried to show that Gunadhya the Paishachi poet was born at Basim in Berar. He has found out the basis for his conclusion from Katha Saritsagar a work compiled from the Brahat katha of Gunadhya.

ART. No. 5--**Durbhaga prameya** by Mr. H. N. Nene M. A. L. T. of Nagpur. In the Mahanubhao literature the founder of the sect has used several Drishtantas in his discourse to his disciples, subsequent authors collected those Drishtantas & some of them added explanatory notes to them. These explanatory notes are called Prameyas. Durbhaga is one of the Drishtantas & Parashram Vyas has compiled a Prameya on this Drishtanta- Durbhaga means unlucky woman. The writer has very ably led a discourse on this prameya.

ART. No. 6--**Determination of the age of Shri Chakradhar** by Pt. Balkrishna Shastri of Mahur. Shri Chakradhar was the founder of the Mahanubhava sect. There are various incorrect notions about the life & age of his. The writer has tried to fix the age and give the life of Shri Chakradhar meaning on the basis of Lila Charitra the ancient life of Shri Chakradhar and various other sources such as Sanskrit works & stone inscriptions recently found. The writer has proved that Shri Chakradhar was a Brahmin & he belonged to the family of the minister of Broach. He proved that Shri Chakradhar was born at Broach in 1116, left for Ramtek in Shaka 1144 & left for Badarikashram in 1194.

ART. No. 7--**Appasahib & Manbhat** by Mr. Y. M. Kale, author of the History of Berar. The writer has given the history of Appasahib from the newly available sources.

## SUMMARY OF THE M. ARTICLES.

He has tried to show that great misunderstanding prevailed about the characters of Appasahib Bhonsla & Manbhat, He tried to explain their characters in the light of the new materials. He has shown that Manbhat did not turn traitor & he was loyal to the Bhonslas to the last.

ART. No. 8--**Shindkhed Raja, the Home of Jijabal's parents** by Mr. D. B. Mahjan B. A. of Mehkar. From the known sources the writer has given history of the Jadhawas of Shindkhed, he described all the old buildings, tanks, & other remains there. He has copiously illustrated his article by the photos of the buildings & other ruins.

ART. No. 9--**The family of Raja Udaram** by Mr. Y. K. Deshpande Secretary of Sharadashram. The writer has given the history of the family from various Marathi, Sanskrit & Persian books. Udaram the founder of the family was a mere patwari of few villages near Basim. By the advise of a saint he went to Khirki & got himself engaged at the time of Malikambar. He then went to Delhi, his services were appreciated by the Mughal emperor & was raised to the rank of Mansabdar. Himself & his son & grand son distinguished themselves in battles on the side of the Mughals. They got Deshmukhi vatan & Jaghirs in several pergunahs. The family got the hereditary title of Rajah. The family still enjoys the title & few of the Jahgir villages.

ART. No. 9--**Whether the hundred thousand text of Mahabharat was compiled before the Budha or after?** by Lok Nayak M. S. Aney Yeotmal. The writer expresses that there are interpolations in the text as was compiled by Shri Vyasa. But the Mahabharat text as brought down by Souti was one hundred thousand shlokas. He lays down that Souti's Mahabharata was complete before Rashis were introduced in India & before the names of seven days of a week were common. These things were introduced by the Greeks & hence the texts of Souti must have been complete before their advent in India. Hence this text must have been complete some time before 300 B. C. In Mahabharat Budha has not been

included in the ten awataras. Hansa has been mentioned as first Avatar, so the Mahabharat must have been completed before the birth of Budha. There are some words which, according to some, lead to the conclusion that the text was completed after Budha, But Lokmanya Tilak & Mr. Vaidya state that these words can be explained otherwise. But one word Eduka which means Dagoba can not be explained otherwise according to Tilak & Waidya. They however opine that the hundred thousand text was compiled after the birth of Budha but before he was introduced in ten Avataras. The present writer has very ably tried to explain the word Eduka, quoting basis from various books for his support. According to him the word was used before the birth of Budha. He has quoted verse from the Mahabharat itself for the support of his view.

---

# शारदाश्रम, यवतमाल.

ता. ७-५-३३ रोजी भरलेल्या वार्षिक सभेचा  
अहवाल.

—

पूर्वी जाहीर केल्याप्रमाणे ता. ७-५-३३ रोजी सकाळी ८ वाजता यवत-  
माल ज्युबिली लायब्ररीच्या हॉलमध्ये शारदाश्रमाच्या सभासदांनी वार्षिक सभा  
भरली. संस्थेचे अध्यक्ष लॉ. ना. माधव श्रीहरी अणे हे कॉन्ग्रेसचे अध्यक्ष अस-  
ल्यामुळे, आणि महात्मागान्धी यांनी उपवासमुळे त्यांना अनुपस्थित  
पणे पुण्यास जावे लागले व हाणून सभेस हजर राहता आले नाही. संस्थेचे  
उपाध्यक्ष डॉ. भा. म. टेंबे यांनी अध्यक्षस्थान स्वीकारले. सभेकडिता बाहेर  
गांवाहूनही कांहीं सभासद आले होते. संस्थेचे सन्मान्य सभासद रा. व.  
हीरालाल बी. ए. यांचे यशस्विन्तूनार पत्र आले होते.

संस्थेचा शके १८९४ चा वार्षिक अहवाल चिटणीस श्री. य. खु.  
देशपांडे यांनी वाचून दाखविला. श्री. म. दा. सोळे यांनी सूचना आणि व.  
त्यास श्री. गोविंदराव पांडे वकील यांना अनुमती दिल्यावर अहवाल आणि  
हिशोबाचा खर्चा मंजूर करण्यांत आला. त्या नंतर श्री. पी. आर. देशमुख  
वकील यांनी सूचना आणि व त्यास श्री. गोपाळराव कुंटे वकील, यांनी  
अनुमोदन दिल्यावर सर्वानुमते शके १८९५ करिता खालील प्रमाणे कार्य-  
मंडळ निवडण्यांत आले.

अध्यक्ष:— लॉ. ना. माधव श्रीहरी अणे बी. ए. बी. ए.

उपाध्यक्ष:— डॉ. भा. म. टेंबे एल्. आर. सी. पी. एस्.

चिटणीस:— श्री. य. खु देशपांडे एम्. ए. एल्. एल्. बी.

„ पु. गो. देशपांडे बी. ए. एल्. एल्. बी.

सभासद:- प्रो. वि. मि. कोलतं एम्. ए. एल्. एल्. बी.

श्री. ग. न. पंडित बी. ए. एल्. एल्. बी.

„ म. दा साठे एम्. ए. एल्. टी.

„ वा. ना. देशपांडे

„ ग. गं. शेरे बी. ए.

हिशेवतपासनीत:- श्री. रा. ना. कुल्लरवार एम्. ए. एल्. एल्. बी.

कार्यकारी मंडळामध्ये एक स्त्री सभासद घेण्याचा अधिकार कार्यकारी मंडळास याच ठरावाने देण्यांत आला.

संस्थेच्या नियम १७(२) मध्ये सभासदांना शारदाश्रम वार्षिक फुकट-घावें असें आहे. परंतु दुसरा वर्ग सभासदांचा वार्षिक वर्गणी १ रु. असून वार्षिकाची किंमत १॥ रु. आहे तेव्हां दुसऱ्यावर्गाच्या सभासदांना वार्षिक निमं किंमतीस घावें अशी सूचना श्री. य. खु. देशपांडे यांनी आणिली, त्यावर चर्चा होऊन वार्षिक सर्व सभासदांना मोफतच देण्यांत यावे असें सर्व सभासदांचें मत पडल्यामुळे श्री. देशपांडे यांनी आपली सूचना मार्गे घेतली. त्या नंतर दुसऱ्या वर्गाची वर्गणी १॥ रुपया करावी अशी एक सूचना आली, परन्तु नियम २० प्रो. या सूचनेची योग्य नोटीस नसल्यामुळे तिचा विचार संस्थेच्या सभासदांची जादा सभा भरवून करावा असें ठरलें.

संस्थेस आर्थिक स्थैर्य येतांच संस्था कायदेशीर रीतीने नोंदण्यात यावी असा ठराव अभ्याक्षने पुढें मांडला. यावर बोलतांना श्री. य. खु. देशपांडे यांनी खुलासा केला की, निदान वीस तहाहयात सभासद झालें म्हणजे संस्थेस आर्थिक स्थैर्य आलें असें म्हणतां येईल. हा ठरावही सर्वां-नुमते पसार झाला. चालू वर्षाचे अंदाज पत्रक कार्यकारी मंडळानें तयार करावें असें ठरलें. शारदाश्रम वार्षिक शके १८९९ हा ग्रंथ प्रसिद्ध झाल्याचे अभ्याक्षनीं जाहीर केले.

ह्या नन्तर श्री. म. दा. साठे यांनी अकोट येथे स्या.न झालेल्या शारदाश्रम शाखेच्या कार्याचा वृत्तान्त सभेपुढे मांडला. नंतर सभेचे अध्यक्ष डॉ० टेंबे यांनी सम रोपा दाखल भाषण करून शारदाश्रमाच्या कार्यक्रडे विशेष लक्ष घालण्यास आणि शारदाश्रमाचे सभासद वाढविण्यास उपस्थित सभासदांना विनन्ती केली

शेवटी श्री. य. खु. देशपांडे यांनी अध्यक्षाचे आभार मानले आणि नन्तर शारदाश्रम संग्रहातील ऐतिहासिक कागद पत्रे, हस्त लिखित ग्रंथ, नार्णी, शिलालेखांचे छाप वगैरे वस्तुंचे छोटेसे प्रदर्शन मांडले होते, ह्यातील वस्तुंच्या विशेषाबद्दल माहिती सांगितली व नंतर सभा बरखास्त झाली

येथे प्रमाणे सभेचा नोटक अहवाल आहे.



# शारदाश्रम, यवतमाळ.

शके १८५४ चा अहवाल

(१) कारकारी मण्डळ



अध्यक्ष:— लो. ना. माधव श्रीहरी अणे, बी. ए. बी. एल्.

उपाध्यक्ष:— डॉ. भास्कर महादेव देवे, एल्. आर्. सी. पी. एस.

चिटनीस:— श्री. यशवन्त खुशाल देशपांडे, एम्. ए. एल्. एल्. बी.

„ महादेव वामोदर साठे, एम्. ए. एल्. टी.

कार्यकारी मंडळ:— श्री. रामचंद्र हरी मसुरकर, एम्. ए.

श्री. सौ. बकुलाबाई अभ्यंकर, बी. ए. बी. टी.

प्रो. विष्णु भिकाजी कोलते, एम्. ए. एल्. एल्. बी.

श्री. गजानन नरहर पंडित बी. ए. एल्. एल्. बी.

श्री. वामन नाभायण देशपांडे

हिशेब तपासनीस:—रामचन्द्र नागोराव कुल्लवार एम्. ए. एल्. एल्. बी.

ऐतिहासिक आणि वाङ्मय विषयक साधनांचें संशोधन, संरक्षण आणि प्रकाशन करण्या करितां यवतमाळांतील साहित्य प्रेमी गृहस्थांच्या

**२ पूर्वैतिहास** प्रांत्साहनांनं सन १९२६ सालीं शारदाश्रम नांवाची संस्था स्थापन करण्यांत आली संस्थेच्या कार्याचा व्याप जस-

जसा वाढत चालला आणि शारदाश्रमानें अल्पस्वल्प केलेली वाङ्मयविषयक आणि इतिहास विषयक सेवा महाराष्ट्रांतील साहित्य प्रेमी विद्वानांच्या निदर्शनास येऊन त्यांनीं त्या सेवेबद्दल समाधान व्यक्त केलें, त्यामुळें शारदाश्रमांत काय करणाऱ्या साहित्य सेवकांस उत्तेजन मिळालें. व या पुढें शारदाश्रमाचें कार्य सुसंघटित होऊन संस्था चिरस्थायी व्हावी आणि संस्थेस महाराष्ट्र जनतेचा आश्रय मिळून कायमनिधि व्हावा म्हणून शारदाश्रम

या संस्थेस नियमबद्ध घटना तयारे करून ता. १८-४-३२ पासून नवीन घटनेप्रमाणे कार्याचा आरंभ करण्यांत आला व शिरोमार्गी दर्शविल्याप्रमाणे कार्यकारी मंडळ निवडण्यांत आले.

संस्थेचे एक उत्साही चिटणीस श्री. मा. दा. साठे यांची यवतमाळी, हून आकोट येथे बदली झाल्यामुळे चिटणीसाचे कामांचा बोजा एका चिटणीसावरच पडला. श्री. साठे यांच्या बदलीमुळे या संस्थेचा एक उत्साही कार्यकर्ता दुरावला. त्यांच्या प्रयत्नांने अकोट येथे एक साहित्य [ शाखा ] संस्था स्थापन करण्यांत आली.

सभासद मिळविण्याकरिता कांही दिवस श्री. व्ही. बी. पराडकर यांना प्रचारक नेमले होते. वर्षअखेर या संस्थेस १ तहाह-  
**३ प्रचारक** यात सभासद, ६ सन्धान्य सभासद; १९ पहिलावर्ग सभासद ४२ दुसरावर्ग सभासद असे एकूण ६८ सभासद झाले आहेत. याशिवाय संस्थेच्या प्रकाशन विभागामध्ये ४८ नोंदलेले कायम ग्राहक आहेत. संस्थेचा चिरस्थायीपणा तहाहयात सभासदांच्या संख्येवरच अवलंबून असल्यामुळे तहाहयात सभासदांची संख्या वाढविणे अवश्य आहे.

अहवालाचे वर्षी पहिल्या वर्गास ३० रु. दुसऱ्या वर्गास ३४ रु., कायम ग्राहक रु. ४८ एकूण ११२ रु. जमा झाले. सभासदांच्या वर्गाणी पर्की ८२ रु. येण आहेत. सुरवातीचा छपाई खर्च रु. ४२, स्टेशनरी १३।।।=, स्टॉक ३।।- व प्रचारक कमीशन रु. १४। एकूण ७२।।।= खर्च झाला असून संस्थेजवळ वर्षअखेर ३८४- शिड्डक आहे.

नियमांत ठरल्या प्रमाणे या वर्षी 'शारदाश्रम वार्षिक' काढण्याची पट करण्यांत आली. परंतु ते वार्षिक शके १८९९ चे म्हणून समजल्या जाईल. संस्थेजवळ निधि नसल्यामुळे वार्षिक छापण्यास लागणाऱ्या खर्चा करता माहुरकर राजे उदाराम यांच्याकडून रु. ३०० ची देणगी देण्याचे अभिर्वचन आले आहे. शारदाश्रम वार्षिक निमित्त पत्र-व्यवहारास व टंपाल खर्चास २९ रु. झालेला खर्च आणि छापण्यास

दिळेला अडवान्स रु.१०० हा खर्च संस्थेचे चिटणीस श्री य. खु. देशपांडे यांनी आपल्या खाजगीतून केला आहे. शारदाश्रम वार्षिकाचा होणारा खर्च वार्षिकाच्या विक्रीतून होईल अशी उमेद आहे.

अहवालाच्या वर्षाच्या अनुभवावरून संस्थेच्या सभासदांची संख्या वाढविण्यावर संस्थेची स्थिरता अवलंबून आहे व सभासदांची संख्या वाढविण्यास प्रचारकाची योजना करणे अवश्य आहे. त्यान बराबर संस्थेच्या खर्चाचे प्रचारक पाठविण्यापेक्षा कमिशनवर प्रचारकाची योजना केली तरच श्रेयस्कर आहे. संस्थेने प्रकाशित केलेले ग्रंथ विकण्यासहि प्रचारकाचा उपयोग होतो.

कळविण्यास आनंद वाटतो की अहवालाच्या वर्षी वन्हाड मध्यप्रन्ताचे शिक्षण मंत्री डॉ. पंजाबराव देशमुख यांनी संस्थेस भेट दिली व शारदाश्रमाच्या कार्याबद्दलसमाधान प्रदर्शित करून संस्थेचे ते तहाहयात सभासद झाले कोल्हापुर येथे साहित्य संमेलन प्रसंगी ग्रंथांचे प्रदर्शन उघडण्याच्या वेळी केलेल्या भाषणांतही शारदाश्रमाच्या कार्याचा गौरवपूर्वक उल्लेख केला आहे, ही संस्था कायदेशीर रीतीने नोंदल्यास सदरहु वाङ्मयेतिहास संशोधक संस्थेस सरकारकडूनही आश्रय मिळण्याचा संभव आहे, असे त्यांनी सुचविले. पहिला वर्ग आणि दुसरा वर्ग सभासदांची दरवर्षास नियमितपणे वर्गणी आली तरच ते सभासद राहू शकतील परंतु एकदां ५० रु. दिले तर त्यांना तहाहयात सभासद समजले जाऊन त्यामुळे संस्थेस स्थैर्य येण्यास मदत होईल ह्याणून आमच्या मते निदान २० तहाहयात सभासद मिळाले ह्याणजे संस्था कायदेशीर रीतीने नोंदली जावी.

अहवालाच्या साली शारदाश्रम वार्षिक हा ग्रन्थ छापण्यास घेतला आहेच  
**७ वां क्रमचा विषयक** याशिवाय 'श्री चक्रपाणी चरित्र' हा प्राचीन गद्य ग्रंथही **कामगिरी.** छापिला आहे. हे दोन्ही ग्रन्थ श्री. य. खु. देशपांडे यांनी संपादिले आहेत. याशिवाय वृद्धाचार आणि हंसाबा स्वयंवर ही अनुक्रमे श्री.

वा. ना. देशपांडे आणि श्री. य. खु. देशपांडे यांनी संपादित असून हे तिन्ही ग्रंथ प्राचीन मराठी वाङ्मयखंड म्हणून प्रसिद्ध करण्यांत येतील.

संस्थेचे अध्यक्ष लो० ना० बापुजी अणे हे काँग्रेसचे अध्यक्ष असल्यामुळे, त्यांना राजकारणामुळे क्षणाचीही पुरसत नाही पण तशाही स्थितीत त्यांनी वेळांत वेळ काढून वाफिका कतां, अभ्यास करून, एक उत्कृष्ट लेख लिहिला आहे. हे त्यांच्या वाङ्मयावरील प्रेमाचे शोतक आहे.

संस्थेचे एक सभासद श्री. बाळकृष्ण शास्त्री यांनी श्री. चक्रधर स्वामीच्या काल निर्णया संबंधाने संशोधन पूर्वक अभ्यास करून विविधज्ञान विस्तार मध्ये त्या विषयावर एक विस्तृत लेखमाला हिन्दीतून प्रसिद्ध करित आहेत.

श्री. य. खु. देशपांडे यांनी मगध देशांत प्रवास करून मगध-विहार झणून ऐतिहासिक प्रवास वृत्तांत वागीश्वरी मधून खण्डशः प्रसिद्ध केली. श्री. बाळकृष्ण शास्त्री यांच्या सहकार्याने लीला चरित्राच्या एकांक भागाची प्रेस-काँपी तयार करून त्यावर टीका लिहिणे सुरू आहे.

प्रो. कोल्हे यांनी शिशुपालवध आणि भास्कर कवीश्वर यांचा संशोधनात्मक अभ्यास करून त्यावर विविध ज्ञान विस्तारांत एक विचिकित्सात्मक लेखमाला प्रकाशित केली आहे. हल्ली ते शारदाश्रमांतील संग्रहित हस्तलिखित ग्रंथ “ भास्करकृत एकादशस्कंद ” याच्या ९। ६ प्रतिवरून प्रेसकाँपी तयार करित आहेत. व त्यांचा विचार एकादशस्कंद अभ्यास पूर्वक प्रकाशित करण्याचा आहे.

श्री. वा. ना. देशपांडे परशुरामकृत नागदेवाचार्य या ग्रंथग्रन्थाच्या अनेक हस्तलिखित प्रती जमवून प्रेसकाँपी तयार करित आहेत.

शारदाश्रमाचे आणखी एक सभासद श्री. नरहरशास्त्री खरशीकर हे विष्णुदास कवींच्या कविता जुळवून विष्णुदासांच्या कवितांचा दुसरा भाग तयार करण्याच्या उद्योगांत आहेत. चालु वर्षातच तो तयार होऊन शारदाश्रमांतून प्रकाशित होईल. आणखी एक सभासद श्री. द. म. महाजन विष्णुदासांच्या कवितांचे सह-

संपादक हे मेहकर येथे नायबतहसीलदार आहेत, त्यांनी गोसावी नंदन यांच्या कविता आणि कविसंबंधी माहिती श्री. विष्णुपंत कविमंडण वकील मेहकर यांच्या सहकार्याने गोळा केली आहे, त्या कविता लवकरच प्रकाशित करण्याचा त्यांचा विचार आहे. या शिवाय शिंदखेडकर जाबब यांच्या संबंधी कागद पत्रांचा शोध आणि त्यांचे संशोधन चालविले आहे. त्या कामांत त्यांना बरेच यश आले असून लवकरच जाधवांचा सुसंबद्ध इतिहास लिहिण्याचा त्यांचा विचार आहे.

शारदाश्रम संस्थेचे उपाध्यक्ष डॉ. टेंबे यांनी बापूजी वाळमय मंडळाच्या त्रिद्वयाने छे. ना. बापूजी अणे यांचे लेख व व्याख्याने प्रसिद्ध केली आहेत. तसेच त्यांच्या प्रोत्साहनाने श्री. स. ह. बल्लाळ यांनी बापूजीचे चरित्र प्रकाशित केले आहे तसेच डॉ. साहेबांनी या वर्षी अन्न आणि शरीर हे पुस्तक तयार केले आहे.

श्री. ग. न. पंडीत विदर्भवीणेचे संपादक हे ठागौर यांच्या गाडेनर मधील स्फुट कविता मराठी काव्यांत तयार करित आहेत.

**८ लेखकांचे आभार** शारदाश्रम वार्षिकामध्ये मध्यप्रान्त वन्हाडांतील निगनिराळ्या विषयात संशोधन करणाऱ्या अनेक प्रसिद्ध विद्वानांनी निबंध लिहून सहाय्य केली आहे. या सहकार्या बद्दल संस्था त्या विद्वानांचे व्यक्तिशः आभार मानते वार्षिकांतील लेखकांच्या यादीवरून दिसून येईल की, शारदा मंदिरांत धर्म जाति, सरकारी, बिनसरकारी श्रीमंत, गरीब अथवा मता मतांत यांस मुळीच वाव नाही.

**९ ग्रंथ संग्रह** या वर्षी शारदाश्रमातील हस्त लिखित ग्रंथांची सूची करण्याचे कार्य संस्थेचे सभासद श्री. रंगराव साकळे यांच्या सहकार्याने करावयास सुरुवात केली आहे लवकरच ती तयार होईल. अशी उमेद आहे. यंदाच्या वर्षी श्री. य. खु. देशपांडे यांनी नेर पयून हस्त लिखित ग्रंथसंग्रहांत बरीच भर टाकली आहे

**१० व्याख्यान माला** या वर्षीही शारदाश्रम व्याख्यानमाला कारविण्यांत आली होती त्या संबंधी श्री. पी. जी. देशपांडे

यांनाच श्रेय आहे या वर्षी श्री. हरिहर वामन देशपांडे आणि डॉ. कोकंडे कर या विद्वानांनी ही माला गुंफली होती, या बदल या विद्वानांची ही संस्था आमारी आहे.

### ११ वार्षिक देणगी

शारदाश्रम वार्षिकाकरितां राजे उदाराम बाबू-साहेब देशमुख माझकर यांनी ३०० रु. देणगी दिल्याबद्दल ही संस्था त्यांची आमारी आहे. मध्यप्रान्त वऱ्हाड मधील साहित्य प्रेमी आणि धनिक रसिकांनी त्यांचें अनुकरण करून वाङ्मय सेवेस सहाय्य करावे अशी प्रिंती आहे.

### १२ शेवटी

शेवटी शारदाश्रमाकडून भरीव साहित्यसेवा व्हावी आणि तिला महाराष्ट्रीय रसिकांकडून आर्थिक सहाय्य मिळावे अशी शारदादेवीची प्रार्थना करून हा अहवाल संपवितों.

## यशवन्त खुशाल देशपांडे

चिटणीस शारदाश्रम, यवतमाळ

भाज रोजी ता. १२-२-३३ पर्यंतचा हिशेब पाहिला,

रा. ना. कुल्लरवार

हिशेब तपासणीस शारदाश्रम, यवतमाळ

## संस्थेने चालविलेल्या कार्यासंबंधी कांहीं अभिप्राय.

(1) Sir Yadunath Sarkar, R. S. G. S. Sardesai and Mr. Y. M. Kale the three renowned Historians state-

We visited Sharadashram and were very much pleased to see the arrangements made for saving old Sanskrit & marathi manuscripts and Historical records from destruction. Such an institution is a national asset at a centre like Yeotmal and we wish it success

From the Secretary, Indian Historical Records Commission 3, Govt. place, West Calcutta:—

On behalf of the Indian Historical Records Commission I beg to offer you our Sincere thanks for your kindness in sending your exhibits for the Historical exhibition held at Patna in connection with the 13th Session of the Commission I need hardly add that these exhibits contributed materially to the success of the exhibition.

(3) The Hon'ble Dr. Punjab Rao Dohmukh M. A. Ph. D. the Minister for Education C. P. & Berar States on 12-12-32:—

I had much pleasure in paying visit to the Sharadashram Yeotmal. Mr. Y. K. Deshpande showed me the rare mss, and impressions on stone & copper plates which date back to 11th and 12th centuries. It is one of the aims of the body to collect rare historical documents & articles of Historical value. The Ashram has also begun publication of ancient marathi verse, some of which have been prescribed as text books for university Examinations Mr. Deshpande has got together a fine band of research scholars & authors whose works promise to be valuable to Marathi literature and history. This is the only instution of its kind in the province of C. P. & Berar & deserves encouragement.

(४) कै० चिंतामण गंगाधर भानु पुणे:—

शारदाश्रमांत १०—१२ वाङ्मय प्रेमी व इतिहासप्रेमी सहकाऱ्यांच्या साहाय्यानें हें संप्राहक व संशोधक कार्य धीरेधीरे चाललें आहे.

(५) सुप्रसिद्ध रामदासी वाङ्मय संशोधक श्री. शंकर श्रीकृष्ण देव धुळे:—

पुणे, धुळे, उमरावती व यवतमाळ अशा चांगच ठिकाणी आपल्या महाराष्ट्रांत संशोधकार्य चालू आहे. वऱ्हाड ही सत्पुरुषांची भूमि आहे व या भूमीत प्राचीन मराठी वाङ्मय विपुल आहे, असें या प्रांतात जें मी किंचित डोकावून पाहिलें त्या वरून मला वाटतें.

(६) कै० बाळकृष्ण अनंत भिडे बी. ए. मुरुड, मराठी वाङ्मयाचे एक सुप्रसिद्ध चिकित्सक:—

ऐतिहासिक सत्य लक्षांत घेतलें, हगजे आज जरी वऱ्हाड महाराष्ट्रापासून मिराळा मानण्यांत येतो, तरी महाराष्ट्राचें मूळ वऱ्हाडांतच आहे आणि मराठी भाषेचें जतन व संगोपन पूर्वकाळीं वऱ्हाडांतच झालें, हें मान्य केल्या वाचून गत्यंतर राहत नाहीं, आणि शारदाश्रमाच्या प्रस्तुतच्या वाङ्मय सेवेनें मराठीच्या प्राचीन इतिहासाचें केंद्र ही वऱ्हाडच ठरणार यांत संदेह नको.

(७) साहित्य सम्राट श्री. नरसिंह चिंतामण केळकर बी.ए. एल्. एल्. बी. पुणे:—

वऱ्हाड व गोदावरी तटाक हाच मूळ किंवा प्राचीन महाराष्ट्र, तेव्हां या भगांतच प्राचीन मराठी वाङ्मय अधिक सांपडणार हें उघड आहे व तें शोधून काढून प्रसिद्ध करण्याचें भाग्य तुमच्या सेस्थेला ( शारदाश्रम, यवतमाळ ) लाभणार झणून अस्मिन्दन करणे अवश्य आहे.

या शिवाय महाराष्ट्र साहित्य संस्थेलाच्या अधिवेशनाचे अध्यक्ष प्रो० शि० म० परांजपे, श्री. श्री. कृ. कोल्हटकर, श्री. वा. म. जोशी इत्यादि सगळे शारदाश्रमाच्या कार्याचा मोर्ख केला आहे.



## संस्कृत इतिहास प्रेमी यांना

### अभ्यर्थना.

साहित्य आणि इतिहास या विषयाच्या संशोधन, संरक्षण आणि अभिवृद्धि यांस वाहिलेल्या या शारदाश्रम संस्थेस खालील प्रमाणे सहाय्य करता येईल.

१ ज्यांस परमेश्वरानें अनुकूलता दिली असेल त्यांनीं मोठ्या रकमेचा ट्रस्ट करून ठेविल्यास त्याच्या व्याजांतून या कार्यास मदत होईल.

२ संस्थेस शंभर अथवा शंभरहून ज्यास्त रकम देऊन आश्रयदोते होतां येईल. अथवा निदान पन्नास रुपये देऊन संस्थेचे तहाहयात सभासद व्हावे. बहाहयात सभासदांचीं वर्गणीं आणि आश्रयदात्यांनीं दिलेल्या देणग्या कायम निधि झणून राहतील व त्याच्या व्याजातून संस्थेचें कार्य होईल.

३ वार्षिक वर्गणी तीन रुपये, निदान एक रुपया देऊन पहिला व दुसरा वर्ग सभासद होणें सर्वांस सुलभ आहे. शारदाश्रमानें प्रसिद्ध केलेले ग्रंथ विकत घेऊनही संस्थेस मदत होईल.

४ शिलालेख, ताम्रपट आणि हस्तलिखित ग्रंथ या संबंधानें माहिती संस्थेच्या चिटणीसास देऊन ते मिळवून देण्याची खटपट करावी.

५ जे विद्वान गृहस्थ साहित्य आणि इतिहास या क्षेत्रांत वैयक्तिक संशोधन कार्य करीत आहेत त्यांनीं सत्येशी सहकार्य केल्यास संघशक्तीने कार्यास उत्तेजन येईल.

चिटणीस,  
शारदाश्रम, यवतमाळ

---

विषयितेयी अपमाना, यवतमाळ









